ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2019 - 2020

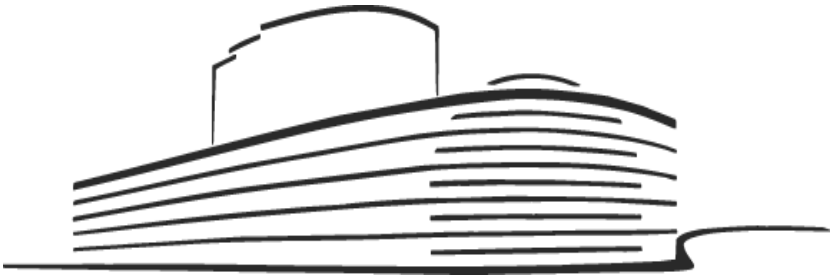
ИЗВЛЕЧЕНИЕ

ОТ ДОКУМЕНТА „ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ”

ОТ МЕСЕЧНАТА СЕСИЯ ОТ

15 - 18 април 2019 г.

(Част XII)



СЪДЪРЖАНИЕ

P8_TA-PROV(2019)0417 5
Мерки за опазване и контрол, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан ***I

P8_TA-PROV(2019)0418 165
Правила, улесняващи използването на финансова и друга информация ***I

P8_TA-PROV(2019)0419 215
Европейски център за промишлени, технологични и изследователски експертни познания в областта на киберсигурността и Мрежа от национални координационни центрове ***I

P8_TA-PROV(2019)0420 297
Механизъм за свързване на Европа ***I

P8_TA-PROV(2019)0421 391
Предотвратяване на разпространението на терористично съдържание онлайн ***I

P8_TA-PROV(2019)0425 473
Споразумение за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие между Евроюст и Кралство Дания *

P8_TA-PROV(2019)0426 475
Стандарти за емисиите на CO_2 от нови тежкотоварни превозни средства ***I

P8_TA-PROV(2019)0427 573
Насърчаване на чисти и енергийноефективни пътни превозни средства ***I

P8_TA-PROV(2019)0428 623
Използване на цифрови инструменти и процеси в областта на дружественото право ***I

Европейски парламент
2014—2019

ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0417

Мерки за опазване и контрол, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан ***I

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 17 април 2019 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на мерки за опазване и контрол, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2115/2005 и (ЕО) № 1386/2007 на Съвета (COM(2018)0577 – C8-0391/2018 – 2018/0304(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

— като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2018)0577),

— като взе предвид член 294, параграф 2 и член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на ЕС, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0391/2018),

— като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 23 януари 2019 г.[1],

— като взе предвид временното споразумение, одобрено от компетентната комисия съгласно член 69е, параграф 4 от своя Правилник за дейността и поетия с писмо от 15 февруари 2019 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,

— като взе предвид доклада на комисията по рибно стопанство (A8-0017/2019),

[1] Все още непубликувано в Официален вестник.

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;

2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

P8_TC1-COD(2018)0304

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 17 април 2019 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета за установяване на мерки за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан*, за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1627* **и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2115/2005 и (ЕО) № 1386/2007 на Съвета**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет[2],

в съответствие с обикновената законодателна процедура[3],

[2] Становище от 23 януари 2019 г.

[3] Позиция на Европейския парламент от 17 април 2019 г.

като имат предвид, че:

(1) Една от целите на общата политика в областта на рибарството, определена в Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета[4], е да се гарантира експлоатация на морските биологични ресурси, осигуряваща устойчиви икономически, екологични и социални условия.

(2) С Решение 98/392/ЕО на Съвета[5] Съюзът одобри Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г. и Споразумението за прилагане на разпоредбите от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право, свързани с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси, които съдържат принципи и правила по отношение на опазването и управлението на живите морски ресурси. В рамките на своите по-широки международни задължения Съюзът участва в усилията за опазване на рибните запаси в международните води.

---

4 Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

5 Решение на Съвета от 23 март 1998 г. за сключване от Европейската общност на Конвенция на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г. и на Споразумението от 28 юли 1994 г. по отношение прилагането на част XI от Конвенцията (ОВ L 179, 23.6.1998 г., стр. 1).

(3) Съюзът е страна по Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (наричана по-нататък „Конвенцията“), одобрена с Регламент (ЕИО) № 3179/78 на Съвета[6]. На 28 септември 2007 г. беше прието изменение на Конвенцията, което беше одобрено с Решение 2010/717/ЕС на Съвета[7].

(4) Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO) има правомощията да приема правно обвързващи решения за опазването на рибните ресурси в своята област на компетентност. Тези решения са насочени основно към договарящите страни в NAFO, но съдържат и задължения за операторите (например капитана на кораба). При влизането в сила на мерките на NAFO за опазване и изпълнение (МОИ) те стават задължителни за всички договарящи страни в NAFO, като конкретно за Съюза те следва да се въведат в правото на Съюза, доколкото все още не са обхванати от него.

(5) С Регламент (ЕО) № 1386/2007 на Съвета[8] МОИ бяха въведени в правото на Съюза.

---

6 Регламент (ЕИО) № 3179/78 на Съвета от 28 декември 1978 г. относно подписването от Европейската икономическа общност на Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 378, 30.12.1978 г., стр. 1).

7 Решение 2010/717/ЕС на Съвета от 8 ноември 2010 г. за одобряването, от името на Европейския съюз, на изменението на Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 321, 7.12.2010 г., стр. 1).

8 Регламент (ЕО) № 1386/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за определяне на мерки за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболов в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 318, 5.12.2007 г., стр. 1).

(6) ***С Регламент (ЕО) № 2115/2005 на Съвета[9] беше установен план за възстановяване на запаса от черна писия в подзона 2 и участъци 3KLMNO на NAFO.***

(7) От 2008 г. МОИ се изменят на всяко годишно заседание на договарящите страни в NAFO. Новите разпоредби трябва да се въведат в правото на Съюза, включително разпоредбите, предвиждащи мерки за опазване на определени видове, защита на уязвими морски екосистеми, процедури за инспекции в морето и в пристанищата, изисквания за корабите, наблюдението на риболовните дейности и допълнителни мерки за пристанищните държави.

---

[9] ***Регламент (ЕО) № 2115/2005 на Съвета от 20 декември 2005 г. за установяване на план за възстановяването на черната писия в рамките на Организацията за риболов в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 340, 23.12.2005 г., стр. 3).***

(8) Тъй като определени разпоредби на МОИ се изменят по-често от договарящите страни в NAFO и е възможно да бъдат допълнително изменени в бъдеще, с цел бързото въвеждане на бъдещите изменения на МОИ в правото на Съюза, на Комисията следва да се делегира правомощието за приемане на актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) във връзка със следните аспекти: ▌ списъка на ▌ дейностите на изследователските кораби; ▌ мерките, свързани с улова на северна скарида; промяната на дълбочините за извършване на риболов и посочването на зони с ограничение или забрана за риболов; процедурите относно корабите с разрешение за риболов с общ улов, надвишаващ 50 тона живо тегло на борда, уловен извън регулаторната зона, които навлизат в зоната с цел улов на черна писия, и предварителните условия за започване на улов на черна писия; ▌ съдържанието на изпратените по електронен път документи, списъка на валидните документи, които се съхраняват на борда на корабите, и съдържанието на плановете за капацитета; документацията относно договорите за чартър, която се съхранява на борда на корабите; ▌ данните от системата за наблюдение на кораби (VMS); разпоредбите относно докладване по електронен път и относно съдържанието на уведомленията; както и задълженията на капитана на кораба по време на инспекция ▌. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат съобразени с принципите, заложени в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество[10]. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

[10] ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

(9) Комисията, която представлява Съюза по време на заседанията на NAFO, одобрява ежегодно редица изцяло технически разпоредби на МОИ, и по-специално относно формàта и съдържанието на обменяната информация, научната терминология или налагането на забрана за риболов в уязвими зони. ***Комисията следва също така да приеме делегиран акт за допълнение на настоящия регламент с разпоредбите и приложенията към МОИ, като следва да ѝ бъде предоставено правомощието да го изменя.*** ▌

(10) Поради това регламенти (ЕО) № 2115/2005 и (ЕО) № 1386/2007 следва да бъдат отменени.

(11) През ноември 2018 г. Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT) прие Препоръка 18-02 за установяване на план за управление на червения тон, която ще влезе в сила на 21 юни 2019 г. Препоръка 18-02 отменя Препоръка 17-07 за изменение на Препоръка 14-04 за установяване на план за възстановяване на червения тон, която беше въведена в правото на Съюза с Регламент (ЕС) 2016/1627 на Европейския парламент и на Съвета[11]. Препоръка 18-02 съдържа по-гъвкави разпоредби от въведените с Регламент (ЕС) 2016/1627.

(12) Комисията планира през първото тримесечие на 2019 г. да приеме предложение за регламент за прилагане на Препоръка 18-02. Малко вероятно е законодателите да приемат посочения регламент преди влизането в сила на Препоръка 18-02.

---

11 ***Регламент (ЕС) 2016/1627 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. относно многогодишен план за възстановяване на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море и за отмяна на Регламент (ЕО) № 302/2009 на Съвета (ОВ L 252, 16.9.2016 г., стр. 1).***

(13) По време на техническа среща по свързани с ICCAT въпроси на 11 декември 2018 г. държавите членки изразиха желанието си да бъдат въведени най-малко някои разпоредби от Препоръка 18-02, свързани с прилова, капацитета за отглеждане и риболов и за откритите сезони, считано от 21 юни 2019 г., за да се гарантира равнопоставеност на всички оператори, извършващи риболовна червен тон. Наред с това има нови разпоредби за засилен контрол, включително за проверки на случаен принцип на местата за отглеждане, търговията с жива риба и практиките за отглеждане, които се очаква държавите членки да въведат, считано от 21 юни 2019 г., въз основа на споделената компетентност във връзка с тази политика.

(14) С цел да се гарантира равнопоставеност за риболовните кораби на Съюза и другите флотове, извършващи риболов на червен тон, в Регламент (ЕС) 2016/1627 следва да бъдат включени мерките на ICCAT, предвидени в Препоръка 18-02, свързани с прилова, капацитета за отглеждане и риболов и откритите сезони.

(15) Поради това Регламент (ЕС) 2016/1627 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Обхват

1. Освен ако не е предвидено друго, настоящият регламент се прилага по отношение на риболовните кораби на Съюза, които се използват или са предназначени да се използват за целите на търговските риболовни дейности, насочени към рибните ресурси в регулаторната зона на NAFO, определена в приложение I към Конвенцията, ***както и по отношение на дейностите на кораби на трети държави, извършвани в рамките на Конвенцията във води на Съюза или на негова територия.***

2. Настоящият регламент се прилага, без да се засягат задълженията, предвидени в действащите регламенти в сектора на рибарството, и по-специално Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета[12] и регламенти (ЕО) № 1005/2008***[13] и (ЕО) № 1224/2009[14]на Съвета***.

---

12 Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).

13 Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недекларирал и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1).

14 ***Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).***

3. Освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго, за изследователските кораби на Съюза не се прилагат ограниченията на мерките за опазване и управление, отнасящи се до улова на риба, и по-специално относно размера на окото на мрежите, ограниченията на размера, зоните и сезоните със забрана за риболов.

Член 2

Предмет

1. С настоящия регламент се установяват правилата за ***прилагането от страна на Съюза*** на МОИ с оглед на тяхното еднакво и ефективно прилагане в рамките на Съюза.

2. ***Освен това с настоящия регламент се изменят някои разпоредби на Регламент (ЕС) 2016/1627.***

Член 3

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

1) „Конвенцията“ означава Конвенцията за сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан от 1979 г. и нейните изменения;

2) „зона на Конвенцията“ означава зоната, за която се прилага Конвенцията съгласно член IV, параграф 1 от нея. Зоната на Конвенцията се разделя на научни и статистически подзони, участъци и подучастъци, които са изброени в приложение I към Конвенцията;

3) „регулаторна зона“ означава тази част от зоната на Конвенцията, която не попада под национална юрисдикция;

4) „рибни ресурси“ означава всички запаси от риба, мекотели и ракообразни в рамките на зоната на Конвенцията, с изключение на:

а) прикрепените видове, върху които крайбрежните държави могат да упражняват суверенни права в съответствие с член 77 от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право; и

б) доколкото те се управляват съгласно други международни споразумения — запасите от анадромни и катадромни видове и далекомигриращите видове, посочени в приложение I към Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право;

5) „риболовни дейности“ означава добив или преработване на рибни ресурси, разтоварване или трансбордиране на рибни ресурси или на продукти, получени от рибни ресурси, или всяка друга дейност за подготовка, подпомагане или във връзка с добива на рибни ресурси в регулаторната зона, включително:

а) търсенето или опитите за търсене или улов на рибни ресурси;

б) всяка друга дейност, която може с основание да се очаква да доведе до откриване, улов или добив на рибни ресурси за всякакви цели; и

в) всяка операция по море за подпомагане или подготовка на дейност, описана в настоящото определение, с изключение на операциите във връзка с извънредни ситуации, засягащи здравето и безопасността на членовете на екипажа или безопасността на кораба;

6) „риболовен кораб“ означава всеки кораб на Съюза, който извършва или е извършвал риболовни дейности, включително кораби за преработване на риба и кораби, извършващи трансбордиране или друга дейност за подготовка или във връзка с риболовни дейности, или извършващи експериментални или проучвателни риболовни дейности;

7) „изследователски кораб“ означава кораб, използван постоянно за изследователска дейност, или кораб, който обичайно се използва за риболовни дейности или за дейност за подпомагане на риболова и който временно се използва за изследвания в областта на рибарството;

8) „МОИ“ означава действащите мерки за опазване и изпълнение, приети от Комисията NAFO;

9) „възможности за риболов“ означава квотите за риболов, разпределени на държава членка с акт на Съюза, който е в сила за регулаторната зона;

10) „ЕАКР“ означава Европейската агенция за контрол на рибарството, създадена с Регламент (ЕС) 2019/473 на Европейския парламент и на Съвета от 19 март 2019 година относно Европейската агенция за контрол на рибарството[15] ;

11) „риболовен ден“ означава календарен ден или част от календарен ден, през който риболовен кораб се намира в участък на регулаторната зона;

12) „пристанище“ означава, *inter alia*, терминали в морето и други съоръжения за разтоварване, трансбордиране, опаковане, преработване, зареждане с гориво или с други провизии;

13) „кораб на трета страна“ означава кораб, плаващ под знамето на държава, която не е договаряща страна в NAFO или държава членка, или кораб, за който има подозрение, че е без националност;

14) „трансбордиране“ означава прехвърляне през борда от един риболовен кораб на друг на рибни ресурси или продукти от тях;

15 Регламент (ЕС) 2019/473 на Европейския парламент и на Съвета от 19 март 2019 г. относно Европейската агенция за контрол на рибарството (ОВ L 83, 25.3.2019 г., стр. 18).

15) „пелагичен трал“ означава трал, който е предназначен за улов на пелагични видове, като нито една част от него не е предназначена да има контакт, нито се използва така, че да има контакт с дъното в който и да е момент. Уредът не включва дискове, бобини или ролки, поставени върху неговата лъжлива яка, нито други прикрепени елементи, предназначени да влизат в контакт с дъното, но към него може да се прикрепи предпазно платнище;

16) „уязвими морски екосистеми“ означава уязвимите морски екосистеми, посочени в точки 42 и 43 от Международните насоки на Организацията на ООН за прехрана и земеделие (ФАО) за управление на дълбоководния риболов в открито море;

17) „зони с риболовен отпечатък“, известни още като „съществуващи дънни риболовни зони“, означава тази част от регулаторната зона, в която в миналото е бил извършван дънен риболов; тя е определена от координатите в таблица 4 и е изобразена на фигура 2 от МОИ, ***посочени в точки 1 и 2 от приложението към настоящия регламент***;

18) „дънни риболовни дейности“ означава дейност, при която е вероятно риболовният уред да има допир с морското дъно при обичайния ход на риболовните операции;

19) „преработена риба“ означава морски организъм, който е претърпял физическа промяна след улавянето му, включително риба, която е била филетирана, изкормена, опакована, консервирана, замразена, опушена, осолена, термично обработена, маринована, изсушена или подготвена за пазара по друг начин;

20) „проучвателни дънни риболовни дейности“ означава дънни риболовни дейности, извършвани извън зоните с риболовен отпечатък или в границите на зоните с риболовен отпечатък със значителни промени в начина на извършване на риболовните дейности или в технологията, използвана за риболов;

21) „индикаторни видове за уязвими морски екосистеми“ означава видовете, които са знак за появата на уязвими морски екосистеми и които са посочени в част VI от приложение I.E към МОИ, ***посочена в точка 3 от приложението към настоящия регламент***;

22) „номер на ИМО“ означава 7-цифрен номер, определен на кораба от Международната морска организация;

23) „инспектор“ означава — освен ако не е посочено друго — инспектор от службите за контрол върху рибарството на договаряща страна в NAFO, включен в схемата за съвместни международни инспекции и надзор, посочена в глава VII;

24) „ННН риболов“ означава дейностите, посочени в Международния план за действие за предотвратяване, избягване и премахване на незаконния, нерегулиран и недекларирай риболов, приет от ФАО;

25) „риболовен рейс“ за риболовен кораб включва времето, прекарано ***от влизането до напускането на*** регулаторната зона, което включва и времето до разтоварване или трансбордиране на целия улов на борда от регулаторната зона;

26) „център за наблюдение на риболова“ (ЦНР) означава разположен на сушата център на държавата членка на знамето, извършващ наблюдение на риболова;

27) „списък на корабите, извършващи ННН риболов“ означава списъкът, изготвен в съответствие с членове 52 и 53 от МОИ;

28) „значителни неблагоприятни въздействия“ означава значителните неблагоприятни въздействия, посочени в точки 17—20 от Международните насоки на ФАО за управление на дълбоководния риболов в открито море;

29) „показател за уязвими морски екосистеми“ означава показателят за уязвими морски екосистеми, посочен в топографските, хидрофизичните или геоложките характеристики, които евентуално поддържат такива екосистеми, в съответствие с част VII от приложение I.E към МОИ, ***посочена в точка 4 от приложението към настоящия регламент***;

30) „наблюдател“ означава лице, на което държава членка или договаряща страна е предоставила необходимите правомощия и удостоверения, за да наблюдава, контролира и събира информация на борда на риболовните кораби.

ГЛАВА II

МЕРКИ ЗА ОПАЗВАНЕ И УПРАВЛЕНИЕ

Член 4

Изследователски кораби

1. Изследователските кораби не могат:

   а) да извършват риболовни дейности, които не съответстват на техния изследователски план; или

   б) да ловят северна скарида в участък 3L в количества, надвишаващи квотата, разпределена за държавата членка на ***знамето на кораба***;

2. Не по-късно от ***десет*** дни преди началото на периода на изследвания в областта на рибарството държавата членка на знамето:

   а) подава по електронен път до Комисията уведомление във формàта, определен в приложение II.C към МОИ, ***посочен в точка 5 от приложението към настоящия регламент***, за всички изследователски кораби, плаващи под нейното знаме, на които е дала разрешение да извършват изследователски дейности в регулаторната зона; и

б) представя на Комисията изследователски план за всички кораби, плаващи под нейното знаме, на които е дала разрешение да провеждат изследвания, включващ целта, местоположението и — за корабите, които провеждат изследвания временно — датите, на които съответният кораб ще извършва дейност като изследователски кораб.

3. Държавата членка на знамето незабавно уведомява Комисията за преустановяването на изследователските дейности на даден ▌ кораб***, който провежда изследвания временно***.

4. Държавата членка на знамето уведомява Комисията за всички промени в изследователския план най-късно ***десет*** дни преди началото на прилагането на тези промени. Изследователският кораб поддържа на борда регистър на промените.

5. Корабите, които участват в изследвания, по всяко време съхраняват на борда копие от изследователския план на английски език.

6. Не по-късно от седем дни преди началото на риболовния период или — в случай на промени в изследователския план — седем дни преди началото на прилагането на промяната на изследователския план, Комисията препраща на изпълнителния секретар на NAFO информацията, съобщена от държавите членки на знамето в съответствие с параграфи 3, 4 и 5.

Член 5

Ограничения на улова и на риболовното усилие

1. Всяка държава членка гарантира, че всички ограничения на улова и/***или*** на риболовното усилие се прилагат по отношение на запасите, определени в приложимите възможности за риболов, и всички квоти се изразяват като живо тегло в метрични тонове, освен ако не е посочено друго.

2. Държавите членки могат да разрешат на риболовните кораби, плаващи под тяхно знаме, да извършват риболов на запаси, за които не им е разпределена квота в съответствие с приложимите възможности за риболов (наричана по-нататък „квота „Други“), ако съществува такава квота и изпълнителният секретар на NAFO не е изпратил уведомление за наложена забрана за риболов.

2. По отношение на запасите, които са определени в приложимите възможности за риболов и които са предмет на улов в границите на регулаторната зона от кораби, плаващи под знамето на държава членка, държавата членка на знамето:

[redacted]

а) гарантира, че всички видове от запасите, определени в приложимите възможности за риболов, които са предмет на улов от кораби, плаващи под нейно знаме, се приспадат от квотата, разпределена за тази държава членка, включително прилова на морски костур, уловен в участък 3M между датата, на която се очаква да бъде достигнат 50 % от общия допустим улов (ОДУ) на червен костур в участък 3M, и 1 юли;

б) гарантира, че след датата, на която се очаква да бъде достигнат 100 % от ОДУ на червен костур в участък 3М, на борда на корабите, плаващи под нейно знаме, няма да се задържа червен костур, уловен в участък 3М***, освен червен костур от участък 3М, уловен преди забраната за риболов***;

в) уведомява Комисията и ЕАКР за наименованията на корабите на Съюза, които възнамеряват да извършват риболов в рамките на квота „Други“, най-малко 48 часа преди всяко влизане и след отсъствие от регулаторната зона в продължение на най-малко 48 часа. По възможност това уведомление се придружава от оценка на прогнозирания улов. То се публикува на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора.

4. При всяко отделно хвърляне видовете, които съставляват най-голям процент от теглото на общия улов при хвърлянето, се считат за уловени при целеви риболов на съответния запас.

Член 6

Забрани за риболов

1. Всяка държава членка:

а) забранява извършвания от нейните кораби риболов в регулаторната зона, насочен към запасите, определени в приложимите възможности за риболов, на датата, на която съгласно наличните данни ще бъде изчерпана квотата, разпределена на тази държава членка за съответните запаси, включително прогнозното количество, което ще бъде уловено преди забраната за риболов, изхвърления улов и прогнозния недекларирaн улов от всички кораби, плаващи под нейно знаме;

б) гарантира, че корабите, плаващи под нейно знаме, незабавно спират риболовните дейности, които могат да доведат до улов, когато бъде уведомена от Комисията в съответствие с параграф 3, че разпределената ѝ квота е напълно изчерпана. Ако държавата членка може да докаже, че все още разполага с квота за този запас в съответствие с параграф 2, нейните кораби могат да възобновят риболова на запаса;

в) забранява извършвания от нейните кораби улов на северна скарида в участък 3M, когато бъде достигнат броят на разпределените ѝ риболовни дни. Броят на риболовните дни за всеки кораб се определя с помощта на данни за местоположението от VMS в рамките на участък 3M, като всяка част от даден ден се счита за пълен ден;

г) забранява извършвания от нейните кораби целеви риболов на морски костур в участък 3M между датата, на която натрупаният деклариран улов се очаква да достигне 50 % от ОДУ на морски костур в участък 3M съгласно уведомлението в съответствие с параграф 3, и 1 юли;

д) забранява извършвания от нейните кораби целеви риболов на морски костур в участък 3M на датата, на която натрупаният деклариран улов се очаква да достигне 100 % от ОДУ на морски костур в участък 3M съгласно уведомлението в съответствие с параграф 3;

е) незабавно уведомява Комисията за датата на налагане на забраната, предвидена в букви а)—д);

ж) забранява на корабите, плаващи под нейно знаме, да продължават да извършват целеви риболов в регулаторната зона на определени запаси в рамките на квота „Други“ в продължение на повече от пет дни, след като Комисията ѝ предаде уведомление от изпълнителния секретар на NAFO в съответствие с параграф 3, че квотата се счита за изчерпана;

з) гарантира, че никой от корабите, плаващи под нейно знаме, не започва целеви риболов в регулаторната зона по отношение на определен запас в рамките на квота „Други“ след уведомлението от изпълнителния секретар на NAFO в съответствие с параграф 3, че квотата се счита за изчерпана;

и) гарантира, че след налагане на забрана за риболов в съответствие с настоящия параграф екземпляри от съответния запас не се задържат на борда на корабите, плаващи под нейно знаме, освен ако не е разрешено друго съгласно настоящия регламент.

2. Риболов, за който е наложена забрана в съответствие с параграф 1, може да се възобнови в 15-дневен срок от получаване на уведомление от Комисията след допитване до изпълнителния секретар на NAFO:

а) ако изпълнителният секретар на NAFO потвърди, че Комисията е доказала, че има оставаща налична квота от първоначално разпределените възможности за риболов; или

б) ако прехвърлянето на квота от друга договаряща страна в NAFO в съответствие с възможностите за риболов води до допълнителна квота за конкретния запас, за който е наложена забрана.

3. Комисията незабавно уведомява държавите членки за датата на налагане на забраната, посочена в параграф 1.

Член 7

Задържан на борда прилов

1. ***Капитанът на кораба, включително кораб, нает по договор за чартър в съответствие с член 23,*** гарантира, че при извършването на риболов в регулаторната зона ***корабът ограничава до минимум*** прилова на видовете от запаса, определен в съответните приложими за него възможности за риболов.

2. Вид, определен в приложимите възможности за риболов, се класифицира като прилов, когато екземпляри от него са уловени в участък, в който е налице някое от следните:

а) съответната държава членка не е получила квота за този запас в този участък в съответствие с приложимите възможности за риболов;

б) прилага се забрана за риболов за съответния запас (мораториум); или

в) квотата „Други“ за определен запас е напълно изчерпана съгласно уведомление от Комисията в съответствие с член 6.

3. ***Капитанът на кораба, включително кораб, нает по договор за чартър в съответствие с член 23,*** гарантира, че ***корабът ограничава*** задържането на борда на видове, класифицирани като прилов, до посочените по-долу максимални стойности:

а) за атлантическа треска в участък 3M, морски костур в участък 3LN и червена писия в участък 3NO — по-голямата от следните две стойности: 1250 kg или 5 %;

б) за атлантическа треска в участък 3NO — по-голямата от следните две стойности: 1000 kg или 4 %;

в) за всички други запаси, посочени във възможностите за риболов, когато за държавата членка не е разпределена конкретна квота — по-голямата от следните две стойности: 2500 kg или 10 %;

г) когато се прилага забрана за риболов (мораториум) или когато е напълно изчерпана квотата „Други“ за този запас — по-голямата от следните две стойности: 1250 kg или 5 %;

д) след налагане на забрана на целеви риболов на морски костур в участък 3M в съответствие с член 6, параграф 1, буква г) — по-голямата от следните две стойности: 1250 kg или 5 %;

е) при извършване на целеви риболов на жълтоопашата лиманда в участъци 3LNO — 15 % от американска писия; в останалите случаи се прилагат разпоредбите за прилова, предвидени в буква г).

4. Ограниченията и процентите, предвидени в параграф 3, се изчисляват за всеки участък въз основа на данните от риболовния дневник като процент за всеки запас, задържан на борда за този участък в момента на инспекцията, от теглото на общия улов на запасите, които са посочени в приложимите възможности за риболов.

5. Уловът на северна скарида не се включва в общия улов на борда при изчисляването на равнищата на прилов на дънни видове, посочени в параграф 3.

Член 8

Надвишаване на ограниченията на прилова при отделно хвърляне

1. ***Капитанът на кораба*** гарантира, че ***корабът***:

а) ***не*** извършва целеви риболов на видовете, посочени в член 7, параграф 2;

б) ***спазва*** посочените по-долу изисквания, когато — освен в случай на целеви улов на северна скарида — теглото на видовете, за които се прилага ограничение на прилова, надвишава при всяко отделно хвърляне по-голямото от двете ограничения, посочени в член 7, параграф 3:

i) незабавно се отдалечава на най-малко 10 морски мили от мястото на предишното влачене/залагане към следващото влачене/залагане;

ii) напуска участъка и не се връща за най-малко 60 часа, ако ограниченията на прилова, посочени в член 7, параграф 3, бъдат отново надвишени след първото влачене/залагане след отдалечаването в съответствие с подточка i);

iii) предприема пробно влачене в продължение най-много на три часа, преди да започне нов риболов след отсъствие за най-малко 60 часа. Ако запасите, за които се прилагат ограничения на прилова, съставляват най-големия процент от теглото на общия улов, получен при хвърлянето, това не се счита за целеви риболов на посочените запаси и корабът незабавно променя местоположението си в съответствие с подточки i) и ii); и

iv) означава всяко пробно влачене, извършено в съответствие с буква б), и записва в риболовния дневник координатите на местата на начало и край на всяко извършено пробно влачене.

2. При целеви улов на северна скарида отдалечаването, посочено в параграф 1, буква б), подточки i) и ii), се прилага, когато за всяко отделно хвърляне общото количество на улова на запаси на дънни видове, определени в действащите възможности за риболов, надвишава 5 % в участък 3M или 2,5 % в участък 3L.

3. Когато кораб извършва целеви риболов на морски лисици с мрежа с нормативно установен размер на окото, подходящ за този риболов, при първия път, когато уловът на запаси, за които се прилагат ограничения на прилова, определени в член 7, параграф 2, съставлява най-големият процент от теглото на общия улов при отделно хвърляне, този улов се счита за случаен улов, но въпреки това корабът незабавно се отдалечава съгласно параграф 1 от настоящия член.

4. При всяко отделно хвърляне приловът на всеки запас, определен в приложимите възможности за риболов, се изчислява като процент от теглото на общия улов при това хвърляне.

Член 9

Северна скарида

1. За целите на настоящия член участък 3M включва частта от участък 3L, оградена от линиите, свързващи точките, описани в таблица 1 и изобразени на фигура 1(1) от МОИ, ***посочени в точка 6 от приложението към настоящия регламент***.

2. Всеки кораб, който извършва улов на северна скарида и на други видове в рамките на същия риболовен рейс, изпраща на Комисията доклад, с който уведомява за промяна на риболовните дейности. Броят на риболовните дни се изчислява съответно.

3. Посочените в настоящия член риболовни дни не могат да се прехвърлят между договарящите страни в NAFO. Риболовните дни на една договаряща страна в NAFO могат да се използват от кораб, плаващ под знамето на друга договаряща страна, в NAFO само в съответствие с член 23.

4. Корабите нямат право да извършват улов на северна скарида в участък 3M между 00,01 ч. координирано универсално време (UTC) на 1 юни и 24,00 ч. UTC на 31 декември в зоната, описана в таблица 2 и изобразена на фигура 1(2) от МОИ, ***посочени в точка 7 от приложението към настоящия регламент***.

5. Целият улов на северна скарида в участък 3L се извършва на дълбочини, надвишаващи 200 метра. Уловът в регулаторната зона се ограничава до участък на изток от линия, която свързва координатите, описани в таблица 3, и е изобразена на фигура 1(3) от МОИ, ***посочени в точка 8 от приложението към настоящия регламент***.

6. Всеки кораб, който е извършвал улов на северна скарида в участък 3L, или неговите представители, действащи от негово име, изпраща на компетентния пристанищен орган най-малко 24 часа предварително уведомление за очакваното време на пристигане и за прогнозните количества северна скарида на борда, представени по участъци.

Член 10

Черна писия

1. По отношение на риболовните кораби с обща дължина 24 метра или повече, извършващи риболов на черна писия в подзона 2 и участъци 3KLMNO, се прилагат следните мерки:

   а) всяка държава членка разпределя своята квота за черна писия между своите кораби с разрешение за риболов;

   б) корабът с разрешение за риболов разтоварва улова си на черна писия единствено на определено за целта пристанище ***на договаряща страна в NAFO***. За тази цел всяка държава членка определя едно или повече пристанища на своята територия, на които корабите с разрешение за риболов могат да разтоварват черна писия;

   в) всяка държава членка изпраща на Комисията наименованието на всяко пристанище, което тя е определила за посочената цел. Всички последващи промени в списъка се считат за замяна на предишното пристанище и се изпращат най-малко 20 дни преди началната дата на прилагане на промяната. Комисията публикува информацията на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора;

г) най-малко 48 часа преди очакваното време на пристигане в пристанището корабът с разрешение за риболов или негов представител, действащ от негово име, изпраща на компетентния ***пристанищен*** орган ***за контрол на рибарството*** уведомление за очакваното време на пристигане, очакваното ***общо*** количество черна писия на борда, както и информация относно участъка (или участъците), където е извършен уловът;

д) всяка държава членка извършва инспекция на всяко разтоварване на черна писия в нейните пристанища, изготвя доклад от инспекцията във формàта, определен в приложение IV.C към МОИ, ***посочен в точка 9 от приложението към настоящия регламент***, и го изпраща на Комисията с копие до ЕАКР в срок от ***12*** работни дни от датата на извършване на инспекцията. В доклада се посочва всяко нарушение на настоящия регламент, констатирано по време на пристанищната инспекция, като се предоставя подробна информация за него. В него се включва цялата налична информация относно нарушенията, констатирани в морето по време на текущия рейс на инспектирания риболовен кораб. Комисията публикува информацията на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора.

2. По отношение на корабите с разрешение за риболов, чийто общ улов надвишава 50 тона живо тегло на борда, добит извън регулаторната зона, и които навлизат в регулаторната зона с цел риболов на черна писия, се прилагат следните процедури:

а) най-малко 72 часа преди влизането на кораба в регулаторната зона капитанът на кораба уведомява изпълнителния секретар на NAFO по електронна поща или по факс за количеството улов на борда, за географската ширина и дължина на мястото, където капитанът на кораба възнамерява да предприеме риболовни дейности, за очакваното време на пристигане на мястото и предоставя информация за връзка с риболовния кораб (например чрез радиовръзка, спътников телефон или електронна поща);

б) инспекционен кораб, който възнамерява да инспектира риболовния кораб, преди той да предприеме риболов на черна писия, уведомява риболовния кораб и изпълнителния секретар на NAFO за координатите на определена точка за инспекция, която се намира на не повече от 60 морски мили от мястото, където капитанът на кораба планира корабът да започне риболов, и информира за това другите инспекционни кораби, които може да извършват дейност в регулаторната зона;

в) риболовен кораб, който е получил уведомление в съответствие с буква б) ▌*:*

i) продължава към определеното място за инспекция; и

ii) гарантира, че планът за складиране на улова на борда при влизане в регулаторната зона отговаря на изискванията на член 25, параграф 5 и се предоставя на инспекторите при поискване;

г) риболовен кораб не може да започне риболов, преди да бъде инспектиран в съответствие с настоящия член, освен ако:

i) не получи уведомление в рамките на 72 часа, след като е изпратил уведомление в съответствие с буква а); или

ii) в рамките на 3 часа след пристигането му на определеното място за инспекция инспекционният кораб не започне предвидената инспекция.

3. Разтоварването на черна писия от кораби на трети страни, които са извършвали риболовни дейности в регулаторната зона, е забранено.

Член 11

Калмар

Забранява се уловът на калмари в подзони 3 и 4 през периода от 00,01 ч. UTC на 1 януари до 24,00 ч. UTC на 30 юни.

Член 12

Опазване и управление на популациите от акули

1. Държавите членки докладват всеки улов на акули, включително наличните данни за минали периоди, в съответствие с процедурите за деклариране на улова и риболовното усилие, предвидени в член 25;

2. За всички наблюдавани изтегляния, които включват гренландска акула, наблюдателите записват броя, приблизителното тегло и измерената дължина (приблизителната дължина, ако не е възможно да се посочи измерената) на изтегляне или залагане, пола и разпределението на улова (жив, мъртъв или неопределен) за всеки отделен екземпляр гренландска акула.

3. ***Забранява се:***

а) ***отстраняването*** на перките на акули на борда на риболовните кораби;

б) ***задържането*** на борда, ***трансбордирането или разтоварването*** на напълно отделени от трупа перки на акули.

4. Без да се засяга параграф 1 и за да се улесни съхранението на борда, перките на акули могат да бъдат частично разрязани и прегънати към трупа.

5. Риболовните кораби нямат право да задържат на борда си, да трансбордират или да разтоварват перки на акули, добити в нарушение на настоящия член.

6. При риболов, който няма за цел улова на акули, всяка държава членка насърчава всеки кораб, плаващ под нейно знаме, да освобождава акулите живи, и по-специално младите екземпляри, които не са предназначени за употреба като храна или препитание.

7. Когато е възможно, държавите членки:

а) провеждат научни изследвания за установяване на начини, чрез които да се повиши избирателността на риболовните уреди с цел опазване на акулите;

б) провеждат научни изследвания относно ключовите биологични и екологични параметри, жизнения цикъл, поведенческите характеристики и миграционните модели, както и относно набелязването на възможни места за чифтосване, раждане и отглеждане на младите екземпляри на основни видове акули.

8. Държавите членки предоставят резултатите от тези изследвания на Комисията, която ги предава на изпълнителния секретар на NAFO.

Член 13

Размер на окото

1. За целите на настоящия член размерът на окото се измерва ***с помощта на измервателните уреди, определени в Регламент (ЕО) № 517/2008 на Комисията***[16], в съответствие с приложение III.A към МОИ, ***посочено в точка 10 от приложението към настоящия регламент***.

[16] ***Регламент (ЕО) № 517/2008 на Комисията от 10 юни 2008 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета по отношение определянето на размера на окото и оценяването на дебелината на влакното на рибарските мрежи (ОВ L 151, 11.6.2008 г., стр. 5).***

2. Риболовните кораби нямат право да извършват риболовна дейност с мрежи с размер на окото, по-малък от определения за съответните видове, както следва:

а) 40 mm за северна скарида и големи скариди (PRA);

б) 60 mm за късоопашат калмар (SQI);

в) 280 mm в тралната торба и 220 mm във всички други части на трала за морски лисици (SKA);

г) 130 mm за всички други дънни видове, ***изброени*** в приложение I.C към МОИ, ***посочено в точка 11 от приложението към настоящия регламент***;

д) 100 mm за пелагичен морски костур (*Sebastes mentella*) (REB) в подзона 2 и участъци 1F и 3K; и

е) 90 mm за морски костур (RED) при риболов с пелагични тралове в участъци 3O, 3M и 3LN.

3. Корабите, които извършват риболов на видовете, посочени в параграф 2 от настоящия член, и които имат на борда си мрежи с размер на окото, по-малък от посочения в същия параграф, са длъжни да гарантират, че тези мрежи са сигурно привързани и прибрани и не са достъпни за непосредствена употреба по време на този риболов.

4. Независимо от това корабите, извършващи целеви риболов на видове, различни от посочените в параграф 2 от настоящия член, имат право да ловят регулирани видове с мрежи с по-малък размер на окото от определения в същия параграф, при условие че се спазват изискванията относно прилова, предвидени в член 7, параграф 3.

Член 14

Използване на прикрепени елементи и маркиране на риболовните уреди

1. На траловете могат да се използват укрепващи въжета, решетки на дъното и поплавъци на тралната торба, при условие че тези прикрепени елементи по никакъв начин не ограничават размерите на разрешената мрежа и не запушват нейните отвори.

2. Корабите нямат право да използват никакви средства или устройства, които запушват окото на мрежата или които намаляват неговия размер. Те могат обаче да прикрепят устройствата, описани в приложение III.B („Разрешени чефери в горната част/Заключващи вериги за скариди“) към МОИ, ***посочено в точка 12 от приложението към настоящия регламент***, към горната страна на тралната торба по начин, който не запушва окото на мрежата на тралната торба, включително удължителите, ако има такива. Към долната част на тралната торба могат да се прикрепят платна, парчета мрежа или всякакъв друг материал само доколкото е необходимо за намаляване или предотвратяване на повреди на тралната торба.

3. Корабите, които извършват улов на северна скарида в участък 3L или 3M, трябва да използват сортиращи сита или скари с максимално разстояние между решетките е 22 mm. Корабите, които извършват улов на северна скарида в участък 3L, трябва да са оборудвани също така със заключващи вериги с дължина най-малко 72 cm, описани в приложение III.B към МОИ, ***посочено в точка 12 от приложението към настоящия регламент***.

4. При извършването на риболов в зоните, посочени в член 18, параграф 1, се разрешава използването единствено на пелагични тралове.

5. На риболовните кораби не се разрешава:

а) да използват уреди, които не са обозначени в съответствие с общоприетите международни стандарти, по-специално Конвенцията относно извършването на риболовни дейности в северната част на Атлантическия океан от 1967 г.; или

б) да разполагат маркировъчни шамандури или подобни плаващи предмети, предназначени за сигнализиране на местоположението на статичните риболовни уреди, без да е видим регистрационният номер на кораба.

Член 15

Изгубени или изоставени риболовни уреди, намиране на риболовни уреди

1. Капитанът на кораб, извършващ риболов в регулаторната зона ▌:

а) ***трябва да има оборудване на борда на риболовния кораб за намиране на изгубени риболовни уреди***;

б) ***ако*** уредите или част от тях ***бъдат изгубени***, предприема всички разумни опити да ги намери възможно най-бързо; и

в) ***не изоставя умишлено риболовни уреди***, освен от съображения за безопасност.

2. Ако изгубените уреди не могат да бъдат намерени, капитанът на кораба уведомява държавата членка на знамето в рамките на 24 часа за следното:

а) името и радиопозивната на кораба;

б) вида на изгубения уред;

в) количеството изгубени уреди;

г) час на изгубване на уреда;

д) място на изгубване на уреда; и

е) предприетите от кораба мерки за намиране на изгубения уред.

3. След намирането на изгубен уред капитанът на кораба уведомява държавата членка на знамето в рамките на 24 часа за следното:

а) името и радиопозивната на кораба, който е намерил уреда;

б) името и радиопозивната на кораба, който е изгубил уреда (ако е известен);

в) вида на намерения уред;

г) количеството намерени уреди;

д) час на намиране на уреда; и

е) място на намиране на уреда.

4. Държавите членки незабавно съобщават информацията, посочена в параграфи 2 и 3, на Комисията, която я препраща на изпълнителния секретар на NAFO.

Член 16

Изисквания за минимален размер на рибата

1. Риболовните кораби нямат право да задържат на борда си риба, чийто размер е по-малък от минималния размер, определен в приложение I.D към МОИ, ***посочено в точка 13 от приложението към настоящия регламент***, и са длъжни незабавно да върнат тази риба в морето.

2. Преработена риба, която е под съответната дължина, определена за този вид в приложение I.D към МОИ, ***посочено в точка 13 от приложението към настоящия регламент***, се счита за произхождаща от риба, която е под определения минимален размер за този вид.

3. Когато броят на маломерната риба при отделно хвърляне надвишава 10 % от общия брой на рибата при това хвърляне, при следващото влачене корабът трябва да се отдалечи на минимално разстояние от 5 морски мили от мястото на предходното влачене.

ГЛАВА III

ЗАЩИТА НА УЯЗВИМИ МОРСКИ ЕКОСИСТЕМИ В РЕГУЛАТОРНАТА ЗОНА ОТ ДЪННИ РИБОЛОВНИ ДЕЙНОСТИ

Член 17

Карта на зоните с риболовен отпечатък (съществуващи дънни риболовни зони)

Картата на съществуващите дънни риболовни зони в регулаторната зона, изобразена на фигура 2 от МОИ, ***посочена в точка 2 от приложението към настоящия регламент***, се очертава на запад от границата с изключителната икономическа зона на Канада и на изток от координатите, посочени в таблица 4 от МОИ, ***посочена в точка 1 от приложението към настоящия регламент***.

Член 18

Зонови ограничения за дънните риболовни дейности

1. До 31 декември 2020 г. корабите нямат право да извършват дънни риболовни дейности в никоя от зоните, които са изобразени на фигура 3 от МОИ, ***посочена в точка 14 от приложението към настоящия регламент***, и определени чрез свързване на координатите, посочени в таблица 5 от МОИ, ***посочена в точка 15 от приложението към настоящия регламент***, по поредния им номер и обратно до координата 1.

2. До 31 декември 2020 г. корабите нямат право да извършват дънни риболовни дейности в зоната на участък 3О, която е изобразена на фигура 4 от МОИ, ***посочена в точка 16 от приложението към настоящия регламент***, и определена чрез свързване на координатите, посочени в таблица 6 от МОИ, ***посочена в точка 17 от приложението към настоящия регламент***, по поредния им номер и обратно до координата 1.

3. До 31 декември 2020 г. корабите нямат право да извършват дънни риболовни дейности в зони 1 – 13, които са изобразени на фигура 5 от МОИ, ***посочена в точка 18 от приложението към настоящия регламент***, и определени чрез свързване на координатите, посочени в таблица 7 от МОИ, ***посочена в точка 19 от приложението към настоящия регламент***, по поредния им номер и обратно до координата 1.

4. До 31 декември 2018 г. корабите нямат право да извършват дънни риболовни дейности в зона 14, която е изобразена на фигура 5 от МОИ, ***посочена в точка 18 от приложението към настоящия регламент***, и определена чрез свързване на координатите, посочени в таблица 7 от МОИ, ***посочена в точка 19 от приложението към настоящия регламент***, по поредния им номер и обратно до координата 1.

Член 19

Проучвателни дънни риболовни дейности

1. Проучвателните дънни риболовни дейности подлежат на предварително проучване, което се извършва в съответствие с протокола за проучвателен риболов, съдържащ се в приложение I.E към МОИ, ***посочен в точка 20 от приложението към настоящия регламент***.

2. Държавите членки, чиито кораби желаят да извършват проучвателни дънни риболовни дейности, за целите на оценката:

   а) изпращат на Комисията уведомление за намерение за предприемане на проучвателен дънен риболов в съответствие с приложение I.E към МОИ, ***посоченов точка 21 от приложението към настоящия регламент***, заедно с оценката, изисквана съгласно член 20, параграф 1;

   ▌

   б) в рамките на два месеца след приключването на проучвателните дънни риболовни дейности представят на Комисията доклад за рейс за проучвателен дънен риболов в съответствие с приложение I.E към МОИ, ***посочен в точка 22 от приложението към настоящия регламент***.

3. Капитанът на кораба:

а) започва проучвателни дънни риболовни дейности единствено след като получи разрешение в съответствие с мерките за опазване и управление, приети от Комисията NAFO с цел предотвратяване на значителни неблагоприятни въздействия на проучвателните риболовни дейности върху уязвимите морски екосистеми;

б) приема на борда на кораба научен наблюдател за цялата продължителност на проучвателните дънни риболовни дейности.

Член 20

Предварителна оценка на предложени проучвателни дънни риболовни дейности

1. Държава членка, която желае да участва в проучвателни дънни риболовни дейности, представя в подкрепа на своето предложение предварителна оценка на известните и очакваните въздействия върху уязвимите морски екосистеми от дънните риболовни дейности, които ще се извършват от корабите, плаващи под нейното знаме.

2. Предварителната оценка, посочена в параграф 1:

а) се изпраща на Комисията най-малко една седмица преди откриването на юнското заседание на научния съвет на NAFO;

б) съдържа елементите ***за оценка на предлаганите проучвателни дънни риболовни дейности*** в съответствие с приложение I.E към МОИ, ***посочено в точка 23 от приложението към настоящия регламент***.

Член 21

Откриване на индикаторни видове за уязвими морски екосистеми

1. Откриването на индикаторни видове за уязвими морски екосистеми се определя като улов при едно използване на риболовен уред (например влачене на трал или залагане на парагада или хрилна мрежа) на повече от 7 kg морски пера (Pennatulacea) и/или 60 kg други живи корали, и/или 300 kg сюнгери.

2. Всяка държава членка изисква капитаните на кораби, плаващи под нейното знаме, които извършват дънни риболовни дейности в регулаторната зона, да определят количествено улова на индикаторни видове за уязвими морски екосистеми, когато в хода на риболовните операции бъдат открити данни за наличието на такива индикаторни видове в съответствие с част VI от приложение I.E към МОИ, ***посочено в точка 3 от приложението към настоящия регламент***.

3. Ако количеството индикаторни видове за уязвими морски екосистеми, уловени при риболовните операции, посочени в параграф 2 (като влачене на трал или залагане на хрилна мрежа или парагада), надхвърля определения в параграф 1 праг, капитанът на съответния кораб:

а) докладва незабавно за откриването на индикаторни видове за уязвими морски екосистеми на компетентния орган на държавата членка на знамето, включително местоположението, посочено от кораба, крайната точка на влачението/залагането или друго местоположение, което е най-близко до точното място на откриването, откритите индикаторни видове за уязвими морски екосистеми, както и тяхното количество (в kg); и

б) спира риболова и отдалечава кораба на разстояние най-малко 2 морски мили от крайната точка на влачението/залагането в посоката, в която е най-малко вероятно да бъдат открити други индикаторни видове за уязвими морски екосистеми. Капитанът на кораба взема най-доброто възможно решение въз основа на всички налични източници на информация.

4. По отношение на зоните, незасегнати от риболовния отпечатък, всяка държава членка изисква присъствието на наблюдател с достатъчен експертен научен опит на борда на кораба в съответствие с член 19, параграф 3, буква б) със следните задачи:

а) да идентифицира коралите, сюнгерите и другите организми до възможно най-ниското класификационно ниво, като използва формуляра за събиране на данни за проучвателен риболов, съдържащ се в приложение I.E към МОИ, ***посочен в точка 24 от приложението към настоящия регламент***; и

б) да предостави резултатите за така идентифицираните организми на капитана на кораба, за да улесни количественото определяне, посочено в параграф 2 от настоящия член.

5. Всяка държава членка:

а) незабавно препраща на Комисията докладваната от капитана на кораба информация за откриване на индикаторни видове за уязвими морски екосистеми, ако количеството на тези индикаторни видове, уловени при съответната риболовна операция (като влачене на трал или залагане на хрилна мрежа или парагада), надхвърля прага, определен в параграф 1;

б) изпраща незабавно предупреждение за откриването на индикаторни видове за уязвими морски екосистеми до всички риболовни кораби, плаващи под нейно знаме; както и

в) след получаване на уведомление от Комисията налага — когато е възможно —временна забрана за достъпа в радиус от две морски мили около всяко докладвано място на откриване на индикаторни видове за уязвими морски екосистеми извън зоната, засегната от риболовния отпечатък.

Комисията може да разреши достъпа до зоните, за които е наложена временна забрана, след получаване на уведомление от NAFO.

ГЛАВА IV
ИЗИСКВАНИЯ КЪМ КОРАБИТЕ И ЧАРТЪР НА КОРАБИ

Член 22
Общи изисквания

1. Всяка държава членка уведомява Комисията по електронен път за следното:

а) списъка на корабите, плаващи под нейно знаме, на които тя може да разреши да извършват риболовни дейности в регулаторната зона (наричани по-нататък „кораби, за които е подадено уведомление“), във формàта, определен в приложение II.C1 към МОИ, ***посочен в точка 25 от приложението към настоящия регламент***;

б) евентуалните заличавания от списъка на корабите, за които е подадено уведомление, във формàта, определен в приложение II.C2 към МОИ, ***посочен в точка 26 от приложението към настоящия регламент***.

2. Риболовните кораби могат да извършват риболовни дейности в регулаторната зона само ако:

а) са вписани като кораби, за които е подадено уведомление;

б) имат номер на ИМО; и

в) са получили разрешение от държавата членка, под чието знаме плават, да извършват такива риболовни дейности (наричани по-нататък „кораби с разрешение за риболов“).

3. Никоя държава членка не разрешава на риболовен кораб, плаващ под нейно знаме, да извършва риболовни дейности в регулаторната зона, освен ако не е в състояние ефективно да изпълнява задълженията си на държава на знамето по отношение на този кораб.

4. Всяка държава членка управлява броя на корабите с разрешение за риболов и тяхното риболовно усилие по начин, който надлежно отчита предоставените ѝ възможности за риболов в регулаторната зона.

5. Всяка държава членка предава на Комисията по електронен път:

a) отделното разрешение на всеки кораб от списъка на корабите, за които е подадено уведомление, на които тя е разрешила да извършват риболовни дейности в регулаторната зона, което трябва да е във формàта, определен в приложение II.C3 към МОИ, ***посочен в точка 27 от приложението към настоящия регламент***, и да бъде представено не по-късно от ***40*** дни преди началото на риболовните дейности за календарната година.

Във всяко разрешение се посочват по-специално началната и крайната дата на валидност и видовете, за които се разрешава целеви риболов, освен ако не са освободени съгласно приложение II.C3 към МОИ, ***посочено в точка 27 от приложението към настоящия регламент***. Ако корабът ще извършва риболов на регулирани видове, които са определени в приложимите възможности за риболов, се посочват запасът, с който е свързан регулираният вид, и съответната зона;

б) временното отнемане на разрешение във формàта, определен в приложение II.C4 към МОИ, ***посочен в точка 28 от приложението към настоящия регламент***, което се извършва незабавно в случай на отнемане на въпросното разрешение или на всяка промяна в съдържанието му, в случай че отнемането или промяната настъпят по време на срока му на валидност;

в) връщането на временно отнето разрешение, съобщено в съответствие с процедурата, установена в буква а).

6. Всяка държава членка гарантира, че срокът на валидност на разрешенията съответства на периода на заверяване, приложим за заверяването на план за капацитета, посочен в параграфи 10 и 11.

7. Всеки риболовен кораб трябва да е обозначен с маркировки, които лесно могат да бъдат идентифицирани в съответствие с международно приети стандарти, като например Стандартните спецификации на ФАО за маркиране и идентификация на риболовни кораби.

8. Риболовните кораби могат да извършват дейност в регулаторната зона само ако разполагат на борда с актуални валидни документи, издадени от компетентния орган на държавата членка на знамето, в които са посочени най-малко следните данни за кораба:

а) неговото име, ако има такова;

б) буквата (или буквите) на пристанището или административната единица, в което/която е регистриран, ако има такива;

в) номерът или номерата, под които е регистриран;

г) номерът на ИМО;

д) международната радиопозивна, ако има такава;

е) имената и адресите на собственика (или собствениците) и, когато е приложимо, на ползвателите;

ж) общата дължина;

з) мощността на двигателя;

и) планът за капацитета, посочен в параграф 10; и

й) приблизителна оценка на капацитета на замразяване или данни за сертифицирането на хладилната система.

9. Риболовните кораби могат да извършват риболовни дейности в регулаторната зона само ако разполагат на борда с точен и актуален план за капацитета, заверен от компетентен орган или признат от тяхната държава членка на знамето.

10. Планът за капацитета:

а) трябва да е под формата на скица или описание на помещенията, на които се складира рибата на кораба, включително капацитета в кубични метри на всяко помещение за складиране на риба, като на скицата е представено надлъжното сечение на кораба, включително план на всяка палуба, на която се намира помещение за складиране на риба, и разположението на фризерите;

б) трябва да обозначава конкретното разположение на всяка врата, люк и всеки друг достъп до всяко помещение за складиране на риба, като се посочват херметичните прегради;

в) трябва да съдържа основните размери на резервоарите за складиране на риба (резервоарите за замразена морска вода), като за всеки от тях се посочва калибрирането в кубични метри на интервали от 10 cm; и

г) върху скицата трябва да е ясно означен реалният мащаб.

11. Всяка държава членка гарантира, че на всеки две години капацитетните планове на нейните кораби с разрешение за риболов се заверяват надлежно от компетентния орган.

Член 23

Правила за чартър

1. За целите на настоящата глава „договаряща страна чартьор“ означава договарящата страна, на която е предоставено право на риболов в съответствие с приложения I.A и I.B към МОИ, или държава членка, на която са разпределени риболовни възможности, а „държава членка на знамето“ означава държавата членка, в която е регистриран кораба, нает по договор за чартър.

2. Може да се извършва улов на цялата квота или на част от квотата, разпределена на договарящата страна чартьор , като се използва кораб, нает по договор за чартър и с разрешение за риболов (наричан по-нататък „ кораб нает по договор за чартър“), плаващ под знамето на държава членка, при условие че се спазват следните изисквания:

   а) държавата членка ***на знамето*** е дала писмено съгласие за договора за чартър;

   б) договорът за чартър е ограничен до един риболовен кораб на държава членка ***на знамето*** през която и да е календарна година;

   в) продължителността на риболовните операции по договора за чартър не надвишава общо шест месеца през която и да е календарна година; и

г) корабът, нает по договор за чартър, е кораб, за който няма данни преди това да е извършвал ННН риболов.

3. Целият улов и прилов, добит от наетия кораб в изпълнение на договора за чартър, се отчита за договарящата страна чартьор.

4. Държавата членка на знамето не разрешава корабът, нает по договор за чартър, да извършва риболовни операции съгласно договора за чартър едновременно с риболова по която и да е разпределена квота на държавата членка на знамето, нито с улов по друг договор за чартър.

5. Трансбордиране в морето може да се извършва само с предварителното разрешение на договарящата страна чартьор , която гарантира, че то се извършва под надзора на наблюдател на борда.

6. Преди влизането в сила на договора за чартър държавата членка на знамето уведомява писмено Комисията за съгласието си за договора.

7. Държавата членка на знамето уведомява Комисията незабавно за настъпването на някое от следните събития:

а) началото на риболовните операции по договора за чартър;

б) спирането на риболовните операции по договора за чартър;

в) възобновяването на спрени риболовни операции по договор за чартър;

г) края на риболовните операции по договора за чартър.

8. Държавата членка на знамето води отделни записи на данните за улова и прилова от риболовните операции по всеки договор за чартър на кораб, плаващ под нейно знаме, и ги докладва на договарящата страна чартьор и на Комисията.

9. Корабът, нает по договор за чартър, трябва по всяко време да разполага със следната документация:

а) име, регистрационен номер на държавата на знамето, номер на ИМО и държава на знамето на кораба;

б) предишно име или имена и държава (или държави) на знамето на кораба, ако има такива;

в) имената и адресите на собственика (или собствениците) и операторите на кораба;

г) копие от договора за чартър и разрешение или лиценз за риболов, които договаряща страна чартьор е издала на чартирания кораб; и

д) квотата, разпределена на кораба.

ГЛАВА V
НАБЛЮДЕНИЕ НА РИБОЛОВНАТА ДЕЙНОСТ

Член 24
Изисквания за етикетиране на продуктите

1. При преработката им всички видове, уловени в регулаторната зона, се етикетират по такъв начин, че всяка видова и продуктова категория да бъде разпознаваема. Всички видове се етикетират, като се използват следните данни:

а) името на риболовния кораб;

б) 3-буквеният код за всеки вид, посочен в приложение I.C към МОИ, ***посочено в точка 11 от приложението към настоящия регламент***;

в) датата на улова (само за северна скарида);

г) регулаторната зона и участъкът, в който е извършен уловът; и

д) кодът на формата на представяне на продукта, посочен в приложение II.K към МОИ, ***посочен в точка 29 от приложението към настоящия регламент***.

2. Етикетите трябва да бъдат здраво закрепени, отпечатани или изписани на опаковката по време на складирането и да са с такъв размер, че да могат да бъдат прочетени от инспекторите в нормалния ход на работата им.

3. Етикетите се означават с мастило на контрастен фон.

4. Всяка опаковка съдържа само:

а) един продукт от дадена категория;

б) един риболовен участък;

в) улов от една дата (само за северна скарида); и

г) един вид.

Член 25

Наблюдение на улова

1. За целите на извършването на наблюдението на улова всеки риболовен кораб разполага с риболовен дневник, производствен риболовен дневник и план за складиране, за да записва риболовните дейности в регулаторната зона.

2. Всеки риболовен кораб води риболовен дневник, който се съхранява на борда най-малко 12 месеца и е в съответствие с приложение II.A към МОИ, ***посочено в точка 30 от приложението към настоящия регламент, и в който***:

а) се записва точно уловът при всяко влачене/залагане, свързан с най-малката географска зона, за която е била разпределена квота;

б) се посочват последващите дейности във връзка с улова от всяко влачене/залагане, включително количеството (в kg живо тегло) на всеки запас, който е задържан на борда, изхвърлен, разтоварен или трансбордиран по време на текущия риболовен рейс.

3. Всеки риболовен кораб води производствен риболовен дневник, който се съхранява на борда най-малко 12 месеца и в който:

а) се регистрира общото дневно производство на всеки вид риба и всеки вид продукт (в kg) за предходния ден, обхващащ периода от 00,01 ч. до 24,00 ч. UTC;

б) се отнася производството на всеки вид риба и всеки тип продукт към най-малката географска зона, за която е била разпределена квота;

в) се описват коефициентите на преобразуване, използвани за превръщане на данните за производственото тегло на всеки вид продукт в живо тегло при записването им в риболовния дневник;

г) се съдържа етикет за всеки запис в съответствие с член 24.

4. Всеки риболовен кораб, при надлежно спазване на отговорностите на капитана на кораба във връзка с безопасността и корабоводенето, складира целия улов, добит в регулаторната зона, отделно от всеки улов, добит извън нея, и гарантира, че това отделяне е ясно обозначено, като използва пластмаса, шперплат или мрежи.

5. Всеки риболовен кораб води план за складиране, който:

а) ясно показва ▌ ***:***

i) местоположението и количеството, изразено в тегло на продукта в kg, на всеки вид във всяко отделение за риба;

ii) местоположението във всяко отделение на скариди, уловени в участък 3L и в участък 3M, включително количеството скариди в kg за всеки участък;

iii) изглед отгоре на продукта в рамките на всяко отделение;

▌

б) се актуализира ежедневно с данните за предходния ден, обхващащ периода от 00,01 ч. до 24:,00 ч. UTC; и

в) се съхранява на борда до пълното разтоварване на ***целия улов от кораба***.

6. Всеки риболовен кораб предава по електронен път до своя ЦНР доклади — във формàта и със съдържанието, определени за всеки вид доклад в приложения II.D и II.F към МОИ, ***посочени в точки 31 и 32 от приложението към настоящия регламент*** — във връзка със следното:

а) улов при влизане (COE): количество на улова на борда по видове при влизане в регулаторната зона, което се съобщава най-малко шест часа преди влизането на кораба;

б) улов при напускане (COX): количество на улова на борда по видове при напускане на регулаторната зона, което се съобщава най-малко шест часа преди напускането на кораба;

в) доклад за улова (CAT): количество на задържания улов и количество на изхвърления улов по видове за деня преди доклада, по участъци, като това задължение се изпълнява и при липса на улов; докладът се изпраща всеки ден преди 12,00 ч. UTC; липса на задържан улов и липса на изхвърлен улов за всички видове се докладват, като се използва 3-буквеният код MZZ ("marine species not specified" - непосочени морски видове) и количество „0“ — например (//CA/MZZ 0// и //RJ/MZZ 0//);

г) улов на борда (COB): за всеки кораб, извършващ улов на северна скарида в участък 3L, преди влизането във или напускането на участък 3L, като докладът се предава един час преди пресичане на границата на участък 3L;

д) трансбордиране (TRA):

i) от прехвърлящ кораб — докладът се предава най-малко 24 часа преди трансбордирането; и

ii) от приемащ кораб — не по-късно от един час след трансбордирането;

е) пристанище на разтоварване (POR): от кораб, който е приел трансбордиране — най-малко 24 часа преди разтоварване.

Уловът на видовете, изброени в приложение I.C към МОИ, чието общо живо тегло на борда е по-малко от 100 kg, може да се докладва, като се използва 3-буквеният код MZZ (непосочени морски видове), освен за акули. Всички акули се отчитат на равнище видове под съответстващия им 3-буквен код, ***посочен в приложение I.C*** към МОИ***, или ако такъв не е посочен в приложение I.C към МОИ или в списъка ASFIS на ФАО на видовете за целите на статистиката на рибарството***, доколкото е възможно. Когато не е възможно докладване по видове, видовете акули се докладват, в зависимост от случая, като бодливи акули Squaliformes (SHX) или като бодливи акули Squalidae (DGX), с 3-буквените кодове, посочени в приложение I.C към МОИ, ***посочени в точка 11 от приложението към настоящия регламент***. ***Записва се и приблизителното тегло на всяка акула, уловена на изтегляне или залагане***.

7. Докладите, посочени в параграф 6, могат да бъдат отменени чрез доклад за отмяна във формàта, определен в точка 8 от приложение II.F към МОИ, ***посочен в точка 32 от приложението към настоящия регламент***. Ако в някой от тези доклади се нанася корекция, незабавно след отменения доклад се изпраща нов доклад в сроковете, определени в настоящия член.

   ЦНР на държавата на знамето незабавно уведомява Комисията, когато получи съобщение за отменен доклад от кораби, плаващи под знамето на тази държава.

8. Всяка държава членка гарантира, че незабавно след получаването на докладите, посочени в параграф 6, нейният ЦНР ги предава по електронен път на изпълнителния секретар на NAFO във формàта, определен в приложение II.D към МОИ, ***посочено в точка 31 от приложението към настоящия регламент***, заедно с копие до Комисията и ЕАКР.

9. Всяка държава членка:

   а) докладва предварителните данни за своя месечен улов по видове и зона на запасите, както и предварителните данни за риболовните дни на месец за улов на северна скарида в участък 3М, независимо дали ѝ е предоставена квота или ѝ е разпределено риболовно усилие за съответните запаси; тя предава тези доклади на Комисията в рамките на 20 дни след края на календарния месец, през който е извършен уловът;

б) гарантира, че в рамките на 60 дни след приключването на всеки риболовен рейс информацията от дневниците се предава на Комисията във формат XML или Microsoft Excel, като съдържа най-малко данните, посочени в приложение II.N към МОИ, ***посочено в точка 33 от приложението към настоящия регламент***.

Член 26

Система за наблюдение на корабите (VMS)

1. Всеки риболовен кораб, извършващ дейност в регулаторната зона, е оборудван с устройство за спътниково наблюдение, което позволява автоматизирано и непрекъснато предаване на географски координати до неговия наземен ЦНР най-малко на всеки час, като изпраща следните данни от VMS:

а) идентификационни данни на кораба;

б) последното местоположение на кораба въз основа на географската му ширина и дължина, с допустимо отклонение за процента на грешка не повече от 500 m и доверителен интервал от 99 %;

в) дата и час по UTC на определянето на местоположението; и

г) курс/направление и скорост на кораба.

2. Всяка държава членка гарантира, че нейният ЦНР:

а) получава данните за местоположението, посочени в параграф 1, и ги регистрира, като използва следните 3-буквени кодове:

i) „ENT“ — първото местоположение от VMS, предадено от всеки кораб при влизане в регулаторната зона;

ii) „POS“ — всяко следващо местоположение от VMS, предадено от всеки кораб от вътрешността на регулаторната зона; и

iii) „EXI“ — първото местоположение от VMS, предадено от всеки кораб при напускане на регулаторната зона;

б) е оборудван с компютърен хардуер и софтуер за автоматична обработка на данни и електронно предаване на данни, прилага процедури за създаване на резервни копия и възстановяване на данните и записва данните, получени от риболовните кораби, в електронен формат, който съхранява най-малко три години; и

в) уведомява незабавно Комисията и ЕАКР за наименованието, адреса, номерата на телефон, телекс или факс и електронната поща на ЦНР, както и за всички последващи промени.

3. Всяка държава членка поема всички разходи, свързани с нейната собствена VMS.

4. Когато инспектор забележи риболовен кораб в регулаторната зона и не е получил данни в съответствие с параграфи 1, 2 или 8, той информира капитана на кораба и Комисията.

5. Държавата членка гарантира, че капитанът на кораба или собственикът на риболовния кораб, плаващ под нейното знаме, или негов представител ще бъде информиран, когато изглежда, че устройството за спътниково наблюдение на кораба е повредено или не функционира.

6. Когато устройството за спътниково наблюдение е неизправно, капитанът на кораба взема мерки то да бъде ремонтирано или подменено в срок до един месец след възникването на неизправността или, когато продължителността на риболовния рейс е повече от месец, ремонтът или подмяната да се извършат при следващото влизане на кораба в пристанище.

7. Нито един кораб не може да започне риболовен рейс с неизправно устройство за спътниково наблюдение.

8. Всеки риболовен кораб, извършващ риболов с неизправно устройство за спътниково наблюдение, предава най-малко веднъж на всеки 4 часа данните за местоположението си от VMS на центъра за наблюдение на риболова на своята държава членка на знамето чрез други достъпни средства за връзка — по-специално чрез спътник, по електронна поща, радио, факс или телекс.

9. Държавата членка на знамето гарантира, че:

   а) нейният ЦНР предава данните за местоположение от VMS на изпълнителния секретар на NAFO с копие до Комисията и ЕАКР във възможно най-кратък срок, но не по-късно от 24 часа след получаването им, и може да разреши на риболовните кораби, плаващи под нейно знаме, да изпращат данни за местоположение от VMS чрез спътник, по електронна поща, радио, факс или телекс пряко на изпълнителния секретар на NAFO; и

б) данните за местоположение от VMS, предадени на изпълнителния секретар на NAFO, са в съответствие с формàта за обмен на данни, определен в приложение II.E от МОИ, ***посочен в точка 34 от приложението към настоящия регламент***, и описан допълнително в приложение II.D към МОИ, ***посочено в точка 31 от приложението към настоящия регламент***.

10. Всяка държава членка може да използва данни от VMS на NAFO за издирвателни и спасителни операции или за целите на морската безопасност.

ГЛАВА VI

СХЕМА ЗА НАБЛЮДЕНИЕ

I

Член 27

Програма за наблюдение

1. Наблюдателите са независими и безпристрастни, те са преминали обучението и разполагат със знанията, уменията и способностите, необходими за изпълнението на всички задължения, функции и изисквания, посочени в настоящия член. Наблюдателите изпълняват своите задължения и функции по безпристрастен начин, независимо от националността и знамето, под което плава корабът, и не се влияят от неправомерно въздействие или ползи, свързани с риболовната дейност на кораби, извършващи риболов в регулаторната зона.

2. Без да се засяга ***изключението по параграф 3, всеки риболовен кораб, извършващ риболовни дейности в регулаторната зона, трябва да има на борда си по всяко време най-малко един наблюдател в съответствие с разпоредбите на програмата за наблюдение. Риболовен кораб не може да започне риболовна дейност, преди наблюдателят да бъде разположен на борда му. Липсата на наблюдател на борда при наличие на такова изискване се счита за тежко нарушение.***

3. ***Чрез дерогация от параграф 2 и при условие, че NAFO не е поискала присъствието на повече наблюдатели, държавата членка може да разреши на своите риболовни кораби, плаващи под нейно знаме, присъствието на наблюдател на борда да обхваща по-малко от 100 %, но не по-малко от 25 % от риболовните рейсове на нейния флот или от дните на присъствие на риболовните кораби в регулаторната зона през годината, при условие че за корабите, на борда на които няма наблюдател, държавата членка на знамето:***

а) гарантира, че те се насочват към видове в зони, в които се очаква да има незначителен прилов на други видове;

б) гарантира, че те спазват всички изисквания за докладване в реално време;

в) ***извършва физическа проверка или оценява по друг подходящ начин, след оценка на риска, всяко разтоварване в своите пристанища от съответния кораб в съответствие с националните процедури за наблюдение, контрол и надзор. Ако се установи и потвърди нарушение на*** настоящия ***регламент, тя изготвя доклад във формàта, определен в приложение IV. С от МОИ, посочен в точка 9 от приложението към настоящия регламент, и го изпраща на Комисията възможно най-скоро след като е било потвърдено извършването на нарушението;***

г) ***възможно най-рано преди риболовния рейс изпраща на Комисията следната информация:***

i) ***името, номера на ИМО и международната радиопозивна на кораба,***

ii) ***факторите, обосноваващи решението да предостави дерогация от 100 % покритие;***

д) до 15 февруари всяка година представя на Комисията доклад за предходната календарна година, съдържащ сравнение на всички съответни риболовни дейности, което показва разликата между рейсовете, при които на борда на кораба има наблюдател, и тези, при които няма такъв. Комисията препраща тази информация на изпълнителния секретар ***на NAFO до 1 март всяка година.***

4. Освен когато отсъствието на наблюдател е в съответствие с параграф 3, когато инспектор изпрати уведомление за нарушение на риболовен кораб, на борда на който към момента на уведомяването няма наблюдател в съответствие с посочената дерогация, нарушението се счита за тежко нарушение за целите на член 35, параграф 1, и ако държавата членка на знамето не поиска от риболовния кораб да се отправи незабавно към пристанище в съответствие с член 35, параграф 3, тя без забавяне определя наблюдател за кораба.

5. Всяка държава членка:

а) всяка година преди корабите, плаващи под нейно знаме, да започнат риболов в регулаторната зона, изпраща на Комисията актуализиран списък на наблюдатели (име и идентификационен номер, ако е приложимо), които възнамерява да разположи на корабите, плаващи под нейно знаме, които извършват дейност в регулаторната зона;

б) изисква от корабите, плаващи под нейно знаме, да имат на борда наблюдател от списъка, посочен в буква а), в съответствие с програмата за наблюдение;

в) доколкото е практически възможно, следи за това различните наблюдатели да не се разполагат при последователни пътувания на един и същи кораб;

г) гарантира, че наблюдателите разполагат с независимо двупосочно средство за комуникация в морето;

д) предприема подходящи действия по отношение на корабите, плаващи под нейно знаме, за да осигури безопасни условия на труд, защита, сигурност и обезпеченост на наблюдателите при изпълнението на техните задължения, в съответствие с международните стандарти или насоки;

е) гарантира, че наблюдателите третират всички данни и информация за риболовните операции, събрани по време на престоя им на борда, включително заснетите изображения и видеоматериали, в съответствие с приложимите изисквания за поверителност.

6. При получаване на доклад на наблюдател, докладващ за несъответствия с МОИ или за инцидент, включително за случаи на препятстване, сплашване, намеса или възпрепятстване по друг начин на наблюдателя при изпълнението на неговите задължения по отношение на кораб, плаващ под нейно знаме, държавата членка:

а) разглежда доклада възможно най-внимателно и дискретно, в съответствие с приложимите изисквания за поверителност;

б) оценява несъответствията, констатирани в доклада на наблюдателя, и предприема всички подходящи последващи действия;

в) съставя доклад за последващите действия и го представя на Комисията.

7. Всяка държава членка представя на Комисията:

а) не по-късно от 24 часа преди разполагането на борда на риболовен кораб на наблюдател – името на риболовния кораб и международната радиопозивна, заедно с името и идентификационния номер (ако е приложимо) на съответния наблюдател;

б) по електронен път и незабавно след получаването им – дневните доклади на наблюдателя, посочени в параграф 11, буква д);

в) в рамките на 20 дни след пристигането на кораба в пристанището – посочения в параграф 11 доклад на наблюдателя за рейса;

г) до 15 февруари всяка година – доклад за спазването през предходната календарна година на задълженията, предвидени в настоящия член.

8. Ако на борда на риболовен кораб има наблюдател от друга държава членка или договаряща страна в NAFO, този наблюдател докладва на държавата членка на знамето на кораба.

9. Ако риболовен кораб, от който се изисква да има наблюдател на борда, няма такъв, държавата членка на знамето може да разреши на друга договаряща страна да разположи наблюдател на кораба.

10. ***Ако по време на присъствието на наблюдателя бъде установено наличието на сериозен риск за него, държавата членка на знамето предприема мерки, за да гарантира, че наблюдателят е свален от кораба, освен ако и докато рискът не бъде отстранен.***

11. ***Наблюдателите, разположени на съответните кораби, изпълняват най-малко изброените по-долу задължения:***

а) ***записват за всяко изтегляне/залагане, във формàта, определен в приложение II.M на МОИ, посочен в точка 35 от приложението към настоящия регламент (наричан по-нататък „доклад на наблюдателя за рейса“):***

i) ***количеството на целия улов по видове, включително за изхвърления улов и индикаторните видове за уязвими морски екосистеми, съгласно част VI от приложение I.E на МОИ, посочено в точка 3 от приложението към настоящия регламент:***

— ***записано в риболовния дневник и в производствените дневници на кораба,***

— ***според независимата преценка на наблюдателя.***

При изтегляния, при които не е възможна независима преценка на наблюдателя, съответните полета за данни се оставят празни и това се отбелязва в раздела за забележки ;

ii) ***всяко установено несъответствие между различните източници на данни за улова;***

iii) видът на уредите, размерът на окото на мрежата, прикрепените елементи;

iv) данните за усилието;

v) географската дължина и ширина, както и дълбочината на улова;

vi) при риболов с трал – времето от приключването на хвърлянето до започването на изваждането на уреда. Във всички останали случаи – започването на хвърлянето и приключването на изваждането;

б) наблюдават изпълнението на плана за складиране на кораба, посочен в член 25, и записват в доклада на наблюдателя всички установени несъответствия;

в) регистрират всяко наблюдавано прекъсване или смущение във VMS;

г) настройват инструментите на кораба само със съгласието на капитана на кораба;

д) ***предават ежедневно, независимо от това дали корабът извършва риболов, преди 12,00 ч. UTC на ЦНР на държавата членка на знамето в съответствие с приложение II.G от МОИ, посочено в точка 36 от приложението към настоящия регламент, доклад на наблюдателя по участъци;***

е) ***извършват дейности, включително за научни цели, за които е отправено искане от NAFO;***

ж) ***изпращат доклада на наблюдателя в електронен вид, когато е възможно — придружен с прикачени файлове, съдържащи съответните снимки, направени от наблюдателя:***

i) ***на държавата членка на знамето, възможно най-бързо след напускането на регулаторната зона и най-късно при пристигането на кораба в пристанището;***

ii) ***ако се прави пристанищна инспекция — на местния пристанищен инспекционен орган , веднага след пристигането в пристанището;***

з) ***на разположение са на инспекторите в открито море или в пристанището при пристигането на плавателния съд с цел*** разследване ***на риболовните дейности на кораба;***

и) във връзка с всички случаи на несъответствия с настоящия регламент:

- ***незабавно докладват на компетентния орган на държавата членка на знамето на кораба за всяко несъответствие с настоящия регламент, включително за случаи на препятстване, сплашване, намеса или възпрепятстване по друг начин на наблюдателя при изпълнението на неговите задължения, като използват устройството за независима двупосочна връзка, и***
- ***поддържат подробни записи, включително съответни снимки и видеозаписи, за всякакви обстоятелства и информация във връзка с несъответствия с настоящия регламент, с цел предаването им на ЦНР на държавата членка на знамето при първа възможност и най-късно при пристигането на кораба в пристанището;***

12. Капитанът на кораб, плаващ под знамето на държава членка:

а) оказва съдействието и помощта, които са необходими, за да може наблюдателят да изпълнява задълженията си. Това съдействие включва необходимия достъп на наблюдателя до улова, включително до улова, който се планира да бъде изхвърлен от кораба;

б) осигурява храна на наблюдателя и го настанява на борда при спазване на стандарти, не по-ниски от тези, осигурени за членовете на командния състав на кораба. Ако не може да се осигури настаняване като това на командния състав, наблюдателят се настанява по стандарти, възможно най-близки до тези на командния състав, но в не по-лоши от тези, осигурени на екипажа;

в) осигурява до всички работни зони на кораба достъпа, необходим на наблюдателя за изпълнение на неговите задължения, включително трюма(овете) на кораба, производствената(ите) зона(и), мостика, оборудването за обработка на отпадъци и навигационното и комуникационното оборудване;

г) не препятства, не заплашва, не се намесва, не влияе, не подкупва, нито се опитва да подкупи наблюдателя при изпълнението на неговите задължения;

д) включва наблюдателя във всички аварийни тренировки на борда; и

е) уведомява наблюдателя, когато инспектори са заявили намерението си да се качат на борда на кораба.

13. Ако не е договорено друго с друга договаряща страна в NAFO или с държавата членка на знамето, всяка държава членка поема разходите за възнаграждението на всеки изпратен от нея наблюдател. Държавата членка на знамето може да позволи на риболовните оператори да участват в разходите за възнаграждението на наблюдателите, без да се засяга параграф 14.

14. Наблюдателите нямат финансови или дялови интереси в корабите, извършващи риболов в регулаторната зона, и получават възнаграждение по начин, който показва финансовата им независимост от тези кораби.

15. Информацията, която държавите членки са длъжни да предоставят в съответствие с параграф 3, букви в) и г), параграф 5, буква а), параграф 6, буква в) и параграф 7, се изпраща на Комисията или на орган, посочен от нея, който гарантира, че тази информация се предава без забавяне на изпълнителния секретар ***на NAFO с цел публикуване*** на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора**.**

ГЛАВА VII

СХЕМА ЗА СЪВМЕСТНИ ИНСПЕКЦИИ И НАДЗОР

Член 28

Общи разпоредби

1. ЕАКР координира дейностите по инспекции и надзор за Съюза. За тази цел тя може да изготвя — съгласувано със съответните държави членки — съвместни оперативни програми за инспекции и надзор (наричани по-нататък „схемата“). Държавите членки, чиито кораби извършват риболов в регулаторната зона, приемат необходимите мерки, за да улеснят изпълнението на схемата — по-специално по отношение на необходимите човешки и материални ресурси, както и сроковете и зоните, в които трябва да се разпределят тези ресурси.

2. Инспекциите и надзорът се осъществяват от инспектори, определени от държавите членки и съобщени на ЕАКР чрез схемата.

3. Държавите членки, в сътрудничество с Комисията и ЕАКР, могат по взаимно съгласие да включват в инспекционната платформа на друга договаряща страна в NAFO инспектори ***и координатори от ЕАКР***, които ЕАКР е определила за целите на схемата.

4. Ако през който и да е период в регулаторната зона се намират повече от 15 риболовни кораба на държави членки, ЕАКР и държавите членки гарантират, че през този период:

а) в регулаторната зона присъства инспектор или друг компетентен орган; или

б) на територията на договаряща страна в NAFO, съседна на зоната на Конвенцията, присъства компетентен орган;

в) държавите членки отговарят незабавно на всяко уведомление за нарушение в регулаторната зона, извършено от риболовен кораб, плаващ под тяхно знаме.

5. След влизането на всяка инспекционна платформа в регулаторната зона участващите в схемата държави членки предоставят на тази платформа списък на забелязаните кораби и посещенията на борда на кораби, извършени от тях през предходния десетдневен период, в който са посочени датата, координатите и всяка друга относима информация.

6. Всяка участваща в схемата държава членка, в сътрудничество с Комисията или ЕАКР, гарантира, че всяка инспекционна платформа, плаваща под нейно знаме, която извършва дейност в регулаторната зона, поддържа сигурна връзка — по възможност всекидневно — с всяка друга инспекционна платформа, извършваща дейност в регулаторната зона, за да обменя информацията, необходима за координиране на техните дейности.

7. Инспекторите, които посещават изследователски кораб, се съобразяват със състоянието на кораба и ограничават процедурите за инспекция само до необходимото за потвърждаване, че корабът извършва дейности, които съответстват на неговия изследователски план. Когато инспекторите имат основателни причини да подозират, че корабът извършва дейности, които не съответстват на неговия изследователски план, те уведомяват незабавно Комисията и ЕАКР.

8. Държавите членки гарантират, че техните инспектори третират справедливо и при условията на равнопоставеност корабите, извършващи дейност в регулаторната зона, като се избягва непропорционален брой инспекции на кораби, плаващи под знамето на която и да е от договарящите страни в NAFO. По отношение на всеки тримесечен период броят на инспекциите, които инспекторите на държава членка извършват на кораби, плаващи под знамето на друга договаряща страна в NAFO, трябва да отразява — доколкото е възможно — дела от общата риболовна дейност в регулаторната зона, който обхваща, *inter alia*, равнището на улова и риболовните дни на корабите. Когато определят честотата на инспекциите, инспекторите могат да вземат предвид риболовните модели на риболовните кораби и предходни данни за спазването на приложимите правила от тяхна страна.

9. Когато държава членка участва в схемата, тя гарантира, че — освен когато инспектират риболовен кораб, плаващ под собственото ѝ знаме и в съответствие с националното ѝ право — инспекторите и стажант-инспекторите, определени за участие в схемата:

а) остават под неин оперативен контрол;

б) прилагат правилата на схемата;

в) не носят оръжие, когато се качват на борда на кораба;

г) се въздържат да прилагат законови и подзаконови актове, отнасящи се до водите на Съюза;

д) спазват общоприетите международни правила, процедури и практики, свързани с безопасността на инспектирания кораб и неговия екипаж;

е) не се намесват в риболовните дейности или складирането на рибните продукти и — доколкото е възможно — се въздържат от действия, които биха могли да повлияят неблагоприятно върху качеството на улова на борда; и

ж) отварят контейнерите по такъв начин, че да може лесно повторно да се запечатат, опаковат и складират.

10. Всички доклади за инспекция, надзор и разследване, посочени в настоящата глава, и свързаните с тях изображения или доказателства се третират като поверителни в съответствие с приложение II.B към МОИ, ***посочено в точка 37 от приложението към настоящия регламент.***

Член 29

Изисквания за уведомяване

1. Най-късно до 1 ноември всяка година всяка държава членка изпраща, с копие до Комисията, следната информация на ЕАКР, която я публикува на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора:

   а) информацията за връзка с компетентния орган, който изпълнява функциите на звено за контакт за целите на незабавно уведомяване за нарушения в регулаторната зона, както и всички последващи промени в тази информация, не по-малко от 15 дни преди прилагането на промяната;

   б) имената на инспекторите и стажант-инспекторите, както и името, радиопозивната и информацията за връзка за комуникации с всяка инспекционна платформа, която е определила за участие в схемата. Когато е възможно, тя уведомява за промени в така съобщените данни не по-малко от 60 дни предварително.

2. Когато дадена държава членка участва в схемата, тя гарантира, че ЕАКР е уведомена предварително за датата, часа на започване и на приключване на всяко патрулиране на определената от нея инспекционна платформа.

Член 30

Надзорни процедури

1. Когато инспектор забележи в регулаторната зона риболовен кораб, плаващ под знамето на договаряща страна в NAFO, за който има причини да подозира наличието на явно нарушение на настоящия регламент, и когато не може да бъде извършена незабавна инспекция, инспекторът:

а) попълва формуляра за доклад за целите на надзора ▌ ***в съответствие с*** приложение IV.A към МОИ, ***посочен в точка 38 от приложението към настоящия регламент.*** Ако инспекторът е направил оценка на обема или състава на улова в дадено хвърляне, той посочва в доклада за целите на надзора цялата относима информация относно състава на влаченето и използвания метод за оценката на обема;

б) заснема изображения на кораба и записва местоположението, датата и часа на заснемане на изображенията; и

в) незабавно предава по електронен път доклада за целите на надзора и изображенията на своя компетентен орган.

2. Компетентният орган на държава членка, който получава доклад за целите на надзора, незабавно:

а) предава доклада за целите на надзора на ЕАКР, която го публикува на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора, за да бъде предаден на договарящата страна — държава на знамето на кораба;

б) предава копие от заснетите изображения на ЕАКР, която на свой ред ги предава на договарящата страна — държава на знамето на кораба, или на държавата членка на знамето, ако е различна от инспектиращата държава членка;

в) гарантира сигурността и запазването на целостта на доказателствата за последващи инспекции.

3. Всеки компетентен орган на държава членка, получил доклад за целите на надзора по отношение на кораб, плаващ под нейно знаме, провежда необходимото разследване за определяне на подходящи последващи действия.

4. Всяка държава членка изпраща доклада от разследването на ЕАКР, която го публикува на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора и го изпраща на Комисията.

Член 31

Процедури за качване на борда и инспекция за договарящите страни

По отношение на инспекциите, извършвани в рамките на схемата, всяка държава членка гарантира, че нейните инспектори:

а) преди качване на борда уведомяват съответния риболовен кораб по радиото за името на инспекционната платформа, като използват международния сигнален код;

б) поставят по видим начин на инспекционния кораб и на лодката за прекачване вимпела, представен в приложение IV.E към МОИ, ***посочен в точка 39 от приложението към настоящия регламент;***

в) гарантират, че по време на качването на борда инспекционният кораб остава на безопасно разстояние от риболовните кораби;

г) не изискват от риболовния кораб да спира или да маневрира по време на влаченето, хвърлянето или изтеглянето на риболовни уреди;

д) ограничават броя на инспекторите във всеки инспекционен екип до не повече от четирима, включително евентуални стажант-инспектори, които може да придружават инспекционния екип само с цел обучение. Когато инспекторите се придружават от стажант-инспектор, при качване на борда те съобщават неговата самоличност на капитана на кораба. Стажант-инспекторът само наблюдава инспекцията, извършвана от оправомощените инспектори, като по никакъв начин не се намесва в дейностите на риболовния кораб;

е) след качване на борда представят на капитана на кораба своите документи за самоличност като служители на NAFO, издадени от изпълнителния секретар на NAFO в съответствие с член 32, параграф 3, буква б) от МОИ;

ж) ограничават продължителността на инспекциите до четири часа или времето, необходимо за изтеглянето на мрежата, както и за проверка на мрежата и на улова, в зависимост от това кое от двете е по-продължително, със следните изключения:

i) в случай на нарушение; или

ii) когато инспекторът прецени, че количеството улов на борда се различава от количеството улов, записано в риболовния дневник, като в този случай инспекторът ограничава продължителността на инспекцията до един допълнителен час, с цел да провери изчисленията и процедурите и да прегледа отново съответната документация, използвана за изчисляване на улова от регулаторната зона и улова на борда на кораба;

з) събират всяка предоставена от наблюдателя относима информация, чрез която може да се установи спазването на настоящия регламент.

Член 32

Задължения на капитана на кораба по време на инспекция

Всеки капитан на кораб предприема необходимите мерки, за да улесни инспекцията, като:

а) гарантира — след получаване на сигнал от инспекционен кораб за предстоящата инспекция — че всяка мрежа, която трябва да бъде изтеглена, не се изтегля на борда в продължение на най-малко 30 минути след сигнала;

б) улеснява качването на борда на инспекторите, при поискване от инспекционна платформа и доколкото това е съвместимо с правилата за добро корабоплаване;

в) осигурява стълба за качване в съответствие с приложение IV.G към МОИ, ***посочено в точка 40 от приложението към настоящия регламент;***

г) гарантира, че всеки механичен лоцмански подемник е пригоден за безопасна употреба, включително безопасен достъп от подемника до палубата и обратно;

д) осигурява на инспекторите достъп до всички съответни зони, палуби и каюти, преработен и непреработен улов, мрежи или други уреди и оборудване, както и до всички документи, които те считат за необходими за проверка на спазването на настоящия регламент;

е) записва и при поискване — предоставя на инспекторите координатите на местата на започване и приключване на всяко пробно влачене, извършено в съответствие с член 8, параграф 1, буква б), подточка iii);

ж) при поискване от страна на инспектора представя регистрационните документи, скиците или описанията на помещенията за складиране на рибата, производствените риболовни дневници и плановете за складиране и осигурява помощта, която инспекторът може да поиска в разумни граници, за да провери дали уловът действително се складира в съответствие с плана за складиране;

з) въздържа се от намеса в контактите между инспекторите и наблюдателя, ***включително зачита пространството, необходимо на*** инспекторите и наблюдателите ***за изпълнението на техните задължения;***

и) улеснява вземането на проби от преработена риба от инспекторите за целите на идентификацията на видовете чрез ДНК анализ;

й) предприема необходимите действия за запазване целостта на всеки печат, поставен от инспекторите, и на всяко останало на борда доказателство, докато държавата на знамето не даде други указания;

к) когато са били поставени печати и/или са били обезпечени доказателства, за да се гарантира запазване на целостта на доказателствата, полага подпис в съответния раздел от доклада от инспекцията, потвърждавайки поставянето на печатите;

л) спира риболова, когато това е поискано от инспекторите в съответствие с член 35, параграф 2, буква б);

м) при поискване — предоставя достъп до комуникационното оборудване и оператора на кораба с цел изпращане и получаване на съобщения от инспекторите;

н) по искане на инспекторите премахва всяка част от риболовните уреди, за която изглежда че няма разрешение съгласно настоящия регламент;

о) когато инспекторите са записали данни в дневниците, им предоставя копие от всяка страница с така записаните данни и по искане на инспекторите полага подпис върху всяка страница, за да потвърди, че копието е вярно с оригинала; и

п) когато бъде поискано спиране на риболова, не възобновява риболова, докато:

i) инспекторите не приключат инспекцията и не обезпечат сигурността на всички доказателства, и

ii) капитанът на кораба не подпише съответния раздел от доклада от инспекцията, както е посочено в буква к).

Член 33

Доклад от инспекцията и последващи действия

1. Всяка държава членка гарантира, че във връзка с всяка инспекция нейните инспектори попълват доклад от инспекцията във формàта, определен в приложение IV.B към МОИ, ***посочен в точка 41 от приложението към настоящия регламент (наричан по-нататък „***докладът от инспекцията“).

2. За целите на доклада от инспекцията:

   а) риболовен рейс се счита за текущ, когато на борда на инспектирания кораб е наличен улов, добит в регулаторната зона по време на този рейс;

   б) когато сравняват записите в производствения риболовен дневник със записите в риболовния дневник, инспекторите превръщат данните за производственото тегло в живо тегло, като прилагат коефициентите на преобразуване, ***посочени в приложения XIII, XIV и XV към Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията[17] за риболовните кораби на Съюза по отношение на видовете и формàтите на представяне, попадащи в обхвата на посочените приложения, и коефициентите на преобразуване,*** използвани от капитана на кораба в останалите случаи.

[17] ***Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията от 8 април 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството (ОВ L 112 30.4.2011 г., стр. 1).***

в) инспекторите:

i) обобщават записаните в дневниците за текущия риболовен рейс данни за улова на кораба в регулаторната зона, като ги групират по видове и по участъци;

ii) записват тези обобщения в раздел 12 от доклада от инспекцията, като разликите между регистрирания улов и оценките на инспектора на улова на борда на кораба се отразяват в раздел 14.1 от доклада от инспекцията;

iii) след приключване на инспекцията подписват доклада от инспекцията и го представят на капитана на кораба за подпис и коментари, както и на всеки свидетел, който желае да направи изявление;

iv) уведомяват незабавно своя компетентен орган и му предават информацията и изображенията в рамките на 24 часа или в най-краткия възможен срок; и

v) предоставят копие на капитана на кораба, като надлежно отбелязват в съответния раздел на доклада от инспекцията евентуален отказ на капитана на кораба да потвърди получаването му.

3. Инспектиращата държава членка:

а) изпраща на ЕАКР доклада от инспекцията в морето, ако е възможно, в рамките на 20 дни след инспекцията, с цел да бъде публикуван на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора;

б) спазва процедурата, посочена в член 34, параграф 2, след като инспекторите отправят уведомление за нарушение.

4. Всяка държава членка гарантира, че докладите за инспекция и надзор, изготвени от инспекторите на NAFO, имат същата доказателствена стойност за установяване на фактите като докладите за инспекция и надзор на собствените ѝ инспектори.

5. Държавите членки си сътрудничат за улесняване на съдебните или други производства, образувани вследствие на доклад, представен от инспектор на NAFO в съответствие със схемата.

Член 34

Процедури, свързани с нарушения

1. Всяка инспектираща държава членка гарантира, че когато констатират нарушение на настоящия регламент, нейните инспектори:

а) отбелязват нарушението в доклада от инспекцията;

б) вписват и подписват бележка в риболовния дневник или в друг подходящ документ на риболовния кораб, в която посочват датата, географските координати и характера на констатираното нарушение, правят копие на всички относими записани данни и изискват от капитана на кораба да подпише всяка страница, за да удостовери, че копието е вярно с оригинала;

в) заснемат изображения на всеки риболовен уред, улов или друго доказателство, което преценят за необходимо във връзка с нарушението;

г) когато е целесъобразно, поставят по надежден начин инспекционен печат, който съответства на инспекционния печат на NAFO, представен в приложение IV.F към МОИ, ***посочен в точка 42 от приложението към настоящия регламент***, и надлежно отбелязват в доклада от инспекцията предприетото действие и серийния номер на всеки печат;

д) изискват от капитана на кораба:

i) за да се гарантира запазването на целостта на доказателствата, да положи подпис в съответния раздел от доклада от инспекцията, като потвърди поставянето на печатите; и

ii) да даде писмено становище в съответния раздел на доклада от инспекцията;

е) изискват от капитана на кораба да премахне всяка част от риболовните уреди, за която изглежда, че няма разрешение съгласно настоящия регламент; и

ж) когато е възможно, уведомяват наблюдателя за нарушението.

2. Инспектиращата държава членка:

а) в рамките на 24 часа след констатиране на нарушението изпраща писмено уведомление за докладваното от нейните инспектори нарушение на Комисията и ЕАКР, които на свой ред го предават на компетентния орган на договарящата страна — държава на знамето, или на държавата членка, ако е различна от инспектиращата държава членка, и на изпълнителния секретар на NAFO. Писменото уведомление съдържа информацията, вписана в точка 15 от доклада от инспекцията в приложение IV.B към МОИ, ***посочен в точка 41 от приложението към настоящия регламент***; посочва съответните мерки и описва подробно основанието за отправяне на уведомлението за нарушение и подкрепящите доказателства; когато е възможно, то трябва да е придружено от изображения на всеки риболовен уред, улов или друго доказателство, свързани с нарушението по параграф 1 от настоящия член;

б) в рамките на 5 дни след връщането на инспекционния кораб в пристанището предава доклада от инспекцията на Комисията и ЕАКР;

в) ЕАКР публикува доклада от инспекцията в PDF формат на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора.

3. Държавата членка на знамето предприема последващи действия по нарушения в съответствие с разпоредбите на член 36.

Член 35

Допълнителни процедури за тежки нарушения

1. Всяко от следните нарушения представлява тежко нарушение ***по смисъла на член 90 от Регламент (ЕО) № 1224/2009***:

а) риболов в рамките на квота „Други“ без предварително уведомяване на Комисията в нарушение на член 5;

б) риболов в рамките на квота „Други“ повече от пет работни дни след налагането на забрана за риболов в рамките на квота „Други“ в нарушение на член 5;

в) целеви риболов на запаси, за които е наложен мораториум или за които риболовът е забранен на друго основание, в нарушение на член 6;

г) целеви риболов на запаси или видове след датата на налагане на забрана за риболов от държавата членка на знамето, за която Комисията е била уведомена, в нарушение на член 6;

д) риболов в зона със забрана за риболов в нарушение на член 9, параграф 5 и член 11;

е) риболов с дънни риболовни уреди в зона със забрана за дънни риболовни дейности в нарушение на глава III;

ж) използване на мрежи с неразрешени размери на окото в нарушение на член 13;

з) риболов без валидно разрешение;

и) неправилно записване на улова в нарушение на член 25;

й) неизпълнение на функциите или намеса в работата на системата за спътниково наблюдение в нарушение на член 26;

к) неизпращане на съобщенията, свързани с улова, в нарушение на член 10, параграф 3 или член 25;

л) препятстване, заплашване, намеса или възпрепятстване по друг начин на инспекторите или наблюдателите при изпълнението на техните задължения ***или упражняване на друга форма на косвен натиск***;

м) извършване на нарушение, когато на борда на кораба няма наблюдател;

н) укриване, подправяне или унищожаване на доказателства, свързани с разследването, включително счупване или подправяне на печати или проникване в запечатани зони;

о) представяне на неистински документи или на невярна информация на инспектор, с което се възпрепятства констатирането на тежко нарушение;

п) разтоварване, трансбордиране или използване на други пристанищни услуги:

i) на пристанище, което не е определено съгласно разпоредбите на член 39, параграф 1; или

ii) без разрешение от пристанищната държава, посочено в член 39, параграф 6;

р) нарушение на разпоредбите на член 41, параграф 1;

с) ***липса на наблюдател на борда при наличие на такова изискване.***

2. Когато уведомява, че даден кораб е извършил тежко нарушение, инспекторът:

а) предприема всички необходими мерки, за да гарантира сигурността и запазването на целостта на доказателствата, включително, когато е целесъобразно, запечатва отделението на кораба и/или риболовните уреди с цел по-нататъшна инспекция;

б) изисква от капитана на кораба да спре всяка риболовна дейност, която изглежда, че представлява тежко нарушение; и

в) незабавно уведомява своя компетентен орган и му изпраща информацията и, когато е възможно, изображенията в рамките на 24 часа. Компетентният орган, който получава тази информация, уведомява договарящата страна — държава на знамето, или държавата членка, ако е различна от инспектиращата държава членка, в съответствие с член 34.

3. В случай на тежко нарушение във връзка с кораб, плаващ под нейно знаме, държавата членка на знамето:

а) незабавно потвърждава получаването на съответната информация и изображения;

б) гарантира, че инспектираният кораб няма да възобнови риболовната дейност, докато не бъде получено следващо уведомление;

в) разглежда случая, като използва цялата налична информация и материали, и в рамките на 72 часа изисква от кораба да се отправи незабавно към пристанище за пълна инспекция под нейно ръководство, ако има явни данни за някои от следните тежки нарушения:

i) целеви риболов на запас, за който е наложен мораториум,

ii) целеви риболов на запас, чийто улов е забранен съгласно член 6,

iii) неправилно записване на улова в нарушение на член 25; или

iv) повторно извършване на същото тежко нарушение в рамките на шестмесечен период.

4. Когато тежкото нарушение представлява неправилно записване на улова, при пълната инспекция се осигурява физическа инспекция и преброяване на общия улов на борда по видове и участъци.

5. За целите на настоящия член „неправилно записване на улова“ означава разлика от най-малко 10 тона или 20 % — в зависимост от това коя от двете стойности е по-голяма — между извършените от инспекторите приблизителни оценки на преработения улов на борда по видове или като общо количество, и стойностите, записани в производствения риболовен дневник, изчислена като процент от стойностите в производствения риболовен дневник.

6. При съгласие от страна на държавата членка на знамето и ако пристанищната държава — договаряща страна в NAFO, ***е различна от държавата членка на инспектора***, в пълната инспекция и преброяването на улова могат да участват инспектори на тази пристанищна държава — договаряща страна в NAFO, или на държавата членка на пристанището.

7. Ако параграф 3, буква в) не се прилага, държавата членка на знамето:

а) разрешава на кораба да възобнови риболовната дейност. В този случай държавата членка на знамето предоставя не по-късно от два дни след уведомлението за нарушение писмена обосновка на Комисията за причините, поради които на кораба не е било разпоредено да се отправи към пристанище. Комисията изпраща посочената обосновка до изпълнителния секретар на NAFO; или

б) изисква от кораба да се отправи незабавно към пристанище за пълна физическа инспекция под неин контрол.

8. Когато държавата членка на знамето разпореди на инспектирания кораб да се отправи към пристанище, инспекторите на борда могат да се качат или да останат на кораба, докато пристигне в пристанището, при условие че държавата членка на знамето не поиска инспекторите да напуснат кораба.

Член 36

Последващи действия във връзка с нарушения

1. В случай на нарушение от кораб, плаващ под нейно знаме, държавата членка:

а) провежда при първа възможност пълно разследване, включително — ако е необходимо — чрез физическа инспекция на риболовния кораб;

б) сътрудничи на инспектиращата договаряща страна в NAFO или на инспектиращата държава членка, ако е различна от държавата членка на знамето, при запазването на доказателствата и системата за надзор във вид, който ще улесни разследването в съответствие с нейните закони;

в) предприема незабавни съдебни или административни действия в съответствие с националното си законодателство срещу лицата, отговарящи за кораба; и

г) гарантира, че санкциите, приложими по отношение на нарушенията, са достатъчно строги, за да бъдат ефективни за гарантиране на спазването, за възпиране на нови нарушения или за повтарянето на нарушения и лишават нарушителите от ползите, произтичащи от нарушението.

2. В зависимост от тежестта на нарушението и в съответствие с националното право съдебните или административните действия и санкциите, посочени в параграф 1, букви в) и г), могат да включват следните мерки, без да се ограничават до тях:

а) глоби;

б) изземване на кораба, на незаконните риболовни уреди и на улова;

в) временно или окончателно отнемане на разрешението за извършване на риболовни дейности; и

г) намаляване или отнемане на разпределените възможности за риболов.

3. Всяка държава членка на знамето гарантира, че третира всички уведомления за нарушение така, както ако нарушението е било докладвано от нейните собствени инспектори.

4. Държавата членка на знамето и пристанищната държава членка незабавно уведомяват Комисията:

а) за съдебните или административните действия и санкциите, посочени в параграф 1, букви в) и г);

б) възможно най-скоро, но не по-късно от четири месеца след извършването на тежко нарушение, представят доклад, посочващ напредъка на разследването, включително подробности за всяко действие, предприето или започнато от тях във връзка с нарушението; и

в) след приключване на разследването представят доклад за крайния резултат.

Член 37

Доклади на държавите членки относно инспекциите, надзора и нарушенията

1. В срок до 1 февруари всяка година всяка държава членка предоставя на Комисията и ЕАКР в съответствие със схемата следната информация:

а) броя инспекции на риболовни кораби, плаващи под нейно знаме, или на риболовни кораби, плаващи под знамето на друга договаряща страна в NAFO, които тя е извършила през предходната календарна година;

б) името на всеки риболовен кораб, по отношение на който нейните инспектори са отправили уведомление за нарушение, включително датата и мястото на инспекцията и естеството на нарушението;

в) броя на часовете, прекарани във въздуха с цел патрулиране от нейните въздухоплавателни средства за наблюдение, броя забелязани кораби от тези въздухоплавателни средства, броя на докладите за целите на надзора, които е предала, и, за всеки такъв доклад, датата, часа и местоположението на забелязаните кораби;

г) действията, предприети от нея през предходната година, включително описание на конкретните условия за предприетите съдебни или административни действия или наложените санкции (например размер на глобите, стойност на отнетата риба и/или уреди, отправени писмени предупреждения) относно:

i) всяко посочено от инспектор нарушение, свързано с корабите, плаващи под нейно знаме; и

ii) всеки доклад за целите на надзора, който е получила.

До 1 март всяка година Комисията изпраща информацията, посочена в първа алинея, до изпълнителния секретар на NAFO.

2. Докладите, посочени в параграф 1, първа алинея, буква г), трябва да представят текущото състояние на случая. Държавата членка продължава да описва тези нарушения във всеки следващ доклад, докато не докладва крайния резултат за съответното нарушение.

3. Държавите членки предоставят достатъчно подробно обяснение за всяко нарушение, за което не са предприели действия или не са наложили санкции.

ГЛАВА VIII
ДЪРЖАВЕН ПРИСТАНИЩЕН КОНТРОЛ НА КОРАБИТЕ, ПЛАВАЩИ ПОД ЗНАМЕТО НА ДРУГА ДОГОВАРЯЩА СТРАНА

Член 38
Обхват

Настоящата глава се прилага по отношение на разтоварването, трансбордирането или използването на пристанищата на държавите членки от риболовни кораби, плаващи под знамето на друга договаряща страна в NAFO, които извършват риболовни дейности в регулаторната зона. Настоящата глава се прилага по отношение на ***кораби, превозващи улова*** в регулаторната зона, или на рибните продукти от този ***улов***, които преди това не са били разтоварвани или трансбордирани в пристанище.

Член 39

Задължения на пристанищната държава членка

1. Пристанищната държава членка предоставя на Комисията и на ЕАКР списък на определените пристанища, в които може да бъде разрешено влизането на риболовните кораби с цел разтоварване, трансбордиране и/или предоставяне на пристанищни услуги, и гарантира в най-голяма възможна степен, че всяко определено пристанище има достатъчен капацитет за провеждане на инспекции съгласно настоящата глава. Комисията публикува списъка на определените пристанища в PDF формат на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора. Всяка последваща промяна на списъка се публикува вместо предходния списък, като нейното публикуване се извършва най-малко 15 дни преди началната дата на прилагане на промяната.

2. Пристанищната държава членка определя минимален срок за предварително искане. Срокът за предварително искане е три работни дни преди очакваното време на пристигане. Въпреки това, съгласувано с Комисията, пристанищната държава членка може да предвиди друг срок за предварително искане, като вземе предвид, *inter alia*, вида продукт от уловената риба или разстоянието между местата за риболов и своите пристанища. Пристанищната държава членка предоставя информацията относно срока за предварително искане на Комисията, която я публикува в PDF формат на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора.

3. Пристанищната държава членка определя компетентния орган, който действа като звено за контакт за целите на получаването на искания в съответствие с член 41, получаването на потвърждение в съответствие с член 40, параграф 2, и даването на разрешения в съответствие с параграф 6 от настоящия член. Пристанищната държава членка предоставя информация относно наименованието на компетентния орган и данните за връзка с него на Комисията, която публикува тази информация в PDF формат на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора.

4. Изискванията, предвидени в параграфи 1, 2 и 3, не се прилагат, когато Съюзът не разрешава разтоварване, трансбордиране или използване на пристанища от кораби, плаващи под знамето на друга договаряща страна в NAFO.

5. Пристанищната държава членка препраща незабавно копие от формуляра, посочен в член 41, параграфи 1 и 2, на договарящата страна в NAFO — държава на знамето на кораба, и на договарящата страна в NAFO — държава на знамето на прехвърлящия кораб, когато корабът участва в операции по трансбордиране.

6. Риболовните кораби не могат да влизат в пристанище без предварително разрешение от компетентните органи на пристанищната държава членка. Разрешение за разтоварване или трансбордиране, ***или за използване на други пристанищни услуги*** се дава само ако е получено посоченото в член 40, параграф 2 потвърждение от договарящата страна в NAFO — държава на знамето.

7. Чрез дерогация от параграф 6 пристанищната държава членка може да разреши цялото разтоварване или част от него да се извърши без наличието на потвърждението по посочения параграф, ако са спазени следните условия:

   а) съответната риба се съхранява в склад под контрола на компетентните органи;

   б) рибата се освобождава за продажба, за прехвърляне, за производство или за транспортиране, след като се получи потвърждението, посочено в параграф 6;

   в) ако потвърждението не се получи в срок от 14 дни, считано от ***приключването на операциите*** по разтоварването, пристанищната държава членка може да конфискува и унищожи рибата съгласно националните правила.

8. Пристанищната държава членка незабавно уведомява капитана на кораба за своето решение дали да разреши или да откаже влизането в пристанището или — ако корабът е в пристанище — разтоварването, трансбордирането и другите начини за използване на пристанището. Ако бъде разрешено влизане на кораба, пристанищната държава членка връща на капитана на кораба копие от формуляра за предварително искане до органите на държавния пристанищен контрол, съдържащ се в приложение II.L към МОИ, ***посочен в точка 44 от приложението към настоящия регламент***, с надлежно попълнена част C на формуляра. Това копие се изпраща и на Комисията, която без забавяне го публикува на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора. В случай на отказ пристанищната държава членка уведомява и договарящата страна в NAFO — държава на знамето.

9. При оттегляне на предварителното искане, посочено в член 41, параграф 2, пристанищната държава членка изпраща копие на оттегления формуляр за предварително искане до органите на държавния пристанищен контрол на Комисията, която го публикува на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора, за автоматично предаване на договарящата страна в NAFO — държава на знамето.

10. Освен ако в план за възстановяване не се изисква друго, пристанищната държава членка провежда инспекции на най-малко 15 % от всички разтоварвания или трансбордирания през всяка година на докладване. При определяне на инспектираните кораби пристанищната държава членка избира с предимство:

а) кораби, на които преди това е било отказано влизане или използване на пристанище в съответствие с настоящата глава или друга разпоредба на настоящия регламент; и

б) искания за инспектиране на определен кораб от други договарящи страни в NAFO, държави или регионални организации за управление на рибарството.

11. Инспекциите се извършват в съответствие с приложение IV.H към МОИ, ***посочено в точка 44 от приложението към настоящия регламент***, от оправомощени инспектори на пристанищната държава членка, които преди инспекцията трябва да представят документи за самоличност на капитана на кораба.

12. Ако пристанищната държава членка е дала съгласие за това, Комисията може да покани инспектори на други договарящи страни в NAFO да придружават нейните инспектори и да наблюдават инспекцията.

13. Инспекцията в пристанището включва наблюдение на цялото разтоварване или трансбордиране на рибните ресурси в това пристанище. По време на всяка такава инспекция инспекторът на пристанищната държава членка извършва най-малко следните действия:

а) извършва кръстосана проверка, при която количествата от всеки разтоварен или трансбордиран вид се сравняват със:

i) количествата за всеки вид, записани в риболовния дневник;

ii) докладите за улова и дейността; и

iii) цялата информация за улова, която е предоставена за целите на предварителното уведомяване във формулярите за предварително искане до органите на държавния пристанищен контрол, съдържащи се в приложение II.L към МОИ, ***посочени в точка 43 от приложението към настоящия регламент;***

б) проверява и записва количествата по видове от улова, останал на борда след приключване на разтоварването или трансбордирането;

в) проверява всяка информация от инспекциите, проведени в съответствие с глава VII;

г) проверява всички мрежи на борда и записва измерванията на размера на окото;

д) проверява дали размерът на рибата отговаря на изискванията за минимален размер;

е) когато е приложимо, проверява дали видовете отговарят точно на декларацията за улова.

14. Когато е възможно, пристанищната държава членка поддържа връзка с капитана на кораба или старшите членове на екипажа на кораба, както и с наблюдателя и — ако е възможно и необходимо — осигурява преводач, който да придружава инспектора.

15. Пристанищната държава членка прави всичко възможно, за да се избегне неоправдано забавяне на риболовния кораб и да се гарантира, че корабът понася минимална намеса и неудобства, включително за да се избегне ненужното влошаване на качеството на рибата.

16. Всяка инспекция се документира чрез попълване на формуляр PSC 3 (формуляр за инспекция на органите на държавния пристанищен контрол), съдържащ се в приложение IV.C към МОИ, ***посочен в точка 49 от приложението към настоящия регламент***. Процедурата по попълване и обработване на доклада за инспекция на органите на държавния пристанищен контрол включва следното:

а) инспекторите идентифицират и предоставят данни за всяко нарушение на настоящия регламент, констатирано по време на пристанищната инспекция. Данните включват цялата съответна налична информация относно нарушенията, констатирани в морето по време на текущия рейс на инспектирания риболовен кораб;

б) инспекторите могат да добавят коментарите, които смятат за уместни;

в) на капитана на кораба се дава възможност да добави коментари или възражение в доклада и, в зависимост от случая, да се свърже със съответните органи на държавата на знамето — по-специално когато капитанът на кораба има сериозни трудности при разбирането на съдържанието на доклада;

г) инспекторите подписват доклада и изискват подписа на капитана на кораба. Подписът на капитана на кораба върху доклада удостоверява единствено, че той е получил копие от доклада;

д) на капитана на кораба се предоставя копие от доклада, съдържащ резултата от инспекцията, включително възможните мерки, които могат да бъдат взети.

17. Пристанищната държава членка незабавно изпраща копие от всеки доклад за инспекция на органите на държавния пристанищен контрол на Комисията и ЕАКР. Комисията публикува в PDF формат доклада за инспекция на органите на държавния пристанищен контрол на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора, за автоматично предаване на договарящата страна в NAFO — държава на знамето, и на държавата на знамето на всеки кораб, който е прехвърлил улов на инспектирания риболовен кораб.

Член 40

Задължения на държавата членка на знамето

1. Държавите членки гарантират, че капитанът на всеки риболовен кораб, плаващ под тяхно знаме, спазва задълженията на капитаните на кораби, посочени в член 41.

2. Държавата членка на риболовен кораб, който възнамерява да разтоварва или да трансбордира, ***или да използва други пристанищни услуги***, или на кораб, участвал в операции за трансбордиране извън пристанище, връща копие на формуляра за предварително искане до органите на държавния пристанищен контрол, съдържащ се в приложение II.L към МОИ, ***посочен в точка 43 от приложението към настоящия регламент***, който ѝ е бил предаден в съответствие с член 39, параграф 5, с надлежно попълнена част B на формуляра, като потвърждава, че:

а) риболовният кораб, декларирал, че е уловил рибата, има достатъчна квота за декларираните видове;

б) декларираните количества риба на борда са били надлежно докладвани по видове и взети предвид за изчисляването на всяко приложимо ограничение на улова или усилието;

в) риболовният кораб, декларирал, че е уловил рибата, има разрешение за риболов в декларираните зони; и

г) присъствието на кораба в зоната, в която според декларацията е извършил улова, е потвърдено с данни от VMS.

3. Държавата членка изпраща на Комисията данните за връзка с компетентния орган, който действа като звено за контакт за целите на получаването на искания в съответствие с член 39, параграф 5, и получаването на потвърждение в съответствие с член 39, параграф 6. Комисията публикува тази информация в PDF формат на уебсайта на NAFO относно наблюдението, контрола и надзора.

Член 41

Задължения на капитана на кораба

1. Капитанът или агентът на всеки риболовен кораб, който ще влезе в пристанище, изпраща искането за влизане до компетентните органи на пристанищната държава членка в рамките на срока за изпращане на искане, посочен в член 39, параграф 2. Такова искане се придружава от формуляра за предварително искане до органите на държавния пристанищен контрол, съдържащ се в приложение II.L, част А на МОИ, ***посочен в точка 43 от приложението към настоящия регламент***, надлежно попълнен, както следва:

   а) когато корабът носи, разтоварва или трансбордира собствен улов, се използва формуляр PSC 1 за предварително искане до органите на държавния пристанищен контрол, съдържащ се в приложение II.L.A към МОИ; и

   б) когато корабът участва в операции по трансбордиране, се използва формуляр PSC 2 за предварително искане до органите на държавния пристанищен контрол, съдържащ се в приложение II.L.B към МОИ. За всеки прехвърлящ кораб се използва отделен формуляр;

в) формуляри PSC 1 и PSC 2 се попълват в случаите, когато корабът носи, разтоварва или трансбордира собствен улов и улов, получен чрез трансбордиране.

2. Капитанът на кораба или агентът може да оттегли предварително искане, като уведоми компетентните органи на пристанището, което е възнамерявал да използва. Искането трябва да бъде придружено от копие на оригиналния формуляр на предварителното искане до органите държавния пристанищен контрол, съдържащ се в приложение II.L към МОИ, ***посочен в точка 43 от приложението към настоящия регламент***, с думата „оттеглено“(„cancelled“), изписана по диагонал върху него.

3. Капитанът на кораба не може да започне операции по разтоварване или трансбордиране ***или да използва други пристанищни услуги, преди да е получил разрешение от компетентен орган на държава членка или*** преди очакваното време на пристигане (ETA), посочено в PSS1 или PSC2. Операциите по разтоварване или трансбордиране ***и използването на други пристанищни услуги*** могат обаче да започнат преди очакваното време на пристигане, ако е дадено разрешение от компетентните органи на пристанищната държава членка.

4. Капитанът на кораба:

а) сътрудничи и съдейства при инспекцията на риболовния кораб, провеждана в съответствие с тези процедури, и не препятства, заплашва, нито се намесва в работата на инспекторите на пристанищната държава при изпълнението на техните задължения;

б) осигурява достъп до зоните, палубите, каютите, улова, мрежите и другите уреди или оборудване и предоставя всяка относима информация, поискана от инспекторите на пристанищната държава, включително копия на всички съответни документи.

Член 42

Нарушения, констатирани по време на пристанищни инспекции

Когато по време на инспекцията на кораб в пристанище бъде констатирано нарушение, се прилагат съответните разпоредби на членове 34—37.

Член 43

Поверителност

Всички доклади от инспекции и разследвания и свързаните с тях изображения и доказателства, както и формулярите, посочени в настоящата глава, се третират от държавите членки, компетентните органи, операторите, капитаните на кораби и екипажа като поверителни в съответствие с разпоредбите относно поверителността в приложение II.В към МОИ, ***посочени в точка 37 от приложението към настоящия регламент***.

ГЛАВА IX

ТРЕТИ СТРАНИ

Член 44

Презумпция за ННН риболов

Приема се, че кораб на трета страна е засегнал ефективността на настоящия регламент и е извършвал ННН риболов, ако този кораб:

а) е забелязан или идентифициран с други средства при извършването на риболовни дейности в регулаторната зона;

б) е участвал в операция по трансбордиране с друг кораб на трета страна, който е забелязан или идентифициран да извършва риболовни дейности в регулаторната зона или извън нея; и/или

в) е включен в списъка относно ННН риболов на Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан (NEAFC)[18].

Член 45

Забелязани кораби на трета страна в регулаторната зона и инспекция на такива кораби

Всяка оправомощена съгласно схемата за съвместни международни инспекции и наблюдение държава членка, която извършва инспекции и/или надзор в регулаторната зона и която забележи или идентифицира кораб на трета страна да извършва риболовни дейности в регулаторната зона:

а) предава незабавно информацията на Комисията, като използва формуляра за доклад за целите на надзора, съдържаш се в приложение IV.A към МОИ, ***посочен в точка 38 от приложението към настоящия регламент***;

18 Конвенция за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан, подписана в Лондон на 18 ноември 1980 г. и влязла в сила на 17 март 1982 г., към която Европейската общност се присъедини на 13 юли 1981 г. (ОВ L 227, 12.8.1981 г., стр. 22).

б) полага усилия да информира капитана на кораба за съществуващата презумпция, че корабът извършва ННН риболов, и че тази информация ще бъде разпространена до всички договарящи страни, съответните регионални организации за управление на рибарството и държавата членка на знамето на кораба;

в) ако е целесъобразно, иска разрешение от капитана на кораба за качване на борда на кораба, за да извърши инспекция; и

г) когато капитанът на кораба даде съгласие за инспекция:

i) незабавно изпраща на Комисията констатациите на инспектора, като използва формуляра за доклад от инспекцията, съдържащ се в приложение IV.B към МОИ, ***посочен в точка 41 от приложението към настоящия регламент***; и

ii) предоставя копие от доклада от инспекцията на капитана на кораба.

Член 46

Влизане в пристанище и инспекция на кораби на трета страна

1. Всеки капитан на кораб на трета страна иска разрешение за влизане в пристанището от компетентния орган на пристанищната държава членка в съответствие с член 41.

2. Всяка пристанищна държава членка:

а) препраща незабавно на държавата на знамето на кораба и на Комисията информацията, която е получила в съответствие с член 41;

б) отказва влизане в пристанището на всеки кораб на трета страна, когато:

i) капитанът на кораба не е изпълнил изискванията, предвидени в член 41, параграф 1; или

ii) държавата на знамето не е потвърдила риболовните дейности на кораба в съответствие с член 40, параграф 2;

в) информира капитана на кораба или агента, държавата на знамето на кораба и Комисията за своето решение да откаже влизане в пристанището, разтоварване, трансбордиране или други начини за използване на пристанището на всеки кораб на трета страна;

г) оттегля отказа за влизане в пристанището само ако пристанищната държава членка е установила, че са налице достатъчно доказателства, че основанията за този отказ са недостатъчни или погрешни или че тези основания са отпаднали;

д) информира капитана на кораба или агента, държавата на знамето на кораба и Комисията за своето решение да оттегли отказа за влизане в пристанището, разтоварване, трансбордиране или други начини за използване на пристанището на кораб на трета страна;

е) когато разрешава влизане в пристанището, гарантира, че корабът се инспектира от надлежно оправомощени служители, които са добре запознати с настоящия регламент, и че инспекцията се извършва в съответствие с член 39, параграфи 11 – 17; и

ж) без забавяне изпраща на Комисията копие от доклада от инспекцията и информация за всички предприети от нея последващи действия.

3. Всяка пристанищна държава членка гарантира, че нито един кораб на трета страна не участва в операции по разтоварване или трансбордиране, нито използва по други начини нейните пристанища, освен ако корабът е бил инспектиран от нейни надлежно оправомощени служители, които са добре запознати с настоящия регламент, и капитанът на кораба установи, че видовете риба на борда, за които се прилага Конвенцията, са били уловени извън регулаторната зона или в съответствие с настоящия регламент.

Член 47

Временен списък на корабите, извършващи ННН риболов

1. В допълнение към информацията, предоставена от държавите членки в съответствие с членове 42 и 44, всяка държава членка може незабавно да предаде на Комисията всяка информация, която може да подпомогне идентифицирането на кораб на трета страна, който е възможно да извършва ННН риболов в регулаторната зона.

2. Ако договаряща страна възрази срещу добавянето или заличаването от списъка на NAFO за корабите, извършващи ННН риболов, на кораб, включен в списъка относно ННН риболов на NEAFC, този кораб трябва да бъде включен от изпълнителния секретар на NAFO във временния списък на корабите, извършващи ННН риболов.

Член 48

Действия срещу кораби, включени в списъка на корабите, извършващи ННН риболов

Всяка държава членка предприема всички необходими мерки за възпиране, предотвратяване и премахване на ННН риболов по отношение на всеки кораб, включен в списъка на корабите, извършващи ННН риболов, включително:

а) забрана на всеки кораб, плаващ под нейното знаме, освен в случаите на непреодолима сила, да участва в риболовни дейности с такъв кораб, включително, но не само в съвместни риболовни операции;

б) забрана за доставка на провизии, гориво или други услуги на такъв кораб;

в) забрана за влизане в нейните пристанища на такъв кораб, а ако корабът се намира в пристанище — забрана да използва пристанището, освен в случаите на непреодолима сила или бедствие, с цел инспекция или за предприемане на подходящи действия по правоприлагане;

г) забрана за смяна на екипажа, освен в случаите на непреодолима сила;

д) отказ за издаване на разрешение за риболов на такъв кораб във водите под нейната национална юрисдикция;

е) забрана за наемането на такъв кораб по договор за чартър;

ж) отказ да предостави на такъв кораб правото да плава под нейното знаме;

з) забрана за разтоварване и внасяне на риба от борда на такъв кораб или която може да бъде проследена до такъв кораб;

и) насърчаване на вносителите, превозвачите и други заинтересовани сектори да се въздържат от преговори за трансбордиране на риба с такъв кораб; и

й) събиране и обмен на всяка подходяща информация относно такива кораби с другите договарящи страни, трети страни и регионални организации за управление на рибарството с цел откриване, възпиране и предотвратяване на използването на неистински сертификати за внос или износ във връзка с риба или рибни продукти от такива кораби.

ГЛАВА X

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 49

Поверителност

В допълнение към задълженията, предвидени в членове 112 и 113 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, държавите членки гарантират поверителното обработване на електронните доклади и съобщения, предадени до NAFO и получени от NAFO съгласно член 4, параграф 2, буква а), член 5, параграф 3, буква в), член 10, параграф 2, член15, параграф 4, член 22, параграфи 1, 5 и 6, член 23, параграф 6, член 25, параграф 8, член 26, параграф 9, член 27, параграфи 3, 5, 6, 7 и 15, член 29, параграфи 1 и 2, член 34, параграф 2, член 36, параграф 4, член 37, параграф 1 и член 39, параграф 8..

Член 50

Процедура за изменение

1. ***До … [шест месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент] Комисията приема в съответствие с член 51 делегиран акт за допълнение на настоящия регламент с разпоредбите и приложенията към МОИ, посочени в приложението към настоящия регламент. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 51 с цел последващи изменения на този делегиран акт.***

2. На Комисията се предоставя правомощието да приема в съответствие с член 51 делегирани актове ***за изменение на настоящия регламент с цел адаптирането му към мерките, приети от NAFO, които обвързват Съюза и държавите членки*** по отношение на:

[redacted]

а) списъка на [redacted] дейностите на изследователските кораби, ***предвидени*** в член 4, параграф 1;

[redacted]

б) мерките, предвидени в член 9 във връзка с риболовните зони за северна скарида; съответните доклади, промяната на дълбочините за извършване на риболов и посочването на зони с ограничение или забрана за риболов;

в) процедурите относно корабите с общ улов, надвишаващ 50 тона живо тегло на борда, които навлизат в регулаторната зона с цел риболов на черна писия, във връзка със съдържанието на уведомленията, предвидени в член 10, параграф 2, букви а) и б), и условията за започване на риболов, предвидени в член 10, параграф 2, буква г);

[redacted]

г) съдържанието на документите, чието изпращане по електронен път е предвидено в член 22, параграф 5, списъка на валидните документи, които трябва да се съхраняват на борда на кораба в съответствие с член 22, параграф 8, и съдържанието на плана за капацитета, описан в член 22, параграф 10;

д) документацията, която трябва да се съхранява на борда на кораб, нает по договор за чартър в съответствие с член 23, параграф 9;

▌

е) предвиденото в член 26, параграф 1 изискване за автоматизирано и непрекъснато предаване на данните от VMS, както и задълженията, свързани с ЦНР, предвидени в член 26, параграфи 2 и 9;

ж) процентните нива за присъствието на наблюдатели, предвидено в член 27, параграф 3, докладите на държавите членки, предвидени в член 27, параграф 7, задълженията на наблюдателите, предвидени в член 27, параграф 11, и задълженията на капитаните на кораби, предвидени в член ***27, параграф 12***;

▌

з) задълженията на капитана на кораба по време на инспекция, предвидени в член 32.

▌

3. Измененията в съответствие с параграф 1 са строго ограничени до въвеждането в правото на Съюза на изменения на МОИ.

Член 51

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 50, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от … [датата на влизането в сила на настоящия регламент]. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възрази срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 50, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.

5. Веднага след като Комисията приеме делегиран акт, тя го нотифицира едновременно на Европейския парламент и на Съвета.

6. Делегиран акт, приет съгласно член 50, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца от нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 52

Отмяна

Регламент (ЕО) № 2115/2005 и Регламент (ЕО) № 1386/2007 се отменят.

Член 53

Изменения на Регламент (ЕС) 2016/1627

Регламент (ЕС) 2016/1627 се изменя, както следва:

1) В член 3 се добавят следните точки:

„27) „голям кораб с плаващи парагади“ означава кораб с плаващи парагади с обща дължина над 24 m;

28) „мрежа гъргър“ означава ограждаща риболовна мрежа, чието дъно се тегли посредством затягащо въже на гъргъра на дъното на мрежата, което минава през определен брой халки по дънното въже, като така позволява мрежата да бъде свивана и затваряна.“

2) Член 9 се заменя със следното:

„Член 9

Годишни планове за управление на риболовния капацитет

1. Всяка държава членка изготвя годишен план за управление на риболовния капацитет с цел адаптиране на броя на риболовните кораби, за да се удостовери, че риболовният капацитет е пропорционален на възможностите за риболов, разпределени на корабите през съответния период.

2. Държавите членки адаптират риболовния капацитет, като използват параметрите, предложени от SCRS и приети от ICCAT през 2009 г.

Държавите членки могат да разпределят секторни квоти на дребномащабни крайбрежни кораби, които имат разрешение за риболов на червен тон, като посочват това обстоятелство в своите риболовни планове. Те включват в плановете си за наблюдение, контрол и инспекции и допълнителни мерки с цел внимателно наблюдение на усвояването на квотата на тези кораби. Държавите членки могат да разрешат на различен брой кораби да използват изцяло възможностите си за риболов, като използват параметрите, посочени в параграф 1.

3. Португалия и Испания могат да разпределят секторни квоти за корабите за риболов с въдици, извършващи дейност във водите около Азорските острови, Мадейра и Канарските острови. Секторната квота и допълнителните мерки за наблюдение на използването ѝ трябва да бъдат ясно определени в техните годишни планове.

4. Когато държавите членки разпределят секторни квоти в съответствие с параграф 2 или 3, минималното изискване за квоти от 5 тона, определено от SCRS през 2009 г., не се прилага.

5. Адаптирането на риболовния капацитет за корабите с мрежа гъргър се ограничава до максимално увеличение с 20 % в сравнение с базовия риболовен капацитет за 2018 г.

6. За периода 2019—2020 г. държавите членки могат да разрешат брой капани при риболова на червен тон, който позволява пълното използване на техните възможности за риболов.“.

3) Член 10 се заменя със следното:

„Член 10

Годишни планове за управление на отглеждането

1. *В срок до 31 януари всяка година държавите членки, които имат квота за улов на червен тон, представят на Комисията годишен план за управление на отглеждането в съответствие с настоящия член.*

2. *Комисията обединява плановете и ги включва в плана на Съюза. Комисията предава този план на секретариата на ICCAT до 15 февруари всяка година за обсъждане и одобряване от ICCAT.*

3. *В годишния план за управление на отглеждането всяка държава членка удостоверява, че общият начален капацитет и общият капацитет за отглеждане са съизмерими с прогнозираното количество червен тон, налично за отглеждане.*

4. *Държавите членки ограничават своя капацитет за отглеждане на риба тон до общия капацитет за отглеждане, който е вписан в регистъра на ICCAT на съоръженията за развъждане на червен тон, или е разрешен и деклариран пред ICCAT през 2018 г.*

5. ***Максималното количество уловен див червен тон, въвеждан в стопанствата на държава членка, се ограничава до равнището на въведените количества, вписани в регистъра на ICCAT на съоръженията за развъждане на червен тон от стопанствата на тази държава членка през 2005, 2006, 2007 или 2008 г.***

6. ***Ако държава членка трябва да увеличи максималното количество уловен див тон, въвеждано в едно или няколко от стопанствата за риба тон, това увеличение трябва да е съизмеримо с възможностите за риболов, разпределени на тази държава членка, включително вноса на живи екземпляри червен тон.***

7. ***Държавите членки, в които се осъществява отглеждането, гарантират, че учените, на които SCRS е възложил извършването на изпитвания с цел определяне на нивата на растеж в периода на угояване, разполагат с достъп до и, съгласно изискванията на протокола, с помощ за извършване на изпитванията в съответствие със стандартизирания протокол, разработен от SCRS за наблюдение на разпознаваеми екземпляри.“.***

4) Член 11 се заменя със следното:

„Член 11

Риболовни сезони

1. Риболовът на червен тон с мрежа гъргър се разрешава в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море от 26 май до 1 юли.

2. Чрез дерогация от параграф 1, риболовът на червен тон с мрежа гъргър в Адриатическо море може да се извършва до 15 юли за риба, отглеждана в Адриатическо море (риболовна зона 37.2.1 на ФАО).

3. Чрез дерогация от параграф 1, ако държава членка може да докаже, че поради ветрове със сила 5 бала или повече по скалата на Бофорт някои от нейните кораби за улов с мрежа гъргър, извършващи риболов на червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, не са могли да използват нормалните си риболовни дни през годината, тази държава членка може да прехвърли максимум 10 изгубени дни до 11 юли за съответните кораби през годината.

4. Разрешава се риболовът на червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море от големи кораби с плаващи парагади през периода от 1 януари до 31 май.

5. Държавите членки определят в своите годишни риболовни планове отворени сезони за корабите си, различни от кораби с мрежа гъргър и големи кораби с плаващи парагади.“

5) Член 16 се заменя със следното:

„Член 16

Прилов

1. Всяка държава членка предвижда количества за прилов на червен тон в рамките на своята квота и информира Комисията за това при предаване на годишния си риболовен план.

2. ***Равнището на прилова на червен тон не надвишава 20 % от общия улов на борда в края на всеки риболовен рейс. Методиката, използвана за изчисляване на прилова по отношение на общия улов на борда, е ясно определена в годишния риболовен план. Приловът може да се изчислява като тегло или като брой екземпляри. Изчисляването на прилова като брой екземпляри се прилага само за видовете риба тон и подобните ѝ видове, които се управляват от ICCAT. Равнището на разрешения прилов за дребномащабните кораби за крайбрежен риболов може да се изчислява на годишна база.***

3. ***Цялото количество прилов на мъртъв червен тон, който е задържан на борда или изхвърлен, се приспада от квотата на държавата членка на знамето, записва се и се докладва на Комисията.***

4. ***За държавите членки без квота за червен тон съответният прилов се приспада от специалната квота за прилов на червен тон на Съюза, установена съгласно ДФЕС и член 16 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.***

5. ***Ако квотата, разпределена на държавата членка на съответния риболовен кораб или капан, вече е изчерпана, уловът на червен тон не се разрешава и държавите членки вземат необходимите мерки, за да гарантират освобождаването му. Преработката и пазарната реализация на мъртвия червен тон се забранява и целият улов се записва. Държавите членки ежегодно докладват информация за такъв улов на Комисията, която предава тази информация на секретариата на ICCAT.***

6. ***Корабите, които не извършват активен риболов на червен тон, ясно отделят всяко количество червен тон, съхранявано на борда, от другите видове, за да се даде възможност на контролните органи да наблюдават спазването на настоящия член. Този прилов може да бъде предлаган на пазара, ако е придружен от електронния документ за улов на червен тон.“.***

Член 54

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 53 се прилага от 21 юни 2019 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ... ,

За Европейския парламент	*За Съвета*
Председател	*Председател*

Приложение

1) *Таблица 4 от МОИ, посочена в член 3, точка 17 и член 17;*

2) *Фигура 2 от МОИ, посочена в член 3, точка 17 и член 17;*

3) *Част VI от приложение I.E към МОИ, посочена в член 3, точка 21, член 21, параграф 2 и член 27, параграф 11, буква а);*

4) *Част VII от приложение I.E към МОИ, посочена в член 3, точка 29;*

5) *Формат, определен в приложение II.C към МОИ, посочен в член 4, параграф 2, буква а);*

6) *Таблица 1 и фигура 1(1) от МОИ, посочени в член 9, параграф 1;*

7) *Таблица 2 и фигура 1(2) от МОИ, посочени в член 9, параграф 4;*

8) *Таблица 3 и фигура 1(3) от МОИ, посочени в член 9, параграф 5;*

9) *Формат, определен в приложение IV.C към МОИ, посочен в член 10, параграф 1, буква д), член 27, параграф 3, буква в) и член 39, параграф 16;*

10) *Приложение III.A към МОИ, посочено в член 13, параграф 1;*

11) *Приложение I.C към МОИ, посочено в член 13, параграф 2, буква г), член 24, параграф 1, буква б) и член 25, параграф 6, буква ж);*

12) Приложение III.B към МОИ, посочено в член 14, параграфи 2 и 3;

13) Приложение I.D към МОИ, посочено в член 16, параграфи 1 и 2;

14) Фигура 3 от МОИ, посочена в член 18, параграф 1;

15) Таблица 5 от МОИ, посочена в член 18, параграф 1;

16) Фигура 4 от МОИ, посочена в член 18, параграф 2;

17) Таблица 6 от МОИ, посочена в член 18, параграф 2;

18) Фигура 5 от МОИ, посочена в член 18, параграфи 3 и 4;

19) Таблица 7 от МОИ, посочена в член 18, параграфи 3 и 4;

20) Обяснителен протокол в приложение I.E към МОИ, посочен в член 19, параграф 1;

21) Уведомление за намерение за предприемане на проучвателен дънен риболов, съдържащо се в приложение I.E към МОИ, посочено в член 19, параграф 2, буква а);

22) Доклад за рейс за проучвателен дънен риболов, съдържащ се в приложение I.E към МОИ, посочен в член 19, параграф 2, буква б);

23) Елементи за оценка на предлаганите проучвателни дънни риболовни дейности, съдържащи се в приложение I.E към МОИ, посочени в член 20, параграф 2, буква б);

24) Формуляр за събиране на данни за проучвателен риболов, съдържащ се в приложение I.E към МОИ, посочен в член 21, параграф 4, буква а);

25) Формат за списък на корабите, съдържащ се в приложение II.C1 към МОИ, посочен в член 22, параграф 1, буква а);

26) Формат за заличаване от списъка на корабите, съдържащ се в приложение II.C2 към МОИ, посочен в член 22, параграф 1, буква б);

27) Формат за отделното разрешение на всеки кораб, съдържащ се в приложение II.C3 към МОИ, посочен в член 22, параграф 5, буква а);

28) Формат за спиране на действието на разрешение, съдържащ се в приложение II.C4 към МОИ, посочен в член 22, параграф 5, буква б);

29) Списък на кода на формата на представяне на продуктите, съдържащ се в приложение II.K към МОИ, посочен в член 24, параграф 1, буква д);

30) Образец на риболовен дневник, съдържащ се в приложение II.A към МОИ, посочен в член 25, параграф 2;

31) Формат за доклад за улова, съдържащ се в приложение II.D към МОИ, посочен в член 25, параграфи 6 и 8 и член 26, параграф 9, буква б);

32) ***Формат за оттегляне на доклада за улова, съдържащ се в приложение II.F към МОИ, посочен в член 25, параграфи 6 и 7;***

33) ***Приложение II.N към МОИ, посочено в член 25, параграф 9, буква б);***

34) ***Формат за обмен на данни, определен в приложение II.E към МОИ, посочен в член 26, параграф 9, буква б);***

35) ***Доклад на наблюдателя, съдържащ се в приложение II.M към МОИ, посочен в член 27, параграф 11, буква а);***

36) ***Доклад, съдържащ се в приложение II.G към МОИ, предаван ежедневно от наблюдателя съгласно член 27, параграф 11, буква д);***

37) ***Разпоредби относно поверителността в приложение II.B към МОИ, посочени в член 28, параграф 10 и член 43;***

38) ***Формуляр за доклад за целите на надзора, съдържащ се в приложение IV.A към МОИ, посочен в член 30, параграф 1, буква а) и член 45, буква а);***

39) ***Изображение на вимпел, съдържащо се в приложение IV.E към МОИ, посочено в член 31, буква б);***

40) ***Разпоредби за предоставяне на стълба за качване в приложение IV.G към МОИ, посочени в член 32, буква в);***

41) ***Доклад от инспекцията, съдържащ се в приложение IV.B към МОИ, посочен в член 33, параграф 1, член 34, параграф 2, буква а) и член 45, буква г);***

42) ***Инспекционен печат на NAFO, съдържащ се в приложение IV.F към МОИ, посочен в член 34, параграф 1, буква г);***

43) ***Формуляр за предварително искане до държавния пристанищен контрол, съдържащ се в приложение II.L към МОИ, посочен в член 39, параграф 8 и член 39, параграф 13, буква а), подточка iii), член 40, параграф 2 и член 41, параграфи 1 и 2;***

44) ***Приложение IV.H към МОИ относно инспекциите, посочено в член 39, параграф 11.***

ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0418

Правила, улесняващи използването на финансова и друга информация ***I

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 17 април 2019 г. относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за установяване на правила, с които се улеснява използването на финансова и друга информация за предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на определени престъпления, и за отмяна на Решение 2000/642/ПВР на Съвета (COM(2018)0213 – C8-0152/2018 – 2018/0105(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

— като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2018)0213),

— като взе предвид член 294, параграф 2 и член 87, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0152/2018),

— като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 12 юли 2018 г.[19],

— като взе предвид временното споразумение, одобрено от компетентната комисия съгласно член 69е, параграф 4 от своя Правилник за дейността и поетия с писмо от 20 февруари 2019 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,

— като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и становището на комисията по икономически и парични

[19] ОВ C 367, 10.10.2018 г., стр. 84.

въпроси (A8-0442/2018),

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;

2. одобрява своето изявление, приложено към настоящата резолюция, което ще бъде публикувано в серия L на *Официален вестник на Европейския съюз* заедно с окончателния законодателен акт;

3. приема за сведение изявлението на Комисията, приложено към настоящата резолюция, което ще бъде публикувано в серия L на *Официален вестник на Европейския съюз* заедно с окончателния законодателен акт;

4. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

5. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

P8_TC1-COD(2018)0105

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 17 април 2019 г. с оглед на приемането на Директива (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета за установяване на правила, с които се улеснява използването на финансова и друга информация за предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на определени престъпления, и за отмяна на Решение 2000/642/ПВР на Съвета

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 87, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет[20],

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура[21],

[20] ОВ С 367, 10.10.2018 г., стр. 84.

[21] Позиция на Европейския парламент от 17 април 2019 г.

като имат предвид, че:

(1) За предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на тежки престъпления е необходимо да се улесни използването на финансова информация.

(2) За да се засили сигурността, ***да се подобри наказателното преследване на финансовите престъпления, да се провежда борба с изпирането на пари и да се предотвратяват данъчните престъпления*** в държавите членки и в рамките на Съюза, е необходимо да се подобри достъпът до информация от страна на звената за финансово разузнаване (ЗФР) и публичните органи, които отговарят за предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на тежки престъпления, да се разширят техните възможности за провеждане на финансови разследвания и да се подобри сътрудничеството помежду им.

(3) Съгласно член 4, параграф 3 от Договора за Европейския съюз (ДЕС) Съюзът и държавите членки са задължени да си съдействат. Те следва също да поемат ангажимент да си сътрудничат по лоялен и своевременен начин.

(4) В съобщението си от 2 февруари 2016 г. относно план за действие с цел засилване на борбата с финансирането на тероризма Комисията се ангажира да проучи възможността за създаване на специален правен инструмент за разширяване на достъпа до централизираните регистри на банковите и платежните сметки от страна на органите на държавите членки, включително от органите, компетентни за предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на престъпления, от службите за възстановяване на активи, от данъчните органи и от органите за борба с корупцията. Освен това в този план за действие беше отправен и призив да се набележат пречките пред достъпа, обмена и използването на информация, както и пред оперативното сътрудничество между ЗФР.

(5) Борбата с тежките престъпления, включително финансовите измами и изпирането на пари, продължава да бъде приоритет за Съюза.

(6) С Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета[22] от държавите членки се изисква да създадат централизирани регистри на банковите сметки или системи за извличане на данни, които да позволяват своевременното идентифициране на лицата, притежаващи банкови и платежни сметки и наемащи банкови сейфове.

(7) Съгласно Директива (ЕС) 2015/849 информацията, съдържаща се в такива централизирани регистри на банковите сметки, трябва да бъде пряко достъпна за ЗФР и достъпна също за националните органи, които са компетентни за предотвратяването на изпирането на пари, свързаните предикатни престъпления и финансирането на тероризма.

(8) Незабавният и пряк достъп до информацията, съхранявана в централизираните регистри на банковите сметки, често е необходимо условие за успеха на наказателното разследване или за навременното идентифициране, проследяване и замразяване на свързани с престъпленията активи с оглед на тяхното отнемане. Прекият достъп е най-непосредственият вид достъп до информацията, съхранявана в централизираните регистри на банковите сметки. Ето защо с настоящата директива следва да бъдат установени правила за предоставянето на пряк достъп до информацията, съхранявана в централизираните регистри на банковите сметки, на определените органи на държавите членки ▌, които са компетентни за предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на престъпления. Когато държава ***членка предоставя достъп до информация за банкови сметки посредством централна електронна система за извличане на данни, тази държава членка следва да гарантира, че органът, обслужващ системата за извличане, предава на определените компетентни органи резултатите от търсенето непосредствено и без да прилага филтри.*** Настоящата директива не следва да засяга каналите за обмен на информация

[22] Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма, за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Директива 2006/70/ЕО на Комисията (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 73).

между компетентните органи или правомощията им да получават информация от задължени субекти по силата на правото на Съюза или на националното право. Всеки достъп до информация, държана в централизирани регистри от националните органи за цели, различни от тези в настоящата директива, или по отношение на други престъпления, които не са обхванати от настоящата директива, попада извън нейния обхват.

(9) Като се има предвид, че във всяка ***държава*** членка съществуват многобройни органи и структури, които са компетентни за предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на престъпления, и с оглед на осигуряването на ▌пропорционален достъп до финансова и друга информация съгласно ***настоящата*** директива, от държавите членки следва да се изисква да определят кои органи или структури ***са*** оправомощени да получават достъп до централизираните регистри на банковите сметки и ***кои могат да*** изискват информация от ***звената за финансово разузнаване*** за ***целите на настоящата директива***. ***При прилагането на настоящата директива държавите членки следва да вземат предвид естеството, организационния статус, задачите и прерогативите на такива органи и структури, както са предвидени в националното им право, включително съществуващите механизми за защита на финансовите системи от изпиране на пари и финансиране на тероризма.***

(10) Сред така определените компетентни органи следва да бъдат службите за възстановяване на активи, които следва да разполагат с пряк достъп до информацията, съхранявана в централизираните регистри на банковите сметки, когато извършват действия във връзка с предотвратяването, разкриването или разследването на конкретно тежко престъпление или подпомагат конкретно наказателно разследване, включително идентифицирането, проследяването и замразяването на активи.

(11) Доколкото данъчните органи и органите за борба с корупцията са компетентни за предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на престъпления съгласно националното право, те също следва да се считат за органи, които може да бъдат определени за целите на настоящата директива. Административните разследвания, ***с изключение на тези, които се провеждат от ЗФР в контекста на предотвратяването, разкриването и ефективната борба с изпирането на пари и финансирането на тероризма***, не следва да бъдат обхванати от ***настоящата*** директива.

(12) Извършителите на престъпления, и особено престъпните групи и терористите, често извършват дейност в няколко различни държави членки и техните активи, включително банковите им сметки, често се намират в други държави членки. Като се има предвид трансграничното измерение на тежките престъпления, включително тероризма, и на свързаните с тях финансови дейности, често е необходимо компетентните органи, които провеждат наказателни разследвания в една държава членка, да имат достъп до информация за банкови сметки, притежавани в други държави членки.

(13) Информацията, която компетентните органи са получили от националните централизирани регистри на банковите сметки, може да бъде обменяна с компетентни органи, намиращи се в друга държава членка, в съответствие с Рамково решение 2006/960/ПВР на Съвета[23], Директива 2014/41/ЕС ***на Европейския парламент и на Съвета***[24] ***и приложимите правила за защита на данните***.

---

[23] Рамково решение 2006/960/ПВР на Съвета от 18 декември 2006 г. за опростяване обмена на информация и сведения между правоприлагащите органи на държавите — членки на Европейския съюз (ОВ L 386, 29.12.2006 г., стр. 89).

[24] Директива 2014/41/ЕС ***на Европейския парламент и на Съвета*** от 3 април 2014 г. относно Европейска заповед за разследване по наказателноправни въпроси (ОВ L 130, 1.5.2014 г., стр. 1).

(14) С Директива (ЕС) 2015/849 значително беше развита нормативната уредба на Съюза, регламентираща дейността на ЗФР и сътрудничеството между тях, ***включително оценката на Комисията за възможността за създаване на механизъм за координация и за подпомагане***. ***Правният статут на ЗФР варира в държавите членки и може да бъде административен, правоприлагащ или смесен***. Правомощията на ЗФР включват правото на достъп до финансовата, административната и свързаната с правоприлагането информация, която им е необходима за ***предотвратяването, разкриването и*** борбата с изпирането на пари, свързаните предикатни престъпления и финансирането на тероризма. Въпреки това правото на Съюза не урежда всички специфични инструменти и механизми, които ЗФР следва да имат на свое разположение, за да получат достъп до такава информация и да изпълняват своите задачи. Тъй като държавите членки носят пълна отговорност за създаването и определянето на организационния характер на ЗФР, различните ЗФР имат различни степени на достъп до регулаторните бази данни, което води до недостатъчен обмен на информация между правоприлагащите органи или службите на прокуратурата и ЗФР.

(15) С оглед на повишаване на правната сигурност и оперативната ефективност с настоящата директива следва да бъдат установени правила, с които да се разшири възможността на ЗФР да споделят финансова информация ***и финансови анализи*** с определени***те*** компетентни органи ***в тяхната държава членка*** за всички тежки престъпления.

По-точно, ЗФР следва да бъдат длъжни да сътрудничат с определените компетентни органи на своите държави членки и да могат да отговорят своевременно на обосновани искания за финансова информация или финансов анализ, отправени от тези определени компетентни органи в случаите когато тази финансова информация или финансов анализ са необходими, за всеки отделен случай и когато такива искания са мотивирани от опасения, свързани с предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на тежки престъпления, при спазване на изключенията, предвидени в член 32, параграф 5 от Директива (ЕС) 2015/849.

Това изискване не следва да засяга автономността на ЗФР по силата на Директива (ЕС) 2015/849. По-специално в случаи, когато източник на изисканата информация е ЗФР от друга държава членка, всякакви ограничения и условия за използването на тази информация, наложени от това ЗФР, следва да бъдат спазвани. Всяко използване за цели, извън първоначално одобрените, следва да става с предварителното съгласие на това ЗФР. ЗФР следва да мотивират по подходящ начин всеки отказ за отговор на искане за информация или анализ . Настоящата директива не следва да засяга оперативната независимост и автономност на ЗФР съгласно Директива (ЕС) 2015/849, включително автономността на ЗФР да разкриват информация по своя собствена инициатива за целите на настоящата директива.

(16) С настоящата директива следва също така да бъде установена ясно определена правна рамка, която да предостави възможност на ЗФР да изискват съответните данни, съхранявани от определените компетентни органи ***в тяхната държава членка***, с цел ефективно предотвратяване, ***разкриване*** и борба с изпирането на пари, свързаните предикатни престъпления и финансирането на тероризма.

(17) ***ЗФР следва да се стремят да обменят финансова информация или финансови анализи своевременно при извънредни или спешни случаи, когато тази информация или анализи са свързани с тероризъм или с организирана престъпност, свързана с тероризъм.***

(18) ▌Такъв обмен не следва да представлява пречка пред активната роля на ЗФР ***съгласно Директива (ЕС) 2015/849*** при разкриването на неговия анализ до други ЗФР, когато този анализ разкрива факти, деяния или подозрения, свързани с изпиране на пари и финансиране на тероризма, които са от пряк интерес за тези други ЗФР. Финансовият анализ обхваща оперативния анализ, насочен към отделни случаи и специфични цели или към подходяща избрана информация, в зависимост от вида и обема на получените оповестени данни и очакваното използване на информацията след разкриването, както и стратегическия анализ, насочен към тенденциите и моделите на изпирането на пари и финансирането на тероризма. Настоящата директива обаче следва да не засяга организационния статус и ролята, предвидени за ЗФР съгласно националното право на държавите членки.

▌

(19) Като се имат предвид чувствителността на финансовите данни, които следва да се анализират от ЗФР, и необходимите гаранции за защита на данните, с настоящата директива следва да се определи конкретно видът и обхватът на информацията, която може да бъде обменяна между ЗФР, между ЗФР и определените компетентни органи, и между определените компетентни органи в различни държави членки. Настоящата директива не следва да води до промени в договорените към момента методи за събиране на данни. ***Държавите членки следва обаче да могат да вземат решение за разширяване на обхвата на финансовата информация и на информацията за банкови сметки, която може да бъде обменяна между ЗФР и определените компетентни органи. Държавите членки следва също да могат да улесняват достъпа на определените компетентни органи до финансова информация и до информация за банкови сметки с цел предотвратяване, разкриване, разследване или наказателно преследване на престъпления, които не са тежки престъпления. Настоящата директива не следва да предоставя дерогация от приложимите правила за защита на данните.***

(20) В съответствие със специалните правомощия и задачи на Агенцията за сътрудничество в областта на правоприлагането (наричана по-долу „Европол“), създадена с Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета[25] , предвидени в посочения регламент , Европол подпомага провежданите от държавите членки трансгранични разследвания на действията, свързани с изпиране на пари, извършвани от транснационални престъпни организации. ***В този контекст Европол следва да уведомява държавите членки за всяка информация и за всички връзки между престъпленията, които ги засягат.*** Съгласно посочения регламент националните звена на Европол са органите за връзка между Европол и органите на държавите членки, компетентни да разследват престъпления. За да осигурят на Европол информацията, необходима за изпълнението на нейните задачи, всяка държава членка следва да позволи на нейното ЗФР ***да отговаря***

[25] Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53).

на исканията за финансова информация и финансов анализ, отправяни от Европол, чрез националното звено на Европол на тази държава членка ***или, когато е подходящо, посредством преки контакти***.

Държавите членки следва също така да предвидят ***правото*** националните им звена на Европол ***и, когато е подходящо, техните определени компетентни органи, да отговарят*** на отправяните от Европол искания за информация за банкови сметки. Отправените от Европол искания следва да бъдат надлежно обосновани. Те следва да се правят отделно за всеки конкретен случай в рамките на отговорността на Европол и с цел изпълнението на нейните задачи***. Следва да не се излага на риск оперативната независимост и автономност на ЗФР, като решението дали да се предостави исканата информация или исканият анализ следва да се взема от ЗФР. За да се осигури бързо и ефективно сътрудничество, ЗФР следва да отговарят на исканията на Европол своевременно. В съответствие с Регламент (ЕС) 2016/794 Европол следва да продължи установената си практика да предоставя обратна информация на държавите членки за това как е използвана информацията или анализът, предоставени съгласно настоящата директива***.

(21) В настоящата директива следва също така да се вземе предвид фактът, ***когато е приложимо***, че съгласно член 43 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета[26] европейските делегирани прокурори на Европейската прокуратура разполагат с правомощието да получават всяка информация от значение, съхранявана в националните бази данни относно наказателните разследвания и правоприлагането, както и в други свързани с това регистри на публичните органи, включително централизираните регистри на банковите сметки и системите за извличане на данни, при същите условия като условията, приложими съгласно националното право при подобни случаи.

[26] Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура (ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. ***1***).

(22) ***За да се укрепи сътрудничеството между ЗФР, Комисията следва в близко бъдеще да извърши оценка на въздействието, за да прецени възможността и целесъобразността на създаването на механизъм за координация и за подпомагане, като например 'ЗФР на ЕС'.***

(23) За да се постигне подходящ баланс между ефикасност и високо ниво на защита на данните, от държавите членки следва да се изисква да гарантират, че обработването на чувствителна финансова информация, която би могла да разкрие чувствителни данни относно расовия или етническия произход на дадено лице, неговите политически възгледи, религиозни или философски убеждения, или членство в синдикални организации, или данни относно здравословното състояние, сексуалния живот или сексуалната ориентация на физическо лице, следва да се допуска само ***от специално оправомощени за това лица и да става в съответствие с приложимите правила за защита на данните***.

(24) С настоящата директива се зачитат основните права и се съблюдават принципите, признати в член 6 от ДЕС и в Хартата на основните права на Европейския съюз, по-специално правото на зачитане на личния и семейния живот ▌, правото на защита на личните данни, ***забраната на дискриминация, свободата на стопанска инициатива, правото на ефективни правни средства за защита и на справедлив съдебен процес, презумпцията за невиновност и правото на защита , и принципите на законност и пропорционалност на престъплението и наказанието*** , както и основните права и принципи, предвидени в международното право и международните споразумения, по които Съюзът или всички държави членки са страни, включително Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи, както и в конституциите на държавите членки в съответното им приложно поле.

(25) От съществено значение е да се гарантира, че при обработването на лични данни съгласно настоящата директива напълно се зачита правото на защита на личните данни. Обработването на такива данни е уредено в Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета[27] и в Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета[28] в съответното им приложно поле. По отношение на достъпа на службите за възстановяване на активи до централизираните регистри на банковите сметки и системите за извличане на данни се прилага Директива (ЕС) 2016/680, а не член 5, параграф 2 от Решение

---

27 Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

28 Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

2007/845/ПВР на Съвета[29]. Що се отнася до Европол, прилага се Регламент (ЕС) 2016/794. В настоящата директива следва да се предвидят специални и допълнителни гаранции и условия за осигуряване на защитата на личните данни по отношение на механизмите за обработване на чувствителни данни и исканията за предоставяне на информация.

[29] Решение 2007/845/ПВР на Съвета от 6 декември 2007 г. относно сътрудничеството между Службите за възстановяване на активи на държавите-членки при проследяване и установяване на облаги или друго имущество, свързани с престъпления (ОВ L 332, 18.12.2007 г., стр. 103).

(26) ***Всички лични*** данни, получени съгласно настоящата директива, следва да бъдат обработвани ***в съответствие с приложимите правила за защита на данните*** от компетентните органи само когато това е необходимо и пропорционално за целите на предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на тежки престъпления.

(27) Освен това, с цел зачитане на правото на защита на личните данни и правото на зачитане на личния живот и ограничаване на отражението на достъпа до информацията, съдържаща се в централизираните регистри на банковите сметки и системите за извличане на данни, е от съществено значение да се предвидят условия за ограничаване на такъв достъп. По-специално държавите членки следва да гарантират, че по отношение на достъпа на компетентните органи до лични данни за целите на настоящата директива се прилагат подходящи политики и мерки за защита на данните. Само оправомощени ***служители*** следва да имат достъп до информацията, съдържаща лични данни, която може да се получи от централизираните регистри на банковите сметки или чрез процедури за идентификация. ***Служителите с разрешен достъп до такива чувствителни данни следва да преминат обучение по практики в областта на сигурността по отношение на обмена и работата с данните.***

(28) Прехвърлянето на финансови данни към трети държави и международни партньори за целите на настоящата директива, следва да бъде разрешено само при условията, предвидени в глава V от Регламент (ЕС) 2016/679 или в глава V от Директива (ЕС) 2016/680.

(29) Комисията следва да докладва за изпълнението на настоящата директива три години след датата на транспониране, както и на всеки три години след това. В съответствие с Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество[30] Комисията следва също така да извърши оценка на настоящата директива въз основа на информация, събрана чрез специални механизми за мониторинг, за да се оцени реалното въздействие на директивата и необходимостта от евентуални последващи действия.

(30) Настоящата директива има за цел да гарантира приемането на правила, за да се осигури по-високо равнище на сигурност на гражданите на Съюза чрез предотвратяване и борба с престъпността в съответствие с член 67 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). Поради транснационалния си характер терористичните заплахи и заплахите от престъпления засягат Съюза като цяло и изискват ответни действия на равнището на целия Съюз. Престъпниците могат и, ако им се удаде възможност, биха се възползвали от невъзможността за ефикасно използване на информацията за банковите сметки и финансовата информация в дадена държава членка, което от своя страна може да доведе до последици в друга държава членка.

(31) Доколкото целта на настоящата директива, а именно да се подобри достъпа до информация от ЗФР и публичните органи, които отговарят за предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на тежки престъпления, да се разширят техните възможности за провеждане финансови разследвания и да се подобри сътрудничеството помежду им, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата или последиците от действието може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от ДЕС. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.

---

30 Междуинституционално споразумение между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество (ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1).

(32) За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящата директива ***относно разрешенията за държавите членки временно да прилагат или да сключват споразумения с трети държави, които са договарящи страни от Европейското икономическо пространство***, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета[31].

[31] Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

(33) Решение 2000/642/ПВР на Съвета следва да бъде отменено, тъй като неговият предмет се урежда от други актове на Съюза и то вече не е необходимо.

(34) В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към ДЕС и към ДФЕС, Обединеното кралство и Ирландия са нотифицирали желанието си да участват в приемането и прилагането на настоящата директива.

▌

(35) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към ДЕС и към ДФЕС, Дания не участва в приемането на настоящата директива и не е обвързана от нея, нито от нейното прилагане.

(36) С Европейския надзорен орган по защита на данните беше проведена консултация в съответствие с член 28, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета[32] и той представи своето становище на 10 септември 2018 г.,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

[32] Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

1. С настоящата директива се предвиждат мерки за улесняване на достъпа ▌ ***на компетентните органи*** до финансова информация и до информация за банкови сметки ***и използването*** от тях на тази информация с цел предотвратяване, разкриване, разследване или наказателно преследване на тежки престъпления. Освен това с нея се предвиждат мерки за улесняване на достъпа на звената за финансово разузнаване ("ЗФР") до информация, свързана с правоприлагането, ***с цел предотвратяване и борба с изпирането на пари, свързаните предикатни престъпления и финансирането на тероризма*** и мерки за улесняване на сътрудничеството между ЗФР.

2. Настоящата директива не засяга:

   а) Директива (ЕС) 2015/849 и съответните разпоредби на националното право, включително предвидения съгласно националното право организационен статус на ЗФР, както ***и тяхната оперативна независимост и автономност***;

   б) ***каналите*** за обмен на информация между ***компетентните органи или правомощията на компетентните органи*** съгласно правото на Съюза или националното право да получават информация от задължени субекти;

в) Регламент (ЕС) 2016/794;

г) задълженията, произтичащи от инструментите на Съюза за правна взаимопомощ или относно взаимното признаване на решения по наказателноправни въпроси и от Рамково решение 2006/960/ПВР.

Член 2

Определения

За целите на настоящата директива се прилагат следните определения:

1) „централизирани регистри на банковите сметки“ означава централизираните автоматизирани механизми, като например централни регистри или централни електронни системи за извличане на данни, създадени в съответствие с член 32а, параграф 1 от Директива (ЕС) 2015/849;

2) „служби за възстановяване на активи“ означава националните служби, създадени или определени от всяка държава членка съгласно Решение 2007/845/ПВР ;

3) „звено за финансово разузнаване“ (ЗФР) означава ЗФР, създадено съгласно член 32 от Директива (ЕС) 2015/849;

4) „задължени субекти“ означава субектите, посочени в член 2, параграф 1 от Директива (ЕС) 2015/849;

5) „финансова информация“ означава всеки вид информация или данни***, като данни за финансови активи, движение на средства или финансови бизнес отношения, с които вече*** разполагат ЗФР с цел предотвратяване, разкриване и ефективна борба срещу изпирането на пари и финансирането на тероризма ▌;

6) „информация, свързана с правоприлагането“ означава***:***

i) всеки вид информация или данни, които ***вече*** са на разположение на компетентните органи ***в контекста на предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване*** на престъпления;

ii) всеки вид информация или данни, които са на разположение на публични органи или на частни субекти ***в контекста на предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на престъпления*** и които са достъпни за компетентните органи, без да се налага предприемане на принудителни мерки, предвидени в националното право;

Тази информация може да бъде, наред с другото, регистри за съдимост, информация за разследвания, информация за замразяване или изземване на активи или за други мерки за разследване или временни мерки и информация относно присъди и конфискации;

7) „информация за банкова сметка“ означава следната информация ***за банкови и платежни сметки и банкови сейфове***, съдържаща се в централизираните регистри на банковите сметки:

i) относно клиента - титуляр на сметката и всяко друго лице, което претендира, че действа от името на клиента: името, допълнено от другите данни за идентификация, изисквани съгласно националните разпоредби за транспониране на член 13, параграф 1, буква а) от Директива (ЕС) 2015/849, или уникален идентификационен номер;

ii) относно действителния собственик на клиента – титуляр на сметката: името, допълнено от другите данни за идентификация, изисквани съгласно националните разпоредби за транспониране на член 13, параграф 1, буква б) от Директива (ЕС) 2015/849, или уникален идентификационен номер;

iii) относно банката или платежната сметка: IBAN номера и датата на откриване и закриване на сметката;

iv) относно банковия сейф: името на лицето, наело банковия сейф, допълнено от другите данни за идентификация, изисквани съгласно националните разпоредби за транспониране на член 13, параграф 1 от Директива (ЕС) 2015/849, или уникален идентификационен номер и срока за наемане на банковия сейф.

8) „изпиране на пари“ означава деянието, посочено в член 3 от Директива (ЕС) 2018/1673 на Европейския парламент и на Съвета[33];

9) „свързани предикатни престъпления“ означава престъпленията, посочени в член 2, точка 1 от Директива (ЕС) 2018/1673;

10) „финансиране на тероризма“ означава деянието, посочено в член 11 от Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета [34];

11) „финансов анализ“ означава ***резултатите*** от оперативен и стратегически анализ, ***който вече е*** бил извършен от ЗФР при изпълнение на задачите им съгласно Директива (ЕС) 2015/849;

12) „тежки престъпления“ означава видовете престъпления, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) 2016/794.

---

33 Директива (ЕС) 2018/1673 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. за борба по наказателноправен ред с изпирането на пари (ОВ L 284, 12.11.2018 г., стр. 22).

34 Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно борбата с тероризма и за замяна на Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета, и за изменение на Решение 2005/671/ПВР на Съвета (ОВ L 88, 31.3.2017 г., стр. 6).

Член 3

Определяне на компетентните органи

1. Всяка държава членка определя сред своите органи, компетентни за предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на престъпления, онези компетентни органи, които са оправомощени да получават достъп до и да извършват търсене в ***нейните*** национални централизирани ***регистри*** на банковите сметки. Тези компетентни органи включват ***най-малко*** ▌ службите за възстановяване на активи.

2. Всяка държава членка определя сред своите органи, компетентни за предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на престъпления, онези компетентни органи, ***които могат*** да искат и получават финансова информация или финансов анализ от ЗФР. ▌

3. Всяка държава членка уведомява Комисията за своите компетентни органи, които е определила съгласно параграфи 1 и 2 до... [***четири*** месеца от датата на транспониране на настоящата директива] и уведомява Комисията за всяка промяна в това отношение. Комисията публикува уведомленията в *Официален вестник на Европейския съюз*.

ГЛАВА II

ДОСТЪП НА КОМПЕТЕНТНИТЕ ОРГАНИ ДО ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАНКОВИ СМЕТКИ

Член 4

Достъп до информация за банковите сметки и търсене на такава информация от страна на компетентните органи

1. Държавите членки гарантират, че компетентните ***национални*** органи, определени съгласно член 3, параграф 1, разполагат с правомощието да получават достъп до и да търсят, пряко и непосредствено, информация за банкови сметки, когато това е необходимо за изпълнението на задачите им за целите на предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на тежки престъпления или за подпомагането на наказателно разследване във връзка с тежко престъпление, включително идентифициране, проследяване и замразяване на активи, свързани с такова разследване. ***Достъпът и търсенето се считат за преки и непосредствени, наред с другото, когато националните органи, управляващи централизираните регистри на банковите сметки, предават бързо на компетентните органи информацията за банковата сметка чрез автоматизиран механизъм, при условие че никоя посредническа институция не може да окаже въздействие върху исканите данни или информацията, която трябва да бъде предоставена.***

2. Компетентните органи не получават достъп и не могат да извършват търсене ***съгласно*** настоящата директива в допълнителната информация, която държавите членки считат за съществена и включат в централизираните регистри на банковите сметки съгласно член 32а, параграф 4 от Директива (ЕС) ***2015/849***.

Член 5

Условия за достъп и търсене от страна на компетентните органи

1. Достъпът и търсенето на информация за банкови сметки в съответствие с член 4 се извършват само за всеки отделен случай от служителите на всеки компетентен орган, които са конкретно определени и оправомощени да изпълняват тези задачи.

2. Държавите членки гарантират, че служителите на определените компетентни органи съблюдават високи професионални стандарти по отношение на поверителността и защитата на данни, и че са с висок морал и притежават подходящата квалификация.

3. Държавите членки гарантират, че са налице технически и организационни мерки за гарантиране на сигурността на данните ***в съответствие с високи технологични стандарти*** за целите на упражняването от страна на компетентните органи на правомощието за достъп и търсене на информация за банкови сметки в съответствие с член 4.

Член 6

Мониторинг на достъпа и търсенето от страна на компетентните органи

1. Държавите членки ***трябва да предвидят, че*** органите, управляващи централизираните регистри на банковите сметки, ***гарантират, че се съхраняват записи*** за всеки достъп и търсене от страна на определените компетентни органи на информация за банкови сметки. Тези записи съдържат по-специално информация за следното:

   а) референтния номер на националното досие;

   б) датата и часа на запитването или търсенето;

   в) вида на данните, използвани за извършване на запитването или търсенето;

   г) ***уникалните идентификатори на резултатите***;

   д) наименованието на определения компетентен орган, извършил справка в регистъра;

   е) ***уникалния идентификатор на потребител*** на служителя, който е отправил запитването или е извършил търсенето и, ***когато е приложимо***, на служителя, който е разпоредил запитването или търсенето, ***и доколкото е възможно, уникалния идентификатор на потребител на получателя на резултатите от*** запитването или търсенето.

2. Длъжностните лица за защита на данните, които отговарят на централизираните регистри на банковите сметки, проверяват редовно записите . ***Записите се предоставят при поискване на*** компетентния надзорен орган, създаден в съответствие с член 41 от Директива (ЕС) 2016/680.

3. Записите се използват само за мониторинг на защитата на данните, включително за проверка на допустимостта на исканията и законосъобразността на обработването на данните, както и за гарантиране на сигурността на данните. Записите се защитават с подходящи мерки срещу неразрешен достъп и се заличават пет години след създаването им, освен ако не са необходими за процедури за мониторинг, които са започнали.

4. Държавите членки гарантират, че органите, управляващи централизираните регистри на банковите сметки предприемат подходящи мерки, така че персоналът да е запознат с приложимото право на Съюза или националното право, включително приложимите правила за защита на данните. Тези мерки включват специални програми за обучение.

ГЛАВА III

ОБМЕН НА ИНФОРМАЦИЯ МЕЖДУ КОМПЕТЕНТНИТЕ ОРГАНИ И ЗФР, КАКТО И МЕЖДУ ЗФР

Член 7

Искания за информация от компетентните органи до ЗФР

1. При спазване на националните процесуални гаранции всяка държава членка гарантира, че нейното ЗФР е длъжно да ***сътрудничи със своите определени компетентни органи, посочени в член 3, параграф 2, и да може да отговаря своевременно на обосновани*** искания за финансова информация или финансов анализ, отправени от тези определени компетентни органи, ***в неговата държава членка***, в случаите когато тази финансова информация или финансов анализ са необходими, за всеки отделен случай, ***и когато искането е мотивирано от опасения, свързани с*** предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на тежки престъпления.

2. Когато съществуват обективни причини да се предполага, че предоставянето на такава информация би имало отрицателно въздействие върху текущи разследвания или анализи, или, при изключителни обстоятелства, когато разкриването на информацията би довело до последствия, явно непропорционални на законните интереси на физическо или юридическо лице, или няма отношение към целите, за които информацията е била поискана, ЗФР не е задължено да отговоря на искането за информация.

3. ***Всяко използване за цели, извън първоначално одобрените, става с предварителното съгласие на това ЗФР. ЗФР мотивират подходящо всеки отказ за отговор на искане, отправено съгласно параграф 1.***

4. ***Решението за разкриването на информация се взема от ЗФР.***

5. Определените компетентни органи могат да обработват финансовата информация и финансовият анализ, получени от ЗФР за конкретните цели на предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на тежки престъпления, различни от целите, за които личните данни са събрани, в съответствие с член 4, параграф 2 от Директива (ЕС) 2016/680.

Член 8

Искания за информация от ЗФР до компетентните органи

При спазване на националните процесуални гаранции ***и наред с достъпа до информация от ЗФР, както е предвидено в член 32, параграф 4 от Директива (ЕС) 2015/849***, всяка държава членка гарантира, че нейните определени компетентни органи са длъжни да отговарят ***своевременно*** на исканията за информация за целите на правоприлагането, отправени от националното ЗФР, за всеки отделен случай, когато информацията е необходима за предотвратяването, ***разкриването*** и борбата с изпирането на пари, свързаните предикатни престъпления и финансирането на тероризма.

Член 9

Обмен на информация между ЗФР на различните държави членки

1. ***Държавите*** членки ***гарантират, че в изключителни и спешни случаи, техните ЗФР имат право да обменят финансова информация или финансов анализ, които могат да имат отношение към обработването или анализа на информацията, свързани с тероризъм или организирана престъпност, свързана с тероризъм.***

2. Държавите членки гарантират, че в случаите, посочени в параграф 1, и при спазване на оперативните им ограничения, ЗФР ще полагат усилия да обменят такава информация своевременно.

Член 10

Обмен на информация между компетентните органи на различните държави членки

1. ***При спазване на националните процесуални гаранции всяка*** държава ***членка*** гарантира, че ***нейните компетентни органи, определени съгласно член 3, параграф 2, могат*** да обменят финансова информация или финансов анализ, ***получени от*** ЗФР ***от своята държава членка, при поискване и за всеки отделен случай, с определен компетентен орган в друга държава членка***, когато финансовата информация или финансовият анализ са необходими за предотвратяването, ***разкриването*** и борбата с изпирането на пари, свързаните предикатни престъпления и финансирането на тероризма.

Всяка държава членка гарантира, че нейните определени компетентни органи използват финансовата информация или финансовия анализ, обменяни съгласно настоящия член, само за целта, за която са били поискани или предоставени.

Всяка държава членка гарантира, че всяко разкриване на финансова информация или финансов анализ, получени от нейните определени компетентни органи от ЗФР на същата държава членка до всеки друг орган, агенция или звено, или всяко използване на тази информация за цели, различни от първоначално одобрените, подлежи на предварително одобрение от предоставящото информацията ЗФР.

2. Държавите членки гарантират, че исканията, отправени съгласно настоящия член, и отговорите на такива искания се изпращат чрез използване на специално предназначената за целта сигурна електронна съобщителна мрежа, която гарантира високо равнище на сигурност на данните.

ГЛАВА IV

ОБМЕН НА ИНФОРМАЦИЯ С ЕВРОПОЛ

Член 11

***Предоставяне на** Европол на информация за банкови сметки*

Всяка държава членка гарантира, че ***нейните компетентни органи са оправомощени да отговарят чрез*** националното звено на Европол ***или***, ако е разрешено от държавата членка, ***посредством пряк контакт с Европол***, на надлежно обосноваените искания, свързани с информация за банкови сметки, отправени от Европол за всеки отделен случай в рамките на неговата компетентност и за изпълнение на неговите задачи. ***Прилага се член 7, параграфи 6 и 7 от Регламент (ЕС) 2016/794.***

Член 12

Обмен на информация между Европол и ЗФР

1. Всяка държава членка гарантира, че нейното ЗФР ***е оправомощено да отговаря*** на надлежно обосноваените искания, ***отправени от Европол чрез националното звено на Европол или, ако е разрешено от държавата членка, посредством пряк контакт между ЗФР и Европол.*** Такива искания трябва да са свързани с финансова информация и финансов анализ, и се отправят ***за всеки отделен случай*** в рамките на компетентността ***на Европол*** и за изпълнение на задачите ѝ.

2. ***Член 32, параграф 5 от Директива (ЕС) 2015/849 и член 7, параграфи 6 и 7 от Регламент (ЕС) 2016/794 се прилагат при обмен, извършен съгласно настоящия член.***

3. ***Държавите членки гарантират, че всяко неизпълнение на искане се обосновава надлежно.***

Член 13

Подробни условия за извършване на обмена на информация

1. ***Държавите членки следва да гарантират, че*** обменът на информация съгласно ***членове 11*** и ***12*** от настоящата директива се извършва в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/794 по електронен път:

а) посредством мрежата SIENA ***или заместващата я мрежа на*** езика, приложим за SIENA; или

б) ***когато е приложимо, посредством мрежата FIU.net или заместващата я мрежа.***

2. ***Държавите членки гарантират, че обменът на информация по член 12, се извършва своевременно и в това отношение исканията за предоставяне на информация, отправяни от Европол, се третират като с произход от друго ЗФР.***

Член 14

Изисквания за защита на данните

1. Обработването на личните данни, свързани с информацията за банкови сметки, финансовата информация и финансовия анализ, посочени в членове 11 и 12 от настоящата директива, се извършва ***в съответствие с член 18 от Регламент (ЕС) 2016/794 и*** само от служителите на Европол, които са били специално определени и оправомощени да изпълняват тези задачи**.**

2. Европол информира длъжностното лице по защита на данните, назначено в съответствие с член 41 от Регламент (ЕС) 2016/794, за всеки обмен на информация съгласно ***членове*** 11, 12 ***и 13*** от настоящата директива.

ГЛАВА V

ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ, СВЪРЗАНИ С ОБРАБОТВАНЕТО НА ЛИЧНИ ДАННИ

Член 15

Обхват

Настоящата глава се прилага единствено за определените компетентни органи и ЗФР по отношение на на обмена на информация съгласно глава III, както и във връзка с обмена на финансова информация и финансов анализ, в който участват националните звена на Европол съгласно глава IV.

Член 16

Обработване на чувствителни **лични** *данни*

1. Обработването на ***лични данни***, които разкриват расовия или етническия произход на дадено лице, неговите политически възгледи, ***религиозни*** или философски убеждения, или членство в синдикални организации, или ***данни относно*** здравословното състояние, ***сексуалния*** живот или сексуалната ориентация ***на дадено физическо лице, се допуска само при прилагането на подходящи гаранции за правата и свободите на субекта на данните в съответствие с приложимите правила за защита на данните.***

2. Единствено служители, които са специално ***обучени и изрично*** оправомощени ***от администратора на лични данни***, могат да имат достъп до данните, посочени в параграф 1, и да ги обработват съгласно ***указанията*** на длъжностното лице по защита на данните.

Член 17

Регистър на исканията за информация

Държавите членки гарантират ▌ ***поддържането*** на регистър на исканията за информация съгласно настоящата директива. Този регистър съдържа най-малко следната информация:

а) името и данните за контакт на организацията и служителя, който отправя искането за информация ***и, доколкото е възможно, на получателя на резултатите от запитването или търсенето***;

б) посочване на националното досие, във връзка с което се иска информацията;

в) ***предмета на*** исканията; и ▌

г) ***всякакви*** изпълнителни мерки ***по тези искания***.

Записите в регистъра се съхраняват за срок от пет години след създаването им и се използват единствено за целите на проверяване на законосъобразността на обработването на лични данни. По искане на националния надзорен орган съответните органи му представят всички записи от регистъра.

Член 18

Ограничения на правата на субектите на данни

Държавите членки ***могат*** да приемат законодателни мерки, ограничаващи изцяло или отчасти правото на субекта на данните на достъп до отнасящите се до него лични данни, обработвани съгласно настоящата директива, ***в съответствие с член 23, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 2016/679, или с член 15, параграф 1 от Директива (ЕС) 2016/680, според случая.***

▌

ГЛАВА VI

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 19

Наблюдение

1. Държавите членки правят преглед на ефективността на своите системи за борба с тежки престъпления, като поддържат изчерпателни статистически данни.

2. До ... [шест месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива] Комисията изготвя подробна програма за мониторинг на последиците, резултатите и въздействието на настоящата директива.

   В тази програма за мониторинг се определя чрез какви средства и на какви интервали трябва да се събират данните и другите необходими доказателства. В нея се посочват действията, които трябва да бъдат предприети от Комисията и от държавите членки, за събирането и анализа на данните и другите доказателства.

   Държавите членки представят на Комисията данни и други доказателства, необходими за мониторинга.

3. Във всички случаи статистическите данни, посочени в параграф 1, включват следната информация:

а) броя на извършените търсения от определените компетентни органи в съответствие с член 4;

б) данни за броя на исканията, отправени от всеки от органите, съгласно настоящата директива, последващите действия във връзка с тези искания, броя на разследваните случаи, броя на лицата, подложени на наказателно преследване и броя на лицата, осъдени за тежки престъпления, когато е налице такава информация;

в) данни за времето, необходимо на даден орган да отговори на отправено искане след получаване на искането;

г) ако са налични, данни за разходите за човешките или ИТ ресурси, предназначени за вътрешни и трансгранични искания, попадащи в приложното поле на настоящата директива.

4. Държавите членки организират изготвянето и събирането на статистическите данни и ежегодно предават на Комисията статистическите данни, посочени в параграф 3.

Член 20

Връзка с други правни инструменти

1. ***Настоящата директива не възпрепятства*** държавите членки ***да запазват или да сключват*** двустранни или многостранни споразумения или договорености помежду си за обмен на информация между компетентните органи ▌, доколкото тези споразумения или договорености са съвместими с ***правото на Съюза, и по-специално*** с настоящата директива.

2. Настоящата директива не засяга задълженията и ангажиментите на държавите членки и на Съюза съгласно ***действащи*** двустранни или многостранни споразумения с трети държави.

3. Без да се засяга разпределението на правомощията между Съюза и държавите членки в съответствие с правото на Съюза, държавите членки нотифицират Комисията относно намерението си да започнат преговори или да сключат споразумения между държавите членки и трети държави, които са договарящи страни от Европейското икономическо пространство, по въпроси, попадащи в обхвата на глава II от настоящата директива.

Ако в срок от два месеца след получаване на нотификацията за намерението на държава членка да започне преговорите, посочени в първа алинея, Комисията стигне до заключението, че има вероятност преговорите да възпрепятстват съответните политики на Съюза или да доведат до споразумение, несъвместимо с правото на Съюза, тя уведомява държавата членка за това.

Държавите членки информират редовно Комисията относно всякакви такива преговори и, когато е целесъобразно, я канят да участва в качеството на наблюдател.

Държавите членки са оправомощени да прилагат временно или да сключват споразуменията, посочени в първа алинея, при условие че тези споразумения са съвместими с правото на Съюза и не пречат на постигането на целите на съответните политики на Съюза. Комисията приема такива решения за оправомощаване посредством актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата на консултиране по член 22.

Член 21

Оценка

1. До … [три години след датата на транспониране на настоящата директива] и на всеки три години след това Комисията изготвя доклад за изпълнението на настоящата директива и го представя на Европейския парламент и на Съвета. Докладът се оповестява публично.

2. В съответствие с член 65, параграф 2 от Директива (ЕС) 2015/849 Комисията прави оценка на трудностите и възможностите във връзка със засилването на сътрудничеството между ЗФР в Съюза, включително възможността и целесъобразността за създаване на механизъм за координация и за подпомагане.

3. До … [три години след датата на транспониране на настоящата директива]***Комисията изготвя доклад до Европейския парламент и до Съвета за оценка на необходимостта от и пропорционалността на разширяването на определението за финансова информация и включването в него на всякакъв вид информация или данни, които се съхраняват от публични органи или от задължени субекти и които са на разположение на ЗФР, без налагане на принудителни мерки съгласно националното право, и — ако е целесъобразно — представя законодателно предложение.***

4. ***До ... [три години след датата на транспониране на настоящата директива] Комисията извършва оценка на възможностите и предизвикателствата, свързани с разширяване на обмена на финансова информация или финансов анализ между ЗФР в рамките на Съюза и включването в него на обмен по отношение на тежки престъпления, различни от тероризъм, или организираната престъпност, свързана с тероризъм.***

5. Не по-рано от … [шест години след датата на транспониране на настоящата директива] Комисията извършва оценка на настоящата директива и представя доклад относно основните констатации до Европейския парламент и Съвета. Докладът също така включва оценка на начина, по който се спазват основните права и принципи, признати в Хартата на основните права на Европейския съюз.

6. За целите на параграфи 1 — 4 от настоящия член държавите членки предоставят на Комисията необходимата информация. Комисията взема предвид статистическите данни, предоставени от държавите членки съгласно член 19, и може да поиска допълнителна информация от държавите членки и от надзорните органи.

Член 22

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитет. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Член 23

Транспониране

Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, до ... [***24*** месеца след датата на влизане в сила на ***настоящата*** директива ▌]. Те незабавно съобщават на Комисията за това.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите членки.

Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 24

Отмяна на Решение 2000/642/ПВР

Решение 2000/642/ПВР се отменя, считано от ... [датата на транспониране на настоящата директива].

Член 25

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 26

Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в …,

За Европейския парламент	*За Съвета*
Председател	*Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ЗАКОНОДАТЕЛНАТА РЕЗОЛЮЦИЯ

Изявление на Европейския парламент относно член 9

Европейският парламент изразява съжаление, че за разлика от първоначалното предложение Директивата не включва правила относно точни срокове и канали на информационните технологии за обмен на информация между звената за финансово разузнаване на различни държави членки. Европейският парламент изразява също така съжаление, че приложното поле на този член беше ограничено до случаите на тероризъм и организирана престъпност, свързани с тероризма, и не обхваща, както беше предложено първоначално, всички видове тежки престъпления, които могат да имат и сериозни вредни последици за нашите общества. Европейският парламент призовава настоятелно Комисията да преразгледа този въпрос като част от докладите си относно прилагането и оценката на тази Директива и на Директивата относно борбата с изпирането на пари, и по-специално като част от оценката си по член 21. Европейският парламент ще следи и анализира внимателно тези доклади и оценки и ако е необходимо, ще изготви собствени препоръки.

Изявление на Комисията

Що се отнася до член 9 от Директивата, Комисията изразява съжаление, че първоначалното ѝ предложение не е взето предвид и Директивата не съдържа правила относно точните срокове и каналите на информационните технологии за обмен на информация между звената за финансово разузнаване на различните държави членки. Комисията изразява също така съжаление, че приложното поле на този член е ограничено и обхваща само случаите на тероризъм и организирана престъпност, свързана с тероризма, а не обхваща всички видове тежки престъпления, както беше предложено първоначално. Комисията ще продължи да обмисля въпроса за сътрудничеството между звената за финансово разузнаване, по-специално в докладите си относно изпълнението на настоящата директива и Директивата относно борбата с изпирането на пари.

ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0419

Европейски център за промишлени, технологични и изследователски експертни познания в областта на киберсигурността и Мрежа от национални координационни центрове ***I

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 17 април 2019 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Европейски център за промишлени, технологични и изследователски експертни познания в областта на киберсигурността и Мрежа от национални координационни центрове (COM(2018)0630 – C8-0404/2018 – 2018/0328(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

— като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2018)0630),

— като взе предвид член 294, параграф 2, член 173, параграф 3 и член 188, първа алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0404/2018),

— като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 23 януари 2019 г.[35],

— като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,

— като взе предвид доклада на комисията по промишленост, изследвания и енергетика и становището на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите (A8-0084/2019),

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене[36];

35 Все още непубликувано в Официален вестник.
36 Тази позиция съответства на измененията, приети на 13 март 2019 г. (Приети текстове, P8_TA(2019)0189).

2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Изменение 1

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) ***Ежедневието*** и икономиките ни стават все по-зависими от цифровите технологии, а с това гражданите стават все по-уязвими от тежки киберинциденти. Бъдещата ни сигурност зависи, наред с друго, от подобряването на технологичните и промишлените способности да защитим Съюза от киберзаплахи, тъй като както ***гражданската инфраструктура***, така и ***военният капацитет*** разчитат на надеждни цифрови системи.	(1) ***Над 80% от населението на Европейския съюз е свързано с интернет, ежедневието*** и икономиките ни стават все по-зависими от цифровите технологии, а с това гражданите стават все по-уязвими от тежки киберинциденти. Бъдещата ни сигурност зависи, наред с друго, от ***приноса към цялостна устойчивост и*** подобряването на технологичните и промишлените способности да защитим Съюза от киберзаплахи, тъй като както ***инфраструктурата***, така и ***капацитетът за сигурност*** разчитат на надеждни цифрови системи. ***Тази сигурност може да се постигне чрез повишаване на осведомеността относно заплахите за киберсигурността, развитие на умения, способности и капацитет в целия Съюз, като се отчита напълно взаимодействието между софтуерната и хардуерната инфраструктура, мрежите, продуктите и процесите и социалните и етичните последици и опасения.***

Изменение 2

Предложение за регламент
Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) Киберпрестъпността е бързоразрастваща се заплаха за Съюза, неговите граждани и неговата икономика. През 2017 г. 80 % от европейските дружества са били изправени пред поне един

	киберинцидент. Кибератаката „WannaCry“ от май 2017 г. засегна над 150 държави и 230 000 информационни системи и доведе до значителни последици за критични инфраструктури, например болници. Това подчертава необходимостта от по-високи стандарти за киберсигурност и всеобхватни решения в тази връзка, които включват хора, продукти, процеси и технологии в Съюза, както и водещи позиции на Съюза в тази област, а също и цифрова независимост.

Изменение 3

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) На срещата на върха в областта на цифровите технологии в Талин през септември 2017 г. държавните и правителствените ръководители отправиха призив към Съюза да стане „световен лидер в областта на киберсигурността до 2025 г., за да се гарантират доверието, увереността и защитата на нашите граждани, потребители и предприемачи в мрежата и да се създаде възможност за свободен и законово регулиран интернет“.	(4) На срещата на върха в областта на цифровите технологии в Талин през септември 2017 г. държавните и правителствените ръководители отправиха призив към Съюза да стане световен лидер в областта на киберсигурността до 2025 г., за да се гарантират доверието, увереността и защитата на нашите граждани, потребители и предприемачи в мрежата и да се създаде възможност за свободен***, по-сигурен*** и законово регулиран интернет***, и се обявиха за „по-широкото използване на решения на базата на отворен код и/или отворени стандарти при (пре)изграждането на ИКТ системи и решения (наред с другото, за да се избегне зависимост от конкретен доставчик), включително разработените и/или популяризирани от ЕС програми за оперативна съвместимост и стандартизация, като например ISA²“***.

Изменение 4

Предложение за регламент
Съображение 4а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4а) Европейският център за промишлени, технологични и изследователски експертни познания в областта на киберсигурността („Експертният център“) следва да спомогне за повишаване на устойчивостта и надеждността на инфраструктурата на мрежовите и информационните системи, включително интернет и други критични за функционирането на обществото инфраструктури като транспорт, здравеопазване и банкови системи.

Изменение 5

Предложение за регламент
Съображение 4 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4б) Експертния център и неговите дейности следва да бъдат съобразени с изпълнението на Регламент (ЕС) 2019/XXX [преработен текст на Регламент (ЕО) № 428/2009, както е предложено в COM(2016)616]*[1а]*.
	[1а] Регламент (ЕС) 2019/… на Европейския парламент и на Съвета от ... за въвеждане на режим на Съюза за контрол на износа, трансфера, брокерската дейност, техническата помощ и транзита на изделия с двойна употреба (ОВ L ..., ..., стр. ...)

Изменение 6

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Значително смущение във функционирането на мрежите и информационните системи може да засегне отделните държави членки и Съюза като цяло. Ето защо ***сигурността*** на ***мрежите*** и ***информационните системи е от основно значение*** за ***безпрепятственото функциониране*** на ***вътрешния пазар***. В момента Съюзът зависи от доставчици на киберсигурност извън Европа. Съюзът ***обаче*** има стратегически интерес да осигури запазването и развитието на ключовия технически потенциал, свързан с киберсигурността, за да ***защити своя цифров единен пазар,*** и ***по-специално да защити мрежите*** и ***информационните*** системи ***от критично значение*** и да предоставя основни услуги в сферата на киберсигурността.	(5) Значително смущение във функционирането на мрежите и информационните системи може да засегне отделните държави членки и Съюза като цяло. Ето защо ***за функционирането*** на ***обществото*** и ***икономиката в Съюза са необходими най-високи стандарти*** за ***сигурност на мрежата и*** на ***информационните системи***. В момента Съюзът зависи от доставчици на киберсигурност извън Европа. Съюзът обаче има стратегически интерес да осигури запазването и развитието на ключовия технически потенциал ***и капацитет***, свързан с киберсигурността, за да ***гарантира защитата на данните и на критичните мрежи*** и ***информационни системи на европейските граждани и дружества, в това число на инфраструктурата, която е жизненоважна за функционирането на обществото, например транспортните*** и ***здравните*** системи***, банките и цифровия единен пазар, както*** и да предоставя основни услуги в сферата на киберсигурността.

Изменение 7

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) В Съюза съществува богат експертен и практически опит в научните изследвания, технологиите и промишлените разработки в областта на киберсигурността, но усилията на промишлените и научноизследователските общности са разпокъсани, липсват им съгласуваност и обща мисия, което възпрепятства конкурентоспособността в тази област. Тези усилия и експертен опит трябва да бъдат обединени и да се изградят	(6) В Съюза съществува богат експертен и практически опит в научните изследвания, технологиите и промишлените разработки в областта на киберсигурността, но усилията на промишлените и научноизследователските общности са разпокъсани, липсват им съгласуваност и обща мисия, което възпрепятства конкурентоспособността ***и ефективната защита на критичните данни, мрежи и системи*** в тази област.

съответните контакти, така че те да бъдат използвани по ефикасен начин, за да се подсили и допълни съществуващият научноизследователски, технологичен и промишлен потенциал на равнището на Съюза и на национално равнище.	Тези усилия и експертен опит трябва да бъдат обединени и да се изградят съответните контакти, така че те да бъдат използвани по ефикасен начин, за да се подсили и допълни съществуващият научноизследователски, технологичен и промишлен потенциал ***и уменията*** на равнището на Съюза и на национално равнище. ***Като има предвид, че секторът на информационните и комуникационните технологии (ИКТ) е изправен пред важни предизвикателства, като например задоволяване на търсенето на квалифицирани работници, той може да се възползва от многообразието на обществото като цяло и от постигането на балансирано представителство на половете, етническото многообразие и недискриминацията срещу хората с увреждания, както и от улесняване на достъпа до знания и обучение за бъдещи експерти в областта на киберсигурността, включително образованието им в неформален контекст, например в проекти със свободен и отворен код, проекти за граждански технологии, стартиращи предприятия и микропредприятия.***

Изменение 8

Предложение за регламент
Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(6а) Малките и средните предприятия (МСП) са основни участници в сектора на Съюза на киберсигурността, които благодарение на гъвкавостта си могат да предоставят иновативни решения. При все това МСП, които не са специализирани в киберсигурността, също биха могли да бъдат уязвими на киберинциденти

	поради това, че за намирането на ефективни решения в областта на киберсигурността са необходими високи инвестиции и познания. Ето защо е необходимо Експертният център и Мрежата за компетентност в сферата на киберсигурността („Мрежата“) да предоставят специална подкрепа на МСП, като улеснят техния достъп до познания и обучения, за да им позволят да укрепят в достатъчна степен сигурността си и да се позволи на онези от тях, които са активни в сферата на киберсигурността, да допринесат за водещата роля на Съюза в тази област.

Изменение 9

Предложение за регламент
Съображение 6 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(6б) Експертният опит се простира отвъд промишления и научноизследователски контекст. Проектите с нетърговска цел и развойните проекти, наричани „технологични граждански проекти“, използват отворени стандарти, данни със свободен достъп и безплатен софтуер с отворен код в интерес на обществото и общественото благо. Те допринасят за устойчивостта, осведомеността и развитието на компетентностите по въпросите на киберсигурността и играят важна роля в изграждането на капацитет за промишлеността и научните изследвания в тази област.

Изменение 10

Предложение за регламент
Съображение 6 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(6в) Когато се използва в контекста на настоящия регламент, терминът „заинтересовани страни“ се отнася, наред с другото, до сектора, публичните субекти и други субекти, които се занимават с оперативни и технически въпроси в областта на киберсигурността, както и с гражданското общество, наред с другото, синдикални организации, сдружения на потребителите, общност на свободния софтуер и отворения код и академичната и научноизследователската общност.

Изменение 11

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Експертният център, заедно с Мрежата ***за компетентност в сферата на киберсигурността***, следва да бъде основният инструмент на Съюза за обединяване на инвестициите в научни изследвания, технологии и промишлени разработки в областта на киберсигурността и за изпълнение на съответните проекти и инициативи. Той следва да предоставя финансова подкрепа, свързана с киберсигурността, от програмите „Хоризонт Европа“ и „Цифрова Европа“ и когато е уместно до него следва да имат достъп Европейският фонд за регионално развитие и други програми. Този подход следва да допринесе за създаването на полезни взаимодействия и координирането на финансовата подкрепа, свързана с научните изследвания, иновациите, технологиите и промишлените разработки в областта на киберсигурността, както и за	(8) Експертният център, заедно с Мрежата, следва да бъде основният инструмент на Съюза за обединяване на инвестициите в научни изследвания, технологии и промишлени разработки в областта на киберсигурността и за изпълнение на съответните проекти и инициативи. Той следва да предоставя финансова подкрепа, свързана с киберсигурността, от програмите „Хоризонт Европа“ и „Цифрова Европа“***, както и от Европейския фонд за отбрана за действия и административни разходи, свързани с отбраната,*** и когато е уместно до него следва да имат достъп Европейският фонд за регионално развитие и други програми. Този подход следва да допринесе за създаването на полезни взаимодействия и координирането на финансовата подкрепа, свързана с ***инициативите на Съюза в областта на*** научните изследвания ***и развойната***

избягване на дублирането.	***дейност***, иновациите, технологиите и промишлените разработки в областта на киберсигурността, както и за избягване на дублирането.

Изменение 12

Предложение за регламент
Съображение 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8а) Принципът на „сигурност още при проектирането“, установен в съвместното съобщение на Комисията от 13 септември 2017 г., озаглавено „Устойчивост, възпиране и отбрана: изграждане на силна киберсигурност за ЕС“, включва най-съвременни методи, чрез които се увеличава сигурността на всички етапи от жизнения цикъл на даден продукт или услуга, като се започне със сигурни методи на проектиране и разработване, намаляване на уязвимостта и въвеждане на подходящи изпитвания за сигурност и одити на сигурността. В периода на експлоатация и поддръжка производителите и доставчиците трябва да предоставят актуализации за незабавно отстраняване на уязвими места или заплахи в рамките на и отвъд очакваната продължителност на жизнения цикъл на продукта. Това може да се постигне и чрез даването на възможност на трети страни да създават и предоставят такива актуализации. Осигуряването на актуализации е особено необходимо, що се отнася до широко използвани инфраструктури, продукти и процеси.

Изменение 13

Предложение за регламент
Съображение 8 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8б) С оглед на мащаба на предизвикателствата, свързани с киберсигурността, както и с оглед на направените инвестиции в потенциал и капацитет, свързани с киберсигурността, в други части на света, Съюзът и неговите държави членки следва да засилят своята финансова подкрепа за научни изследвания, разработки и внедряване в тази област. За да се реализират икономии от мащаба и да се постигне съпоставимо равнище на защита в целия Съюз, държавите членки следва да насочат усилията си към европейска рамка, като при необходимост инвестират посредством механизма на Експертния център.

Изменение 14

Предложение за регламент
Съображение 8 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8в) С цел да насърчат конкурентоспособността на Съюза и по-високите стандарти за киберсигурност в международен план, Експертният център и експертната общност в сферата на киберсигурността следва да се стремят към обмен на продукти, процеси, стандарти и технически стандарти в областта на киберсигурността в рамките на международната общност. Техническите стандарти включват създаването на референтни приложения, публикувани в рамките на отворени стандартни лицензи. Сигурното проектиране, по-специално на референтните реализации, е изключително важно за цялостната надеждност и устойчивост на широко използваната

	инфраструктура на дадена мрежа и информационна система, като например интернет и критичните инфраструктури.

Изменение 15

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Като се има предвид, че целите на настоящата инициатива могат да бъдат постигнати най-добре***, ако участват*** всички или възможно най-много държави членки, като стимул за ***участие на държавите членки права*** на глас следва да получават само онези от тях, които допринасят финансово за покриване на административните и оперативните разходи на Експертния център.	(9) Като се има предвид, че целите на настоящата инициатива могат да бъдат постигнати най-добре ***чрез приноса на*** всички или ***на*** възможно най-много държави членки, като стимул за ***участието им право*** на глас следва да получават само онези от тях, които допринасят финансово за покриване на административните и оперативните разходи на Експертния център.

Изменение 16

Предложение за регламент
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) Националните координационни центрове следва да се избират от държавите членки. В допълнение към необходимия административен капацитет, центровете следва да притежават или да имат пряк достъп до технологичен опит в сферата на киберсигурността, по-специално в области като криптография, услуги за сигурност на ИКТ, откриване на проникване, сигурност на системите, сигурност на мрежите, сигурност на софтуера и приложенията или аспектите на сигурността и неприкосновеността на личния живот, свързани с обществото и ***личността***. Те също така следва да имат капацитет ефективно да привличат и да се координират с промишления	(12) Националните координационни центрове следва да се избират от държавите членки. В допълнение към необходимия административен капацитет, центровете следва да притежават или да имат пряк достъп до технологичен опит в сферата на киберсигурността, по-специално в области като криптография, услуги за сигурност на ИКТ, откриване на проникване, сигурност на системите, сигурност на мрежите, сигурност на софтуера и приложенията или аспектите на сигурността и неприкосновеността на личния живот, свързани с ***хората, етиката,*** обществото и ***околната среда***. Те също така следва да имат капацитет ефективно да привличат и да

сектор, публичния сектор, включително органи, определени съгласно Директива (ЕС) 2016/1148 на Европейския парламент и на Съвета[23] и научноизследователската общност,	се координират с промишления сектор, публичния сектор, включително органи, определени съгласно Директива (ЕС) 2016/1148 на Европейския парламент и на Съвета[23] и научноизследователската общност, ***с цел да се установи непрекъснат публично-частен диалог относно киберсигурността. Освен това следва да се повиши и осведомеността на широката общественост относно киберсигурността чрез подходящи комуникативни средства.***
[23] Директива (ЕС)2016/1148 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. относно мерки за високо общо ниво на сигурност на мрежите и информационните системи в Съюза (ОВ L 194, 19.7.2016 г., стр. 1).	[23] Директива (ЕС)2016/1148 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. относно мерки за високо общо ниво на сигурност на мрежите и информационните системи в Съюза (ОВ L 194, 19.7.2016 г., стр. 1).

Изменение 17

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) Едновременно с предлагането на ***решения***, нововъзникващите технологии, като изкуствен интелект, интернет на вещите, високопроизводителни изчислителни технологии и квантова изчислителна техника, ***блок-вериги*** и концепции като сигурна цифрова самоличност създават и нови предизвикателства за киберсигурността. За целите на оценката и валидирането на устойчивостта на съществуващите или бъдещите системи на ИКТ ще е нужно да се проведат изпитвания на ***решенията*** за сигурност срещу атаки, които се извършват на високопроизводителни изчислителни машини и квантови компютри. Експертният център, Мрежата и експертната общност в сферата на киберсигурността следва да ***помагат*** за	(14) Едновременно с предлагането на ***продукти и процеси***, нововъзникващите технологии, като изкуствен интелект, интернет на вещите, високопроизводителни изчислителни технологии и квантова изчислителна техника, ***както*** и концепции като сигурна цифрова самоличност създават и нови предизвикателства за киберсигурността. За целите на оценката и валидирането на устойчивостта на съществуващите или бъдещите системи на ИКТ ще е нужно да се проведат изпитвания на ***продуктите и процесите*** за сигурност срещу атаки, които се извършват на високопроизводителни изчислителни машини и квантови компютри. Експертният център, Мрежата***, европейските цифрови иновационни центрове*** и експертната общност в

развитието и разпространението на най-новите ***решения***, свързани с киберсигурността. В същото време Експертният център и ***Мрежата*** следва да бъдат в услуга на разработчиците и операторите в сектори от критично значение, като например транспорт, енергетика, здравеопазване, финанси, държавно управление, далекосъобщения, производство, отбрана и космическа промишленост, за да им помагат да се справят ***с*** предизвикателствата, свързани с киберсигурността, ***пред всеки от тях***.	сферата на киберсигурността следва да ***спомагат*** за ***намирането*** и разпространението на най-новите ***продукти и процеси***, свързани с киберсигурността***, включително тези с двойна употреба, и по-конкретно тези, които помагат на организациите постоянно да изграждат капацитет, устойчивост и подходящо управление. Експертният център и Мрежата следва да насърчават целия иновационен цикъл и да спомагат за преодоляване на пропастта, която в момента съществува между иновациите в технологиите и услугите в сферата на киберсигурността***. В същото време Експертният център***, Мрежата*** и ***общността*** следва да бъдат в услуга на разработчиците и операторите в сектори от критично значение, като например транспорт, енергетика, здравеопазване, финанси, държавно управление, далекосъобщения, производство, отбрана и космическа промишленост, за да им помагат да се справят ***със срещани от тях*** предизвикателствата, свързани с киберсигурността, ***и да анализират различните причини за атаките, насочени срещу целостта на мрежите и на информационните системи, като престъпление, промишлен шпионаж, клевета и дезинформация***.

Изменение 18

Предложение за регламент
Съображение 14а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14а) Поради бързопроменящото се естество на киберзаплахите и киберсигурността Съюзът следва да може бързо и постоянно да се адаптира към новите развития в тази област. Ето защо Експертният

	център, Мрежата и експертната общност в сферата на киберсигурността следва да бъдат достатъчно гъвкави, за да се гарантира нужната способност за реакция. Те следва да улесняват намирането на решения, които помагат на образуванията постоянно да изграждат способността си за укрепване на своята устойчивост, както и на тази на Съюза.

Изменение 19

Предложение за регламент
Съображение 14 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14б) Експертният център следва да се стреми към водеща роля и водещ експертен опит на Съюза в областта на киберсигурността и по този начин да се гарантират най-високите стандарти за сигурност в Съюза, както и защитата на данните, на информационните системи, мрежите и критичната инфраструктура в Съюза, да се създадат нови висококачествени работни места в тази област, да се предотврати изтичането на мозъци на европейски експерти в областта на киберсигурността към трети държави и да се добави европейска стойност към вече съществуващите национални мерки в областта на киберсигурността.

Изменение 20

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) Експертният център следва да има няколко ключови функции. На първо място, експертният център следва	(15) Експертният център следва да има няколко ключови функции. На първо място, експертният център следва

да улеснява и да подпомага координирането на работата на ***Европейската мрежа за компетентност в сферата*** на киберсигурността и да развива експертната общност в сферата на киберсигурността. Центърът следва да бъде двигател на развитието в областта на технологиите за киберсигурност и да ***улесни*** достъпа до експертния опит, натрупан в Мрежата и експертната общност в сферата на киберсигурността. На второ място, той следва да изпълнява съответните части на програмите „Цифрова Европа“ и „Хоризонт Европа“, като разпределя безвъзмездни средства, обикновено вследствие на конкурсната покана за представяне на предложения. На трето място, Експертният център следва да улеснява съвместните инвестиции на Съюза, държавите членки и/или промишлеността.

да улеснява и да подпомага координирането на работата на ***Мрежата*** и да развива експертната общност в сферата на киберсигурността. Центърът следва да бъде двигател на развитието в областта на технологиите за киберсигурност и да ***събира, споделя и улеснява*** достъпа до експертния опит, натрупан в мрежата и експертната общност в сферата на ***киберсигурността, както и до инфраструктурите, свързани с*** киберсигурността. На второ място, той следва да изпълнява съответните части на програмите „Цифрова Европа“ и „Хоризонт Европа“, като разпределя безвъзмездни средства, обикновено вследствие на конкурсната покана за представяне на предложения. На трето място, Експертният център следва да улеснява съвместните инвестиции на Съюза, държавите членки и/или промишлеността***, както и съвместните възможности за обучение и програмите, свързани с повишаването на осведомеността, в съответствие с програмата „Цифрова Европа“ за гражданите и дружествата, за да бъдат преодолени различията в уменията. Той следва да обърне специално внимание на предоставянето на МСП на възможности за развитие в сферата на киберсигурността.***

Изменение 21

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) Експертният център следва да стимулира и подкрепя ***сътрудничеството*** и ***координирането*** на дейностите на експертната общност в сферата на киберсигурността, в които ще са ангажирани голяма група различни участници, занимаващи се с технологии в областта на	(16) Експертният център следва да стимулира и подкрепя ***дългосрочното стратегическо сътрудничество*** и ***координиране*** на дейностите на експертната общност в сферата на киберсигурността, в които ще са ангажирани голяма***, отворена и междудисциплинарна*** група различни

киберсигурността. Тази общност следва да обхваща по-специално научноизследователски организации, отраслите, свързани както с предлагането, така и с търсенето, и публичния сектор. Експертната общност в сферата на киберсигурността следва да предоставя принос към дейностите и работния план на експертния център и също така следва да се ползва от дейностите на Експертния център и Мрежата по изграждане на общността, но не трябва да бъде привилегирована по друг начин по отношение на поканите за представяне на предложения или поканите за участие в търг.	***европейски*** участници, занимаващи се с технологии в областта на киберсигурността. Тази общност следва да обхваща по-специално научноизследователски организации, ***включително работещите в сферата на етиката на киберсигурността,*** отраслите, свързани както с предлагането, така и с търсенето***, в това число МСП***, и публичния сектор. Експертната общност в сферата на киберсигурността следва да предоставя принос към дейностите и работния план на експертния център и също така следва да се ползва от дейностите на Експертния център и Мрежата по изграждане на общността, но не трябва да бъде привилегирована по друг начин по отношение на поканите за представяне на предложения или поканите за участие в търг.

Изменение 22

Предложение за регламент
Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16а) Експертният център следва да предоставя подходяща подкрепа на ENISA в изпълнението на нейните задачи, определени с Директива (ЕС) 2016/1148 (Директивата за мрежова и информационна сигурност) и Регламент (ЕС) 2019/XXX на Европейския парламент и на Съвета [1a](Акт за киберсигурността). Поради това ENISA следва да предоставя на Експертния център съответна информация към задачата му по определянето на приоритети за финансиране.
	[1a] Регламент (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета от ... относно ENISA (Агенция на Европейския съюз за киберсигурност)

и относно сертифицирането на киберсигурността на информационните и комуникационните технологии и за отмяна на Регламент (ЕС) № 526/2013 (Акт за киберсигурността) (ОВ L...) (2017/0225 (COD)) .

Изменение 23

Предложение за регламент
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(17) За да се отговори на нуждите на отраслите, свързани както с търсенето, така и с предлагането, задачата на Експертния център да предоставя знания и техническа помощ в областта на киберсигурността на отраслите следва да се отнася едновременно за продукти и услуги на ИКТ и за всички други промишлени и технологични продукти и ***решения***, в които трябва да бъде вграден елемент на киберсигурност.	(17) За да се отговори на нуждите на ***публичния сектор и на*** отраслите, свързани както с търсенето, така и с предлагането, задачата на Експертния център да предоставя знания и техническа помощ в областта на киберсигурността на ***публичния сектор и на*** отраслите следва да се отнася едновременно за продукти и услуги на ИКТ и за всички други промишлени и технологични продукти и ***процеси***, в които трябва да бъде вграден елемент на киберсигурност. ***По-конкретно Експертният център следва да улесни разгръщането на динамични решения на равнището на предприятията, фокусирани върху изграждането на капацитета на цели организации, включително хора, процеси и технологии, за да се защитят ефективно организациите от непрестанно променящите се киберзаплахи.***

Изменение 24

Предложение за регламент
Съображение 17 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(17а) Експертният център следва да допринася за широкото внедряване на най-съвременни продукти и решения в

	областта на киберсигурността, и по-специално на такива, които са международно признати.

Изменение 25

Предложение за регламент
Съображение 18

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(18) Като се има предвид, че Експертният център и Мрежата следва да се стремят да постигнат полезни взаимодействия между гражданската и свързаната с отбраната сфера на киберсигурността, проектите, финансирани по програма „Хоризонт Европа“, ще се изпълняват в съответствие с Регламент XXX [Регламента за „Хоризонт Европа“], който предвижда провежданите дейности по научни изследвания и иновации по линия на „Хоризонт Европа“ да бъдат съсредоточени върху приложения за граждански цели.	(18) Като се има предвид, че Експертният център и Мрежата следва да се стремят да постигнат полезни взаимодействия ***и координация*** между гражданската и свързаната с отбраната сфера на киберсигурността, проектите, финансирани по програма „Хоризонт Европа“, ще се изпълняват в съответствие с Регламент XXX [Регламента за „Хоризонт Европа“], който предвижда провежданите дейности по научни изследвания и иновации по линия на „Хоризонт Европа“ да бъдат съсредоточени върху приложения за граждански цели.

Изменение 26

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) За да се осигури структурирано и устойчиво сътрудничество, отношенията между Експертния център и националните координационни центрове следва да се основават на договорно споразумение.	(19) За да се осигури структурирано и устойчиво сътрудничество, отношенията между Експертния център и националните координационни центрове следва да се основават на договорно споразумение***, което да бъде хармонизирано на равнището на Съюза***.

Изменение 27

Предложение за регламент
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) Следва да се предвидят подходящи разпоредби за гарантиране на отговорността и прозрачността на Експертния център.	(20) Следва да се предвидят подходящи разпоредби за гарантиране на отговорността и прозрачността на Експертния център ***и на предприятията, получаващи финансиране***.

Изменение 28

Предложение за регламент
Съображение 20 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(20а) Изпълнението на проекти по разгръщане, особено такива, които са свързани с инфраструктури и капацитет на европейско равнище или чрез централизирана обществена поръчка, могат да бъдат разделени на различни етапи на изпълнение, например отделна оферта за дизайн на хардуер и софтуер, тяхното производство и тяхната експлоатация и поддръжка, като всяко дружество може да участва само в един от етапите, а от бенефициерите се изисква, по време на един или повече от етапите, да изпълняват определени условия по отношение на европейски собственост или контрол.

Изменение 29

Предложение за регламент
Съображение 20 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(20б) Тъй като ENISA е специалната агенция на Съюза в областта на киберсигурността, Експертният център следва да се стреми към възможно най-голямо взаимодействие с нея, а управителният съвет следва

	да се консултира с ENISA поради опита на агенцията във всичко, касаещо киберсигурността, по-специално по отношение на проектите, свързани с научни изследвания.

Изменение 30

Предложение за регламент
Съображение 20 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(20в) В процеса на номиниране на представителя в управителния съвет Европейският парламент следва да включи подробности относно мандата, включително задължение да докладва редовно на Европейския парламент или на компетентните комисии.

Изменение 31

Предложение за регламент
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) С оглед на техния съответен експертен опит в областта на киберсигурността Съвместният изследователски център на Комисията***,*** ***както*** и Агенцията на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурност (ENISA) следва да имат активна роля в експертната общност в сферата на киберсигурността и в Промишления и научен консултативен съвет.	(21) С оглед на техния съответен експертен опит в областта на киберсигурността***, както и за да се осигурят възможно най-полезните взаимодействия,*** Съвместният изследователски център на Комисията и Агенцията на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурност (ENISA) следва да имат активна роля в експертната общност в сферата на киберсигурността и в Промишления и научен консултативен съвет. ***ENISA следва да продължи да изпълнява стратегическите си цели, особено в областта на сертифицирането на киберсигурността, както е определено в Регламент (ЕС) 2019/XXX [Акт за киберсигурността][1а], докато Експертният център следва да***

	действа като оперативен орган в областта на киберсигурността .
	_____
	1а Регламент (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета от... относно ENISA (Агенция на Европейския съюз за киберсигурност) и относно сертифицирането на киберсигурността на информационните и комуникационните технологии и за отмяна на Регламент (ЕС) № 526/2013 (Акт за киберсигурността) (ОВ L...) (2017/0225 (COD)) .

Изменение 32

Предложение за регламент
Съображение 24

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(24) Управителният съвет на Експертния център, състоящ се от държавите членки и Комисията, следва да определя общата насока на дейността на Експертния център и да гарантира, че той изпълнява своите задачи в съответствие с настоящия регламент. Управителният съвет следва да получи правомощията, необходими за определяне на бюджета, проверка на неговото изпълнение, приемане на подходящи финансови правила, установяване на прозрачни работни процедури за вземане на решения от страна на Експертния център, приемане на работния план и многогодишния стратегически план на Експертния център с оглед на приоритетите за постигане на целите и задачите му, приемане на собствен правилник за дейността на центъра, назначаване на изпълнителния директор и вземане на решения за удължаване или прекратяване на неговия мандат.	(24) Управителният съвет на Експертния център, състоящ се от държавите членки и Комисията, следва да определя общата насока на дейността на Експертния център и да гарантира, че той изпълнява своите задачи в съответствие с настоящия регламент. Управителният съвет следва да получи правомощията, необходими за определяне на бюджета, проверка на неговото изпълнение, приемане на подходящи финансови правила, установяване на прозрачни работни процедури за вземане на решения от страна на Експертния център, приемане на работния план и многогодишния стратегически план на Експертния център с оглед на приоритетите за постигане на целите и задачите му, приемане на собствен правилник за дейността на центъра, назначаване на изпълнителния директор и вземане на решения за удължаване или прекратяване на неговия мандат. ***За да са полезни взаимодействията, ENISA следва да бъде постоянен наблюдател***

	в управителния съвет и да допринася за работата на Експертния център, в това число чрез даването на консултации относно многогодишния стратегически план и работния план и списъка на дейностите, избрани за финансиране.

Изменение 33

Предложение за регламент
Съображение 24 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(24a) Управителният съвет следва да има за цел да популяризира дейността на Експертния център в световен мащаб, за да увеличи неговата привлекателност и да го превърне в организация с високи постижения в областта на киберсигурността от световна величина.

Изменение 34

Предложение за регламент
Съображение 25

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(25) С оглед на правилното и ефективно функциониране на Експертния център Комисията и държавите членки следва да гарантират, че лицата, назначени в управителния съвет, притежават подходяща професионална компетентност, както и опит в областите на работа. Комисията и държавите членки следва също да положат усилия да намалят текучеството на своите съответни представители в управителния съвет, за да се гарантира непрекъснатост на работата му.	(25) С оглед на правилното и ефективно функциониране на Експертния център Комисията и държавите членки следва да гарантират, че лицата, назначени в управителния съвет, притежават подходяща професионална компетентност, както и опит в областите на работа. Комисията и държавите членки следва също да положат усилия да намалят текучеството на своите съответни представители в управителния съвет, за да се гарантира непрекъснатост на работата му***, и да се стремят към постигане на балансирано представителство на половете***.

Изменение 35

Предложение за регламент
Съображение 25 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(25a) Тежестта на гласуването на Комисията в решенията на управителния съвет следва да съответства на приноса от бюджета на Съюза към Експертния център, в съответствие с отговорността на Комисията да осигури подходящо управление на бюджета на Съюза в интерес на Съюза, както е посочено в Договорите.

Изменение 36

Предложение за регламент
Съображение 26

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(26) Безпрепятственото функциониране на Експертния център налага неговият изпълнителен директор да се назначава въз основа на неговите заслуги и документирани административни и управленски умения, както и въз основа на неговите компетентност и опит, свързани с киберсигурността, като той трябва да изпълнява задълженията си в условия на пълна независимост.	(26) Безпрепятственото функциониране на Експертния център налага неговият изпълнителен директор да се назначава ***по прозрачен начин*** въз основа на неговите заслуги и документирани административни и управленски умения, както и въз основа на неговите компетентност и опит, свързани с киберсигурността, като той трябва да изпълнява задълженията си в условия на пълна независимост.

Изменение 37

Предложение за регламент
Съображение 27

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(27) Експертният център следва да разполага с Промишлен и научен консултативен съвет в ролята на консултативен орган, за да се гарантира редовен диалог с частния сектор,	(27) Експертният център следва да разполага с Промишлен и научен консултативен съвет в ролята на консултативен орган, за да се гарантира редовен ***и в подходяща степен***

потребителските организации и други ***подходящи*** заинтересовани страни. Промишленият и научен консултативен съвет следва да се съсредоточава върху въпроси, засягащи заинтересованите страни, и да насочва към тях вниманието на управителния съвет на Експертния център. Съставът на Промишления и научен консултативен съвет, както и възложените му задачи, като например консултиране във връзка с работния план, следва да гарантират достатъчна степен на представяне на заинтересованите страни в работата на Експертния център.

прозрачен диалог с частния сектор, потребителските организации и други ***съответни*** заинтересовани страни***. Той следва също да предоставя на изпълнителния директор и на управителния съвет независими консултации във връзка с внедряване и обществени поръчки***. Промишленият и научен консултативен съвет следва да се съсредоточава върху въпроси, засягащи заинтересованите страни, и да насочва към тях вниманието на управителния съвет на Експертния център. Съставът на Промишления и научен консултативен съвет, както и възложените му задачи, като например консултиране във връзка с работния план, следва да гарантират достатъчна степен на представяне на заинтересованите страни в работата на Експертния център. ***Минимален брой места следва да се разпределят за всяка категория от заинтересованите страни в сектора със специално внимание на представителството на МСП.***

Изменение 38

Предложение за регламент
Съображение 28

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(28) Експертният център следва да се ***ползва*** от специфичния експертен опит и широкото и балансирано представителство на заинтересованите страни, изградени чрез договорното публично-частно партньорство в областта на киберсигурността по време на периода на изпълнение на програмата „Хоризонт 2020“, чрез ***своя*** Промишлен и научен консултативен съвет.	(28) Експертният център ***и неговите дейности*** следва да се ***ползват*** от специфичния експертен опит и широкото и балансирано представителство на заинтересованите страни, изградени чрез договорното публично-частно партньорство в областта на киберсигурността по време на периода на изпълнение на програмата „Хоризонт 2020“ ***и пилотния проект в рамките на същата програма относно мрежата за компетентност в сферата на киберсигурността***, чрез ***неговия*** Промишлен и научен консултативен съвет. ***Експертният***

	център и Промишленият и научен консултативен съвет следва при целесъобразност да обмислят дублиране на съществуващи структури, например като работни групи.

Изменение 39

Предложение за регламент
Съображение 28 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(28a) Експертният център и неговите органи следва да използват опита и приноса на минали и текущи инициативи, като например договорното публично-частно партньорство (ДПЧП) в областта на киберсигурността, Европейската организация за киберсигурност (ECSO) и пилотния проект и подготвителното действие за одити на свободния софтуер и отворения код (EU FOSSA).

Изменение 40

Предложение за регламент
Съображение 29

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(29) Експертният център следва да има правила за предотвратяването и ***управлението*** на конфликти на интереси. Експертният център следва също така да прилага съответните разпоредби на Съюза относно публичния достъп до документи, както е посочено в Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета[24]. При обработката на лични данни от Експертния център се прилагат разпоредбите на Регламент (ЕС) № XXX/2018 на Европейския парламент и на Съвета. Експертният център следва да съблюдава разпоредбите, приложими за институциите на Съюза, както и	(29) Експертният център следва да има правила за предотвратяването***, идентифицирането*** и ***разрешаването*** на конфликти на интереси ***по отношение на неговите членове, органи и служители, управителния съвет и Промишления и научен консултативен съвет, и общността. Държавите членки следва да гарантират предотвратяването, идентифицирането и разрешаването на конфликти на интереси във връзка с националните координационни центрове***. Експертният център следва също така да прилага съответните разпоредби на Съюза относно

националното законодателство относно обработката на информация, по-специално на чувствителната некласифицирана информация и на класифицирана информация на ЕС.	публичния достъп до документи, както е посочено в Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета[24]. При обработката на лични данни от Експертния център се прилагат разпоредбите на Регламент (ЕС) № XXX/2018 на Европейския парламент и на Съвета. Експертният център следва да съблюдава разпоредбите, приложими за институциите на Съюза, както и националното законодателство относно обработката на информация, по-специално на чувствителната некласифицирана информация и на класифицирана информация на ЕС.
[24] Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).	[24] Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

Изменение 41

Предложение за регламент
Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) Експертният център следва да работи открито и прозрачно, като предоставя ***цялата съответна информация*** своевременно и популяризира дейностите си, включително по предоставяне и разпространяване на информация сред широката общественост. Правилникът за дейността на органите на Експертния център следва да бъде обществено достъпен.	(31) Експертният център следва да работи открито и прозрачно, като предоставя ***информация изчерпателно и*** своевременно и популяризира дейностите си, включително по предоставяне и разпространяване на информация сред широката общественост***. Той следва да предостави на обществеността и на всички заинтересовани страни списък на членовете на експертната общност в сферата на киберсигурността и следва да оповестява публично техните декларации за интереси, направени в съответствие с член 42.*** Правилникът за дейността на органите на Експертния център следва да бъде обществено достъпен.

Изменение 42

Предложение за регламент
Съображение 31а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(31a) Препоръчително е Експертният център и националните координационни центрове да наблюдават и да се придържат към международните стандарти във възможно най-голяма степен, за да насърчават развитието в посока на най-добрите практики в световен план.

Изменение 43

Предложение за регламент
Съображение 31 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(33a) Правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз следва да бъде делегирано на Комисията по отношение на определянето на елементите на договорните споразумения между Експертния център и националните координационни центрове и по отношение на уточняването на критериите за оценяване и акредитиране на образувания като членове на експертната общност в сферата на киберсигурността. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложени в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за

	по-добро законотворчество[1a]. По-специално, с цел осигуряване на равностойно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават редовно достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.
	_____
	[1a] ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

Изменение 44

Предложение за регламент
Съображение 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(34) ***Тъй като целите*** на настоящия регламент, а именно запазването и развитието на технологичния и промишления потенциал на Съюза, свързан с киберсигурността, увеличаването на конкурентоспособността на сектора на киберсигурността на Съюза и превръщането на киберсигурността в конкурентно предимство на други отрасли на Съюза, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки поради факта, че ограничените налични ресурси са разпръснати, както и поради мащаба на необходимите инвестиции, но — от съображения да се избегне ненужното дублиране на тези усилия, да се помогне за постигане на критична маса на инвестициите и да се гарантира, че публичното финансиране се използва по най-оптимален начин, могат да бъдат постигнати по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от	(34) ***Целите*** на настоящия регламент, а именно ***засилването на конкурентоспособността и потенциала на Съюза в областта на киберсигурността и намаляването на цифровата му зависимост чрез увеличаване на използването на продукти, процеси и услуги в областта на киберсигурността, разработени в Съюза,*** запазването и развитието на технологичния и промишления потенциал на Съюза, свързан с киберсигурността, увеличаването на конкурентоспособността на сектора на киберсигурността на Съюза и превръщането на киберсигурността в конкурентно предимство на други отрасли на Съюза, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки поради факта, че ограничените налични ресурси са разпръснати, както и поради мащаба на необходимите инвестиции, но — от съображения да се избегне ненужното дублиране на тези усилия, да се помогне

Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.

за постигане на критична маса на инвестициите и да се гарантира, че публичното финансиране се използва по най-оптимален начин, могат да бъдат постигнати по-добре на равнището на Съюза***. Освен това само действия на равнището на Съюза могат да гарантират най-високо ниво на киберсигурност във всяка една държава членка и по този начин да преодолеят различията по отношение на киберсигурността, които съществуват в държавите членки и по този начин създават пропуски в сигурността за целия Съюз. Ето защо*** Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.

Изменение 45

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. С настоящия регламент се създават Европейски център за промишлени, технологични и изследователски експертни познания в областта на киберсигурността („Експертен център“), както и Мрежа от национални координационни центрове, и се определят правилата за издигане на кандидатури за национални координационни центрове, както и за създаването на експертната общност в сферата на киберсигурността.	1. С настоящия регламент се създават Европейски център за промишлени, технологични и изследователски експертни познания в областта на киберсигурността („Експертен център“), както и Мрежа от национални координационни центрове ***(„Мрежата“)***, и се определят правилата за издигане на кандидатури за национални координационни центрове, както и за създаването на експертната общност в сферата на киберсигурността ***(„Общността“)***. ***Експертният център и Мрежата допринасят за цялостната устойчивост и осведоменост в Съюза във връзка със заплахите за киберсигурността, като вземат предвид в пълна степен***

	последиците за обществото.

Изменение 46

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Седалището на експертния център се намира в [Брюксел, Белгия].	***заличава се***

Изменение 47

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Експертният център има юридическа правосубектност. Във всяка от държавите членки той притежава най-широката юридическа правоспособност, която се предоставя на юридическите лица съгласно законите на тази държава членка. Той може, по-специално, да придобива и да се разпорежда с движимо и недвижимо имущество и може да бъде страна в съдебни производства.	***заличава се***

Изменение 48

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) „киберсигурност“ означава защитата от киберзаплахи на мрежите и информационните системи, ***на техните ползватели*** и ***други*** лица;	(1) „киберсигурност“ означава ***всички дейности, необходими за*** защитата от киберзаплахи на мрежите и информационните системи, ***както*** и ***на засегнатите*** лица;

Изменение 183

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1a) „Киберотбрана“ и „отбранителни измерения на киберсигурността“ означава изключително отбранителна и ответна технология за киберотбрана, която има за цел защитата на критични инфраструктури, военни мрежи и информационни системи, техните потребители и засегнатите лица, срещу кибернетични заплахи, включително ситуационна осведоменост, откриване на заплахи и цифрова криминалистика;

Изменение 49

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) ***„свързани с киберсигурността продукти и решения“ означава*** продукти, услуги или процеси на ИКТ, чиято специфична цел е да защитават от киберзаплахи мрежите и информационните системи, техните ползватели и ***засегнатите*** лица;	(2) ***„продукти и процеси“ означава търговски и нетърговски*** продукти, услуги или процеси на ИКТ, чиято специфична цел е да защитават от киберзаплахи ***данните,*** мрежите и информационните системи, техните ползватели и ***други*** лица;

Изменение 50

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2a) „киберзаплаха“ означава всяко потенциално обстоятелство, събитие или действие, което може да навреди, наруши или по друг начин да окаже неблагоприятно въздействие върху мрежовите и информационните системи, техните потребители и засегнатите лица;

Изменение 51

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) „публичен орган“ означава всяка държавна или друга публична администрация, включително публични консултативни органи, на национално, регионално или местно равнище или всяко физическо или юридическо лице, което изпълнява публични административни функции съгласно националното законодателство, включително специфични задължения;	(3) „публичен орган“ означава всяка държавна или друга публична администрация, включително публични консултативни органи, на национално, регионално или местно равнище или всяко физическо или юридическо лице, което изпълнява публични административни функции съгласно ***законодателството на Съюза и*** националното законодателство, включително специфични задължения;

Изменение 52

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) ***„участваща*** държава членка“ означава държава членка, която доброволно допринася финансово за покриване на административните и оперативните разходи на Експертния център**.**	(4) ***„допринасяща*** държава членка“ означава държава членка, която доброволно допринася финансово за покриване на административните и оперативните разходи на Експертния център***;***

Изменение 53

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 4 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4a) „Европейски центрове за цифрови иновации“ означава правно образувание съгласно определението в Регламент (ЕС) № 2019/XXX на Европейския парламент и на Съвета[1a].
	[1a] Регламент (ЕС) 2019/XXX на Европейския парламент и на Съвета

	от ... за създаване на програмата „Цифрова Европа“ за периода 2021 – 2027 г. (ОВ L ...) (2018/0227(COD)).

Изменение 54

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(а) да ***запазва*** и ***развива необходимия технически*** и ***промишлен потенциал, свързан с*** киберсигурността, за ***да защити своя цифров*** единен пазар;	(а) да ***разработва технологични, промишлени, обществени, академични*** и ***научноизследователски експертни знания*** и ***капацитет в областта на*** киберсигурността, ***необходими*** за ***защита на цифровия*** единен пазар ***и по-добра защита на данните на гражданите, дружествата и публичните администрации на Съюза***;

Изменение 55

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 1 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(аа) да увеличава устойчивостта и надеждността на инфраструктурата на мрежите и информационните системи, в т.ч. критичната инфраструктура, интернет и широко използвания хардуер и софтуер в Съюза;

Изменение 56

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) да увеличава конкурентоспособността на своя отрасъл на киберсигурността и да превърне киберсигурността в конкурентно предимство на други свои отрасли.	б) да увеличава конкурентоспособността на своя отрасъл на киберсигурността и да превърне киберсигурността в конкурентно предимство на други свои отрасли.

Изменение 57

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) да повишава осведомеността относно заплахите за киберсигурността и свързаните с тях социални и етични последици и опасения и да намалява различията в уменията в областта на киберсигурността в Съюза;

Изменение 58

Предложение за регламент
Член 3 - параграф 1 - буква б б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бб) постигане на водеща роля на Съюза в киберсигурността и осигуряване на най-високи стандарти в областта на киберсигурността в целия Съюз;

Изменение 59

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 1 – буква б в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бв) повишаване на конкурентоспособността и капацитета на Съюза, като същевременно се намалява неговата зависимост от цифровите технологии чрез увеличаване на разпространението на продукти, процеси и услуги, свързани с киберсигурността, разработени в рамките на Съюза;

Изменение 60

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 1 – буква б г (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бг) укрепване на доверието на гражданите, потребителите и предприятията в света на цифровите технологии и следователно принос за постигането на целите на стратегията за цифровия единен пазар;

Изменение 61

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. да ***улеснява*** и ***да подпомага координирането на работата на*** Мрежата ***от национални координационни центрове („Мрежата“)***, посочена в член 6, и ***експертната общност в сферата на киберсигурността***, посочена в член 8;	1. да ***създаде, управлява*** и ***улеснява*** Мрежата, посочена в член 6, и ***Общността***, посочена в член 8;

Изменение 62

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. да ***допринася*** за изпълнението на свързаната с киберсигурността част от програмата „Цифрова Европа“, създадена с Регламент № XXX[26], и по-специално дейностите, свързани с член 6 от Регламент (ЕС) № XXX [програмата „Цифрова Европа“], и от програмата „Хоризонт Европа“, създадена с Регламент № XXX[27], и по-специално приложение I, стълб II, раздел 2.2.6 към Решение № XXX за създаване на специфичната програма за изпълнение на „Хоризонт Европа“ — рамковата програма за научни изследвания и иновации [спр. номер на конкретната програма] и други програми на Съюза, когато това е	2. да ***координира*** за изпълнението на свързаната с киберсигурността част от програмата „Цифрова Европа“, създадена с Регламент № XXX[26], и по-специално дейностите, свързани с член 6 от Регламент (ЕС) № XXX [програмата „Цифрова Европа“], и от програмата „Хоризонт Европа“, създадена с Регламент № XXX[27], и по-специално приложение I, стълб II, раздел 2.2.6 към Решение № XXX за създаване на специфичната програма за изпълнение на „Хоризонт Европа“ — рамковата програма за научни изследвания и иновации [спр. номер на конкретната програма], и други програми на Съюза, когато това е

предвидено в правните актове на Съюза];	предвидено в правните актове на Съюза], ***и да допринася за изпълнението на дейностите, финансирани от Европейския фонд за отбрана, създаден с Регламент (EU) 2019/XXX***;
[26] [Да се добавят пълното заглавие и номерът в Официален вестник.]	[26] [Да се добавят пълното заглавие и номерът в Официален вестник.]
[27] [Да се добавят пълното заглавие и номерът в Официален вестник]	[27] [Да се добавят пълното заглавие и номерът в Официален вестник]

Изменение 63

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 3 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. да подобрява капацитета, знанията и инфраструктурата, свързани с киберсигурността, в услуга на отраслите и публичния сектор и научноизследователските общности, като осъществява следните задачи:	3. да подобрява ***устойчивостта, потенциала,*** капацитета, знанията и инфраструктурата, свързани с киберсигурността, в услуга на ***обществото,*** отраслите и публичния сектор и научноизследователските общности, като осъществява следните задачи***, като взема предвид най-съвременните промишлени и научноизследователски инфраструктури в областта на киберсигурността и свързаните с тях услуги***:

Изменение 64

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) ***като взема предвид най-съвременните промишлени*** и ***научноизследователски инфраструктури в областта на киберсигурността*** и свързаните с тях услуги***, да придобива, модернизира, експлоатира и предоставя такива инфраструктури*** и ***свързаните с тях услуги*** на широк кръг ползватели в	а) ***да придобива, модернизира, експлоатира*** и ***предоставя съоръженията*** и свързаните с тях услуги ***на Експертния център по справедлив, открит*** и ***прозрачен начин*** на широк кръг ползватели в целия ***Съюз***, от промишления сектор, ***по-специално*** МСП, до публичния сектор и

целия ***Съюз***, от промишления сектор, ***включително*** МСП, до публичния сектор и изследователската и научната общност**,**	изследователската и научната общност***;***

Изменение 65

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***като взема предвид най-съвременните промишлени и научноизследователски инфраструктури в областта на киберсигурността и свързаните с тях услуги, да*** предоставя подкрепа на други образувания, включително финансова, за придобиване, модернизиране, експлоатация и предоставяне на такива ***инфраструктури*** и свързаните с тях услуги на широк кръг ползватели в целия Съюз, от промишлеността, ***включително*** МСП, до публичния сектор и изследователската и научната общност**,**	б) ***да*** предоставя подкрепа на други образувания, включително финансова, за придобиване, модернизиране, експлоатация и предоставяне на такива ***съоръжения*** и свързаните с тях услуги на широк кръг ползватели в целия Съюз, от промишлеността, ***по-специално*** МСП, до публичния сектор и изследователската и научната общност***;***

Изменение 66

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 3 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) да предоставя финансова подкрепа и техническа помощ на новосъздадени предприятия, МСП, микропредприятия, асоциации и индивидуални експерти в сферата на киберсигурността и на технологични граждански проекти;

Изменение 67

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 3 – буква б б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бб) да финансира одити на кодовете за сигурност на софтуера и свързани с това подобрения на проектите за безплатен софтуер с отворен код, широко използвани за инфраструктура, продукти и процеси;

Изменение 68

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) да ***предоставя*** знания и техническа помощ във връзка с киберсигурността на промишлеността ***и*** публичните органи, по-специално чрез подкрепа на действия, целящи да улеснят достъпа до наличния опит в Мрежата и експертната общност в сферата на киберсигурността;	в) да ***улеснява споделянето на*** знания и техническа помощ във връзка с киберсигурността***, наред с другото, на гражданското общество,*** на промишлеността***, на*** публичните органи ***и на академичната и научноизследователската общност***, по-специално чрез подкрепа на действия, целящи да улеснят достъпа до наличния опит в Мрежата и експертната общност в сферата на киберсигурността, ***с цел да се подобри киберустойчивостта в рамките на Съюза***;

Изменение 69

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 3 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) да насърчава „сигурността още в момента на проектирането“ като принцип в процеса на разработване, поддръжка, експлоатация и обновяване на инфраструктури, продукти и услуги, по-специално чрез подпомагане на съвременни методи за устойчиво развитие, адекватни проверки за сигурност, одити на сигурността, включително

	ангажимент от страна на производителя или доставчика да предоставя актуализации, които да отстраняват нови уязвими места или заплахи, незабавно и след очаквания жизнен цикъл на продукта, или да дава възможност на трета страна да създаде и предостави такива актуализации;

Изменение 70

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 3 – буква в б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бв) политики в подкрепа на „изходния код“ и тяхното разработване, по-специално когато при публичните органи се използват проекти за безплатен софтуер с отворен код;

Изменение 71

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 3 – буква в в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	вв) свързване и обединяване на заинтересовани страни от промишлеността, синдикатите, академичните среди, научноизследователски организации и публично-правни субекти с цел да се осигури дългосрочно сътрудничество по отношение на разработките и прилагането на продукти и процеси, свързани с киберсигурността, включително събиране и споделяне на ресурси и информация за тези продукти и процеси, ако е целесъобразно;

Изменение 72

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 4 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. да допринася за широкото разпространение на най-съвременните продукти и ***решения*** за киберсигурност в ***цялата икономика***, като изпълнява следните задачи:	4. да допринася за широкото разпространение на най-съвременните ***и устойчиви*** продукти и ***процеси*** за киберсигурност в ***целия Съюз***, като изпълнява следните задачи:

Изменение 73

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 4 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) да стимулира научните изследвания и разработки в областта на киберсигурността и навлизането на свързани с киберсигурността продукти и ***решения*** на Съюза ***сред публичните органи и в отраслите на ползвателите***,	а) да стимулира научните изследвания и разработки в областта на киберсигурността и навлизането на свързани с киберсигурността продукти и ***цялостни процеси*** на Съюза ***по време на целия иновационен цикъл, наред с другото, чрез публичните органи***, ***промишлеността и пазара;***

Изменение 74

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) да оказва съдействие на публичните органи, отраслите от страната на търсенето и другите ползватели ***при*** приемането и интегрирането на ***най-новите решения*** за киберсигурност***,***	б) да оказва съдействие на публичните органи, отраслите от страната на търсенето и другите ползватели ***за повишаване на тяхната устойчивост чрез*** приемането и интегрирането на ***широко използвани, най-съвременни продукти и процеси*** за киберсигурност***;***

Изменение 75

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 4 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) да оказва особена подкрепа на публичните органи при организирането	в) да оказва особена подкрепа на публичните органи при организирането

на техните обществени поръчки или да провежда процедури за обществени поръчки за най-съвременни свързани с киберсигурността продукти и ***решения*** от името на публичните органи,	на техните обществени поръчки или да провежда процедури за обществени поръчки за най-съвременни свързани с киберсигурността продукти и ***процеси*** от името на публичните органи, ***в т.ч. чрез предоставяне на помощ при обществени поръчки, за повишаване на сигурността и ползите от публичните инвестиции;***

Изменение 76

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 4 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) да предоставя финансова подкрепа и техническа помощ на новосъздадените предприятия и МСП в сферата на киберсигурността за осъществяване на връзка с потенциални пазари и привличане на инвестиции;	г) да предоставя финансова подкрепа и техническа помощ на новосъздадените предприятия и МСП***, микропредприятия, индивидуални експерти, широко използвани проекти за безплатен софтуер с отворен код и технологични граждански проекти за подобряване на експертния опит*** в сферата на киберсигурността***,*** за осъществяване на връзка с потенциални пазари ***и създаване на възможности за внедряване*** и привличане на инвестиции;

Изменение 77

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 5 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. да подобрява разбирането за киберсигурността и да допринася за намаляване недостига на умения в сферата на киберсигурността в Съюза, като изпълнява следните задачи:	5. да подобрява разбирането за киберсигурността и да допринася за намаляване недостига на умения ***и за засилване на равнището на уменията*** в сферата на киберсигурността в Съюза, като изпълнява следните задачи:

Изменение 78

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 5 – буква -а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	-a) да подкрепя, когато е целесъобразно, постигането на специфичната цел 4 „Усъвършенствани цифрови умения“ от програмата „Цифрова Европа“ в сътрудничество с европейските центрове за цифрови иновации;

Изменение 79

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 5 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) да подкрепя ***по-нататъшно*** развитие на уменията в сферата на киберсигурността, когато е ***уместно***, ***заедно*** със съответните агенции и органи на ЕС, включително ENISA;	а) да подкрепя ***по-нататъшното*** развитие***, обединяването и споделянето*** на уменията ***и компетентностите*** в сферата на киберсигурността ***на всички съответни равнища на образование в подкрепа на целта за постигане на баланс между половете, улесняване на общото високо равнище на познания в областта на киберсигурността и допринасяне за устойчивостта на ползвателите и инфраструктурите в целия Съюз в сътрудничество с Мрежата и***, когато е ***целесъобразно***, ***съгласуване*** със съответните агенции и органи на ЕС, включително ENISA ;

Изменение 80

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 6 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) предоставяне на финансова подкрепа за научноизследователската дейност в областта на киберсигурността въз основа на ***обща многогодишна стратегическа***, ***промишлена***, ***технологична*** и ***научноизследователска програма***, ***подлежаща*** на постоянни оценки и	а) предоставяне на финансова подкрепа за научноизследователската дейност в областта на киберсигурността въз основа на ***общ многогодишен стратегически***, ***промишлен***, ***технологичен*** и ***научноизследователски план***, ***подлежащ*** на постоянни оценки и

подобрения,	подобрения, ***посочен в член 13;***

Изменение 81

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 6 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***подкрепа за*** широкомащабни изследователски и демонстрационни проекти за технологичен капацитет от следващо поколение, свързан с киберсигурността, в сътрудничество с отрасъла и ***Мрежата***,	б) ***да подкрепя*** широкомащабни изследователски и демонстрационни проекти за технологичен капацитет от следващо поколение, свързан с киберсигурността, в сътрудничество с отрасъла***, академичната общност, научноизследователските среди, публичния сектор*** и ***публичните органи***, ***включително Мрежата и общността;***

Изменение 82

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 6 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) да гарантира зачитане на основните права и етичното поведение при изследванията в сферата на киберсигурността, финансирани от Експертния център;

Изменение 83

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 6 – буква б б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бб) да извършва мониторинг на докладите относно слабостите, открити от общността, и да подпомага откриването на слабости и разработването на корекции, поправки и решения и разпространението им;

Изменение 84

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 6 – буква б в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бв) да наблюдава, в сътрудничество с ENISA, резултатите от научните изследвания по отношение на алгоритмите за самообучение, използвани за злонамерени действия в киберпространството, и да подкрепя прилагането на Директива (ЕС) 2016/1148;

Изменение 85

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 6 – буква б г (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бг) да подпомага научните изследвания в областта на киберпрестъпността;

Изменение 86

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 6 – буква б д (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бд) да подпомага научните изследвания и разработването на продукти и процеси, които могат свободно да бъдат изучавани, споделяни и надграждани, по-конкретно в сферата на проверения и проверяем хардуер и софтуер, в тясно сътрудничество с отрасъла, Мрежата и общността;

Изменение 87

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 6 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) подкрепа на научните изследвания и иновациите***, насочени към процесите по*** стандартизация в областта на технологиите за киберсигурност;	в) подкрепа на научните изследвания и иновациите ***за формална и неформална*** стандартизация ***и сертифициране*** в областта на технологиите за киберсигурност***, чрез осъществяване на връзка със съществуващата дейност и по целесъобразност в тясно сътрудничество с европейските организации за стандартизация, сертифициращите органи и ENISA***;

Изменение 88

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 6 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) да предоставя специална подкрепа на МСП чрез улесняване на достъпа им до знания и обучения посредством персонализиран достъп до резултатите от научноизследователската и развойната дейност, подкрепена от Експертния център и Мрежата с цел повишаване на конкурентоспособността;

Изменение 184

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 7 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. да подобрява сътрудничеството между гражданския сектор и сектора, свързан с отбраната, по отношение на технологиите и приложенията с двойна употреба в областта на киберсигурността, като изпълнява следните задачи:	7. да подобрява сътрудничеството между гражданския сектор и сектора, свързан с отбраната, по отношение на технологиите и приложенията с двойна употреба в областта на киберсигурността, като изпълнява следните задачи***, които са ответни и отбранителни технологии,***

приложения и услуги за киберотбрана:

Изменение 185

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 8 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. да засили полезните взаимодействия между гражданското и свързаното с отбраната измерение на киберсигурността във връзка с Европейския фонд за отбрана, като изпълнява следните задачи:	8. да засили полезните взаимодействия между гражданското и свързаното с отбраната измерение на киберсигурността във връзка с Европейския фонд за отбрана, като изпълнява следните задачи***, които са ответни и отбранителни технологии, приложения и услуги за киберотбрана***:

Изменение 89

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 8 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) предоставяне на съдействие и консултации на Комисията относно изпълнението на Регламент (ЕС) 2019/XXX [преработен текст на Регламент (ЕО) № 428/2009, предложен с COM(2016)616].

Изменение 90

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 8 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	8а. да допринася за усилията на Съюза за засилване на международното сътрудничество по отношение на киберсигурността чрез:

	а) улесняване на участието на Експертния център в международни конференции и правителствени организации, както и на приноса към международни организации по стандартизация;
	б) сътрудничество с трети държави и международни организации в съответните рамки за международно сътрудничество.

Изменение 91

Предложение за регламент
Член 5 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Инвестиции във и използване на инфраструктури, капацитет, продукти или ***решения***	Инвестиции във и използване на инфраструктури, капацитет, продукти или ***процеси***

Изменение 92

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Когато Експертният център предоставя финансиране за инфраструктури, капацитет, продукти или ***решения*** в съответствие с член 4, параграфи 3 и 4 под формата на безвъзмездни средства или награда, в работния план на Експертния център може да бъдат определени**,** по-специално:	1. Когато Експертният център предоставя финансиране за инфраструктури, капацитет, продукти или ***процеси*** в съответствие с член 4, параграфи 3 и 4 под формата на ***обществени поръчки,*** безвъзмездни средства или награда, в работния план на Експертния център може да бъдат определени по-специално:

Изменение 93

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) правила, уреждащи експлоатацията на инфраструктурата или капацитета, включително, когато е уместно, възлагането на експлоатацията	а) ***конкретни*** правила, уреждащи експлоатацията на инфраструктурата или капацитета, включително, когато е уместно, възлагането на експлоатацията

на образувание — доставчик на хостинг, въз основа на критерии, които се определят от Експертния център,	на образувание — доставчик на хостинг, въз основа на критерии, които се определят от Експертния център,

Изменение 94

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) конкретни правила относно различните етапи на прилагане;

Изменение 95

Предложение за регламент
Член 5 - параграф 1 - буква б б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бб) че в резултат на участието на Съюза достъпът е отворен, доколкото е възможно, и затворен, доколкото е необходимо, и е възможно повторно използване,

Изменение 96

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Експертният център може да отговаря за цялостното изпълнение на съответните съвместни процедури за възлагане на обществени поръчки, включително обществени поръчки за продукти в предпазарен стадий, от името на членовете на Мрежата***,*** ***членовете на експертната общност в сферата на киберсигурността или други трети страни, представляващи ползвателите на свързани с киберсигурността продукти и решения***. За тази цел Експертният център може да се подпомага от един или повече национални координационни центрове ***или*** членове	2. Експертният център може да отговаря за цялостното изпълнение на съответните съвместни процедури за възлагане на обществени поръчки, включително обществени поръчки за продукти в предпазарен стадий, от името на членовете на Мрежата. За тази цел Експертният център може да се подпомага от един или повече национални координационни центрове***,*** членове на експертната общност в сферата на киберсигурността ***или съответните европейски цифрови иновационни центрове***.

на експертната общност в сферата на киберсигурността.

Изменение 97

Предложение за регламент
Член 6 – параграф -1 (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	-1. Във всяка държава членка се учредява по един единствен национален координационен център.

Изменение 98

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Предложеният национален координационен център разполага с капацитет да подпомага Експертния център и Мрежата при изпълнението на тяхната мисия, определена в член 3 от настоящия регламент. Той притежава или има пряк достъп до технологичен опит в сферата на киберсигурността и е в състояние ефективно да привлича и да се координира с промишления сектор, публичния сектор и научноизследователската общност.	4. Предложеният национален координационен център разполага с капацитет да подпомага Експертния център и Мрежата при изпълнението на тяхната мисия, определена в член 3 от настоящия регламент. Той притежава или има пряк достъп до технологичен опит в сферата на киберсигурността и е в състояние ефективно да привлича и да се координира с промишления сектор, публичния сектор***, академичната*** и научноизследователската общност ***и гражданите. Комисията издава насоки с допълнителни подробности относно процедурата за оценка и с обяснение на прилагането на критериите.***

Изменение 99

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Отношенията между Експертния център и националните координационни центрове се основават на договорно споразумение, подписано между	5. Отношенията между Експертния център и националните координационни центрове се основават на ***стандартно*** договорно споразумение, подписано

Експертния център и всеки от националните координационни центрове. Споразумението ***предвижда*** правилата, уреждащи отношенията и разпределението на задачите между Експертния център и всеки национален координационен център.	между Експертния център и всеки от националните координационни центрове. Споразумението ***съдържа един и същ набор от хармонизирани общи условия, които посочват*** правилата, уреждащи отношенията и разпределението на задачите между Експертния център и всеки ***национален координационен център, и специални условия за съответния*** национален координационен център.

Изменение 100

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	5а. Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 45а за допълване на настоящия регламент чрез определяне на хармонизираните общи условия на договорните споразумения, посочени в параграф 5 от настоящия член, включително техния формат.

Изменение 101

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) да подпомагат Експертния център при постигането на неговите цели и по-специално при координирането на експертната общност в сферата на киберсигурността,	а) да подпомагат Експертния център при постигането на неговите цели и по-специално при ***създаването и*** координирането на експертната общност в сферата на киберсигурността,

Изменение 102

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) да улесняват на равнище	б) да ***насърчават, поощряват и***

държави членки участието на отрасъла и другите участници в трансгранични проекти**,**	улесняват на равнище държави членки участието на ***гражданското общество,*** отрасъла***, по-специално на новосъздадени предприятия*** и ***МСП, на академичната и научноизследователската общност, както и на*** другите участници в трансгранични проекти***;***

Изменение 103

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) в сътрудничество с други образувания с подобни задачи, които функционират като единно звено за процеси и продукти в областта на киберсигурността с финансиране чрез други програми като InvestEU или Програмата за единния пазар, по-конкретно за МСП;

Изменение 104

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) да допринасят съвместно с Експертния център за установяването ***и справянето със*** свързаните с киберсигурността предизвикателства, специфични за ***всеки промишления сектор,***	в) да допринасят съвместно с Експертния център за установяването ***на*** свързаните с киберсигурността предизвикателства, специфични за ***сектора, и справянето с тях;***

Изменение 105

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 1 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) да си сътрудничат тясно с

	националните организации за стандартизация, за да се насърчава внедряването на съществуващите стандарти и да се ангажират всички съответни заинтересовани страни, особено МСП, в създаването на нови стандарти;

Изменение 106

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 1 – буква д

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
д) да се стремят да установят ***полезните*** взаимодействия със съответните дейности на национално ***и*** регионално равнище**,**	д) да се стремят да установят ***полезни*** взаимодействия със съответните дейности на национално**,** регионално ***и местно*** равнище***;***

Изменение 107

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 1 – буква е а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	еа) да популяризират и разпространяват обща минимална образователна програма по киберсигурност в сътрудничество със съответните органи в държавите членки;

Изменение 108

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 1 – буква ж

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ж) да популяризират и разпространяват на национално ***и*** регионално равнище съответните резултати от работата чрез Мрежата, експертната общност в сферата на киберсигурността и Експертния център;	ж) да популяризират и разпространяват на национално**,** регионално ***или местно*** равнище съответните резултати от работата чрез Мрежата, експертната общност в сферата на киберсигурността и

	Експертния център;

Изменение 109

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 1 – буква з

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
з) да оценяват исканията за присъединяване към експертната общност в сферата на киберсигурността от образувания, установени в същата държава членка, в която се намира координационният център.	з) да оценяват исканията за присъединяване към експертната общност в сферата на киберсигурността от образувания ***и лица***, установени в същата държава членка, в която се намира координационният център.

Изменение 110

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Когато е уместно, националните координационни центрове си сътрудничат чрез Мрежата за изпълнението на задачите, посочени в параграф 1***, букви а), б), в), д) и ж)***.	4. Когато е уместно, националните координационни центрове си сътрудничат чрез Мрежата ***и със съответните европейски цифрови иновационни центрове*** за изпълнението на задачите, посочени в параграф 1.

Изменение 111

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Експертната общност в сферата на киберсигурността допринася за осъществяване на мисията на Експертния център, определена в член 3, и увеличава и разпространява експертния опит в областта на киберсигурността в Съюза.	1. Експертната общност в сферата на киберсигурността допринася за осъществяване на мисията на Експертния център, определена в член 3, и увеличава***, обединява, споделя*** и разпространява експертния опит в областта на киберсигурността в Съюза ***и предоставя технически експертен опит***.

Изменение 112

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Експертната общност в сферата на киберсигурността се състои от промишлени, ***академични*** и ***нестопански научноизследователски*** организации и ***от*** асоциации, както и от публичноправни субекти и други образувания, занимаващи се с оперативни и технически въпроси. Тя обединява основните заинтересовани страни по отношение на технологичния и ***промишления*** потенциал в сферата на киберсигурността в Съюза**.** В нея участват националните координационни центрове, както и институциите и органите на Съюза със съответен експертен опит.	2. Експертната общност в сферата на киберсигурността се състои от ***организации на гражданското общество,*** промишлени ***организации от страна на търсенето и предлагането, включително МСП, организации на академичната*** и ***научноизследователската общност, асоциации на ползватели, индивидуални експерти, съответни европейски*** организации ***за стандартизация*** и ***други*** асоциации, както и от публичноправни субекти и други образувания, занимаващи се с оперативни и технически въпроси ***в областта на киберсигурността***. Тя обединява основните заинтересовани страни по отношение на технологичния***, промишления, академичния*** и ***научноизследователския, както и социалния*** потенциал ***и капацитет*** в сферата на киберсигурността в Съюза***, и*** в нея участват националните координационни ***центрове, европейските цифрови иновационни*** центрове, както и институциите и органите на Съюза със съответен експертен опит***, както е посочено в член 10 от настоящия регламент***.

Изменение 113

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 3 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Като членове на експертната общност в сферата на киберсигурността могат да бъдат акредитирани само	3. Като членове на експертната общност в сферата на киберсигурността могат да бъдат акредитирани само

образувания, които са установени на територията на Съюза . ***Те*** демонстрират, че ***разполагат с*** експертен опит в сферата на киберсигурността по отношение на поне една от следните области:	образувания, които са установени***, и физически лица, които имат местожителство*** на територията на Съюза***, на държавите от Европейското икономическо пространство (ЕИП) или Европейската асоциация за свободна търговия (ЕАСТ)***. ***Кандидатите*** демонстрират, че ***могат да предоставят*** експертен опит в сферата на киберсигурността по отношение на поне една от следните области:

Изменение 114

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) ***научни*** изследвания;	а) ***академични или научни*** изследвания;

Изменение 115

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 3 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) етика;

Изменение 116

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 3 – буква в б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бв) официална и техническа стандартизация и спецификации.

Изменение 117

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Експертният център акредитира като членове на експертната общност в сферата на киберсигурността образувания, учредени в съответствие с националното право, след като националният координационен център на държавата членка, в която е установено образуването, извърши оценка на това дали то отговаря на критериите, предвидени в параграф 3. Акредитацията няма срок на валидност, но може да бъде отнета от Експертния център по всяко време, ако той или съответният национален координационен център счете, че образуването не отговаря на критериите, предвидени в параграф 3, или попада в обхвата на съответните разпоредби на член 136 от Регламент XXX [новия Финансов регламент].	4. Експертният център акредитира като членове на експертната общност в сферата на киберсигурността образувания, учредени в съответствие с националното право, ***или физически лица,*** след като националният координационен център на държавата членка, в която е установено образуването ***или в която е местожителството на физическото лице***, извърши ***хармонизирана*** оценка на това дали то отговаря на критериите, предвидени в параграф 3. Акредитацията няма срок на валидност, но може да бъде отнета от Експертния център по всяко време, ако той или съответният национален координационен център счете, че образуването ***или физическото лице*** не отговаря на критериите, предвидени в параграф 3, или попада в обхвата на съответните разпоредби на член 136 от Регламент XXX [новия Финансов регламент]. ***Националните координационни центрове на държавите членки се стремят да постигнат балансирано представителство на заинтересованите страни в общността, като стимулират активно участието на недостатъчно представени категории, по-специално МСП, и групи лица.***

Изменение 118

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	4а. Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 45а, за да допълни настоящия регламент чрез уточняване на предвидените в параграф 3 от настоящия член

	критерии за избор на кандидатите и процедурите за оценяване и акредитиране на образувания, които отговарят на критериите, посочени в параграф 4 от настоящия член.

Изменение 119

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 1 – точка 5 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) подкрепят Експертния център чрез докладване и оповестяване на уязвимости, спомагане за смекчаването им и предоставяне на съвети относно начините за намаляване на тези уязвимости, включително чрез сертифициране по схемите, приети в съответствие с Регламент (ЕС) 2019/XXX [Акт за киберсигурността].

Изменение 120

Предложение за регламент
Член 10 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Експертният център сътрудничи със съответните институции, органи, служби и агенции на Съюза, включително ***Агенцията на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурност***, екипа за незабавно реагиране при компютърни инциденти в институциите и агенциите на ЕС (CERT-EU), Европейската служба за външна дейност, Съвместния изследователски център на Комисията, Изпълнителната агенция за научни изследвания, Изпълнителната агенция за иновации и мрежи, Европейския център за борба с киберпрестъпността към Европол, както и Европейската агенция по отбрана.	1. ***За да гарантира съгласуваност и взаимно допълване,*** Експертният център сътрудничи със съответните институции, органи, служби и агенции на Съюза, включително ***ENISA***, екипа за незабавно реагиране при компютърни инциденти в институциите и агенциите на ЕС (CERT-EU), Европейската служба за външна дейност, Съвместния изследователски център на Комисията, Изпълнителната агенция за научни изследвания, Изпълнителната агенция за иновации и мрежи, ***съответните европейски цифрови иновационни центрове,*** Европейския център за борба с киберпрестъпността към Европол, както и Европейската агенция по

	отбрана***, що се отнася до проекти, услуги и компетентности с двойна употреба***.

Изменение 121

Предложение за регламент
Член 10 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Такова сътрудничество се осъществява в рамките на работни договорености. Тези договорености се ***предоставят на Комисията за предварително*** одобрение.	2. Такова сътрудничество се осъществява в рамките на работни договорености. Тези договорености се ***приемат от управителния съвет след предварителното*** одобрение ***на Комисията***.

Изменение 122

Предложение за регламент
Член 12 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Управителният съвет се състои от по един представител на всяка държава членка ***и*** от ***петима*** представители на Комисията от името на Съюза.	1. Управителният съвет се състои от по един представител на всяка държава членка***, един представител, определен*** от ***Европейския парламент като наблюдател, и четирима*** представители на Комисията от името на Съюза***, като стремежът е да се постигне балансирано представителство на половете сред членовете на управителния съвет и техните заместници***.

Изменение 123

Предложение за регламент
Член 12 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Членовете на управителния съвет и техните заместници се назначават въз основа на познанията им в областта на	3. Членовете на управителния съвет и техните заместници се назначават въз основа на познанията им в областта на

технологиите, както и на съответните им умения в областта на управлението, администрацията и бюджетирането. Комисията и държавите членки полагат усилия за ограничаване на текучеството на своите представители в управителния съвет, за да се осигури непрекъснатост на работата му. Комисията и държавите членки се стремят към постигането на балансирано представителство между мъже и жени в управителния съвет.	***киберсигурността***, както и на съответните им умения в областта на управлението, администрацията и бюджетирането. Комисията и държавите членки полагат усилия за ограничаване на текучеството на своите представители в управителния съвет, за да се осигури непрекъснатост на работата му. Комисията и държавите членки се стремят към постигането на балансирано представителство между мъже и жени в управителния съвет.

Изменение 124

Предложение за регламент
Член 12 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. ***Комисията*** може да кани наблюдатели, включително представители на съответни органи, служби и агенции на Съюза, които да участват в заседанията на управителния съвет, според необходимостта.	6. ***Управителният съвет*** може да кани наблюдатели, включително представители на съответни органи, служби и агенции на Съюза, ***и членовете на експертната общност*** да участват в заседанията на управителния съвет, според необходимостта.

Изменение 125

Предложение за регламент
Член 12 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. ***Агенцията на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурнос***т (ENISA) ***е постоянен наблюдател*** в управителния съвет.	7. ENISA ***и Промишленият и научен консултативен съвет са постоянни наблюдатели*** в управителния съвет***, като имат консултативна роля без право на глас. Управителният съвет взема предвид становищата на постоянните наблюдатели във възможно най-висока степен.***

Изменение 126

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) приема многогодишен стратегически план, съдържащ изложение на основните приоритети и планираните инициативи на Експертния център, включително оценка на финансовите потребности и на източниците на финансиране;	а) приема многогодишен стратегически план, съдържащ изложение на основните приоритети и планираните инициативи на Експертния център, включително оценка на финансовите потребности и на източниците на финансиране***, като взема предвид съветите, предоставени от ENISA***;

Изменение 127

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) приема работния план, годишния финансов отчет и счетоводния баланс и годишния отчет за дейността на Експертния център въз основа на предложение от изпълнителния директор,	б) приема работния план, годишния финансов отчет и счетоводния баланс и годишния отчет за дейността на Експертния център въз основа на предложение от изпълнителния директор, ***като взема предвид съветите, предоставени от ENISA;***

Изменение 128

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 3 – буква д

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
д) приеме ***критериите и*** процедурите за оценяване и акредитиране на образувания като членове на ***експертната общност в сферата на киберсигурността***,	д) приеме процедурите за оценяване и акредитиране на образувания като членове на ***Общността***,

Изменение 129

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 3 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	да) приема работните договорености, посочени в член 10, параграф 2,

Изменение 130

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 3 – буква ж а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	жа) приема правила за прозрачност за Експертния център,

Изменение 131

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 3 – буква и

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
и) създава работни групи с членовете на ***експертната общност в сферата на киберсигурността***,	и) създава работни групи с членовете на ***Общността***, ***като взема предвид съветите, предоставени от постоянните наблюдатели;***

Изменение 132

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 3 – буква л

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
л) популяризира ***дейността*** на Експертния център ***в световен мащаб, за да увеличи неговата привлекателност и да го превърне в организация*** с ***високи постижения в областта на киберсигурността от световна величина***,	л) популяризира ***сътрудничеството*** на Експертния център с ***глобални участници***,

Изменение 133

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 3 – буква c

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
c) приема стратегия за борба с измамите, пропорционална на рисковете от измами, като взема предвид анализа на разходите и ползите от мерките, които трябва да бъдат предприети,	c) приема стратегия за борба с измамите ***и с корупцията***, пропорционална на рисковете от измами ***и корупция***, като взема предвид анализа на разходите и ползите от мерките, които трябва да бъдат предприети, ***и също така приема всеобхватни мерки за защита на хората, сигнализиращи за нарушения на правото на Съюза в съответствие с приложимото законодателство на Съюза;***

Изменение 134

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 3 – буква т

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
т) приема методика за изчисляване на ***финансовите*** вноски от държавите членки,	т) приема ***широкообхватно определение за финансовия принос от държавите членки и*** методика за изчисляване на ***сумата на доброволни*** вноски от държавите членки, ***които може да се считат за финансов принос в съответствие с това определение, като това изчисляване се извършва в края на всяка финансова година;***

Изменение 135

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Управителният съвет избира председател и заместник-председател измежду членовете с право на глас за период от две години. Мандатът на председателя и на заместник-председателя може да бъде удължен	1. Управителният съвет избира председател и заместник-председател измежду членовете с право на глас за период от две години***, като се стреми да постигне балансирано представителство на половете***.

еднократно след решение на управителния съвет. Ако обаче по време на мандата им те престанат да бъдат членове на управителния съвет, мандатът изтича автоматично на същата дата. Заместник-председателят замества служебно председателя, ако последният не е в състояние да изпълнява своите задължения. Председателят участва в гласуването.	Мандатът на председателя и на заместник-председателя може да бъде удължен еднократно след решение на управителния съвет. Ако обаче по време на мандата им те престанат да бъдат членове на управителния съвет, мандатът изтича автоматично на същата дата. Заместник-председателят замества служебно председателя, ако последният не е в състояние да изпълнява своите задължения. Председателят участва в гласуването.

Изменение 136

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Изпълнителният директор участва в обсъжданията, освен ако управителният съвет не реши друго, но няма право на глас. ***Управителният съвет може да покани, според конкретния случай, други лица да присъстват на неговите заседания като наблюдатели.***	3. Изпълнителният директор участва в обсъжданията, освен ако управителният съвет не реши друго, но няма право на глас.

Изменение 137

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. По покана на председателя членове на Промишления и научен консултативен съвет могат да участват в заседанията на управителния съвет без право на глас.	***заличава се***

Изменение 138

Предложение за регламент
Член 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Член 15	***заличава се***
Правила за гласуване в управителния съвет	
1. Съюзът разполага с 50 % от правата на глас. Правата на глас на Съюза са неделими.	
2. Всяка участваща държава членка разполага с един глас.	
3. Управителният съвет взема своите решения с мнозинство от най-малко 75 % от всички гласове, включително гласовете на членовете, които не присъстват, представляващи най-малко 75 % от общия размер на финансовите вноски за Експертния център. Финансовата вноска ще се изчислява въз основа на прогнозните разходи, предложени от държавите членки, посочени в член 17, параграф 2, буква в), и въз основа на доклада за стойността на вноските от участващите държави членки, посочен в член 22, параграф 5.	
4. Права на глас притежават единствено представителите на Комисията и представителите на участващите държави членки.	
5. Председателят участва в гласуването.	

Изменение 139

Предложение за регламент
Член 15 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 15а
	Правила за гласуване в управителния съвет
	1. Решенията, които са предмет на гласуване, може да се отнасят до:

а) управлението и организацията на Експертния център и Мрежата;

б) разпределението на бюджета за Експертния център и Мрежата;

в) съвместни действия на няколко държави членки, евентуално допълнени, след решение, с бюджет на Съюза, разпределен в съответствие с буква б).

2. Управителният съвет приема решения на основата на най-малко 75% от гласовете на всички членове. Правата на глас на Съюза се представляват от Комисията и са неделими.

3. За решения по параграф 1, буква а) всяка държава членка се представлява и има еднакви права на глас. За останалите налични гласувания до 100% Съюзът следва да има най-малко 50% от правата на глас, които съответстват на неговото финансово участие.

4. За решения, попадащи в обхвата на параграф 1, буква б) или буква в), или на всяко друго решение, което не попада в никоя друга категория от параграф 1, Съюзът притежава най-малко 50% от правата на глас, които съответстват на неговото финансово участие. Само допринасящите държави членки имат права на глас, като те съответстват на финансовото им участие.

5. Ако председателят е избран измежду представителите на държавите членки, председателят участва в гласуването в качеството на представител на своята държава членка.

Изменение 140

Предложение за регламент

Член 16 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. ***Управителният съвет*** назначава ***изпълнителния директор*** от списък с кандидати, предложени от Комисията, след открита ***и*** прозрачна процедура за подбор.	3. ***Изпълнителният директор се*** назначава ***от управителния съвет*** от списък с кандидати, предложени от Комисията, ***включително кандидати, предложени от държавите членки с цел постигане на балансирано представителство на половете,*** след ***провеждане на*** открита***,*** прозрачна ***и недискриминационна*** процедура за подбор.

Изменение 141

Предложение за регламент
Член 16 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Мандатът на изпълнителния директор е ***четири*** години. Към края на този период Комисията извършва оценка, която взема предвид оценката на работата на изпълнителния директор и бъдещите цели и предизвикателства пред Експертния център.	5. Мандатът на изпълнителния директор е ***пет*** години. Към края на този период Комисията извършва оценка, която взема предвид оценката на работата на изпълнителния директор и бъдещите цели и предизвикателства пред Експертния център.

Изменение 142

Предложение за регламент
Член 16 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. По предложение на Комисията, което взема предвид оценката, посочена в параграф 5, управителният съвет може еднократно да удължи мандата на изпълнителния директор с не повече от ***четири*** години.	6. По предложение на Комисията, което взема предвид оценката, посочена в параграф 5, управителният съвет може еднократно да удължи мандата на изпълнителния директор с не повече от ***пет*** години.

Изменение 143

Предложение за регламент

Член 16 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Изпълнителният директор се отстранява от длъжност единствено с решение на управителния съвет по предложение на Комисията.	8. Изпълнителният директор се отстранява от длъжност единствено с решение на управителния съвет по предложение на ***неговите членове или по предложение на*** Комисията.

Изменение 144

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) след консултации с управителния съвет и Комисията, изготвя и внася за приемане от управителния съвет проекта на многогодишен стратегически план и проекта на годишен работен план на Експертния център, включително обхвата на поканите за представяне на предложения, поканите за изразяване на интерес и поканите за участие в търг, които са необходими за изпълнението на работния план, и съответните прогнози за размера на разходите, предложени от държавите членки и Комисията,	в) след консултации с управителния съвет***, Промишления и научен консултативен съвет, ENISA*** и Комисията, изготвя и внася за приемане от управителния съвет проекта на многогодишен стратегически план и проекта на годишен работен план на Експертния център, включително обхвата на поканите за представяне на предложения, поканите за изразяване на интерес и поканите за участие в търг, които са необходими за изпълнението на работния план, и съответните прогнози за размера на разходите, предложени от държавите членки и Комисията,

Изменение 145

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 2 – буква з

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
з) изготвя план за действие за съобразяване със заключенията от оценки за изминал период и докладва за напредъка на всеки две години пред Комисията***,***	з) изготвя план за действие за съобразяване със заключенията от оценки за изминал период и докладва за напредъка на всеки две години пред Комисията ***и пред Европейския парламент;***

Изменение 146

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 2 – буква л

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
л) одобрява списъка от действия, избрани за финансиране въз основа на класация, която е изготвена от комисия от независими експерти**,**	л) ***след консултация с Промишления и научен консултативен съвет и ENISA*** одобрява списъка от действия, избрани за финансиране въз основа на класация, която е изготвена от комисия от независими експерти***;***

Изменение 147

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 2 – буква т

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
т) изготвя план за последващи действия във връзка със заключенията от вътрешните или външните одитни доклади, както и от разследвания на Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и представя доклади за напредъка два пъти годишно на Комисията и редовно на управителния съвет,	т) изготвя план за последващи действия във връзка със заключенията от вътрешните или външните одитни доклади, както и от разследвания на Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и представя доклади за напредъка два пъти годишно на Комисията и ***на Европейския парламент и*** редовно на управителния съвет,

Изменение 148

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 2 – буква х

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
х) осигурява ефективна комуникация с институциите на Съюза**,**	х) осигурява ефективна комуникация с институциите на Съюза ***и докладва при поискване на Европейския парламент и на Съвета;***

Изменение 149

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Промишленият и научен консултативен съвет е съставен от най-много ***шестнадесет*** членове. Членовете се назначават от управителния съвет измежду представителите на образуванията от ***експертната общност*** в ***сферата*** на ***киберсигурността***.	1. Промишленият и научен консултативен съвет е съставен от най-много ***25*** членове. Членовете се назначават от управителния съвет измежду представителите на образуванията от ***общността или нейните отделни членове. Допустими са само представители на образувания, които не са контролирани от трета държава или от образувание на трета държава, с изключение на държави от ЕИП и ЕАСТ. Назначението се извършва в съответствие с открита, прозрачна и недискриминационна процедура. По отношение*** на ***състава на съвета се цели постигането на баланс между половете и на балансирано представителство на заинтересованите групи от промишлеността, академичната общност и гражданското общество***.

Изменение 150

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Членовете на Промишления и научен консултативен съвет притежават експертен опит по отношение на научните изследвания, промишлените разработки, ***професионалните услуги***, ***свързани с киберсигурността, или по отношение на тяхното внедряване***. Изискванията за такъв експертен опит се определят допълнително от управителния съвет.	2. Членовете на Промишления и научен консултативен съвет притежават експертен опит по отношение на научните изследвания, промишлените разработки, ***предлагането***, ***прилагането или внедряването на професионални услуги или продукти, свързани с киберсигурността***. Изискванията за такъв експертен опит се определят допълнително от управителния съвет.

Изменение 151

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Представителите на Комисията и на ***Агенцията на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурност могат*** да участват в работата на Промишления и научен консултативен съвет и да я подпомагат.	5. Представителите на Комисията и на ***ENISA са поканени*** да участват в работата на Промишления и научен консултативен съвет и да я подпомагат. ***Съветът може да покани допълнителни представители от общността в качеството на наблюдатели, съветници или експерти, според случая, за всеки отделен случай.***

Изменение 152

Предложение за регламент
Член 19 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Промишленият и научен консултативен съвет заседава най-малко ***два*** пъти годишно.	1. Промишленият и научен консултативен съвет заседава най-малко ***три*** пъти годишно.

Изменение 153

Предложение за регламент
Член 19 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Промишленият и научен консултативен съвет ***може да консултира*** управителния съвет относно създаването на работни групи по конкретни въпроси, свързани с работата на Експертния център, като при необходимост общата координация се осъществява от един или повече членове на Промишления и научен консултативен съвет.	2. Промишленият и научен консултативен съвет ***представя на*** управителния съвет ***предложения*** относно създаването на работни групи по конкретни въпроси, свързани с работата на Експертния център***, когато тези въпроси попадат в обхвата на задачите и областите на компетентност, посочени в член 20***, като при необходимост общата координация се осъществява от един или повече членове на Промишления и научен консултативен съвет.

Изменение 154

Предложение за регламент
Член 20 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Промишленият и научен консултативен съвет ***консултира*** Експертния център по отношение на изпълнението на неговите дейности и:	Промишленият и научен консултативен съвет ***редовно предоставя становища на*** Експертния център по отношение на изпълнението на неговите дейности и:

Изменение 155

Предложение за регламент
Член 20 – параграф 1 – точка 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) предоставя на изпълнителния директор и на управителния съвет стратегически съвети и принос за изготвянето на работния план и многогодишния стратегически план в сроковете, определени от управителния съвет;	(1) предоставя на изпълнителния директор и на управителния съвет стратегически съвети и принос за ***внедряването от страна на Експертния център, неговата ориентация и функционирането му, доколкото това се отнася до промишлеността и научните изследвания, и за*** изготвянето на работния план и ***на*** многогодишния стратегически план в сроковете, определени от управителния съвет;

Изменение 156

Предложение за регламент
Член 20 – параграф 1 – точка 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) предоставя съвети на управителния съвет относно създаването на работни групи по специфични въпроси, свързани с работата на Експертния център;

Изменение 157

Предложение за регламент
Член 20 – параграф 1 – точка 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) насърчава предоставянето и събира обратна информация относно работния план и многогодишния стратегически план на Експертния център.	(3) насърчава предоставянето и събира обратна информация относно работния план и многогодишния стратегически план на Експертния център ***и предоставя становища на управителния съвет относно това как да се подобрят стратегическата ориентация и функционирането на Експертния център***.

Изменение 158

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) ***1 981 668 000 евро*** от програмата „Цифрова Европа“, включително до 23 746 000 ***евро*** за административни разходи***,***	а) ***1 780 954 875 EUR по цени от 2018 г. (1 998 696*** 000 ***EUR по текущи цени)*** от програмата „Цифрова Европа“, включително до ***21 385 465 EUR по цени от 2018 г. (*** 23 746 000 ***EUR по текущи цени)*** за административни разходи***;***

Изменение 159

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) сума от Европейския фонд за отбрана за дейности на Експертния център, свързани с отбраната, включително всички съответни административни разходи като тези, които Експертният център може да направи, докато действа като ръководител на проекти по отношение на дейности по Европейския фонд за отбрана.

Изменение 160

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Максималната финансова вноска от Съюза се плаща от бюджетните кредити в общия бюджет на Съюза, определени за осъществяване на [програмата „Цифрова Европа“] ***и*** на специалната програма за изпълнение на „Хоризонт Европа“, създадена с Решение XXX.	2. Максималната финансова вноска от Съюза се плаща от бюджетните кредити в общия бюджет на Съюза, определени за осъществяване на [програмата „Цифрова Европа“]***,*** на специалната програма за изпълнение на „Хоризонт Европа“, създадена с Решение XXX***, и на Европейския фонд за отбрана и други програми и проекти, които попадат в обхвата на Експертния център или Мрежата***.

Изменение 161

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Финансовата вноска от Съюза не покрива задачите, посочени в член 4, параграф 8, буква б).	4. Финансовата вноска от Съюза ***от програмите „Цифрова Европа“ и „Хоризонт Европа“*** не покрива задачите, посочени в член 4, параграф 8, буква б). ***Тези задачи могат да бъдат покрити чрез финансов принос от Европейския фонд за отбрана.***

Изменение 162

Предложение за регламент
Член 22 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Комисията може да прекрати, пропорционално да намали или да преустанови финансовата вноска на Съюза в Експертния център, ако участващите държави членки не изплащат вноските, посочени в параграф 1 от настоящия член, или ги	4. Комисията може да прекрати, пропорционално да намали или да преустанови финансовата вноска на Съюза в Експертния център, ако участващите държави членки не изплащат вноските, посочени в параграф 1 от настоящия член, или ги

изплащат частично ***или със закъснение***.	изплащат частично***. Прекратяването, намаляването или преустановяването от страна на Комисията на финансовия принос на Съюза следва да бъде пропорционално по отношение на сумата и на времето спрямо прекратяването, намаляването или преустановяването на финансовия принос на държавите членки.***

Изменение 163

Предложение за регламент
Член 23 – параграф 4 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) финансовите вноски на участващите държави членки за покриване на административните разходи,	а) финансовите вноски на ***Съюза и на*** участващите държави членки за покриване на административните разходи,

Изменение 164

Предложение за регламент
Член 23 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) финансовите вноски на участващите държави членки за покриване на оперативните разходи**,**	б) финансовите вноски на ***Съюза и на*** участващите държави членки за покриване на оперативните разходи***;***

Изменение 165

Предложение за регламент
Член 23 – параграф 8а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	8а. Експертният център работи в тясно сътрудничество с други институции, агенции и органи на Съюза с цел постигане на полезни взаимодействия и когато е целесъобразно – намаляване на

административните разходи.

Изменение 166

Предложение за регламент
Член 30 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Експертният център взема подходящи мерки, за да гарантира, че при изпълнението на финансираните съгласно настоящия регламент дейности финансовите интереси на Съюза са защитени чрез прилагането на превантивни мерки срещу измами, корупция и всякакви други незаконни действия, чрез ефективни проверки, а ако се открият нередности — чрез събиране на недължимо платените суми, и ако е целесъобразно — посредством ефективни, пропорционални и възпиращи административни санкции.	1. Експертният център взема подходящи мерки, за да гарантира, че при изпълнението на финансираните съгласно настоящия регламент дейности финансовите интереси на Съюза са защитени чрез прилагането на превантивни мерки срещу измами, корупция и всякакви други незаконни действия, чрез ***редовни и*** ефективни проверки, а ако се открият нередности — чрез събиране на недължимо платените суми, и ако е целесъобразно — посредством ефективни, пропорционални и възпиращи административни санкции.

Изменение 167

Предложение за регламент
Член 31 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Персоналът на ***Експертния център*** се състои от временно наети служители и договорно наети служители.	7. ***Експертният център се стреми към постигане на балансирано представителство*** на ***половете сред своите служители.*** Персоналът се състои от временно наети служители и договорно наети служители.

Изменение 168

Предложение за регламент
Член 34 – параграф 2 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

	ва) Член 22 [Собственост върху резултатите], член 23 [Собственост върху резултатите] и член 30 [Прилагане на правилата относно класифицираната информация] от Регламент (ЕС) 2019/XXX [Европейския фонд за отбрана] се прилага по отношение на участието във всички свързани с отбраната дейности на Експертния център, когато това е предвидено в работния план. Предоставянето на неизключителни лицензи може да бъде ограничено до трети страни, които са установени или за които се счита, че са установени в държави членки и се контролират от държави членки и/или граждани на държави членки.

Изменение 169

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Експертният център извършва дейността си при ***висока*** степен на прозрачност.	1. Експертният център извършва дейността си при ***най-висока*** степен на прозрачност.

Изменение 170

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Експертният център гарантира, че на обществеността и на заинтересованите страни се предоставя целесъобразна, обективна, достоверна и леснодостъпна информация, по-специално по отношение на резултатите от ***неговата дейност***. Освен това той оповестява публично декларациите за интереси, направени в съответствие с член ***41***.	2. Експертният център гарантира, че на обществеността и на заинтересованите страни се предоставя ***своевременно изчерпателна,*** целесъобразна, обективна, достоверна и леснодостъпна информация, по-специално по отношение на резултатите от ***работата на Експертния център, на Мрежата, на Промишления и научен консултативен съвет и на***

Общността. Освен това той оповестява публично декларациите за интереси, направени в съответствие с член ***42***.

Изменение 171

Предложение за регламент
Член 38 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Оценката, посочена в параграф 2, включва и оценка на резултатите, постигнати от Експертния център, като се вземат предвид неговите цели, мандат и задачи. Ако Комисията счете, че продължаването на съществуването на Експертния център е обосновано по отношение на поставените му цели, мандат и задачи, тя може да предложи удължаване на мандата на Експертния център, установен в член 46.	3. Оценката, посочена в параграф 2, включва и оценка на резултатите, постигнати от Експертния център, като се вземат предвид неговите цели, мандат и задачи***, ефективност и ефикасност***. Ако Комисията счете, че продължаването на съществуването на Експертния център е обосновано по отношение на поставените му цели, мандат и задачи, тя може да предложи удължаване на мандата на Експертния център, установен в член 46.

Изменение 172

Предложение за регламент
Член 38 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 38а
	Правосубектност на Експертния център
	1. Експертният център има правосубектност.
	2. Във всяка от държавите членки Експертният център притежава най-широката правоспособност, която се предоставя на юридическите лица съгласно законодателството на тази държава членка. Той може, по-специално, да придобива и да се разпорежда с движимо и недвижимо имущество и може да бъде страна в

	съдебни производства.

Изменение 173

Предложение за регламент
Член 42 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Управителният съвет на Експертния център приема правила за недопускане и ***управление*** на конфликти на интереси по отношение на ***неговите*** членове, органи и персонал***. В тези правила се предвиждат разпоредби за избягване на конфликт на интереси по отношение на представителите на членовете, участващи в*** управителния съвет и ***в*** Промишления и научен консултативен съвет***, в съответствие с Регламент XXX [новия Финансов регламент]***.	Управителният съвет на Експертния център приема правила за недопускане***, установяване*** и ***разрешаване*** на конфликти на интереси по отношение на ***своите*** членове, органи и персонал***, включително изпълнителния директор, на*** управителния съвет, ***както*** и ***на*** Промишления и научен консултативен съвет ***и на Общността***.

Изменение 174

Предложение за регламент
Член 42 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Държавите членки гарантират предотвратяване, идентифициране и разрешаване на конфликти на интереси по отношение на националните координационни центрове.

Изменение 175

Предложение за регламент
Член 42 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Правилата по параграф 1 са в съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046.

Изменение 176

Предложение за регламент
Член 44 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Подпомагане от приемащата държава членка	***Седалище и*** подпомагане от приемащата държава членка

Изменение 177

Предложение за регламент
Член 44 – параграф -1 (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Седалището на Експертния център се определя чрез процедура на демократична отчетност, като се използват прозрачни критерии и се действа в съответствие с правото на Съюза.

Изменение 178

Предложение за регламент
Член 44 – параграф -1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Приемащата държава членка предоставя най-добрите възможни условия за гарантиране на правилното функциониране на Експертния център, включително едно седалище, и други условия, като достъп до подходяща образователна инфраструктура за децата на служителите, подходящ достъп до пазара на труда, социално осигуряване и медицински услуги както за децата, така и за партньорите.

Изменение 179

Предложение за регламент
Член 44 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Може да се ***сключи*** административно споразумение между Експертния център и ***държавата*** членка ***[Белгия]***, в която се намира седалището му, относно привилегиите и имунитетите, както и относно друга подкрепа, която тази държава членка предоставя на Експертния център.	***Сключва*** се административно споразумение между Експертния център и ***приемащата държава*** членка, в която се намира седалището му, относно привилегиите и имунитетите, както и относно друга подкрепа, която тази държава членка предоставя на Експертния център.

Изменение 180

Предложение за регламент
Член 45 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 45а
	Упражняване на делегирането
	1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
	2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 6, параграф 5а и член 8, параграф 4б, се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент].
	3. Делегирането на правомощия, посочено в член 6, параграф 5а и член 8, параграф 4б, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Прекратяването поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна,

посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.

5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.

6. Делегиран акт, приет в съответствие с член 6, параграф 5а и член 8, параграф 4б, влиза в сила само ако нито Европейският парламент, нито Съветът е представил възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок както Европейският парламент, така и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0420

Механизъм за свързване на Европа ***I

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 17 април 2019 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Механизъм за свързване на Европа и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1316/2013 и Регламент (ЕС) № 283/2014 (COM(2018)0438 – C8-0255/2018– 2018/0228(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

— като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и Съвета (COM(2018)0438),

— като взе предвид член 294, параграф 2 и членове 172 и 194 от Договора за функционирането на ЕС, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0255/2018),

— като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 19 септември 2018 г.[37] ,

— като взе предвид становището на Комитета на регионите от 10 октомври 2018 г.[38],

— като взе предвид писмото на своя председател до председателите на комисиите от 25 януари 2019 г., в което се очертава подходът на Парламента към секторните програми, свързани с многогодишната финансова рамка (МФР) за периода след 2020 г.,

— като взе предвид писмото на Съвета до председателя на Европейския парламент от 1 април 2019 г., в което се потвърждава общото разбиране, постигнато между съзаконодателите по време на преговорите,

— като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,

[37] ОВ C 440, 6.12.2018 г., стр. 191.
[38] ОВ C 461, 21.12.2018 г., стр. 173.

— като взе предвид съвместните разисквания на комисията по промишленост, изследвания и енергетика и комисията по транспорт и туризъм съгласно член 55 от своя Правилник за дейността,

— като взе предвид доклада на комисията по промишленост, изследвания и енергетика и комисията по транспорт и туризъм, както и становищата на комисията по външни работи, комисията по бюджети, комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните и комисията по регионално развитие (A8-0409/2018),

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене[39];

2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

[39] Тази позиция заменя измененията, приети на 12 декември 2019 г. (Приети текстове, P8_TA(2018)0517).

P8_TC1-COD(2018)0228

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 17 април 2019 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Механизъм за свързване на Европа и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1316/2013 и Регламент (ЕС) № 283/2014

(Текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 172 и 194 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет[40],

като взеха предвид становището на Комитета на регионите[41],

в съответствие с обикновената законодателна процедура[42],

40 ОВ C 440, 6.12.2018 г., стр. 191.

41 ОВ C 461, 21.12.2018 г., стр. 173.

42 Позиция на Европейския парламент от 17 април 2019 г. Текстът, подчертан в сиво, не е договорен в рамките на междуинституционалните преговори.

като имат предвид, че:

(1) За да постигне интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж**,** да стимулира създаването на работни места ***и да спази дългосрочните ангажименти за декарбонизация***, Съюзът се нуждае от модерна, ***мултимодална,*** високоефективна инфраструктура, която да допринася за свързването и интеграцията на Съюза и всички негови региони, ***включително отдалечените, най-отдалечените, островните, периферните, планинските и слабо населените региони,*** в транспортния***, цифровия*** и енергийния сектор. Тези връзки следва да спомагат за подобряването на свободното движение на хора, стоки, капитали и услуги. Трансевропейските мрежи следва да улесняват трансграничните връзки, да насърчават по-тясното икономическо, социално и териториално сближаване и да допринасят за постигането на по-конкурентоспособна ***и устойчива*** социална пазарна икономика и за борбата с изменението на климата.

(2) Целта на Механизма за свързване на Европа („програмата“) е да се ускорят инвестициите в областта на трансевропейските мрежи и да се стимулира финансирането както от публичния, така и от частния сектор, като същевременно се повиши правната сигурност и се спазва принципът за технологична неутралност. Програмата следва да дава възможност за използване във възможно най-голяма степен на полезните взаимодействия между транспортния, енергийния и цифровия сектор, като по този начин повишава ефективността на действията на Съюза и позволява да се оптимизират разходите за изпълнение.

(3) Програмата следва да ***допринася и за действията на ЕС срещу изменението на климата***, да подкрепя проекти в областта на ▌ устойчивото развитие на околната среда и обществото и където е целесъобразно, ▌ действия за смекчаване на изменението на климата и адаптирането към него. По-специално следва да се увеличи приносът на програмата за постигането на целите на Парижкото споразумение, както и на целите, предложени за 2030 г. в областта на климата и енергетиката, и да се укрепи дългосрочната цел за декарбонизация.

(3а) Програмата следва да гарантира високо равнище на прозрачност и провеждането на обществени консултации в съответствие с приложимото законодателство на Съюза и приложимото националното законодателство.

(4) Следователно, за да отрази значението на справянето с изменението на климата в съответствие с ангажиментите на Съюза за изпълнение на Парижкото споразумение, както и с ангажимента за постигане на целите за устойчиво развитие на ООН, настоящият регламент следва да интегрира действията в областта на климата и да доведе до изпълнението на една обща цел, предвиждаща 25% от бюджета на ЕС да се изразходват в подкрепа на целите в областта на климата[43]. ▌Действията по настоящата програма ***следва*** да изразходват 60% от общия финансов пакет на програмата за цели в областта на климата, въз основа, наред с другото, на следните показатели от Рио: i) 100% за разходите, свързани с железопътната инфраструктура, ***инфраструктурата за зареждане за*** алтернативните ***и устойчиви горива,*** чистия градски транспорт, преноса на електроенергия, съхранението на електроенергия, интелигентните мрежи, преноса на CO_2 и енергията от възобновяеми източници; ii) 40% за вътрешни водни пътища и мултимодален транспорт, а също и за инфраструктура за природен газ, ако се даде възможност за по-голямо използване на възобновяем водород или биометан. Съответни действия ще бъдат набелязани по време на подготовката и изпълнението на програмата и преразгледани в контекста на съответните оценки и процеси по преглеждане. С цел да се гарантира, че инфраструктурата не е податлива на евентуално въздействие на дългосрочни изменения на климата и че цената на емисиите на парникови газове, произтичащи от даден проект, е включена в икономическа оценка на проекта, за проекти, подкрепяни от програмата, следва се предвиди проверка на климатичните показатели в съответствие с насоки, които Комисията следва да разработи, като се съобразява с вече изготвени за други програми на Съюза насоки, когато това е уместно.

(5) С цел да се изпълнят задълженията за докладване, определени в член 11, буква в) от Директива (ЕС) 2016/2284 за намаляване на националните емисии

43 COM(2018)0321, стр. 13.

на някои атмосферни замърсители, за изменение на Директива 2003/35/ЕО и за отмяна на Директива 2001/81/ЕО, относно използването на фондовете на Съюза в подкрепа на мерки, предприети с оглед на постигането на съответствие с целите на настоящата директива, разходите, свързани с намаляването на емисиите или други атмосферни замърсители съгласно посочената директива, се проследяват.

(6) Една от важните цели на настоящата програма е да се увеличат полезните взаимодействия ***и взаимното допълване*** между транспортния, енергийния и цифровия сектор. За тази цел програмата следва да предвиди приемането на работни програми, които могат да обхващат конкретни области на намеса, например по отношение на свързаната и автоматизирана мобилност или ***устойчивите алтернативни*** горива. ***Предоставянето на възможност за цифрова комуникация може да представлява неразделна част от проект от общ интерес в областта на енергетиката и транспорта.*** Освен това програмата следва да позволява в рамките на всеки сектор да се приемат за допустими някои ▌ елементи ***на полезно взаимодействие***, отнасящи се за друг сектор, когато един такъв подход подобрява социално-икономическите ползи от инвестицията. Полезното взаимодействие между секторите следва да бъде стимулирано посредством критериите за подбор на действията, ***както и чрез увеличаване на съфинансирането***.

(7) В насоките за трансевропейската транспортна мрежа TEN-T, установени в Регламент (ЕС) № 1315/2013 на Европейския парламент и на Съвета[44] (наричани по-нататък „насоки за TEN-T“), се определя инфраструктурата на TEN-T, посочват се изискванията, на които тя трябва да отговаря, и се предвиждат мерки за тяхното изпълнение. В тези насоки по-конкретно се предвижда завършване на основната мрежа до 2030 г. чрез създаването на нова инфраструктура, както и чрез значителната модернизация и рехабилитация на съществуващата инфраструктура***, с цел да се гарантира непрекъснатостта на мрежата***.

---

44 Регламент (ЕС) № 1315/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно насоките на Съюза за развитието на трансевропейската транспортна мрежа и за отмяна на Решение № 661/2010/ЕС (ОВ L 348, 20.12.2013 г., стр. 1).

(7а) Действията, допринасящи за разработването на проекти от общ интерес в транспортния сектор, финансирани от програмата, следва да се основават на взаимното допълване между всички видове транспорт, така че да се осигурят ефикасни, взаимосвързани и мултимодални мрежи, за да се постигне свързаност в целия Съюз. Това следва да включва пътищата в държавите членки, които все още са изправени пред значителни нужди от инвестиции за завършването на основната им пътна мрежа.

(8) За постигането на целите, определени в насоките за TEN-T, е необходимо да се подкрепят с предимство ***текущите проекти по TEN-T, както и*** трансграничните и липсващите връзки и да се гарантира, когато е приложимо, че подкрепяните действия са съобразени с работните планове за транспортните коридори, създадени в съответствие с член 47 от Регламент (ЕС) № 1315/2013, както и с общото разгръщане на мрежата по отношение на ефективността и оперативната съвместимост.

(8а) По-специално, за пълното разгръщане на ERTMS по основната мрежа до 2030 г. съгласно предвиденото в Регламент (ЕС) № 1315/2013 се изисква увеличаване на подкрепата на европейско равнище и предоставянето на стимули за участието на частни инвеститори.

(8б) Важно предварително условие за успешното завършване на изграждането на основната мрежа на TEN-T и за гарантиране на ефективна интермодалност е също така свързването на летищата с мрежата на TEN-T. Поради това е необходимо да се даде приоритет на връзката на летищата с основната мрежа на TEN-T там, където такава липсва.

(8в) За изпълнението на трансграничните действия е необходима висока степен на интеграция в областта на планирането и изпълнението. Без да се дава приоритет на някой от следните примери, тази интеграция може да бъде демонстрирана чрез установяването на единно проектно дружество, съвместна управленска структура, съвместно предприятие, двустранна правна рамка, акт за изпълнение съгласно член 47 от Регламент (ЕС) № 1315/2013 или друга форма на сътрудничество. Следва да се насърчават структури за интегрирано управление, включително чрез по-висока степен на съфинансиране.

(8г) Мерки за рационализиране с цел напредък в осъществяването на TEN-T, които са в процес на изграждане, следва да подкрепят по-ефикасното изпълнение на проекти от общ интерес в областта на транспорта.

(9) С цел да се отрази увеличаването на транспортните потоци и развитието на мрежата, маршрутите, принадлежащи към коридорите на основната мрежа и техните предварително набелязани участъци, следва се адаптират. Тези адаптации ***на коридорите на основната мрежа не следва да засягат завършването на основната мрежа до 2030 г., следва да подобрят обхвата на коридорите на територията на държавите членки и*** следва да са пропорционални, за да се запазят последователността и ефективността на развитието и координацията на коридора. Поради това дължината на коридорите на основната мрежа не следва да се увелича с повече от 15%. ***При маршрутите, принадлежащи към коридорите на основната мрежа, следва своевременно да се вземат под внимание резултатите от прегледа на изпълнението на основната мрежа, предвиден в член 54 от Регламент (ЕС) № 1315/2013. При прегледа следва да се вземат предвид регионалните трансгранични железопътни връзки в рамките на TEN-T, които са били изоставени или демонтирани , както и развитието на широкообхватната мрежа и въздействието на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз.***

(10) Необходимо е да се насърчават ***публичните и частните*** инвестиции в полза на интелигентна, ***характеризираща се с оперативна съвместимост,*** устойчива, ***мултимодална,*** приобщаваща, ***достъпна,*** безопасна и сигурна мобилност в целия Съюз ***за всички видове транспорт***. През 2017 г. Комисията представи[45] „Европа в движение“ – широк набор от инициативи за по-безопасно движение по пътя, насърчаване на интелигентното таксуване за пътната инфраструктура, намаляване на емисиите на CO2 замърсяването на въздуха и задръстванията, насърчаване на свързаната и автономната мобилност и осигуряване на подходящи условия за работа и време за почивка

45 Съобщение на Комисията „Европа в движение – Програма за социално справедлив преход към екологосъобразна, конкурентоспособна и свързана мобилност за всички“ (COM(2017)0283).

на заетите в сектора. Тези инициативи следва да се придружават от финансова подкрепа от Съюза, когато това е уместно, посредством настоящата програма.

(11) По отношение на новите технологии и иновациите в насоките за TEN-T се поставя изискването TEN-T да създава условия за декарбонизация на всички видове транспорт чрез стимулиране ▌на енергийната ефективност ▌и на използването на алтернативни горива***, като същевременно се зачита принципът за технологична неутралност***. С Директива 2014/94/ЕС на Европейския парламент и на Съвета[46] се установява обща рамка от мерки за разгръщането в Съюза на инфраструктура за алтернативни горива ***за всички видове транспорт***, с цел да се ***намали във възможно най-голяма степен*** зависимостта от изкопаемите горива и да се смекчи въздействието на транспорта върху околната среда ***и климата***, и се изисква от държавите членки да гарантират, че най-късно от 31 декември 2025 г. ще бъдат предоставени публично достъпни точки за зареждане с електроенергия или горива. Както се посочва в предложенията на Комисията[47] от ноември 2017 г., необходим е всеобхватен набор от мерки за насърчаване на мобилността с ниски емисии, включително финансова подкрепа в случаи, когато пазарните условия не осигуряват достатъчно стимули.

(12) В контекста на своето съобщение „Устойчива мобилност за Европа: безопасна, чиста и свързана“[48] Комисията подчерта, че автоматизираните превозни средства и системите за усъвършенствана свързаност ще направят превозните средства по-безопасни, по-удобни за съвместно ползване и по-достъпни за всички граждани, включително за тези, които днес може да нямат достъп до услуги за мобилност, като например възрастните хора и ***лицата с намалена подвижност***. В този контекст Комисията предложи също „Стратегически план за действие на ЕС относно безопасността по пътищата“ и преразглеждане на Директива 2008/96 относно управлението на безопасността на пътните инфраструктури.

---

46 Директива 2014/94/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2014 г. за разгръщането на инфраструктура за алтернативни горива (ОВ L 307, 28.10.2014 г., стр. 1).

47 Съобщение на Комисията „Към мобилност с ниски емисии: за Европейски съюз, който опазва планетата, предоставя възможности на своите потребители и защитава промишлеността и работниците си“, COM(2017) 0675.

48 COM(2018)0293.

(13) За да се подобри изпълнението на транспортните проекти в по-малко развити части на мрежата, част от средствата по Кохезионния фонд следва да бъдат прехвърлени към програмата, с цел да се финансират транспортни проекти в държавите членки, които отговарят на критериите за допускане до финансиране от Кохезионния фонд. В началната фаза ▌при подбора на проектите, които отговарят на критериите за допускане до финансиране, следва да се вземе предвид отпускането на средства на национален принцип по Кохезионния фонд. ***В края на началната фаза средствата, прехвърлени към програмата, които не са били заделени за проект в областта на транспортната инфраструктура,*** следва да се разпределят на конкурентни начала за проекти, разположени в държави членки, които отговарят на критериите за допускане до финансиране от Кохезионния фонд, като се дава предимство на трансграничните и липсващите връзки. Комисията следва да подкрепя държавите членки, които отговарят на критериите за допускане до финансиране от Кохезионния фонд, в усилията им за разработване на подходяща поредица от проекти, по-специално чрез укрепване на институционалния капацитет на съответните публични администрации.

(14) След съвместното съобщение относно повишаване на военната мобилност в Европейския съюз от ноември 2017 г.[49], в плана за действие относно военната мобилност, приет на 28 март 2018 г. от Комисията и върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност[50], беше подчертано, че транспортната инфраструктурна политика предлага ясно изразена възможност за увеличаване на полезното взаимодействие между отбранителните нужди и трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T)***, с обща цел подобряване на военната мобилност в целия Съюз, като се взема предвид географският баланс и се отчитат потенциалните ползи за гражданската защита***. ***В съответствие с плана*** за действие ***през 2018 г.*** Съветът ▌разгледа и одобри военните изисквания по отношение на транспортната инфраструктура[51], ▌а службите на Комисията ▌***набелязаха през*** 2019 г. частите от трансевропейската транспортна мрежа, подходящи за

49 JOIN(2017)0041.

50 JOIN(2018)0005.

51 ***Военни изисквания за военна мобилност в рамките на ЕС и извън него (ST 14770/18).***

двойно предназначение, включително необходимите подобрения на съществуващата инфраструктура. Финансирането, предоставяно от Съюза за изпълнението на проекти с двойно предназначение, следва да се осъществява чрез настоящата програма с помощта на специфични работни програми, в които се посочват приложимите изисквания, определени в контекста на плана за действие***, и чрез всеки друг примерен списък на приоритетни проекти, които могат да бъдат набелязани от държавите членки в съответствие с плана за действие за военната мобилност***.

(15) ***В насоките за TEN-T цялостната мрежа се разглежда като осигуряваща достъпност и свързаност на всички региони в Съюза, включително отдалечените, островните и най-отдалечените региони. Също така*** в своето съобщение „Засилено и обновено стратегическо партньорство с най-отдалечените региони на ЕС“[52] Комисията подчерта специфичните транспортни ***и енергийни*** нужди ***и специфичната потребност от цифрови технологии*** на най-отдалечените региони, както и необходимостта от ***подходящо*** финансиране от Съюза за посрещането на тези нужди, включително подкрепа чрез настоящата програма***, посредством прилагане на процент на съфинансиране, който да достига най-много до 70%***.

(16) Предвид значителната нужда от инвестиции за завършването на основната мрежа на TEN-T до 2030 г. (оценявани на 350 милиарда евро за периода 2021 – 2027 г.) и на широкообхватната мрежа на TEN-T до 2050 г., както и от инвестиции в декарбонизацията, цифровизацията и градското развитие (оценявани на 700 милиарда евро за периода 2021 – 2027 г.), е целесъобразно да се използват по най-ефективния начин различните програми и инструменти на Съюза за финансиране, като по този начин се увеличи максимално добавената стойност на инвестициите, подкрепяни от Съюза. Това ще бъде постигнато чрез рационализиран инвестиционен процес, позволяващ видимост на действията в областта на транспорта и последователност в рамките на съответните програми на Съюза, по-специално на Механизма за свързване на Европа, Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР), Кохезионния фонд и InvestEU. По-конкретно, когато е уместно, следва да се вземат предвид благоприятстващите условия, описани подробно в приложение IV към

52 COM(2017)0623.

Регламент (ЕС) № XXX [Регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд+, Кохезионния фонд, Европейския фонд за морско дело и рибарство, както и финансови правила за тях и за фонд „Убежище и миграция“, фонд „Вътрешна сигурност“ и инструмента за управление на границите и визите („РОР“)].

(17) Регламент (ЕС) № 347/2013 на Европейския парламент и на Съвета[53] определя трансевропейските приоритети за енергийна инфраструктура, които трябва да бъдат изпълнени за постигането на целите на политиката на Съюза в областта на енергетиката и климата, определя също проекти от общ интерес, които са необходими за изпълнение на тези приоритети, и установява мерки в областта на предоставянето на разрешения, публичното участие и регулирането за ускоряване и/или улесняване на осъществяването на тези проекти, включително критерии за допускане на тези проекти до финансова помощ от Съюза. ***Определянето на проекти от общ интерес в съответствие с посочения регламент ще продължи да следва принципа „енергийната ефективност на първо място“ чрез оценка на проектите по сценарии за търсене на енергия, които са в пълно съответствие с целите на ЕС в областта на енергетиката и климата.***

(18) В Директива [преработена директива за възобновяемите енергийни източници] се подчертава необходимостта от създаване на рамка от благоприятни условия, включваща подобреното използване на фондове на Съюза, като изрично се посочват действия за създаването на условия в подкрепа на трансграничното сътрудничество в областта на енергията от възобновяеми източници.

(19) Въпреки че изграждането на мрежова инфраструктура продължава да бъде приоритет с оглед на развитието на възобновяемите енергийни източници, интегрирането на трансграничното сътрудничество в областта на енергията от възобновяеми източници ***и разработването на интелигентна и ефективна енергийна система, включително решения за съхранение и оптимизация***

53 Регламент (ЕС) № 347/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2013 г. относно указания за трансевропейската енергийна инфраструктура и за отмяна на Решение № 1364/2006/ЕО, както и за изменение на регламенти (ЕО) № 713/2009, (ЕО) № 714/2009 и (ЕО) № 715/2009 (ОВ L 115, 25.4.2013 г., стр. 39).

на търсенето, които спомагат за балансиране на мрежата, отразяват подхода, приет в рамките на инициативата „Чиста енергия за всички европейци“, с колективна отговорност за постигане на една амбициозна цел по отношение на енергията от възобновяеми източници през 2030 г., както и променения политически контекст***, като гарантират справедлив и подходящ социален преход,*** с амбициозни дългосрочни цели за декарбонизация.

(20) За плановете на ЕС за декарбонизация от съществено значение са иновативните инфраструктурни технологии, които позволяват прехода към ▌ енергийни системи и системи за мобилност ***с ниски емисии*** и подобряват сигурността на доставките***, като се стремят към по-голяма енергийна независимост на Съюза***. По-специално, в своето съобщение от 23 ноември 2017 г. „Съобщение относно засилване на възможностите на европейските енергийни мрежи“[54] Комисията подчертава, че електроенергетиката, в която до 2030 г. половината от енергията ще бъде произвеждана от възобновяеми източници, ще има в нарастваща степен ролята на движеща сила за декарбонизацията на икономическите сектори, които в момента използват предимно изкопаеми горива, като например транспорта, промишлеността, отоплението и охлаждането, като съответно акцентът на трансевропейската енергийна инфраструктурна политика ***трябва да*** се поставя ▌ върху електроенергийни междусистемни връзки, хранилища за електроенергия***,*** проекти за интелигентни електроенергийни мрежи ***и инвестиции в газова инфраструктура***. За да се подкрепят целите на Съюза за декарбонизация***, интеграция на вътрешния пазар и сигурност на доставките***, следва да се обърне необходимото внимание и да се даде приоритет на технологиите и проектите, допринасящи за прехода към икономика с ниски ▌ емисии. Комисията ще има за цел увеличаването на броя на трансграничните проекти за интелигентни мрежи, иновативни хранилища и транспортиране на въглероден двуокис, които да бъдат подкрепени в рамките на програмата.

(20а) Трансграничните проекти в областта на възобновяемите енергийни източници дават възможност за икономически ефективно разгръщане на възобновяеми енергийни източници в Съюза и за постигане на задължителната цел на Съюза за най-малко 32% енергия от възобновяеми

54 COM(2017)0718.

източници през 2030 г., както е посочено в член 3 от Директива 2018/2001/ЕС на Европейския парламент и на Съвета[55], и допринасят за стратегическото внедряване на иновативни технологии за възобновяеми енергийни източници. Сред примерите за допустими технологии са производството на енергия от възобновяеми източници от разположени на брега и в морето съоръжения за енергия от вятър, слънчева енергия, устойчива биомаса, океанска енергия, геотермална енергия или съчетание от тях; тяхното свързване в мрежата и допълнителни елементи като съхранение или съоръжения за преобразуване. Допустимите действия не се ограничават само до сектора на електроенергията и могат да обхващат други енергоносители и потенциално свързване на сектори, например в областта на отоплението и охлаждането, превръщането на електроенергия в газ, съхранението и транспорта. Този списък не е изчерпателен, за да се запази гъвкавост по отношение на технологичния напредък и развитие. Подобни проекти не водят непременно до физическа връзка между сътрудничещи си държави членки. Тези проекти могат да бъдат изпълнявани на територията на една-единствена участваща държава членка, при условие че се прилагат общите критерии на част IV от приложението.

(20б) С цел да подкрепи трансграничното сътрудничество в областта на енергията от възобновяеми източници и навлизането на пазара на проекти, Европейската комисия следва да улесни развитието на трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници. В енергийния сектор, при липсата на достатъчно навлизане на пазара на трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници, неизползваният бюджет, предвиден за трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми енергийни източници, следва да се използва за постигане на целите на трансевропейските енергийни мрежи, определени в член 3, параграф 2б, за действията, предвидени в член 9, параграф 3, преди да се разгледа възможността за използване на механизма на Съюза за финансиране в

---

55 ***Директива (ЕС) 2018/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. за насърчаване използването на енергия от възобновяеми източници (ОВ L 328, 21.12.2018 г., стр. 82).***

областта на енергията от възобновяеми източници съгласно член 7, параграф 6.

(20в) Необходима е подкрепа за проектите за интелигентни мрежи, когато тези проекти включват производство, разпределение или потребление на електроенергия при използване на системи за управление в реално време и оказване на влияние върху трансграничните енергийни потоци. Проектите в областта на енергетиката следва да отразяват в по-голяма степен централната роля на интелигентните мрежи в енергийния преход, а подкрепата от програмата следва да спомогне за преодоляването на недостига на финансиране, възпрепятстващ понастоящем инвестициите в широкомащабното разгръщане на технологията за интелигентни мрежи.

(20г) При подкрепата, оказвана от ЕС, следва да се обръща специално внимание на енергийните трансгранични междусистемни връзки, включително на тези, които са необходими за постигане на целта за 10% електроенергийни междусистемни връзки за 2020 г. и на целта за 15% за 2030 г., според определеното в Регламент (ЕС) 2018/1999[56]. Разгръщането на междусистемни електропроводи е от решаващо значение, за да се интегрират пазарите, да се даде възможност за увеличаване на енергията от възобновяеми източници в системата, да се използват техните различни портфейли на търсене и предлагане на енергия от възобновяеми източници, разположените в морето мрежи за енергия от вятър и интелигентните енергийни мрежи, като се интегрират всички държави в един свързан и конкурентен енергиен пазар.

---

56 Регламент (ЕС) 2018/1999 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. относно управлението на Енергийния съюз и на действията в областта на климата, за изменение на регламенти (ЕО) № 663/2009 и (ЕО) № 715/2009 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 94/22/ЕО, 98/70/ЕО, 2009/31/ЕО, 2009/73/ЕО, 2010/31/ЕС, 2012/27/ЕС и 2013/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, директиви 2009/119/ЕО и (ЕС) 2015/652 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 525/2013 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 328, 21.12.2018 г., стр. 1).

(21) Постигането на цифровия единен пазар се основава на инфраструктурата за цифрова свързаност. Цифровизацията на европейската промишленост и модернизирането на сектори като транспорта, енергетиката, здравеопазването и публичната администрация зависят от универсалния достъп до надеждни и финансово достъпни мрежи с голям и много голям капацитет. Цифровата свързаност се превърна в един от решаващите фактори за преодоляване на икономическото, социалното и териториалното разделение, подпомагайки модернизацията на местните икономики и подкрепяйки диверсификацията на икономическите дейности. Обхватът на намесата на програмата в областта на инфраструктурата за цифрова свързаност следва да бъде коригиран така, че да отразява нейното нарастващо значение за икономиката и обществото като цяло. Поради това е необходимо да се определят проектите от общ интерес в областта на инфраструктурата за цифрова свързаност, които са необходими за изпълнение на целите на единния цифров пазар на Съюза, и да се отмени Регламент (ЕС) № 283/2014 на Европейския парламент и на Съвета[57].

(22) В съобщението „Свързаност за изграждане на конкурентоспособен цифров пазар – към европейско общество на гигабитов интернет“ [58] (стратегия за общество на гигабитов интернет) се определят стратегическите цели за 2025 г. с оглед на оптимизирането на инвестициите в инфраструктурата за цифрова свързаност. Директива (ЕС) 2018/1972 ***на Европейския парламент и на Съвета*** [59] е насочена, наред с другото, към създаването на регулаторна среда, която да насърчава частните инвестиции в мрежи за цифрова свързаност. При все това е ясно, че разгръщането на мрежи ще остане икономически неизгодно в много райони на Съюза в резултат на различни фактори като отдалеченост и териториални или географски особености, ниска гъстота на населението и различни социално-икономически фактори ***и че поради това е необходимо спешно да се обърне по-голямо внимание на този въпрос***. Затова програмата следва да бъде адаптирана така, че да

---

57 Регламент (ЕС) № 283/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2014 г. относно насоки за трансевропейските мрежи в областта на телекомуникационната инфраструктура и за отмяна на Решение № 1336/97/ЕО (ОВ L 86, 21.3.2014 г., стр. 14).

58 COM(2016)0587.

59 ***Директива (ЕС) 2018/1972 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. за установяване на Европейски кодекс за електронни съобщения (ОВ L 321, 17.12.2018 г., стр. 36).***

допринася за постигането на тези стратегически цели, определени в стратегията за общество на гигабитов интернет, ***и да има за цел също така да спомага за равновесие между развитието на селските и градските райони,*** в допълнение към подкрепата, предоставена за разгръщането на мрежи с много голям капацитет от други програми, по-специално Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР), Кохезионния фонд и фонда InvestEU.

(23) Въпреки че всички мрежи за цифрова свързаност, които са свързани към интернет, имат по същество трансевропейски характер, главно поради начина на работа на приложенията и услугите, които ги използват, предимство при подкрепата чрез програмата следва да се дава на действията с най-голямо очаквано въздействие върху цифровия единен пазар, наред с другото, чрез тяхното съгласуване с целите, посочени в съобщението относно стратегията за общество на гигабитов интернет, както и върху цифровото преобразуване на икономиката и обществото, като се вземат предвид наблюдаваните досега неефективности на пазара и пречки пред изпълнението.

(24) Училищата, университетите, библиотеките, местните, регионалните, областните или националните администрации, основните доставчици на обществени услуги, болниците и медицинските центрове, транспортните центрове и предприятията, използващи интензивно цифрови технологии, са образувания и средища, които могат да повлияят на важни аспекти на социално-икономическото развитие в областта, в която са разположени, ***включително в селските райони и слабо населените райони***. Тези движещи сили на социално-икономическото развитие трябва да са в челните редици на гигабитовата свързаност, за да осигуряват достъп до най-добрите услуги и приложения за европейските граждани, предприятията и местните общности. Програмата следва да подкрепя достъпа до ***мрежи с много висок капацитет, включително 5G и други най-съвременни системи за свързаност, способни да предоставят*** гигабитова свързаност за тези движещи сили на социално-икономическото развитие, с цел да се увеличи максимално тяхното положително въздействие върху икономиката като цяло и върху обществото ***в техните области***, включително чрез повишаване на търсенето на свързаност и услуги.

(24a) ***Несвързаните територии във всички райони на Съюза представляват участъци с недостиг на капацитет и неоползотворен потенциал за цифровия единен пазар.*** В повечето селски и отдалечени райони наличието на интернет свързаност с високо качество може да изиграе съществена роля за предотвратяване на цифровото разделение, изолацията и обезлюдяването чрез намаляване на разходите за доставка както на стоки, така и на услуги и като частична компенсация за отдалеченото местоположение. Интернет свързаност с високо качество е необходима за осъществяването на нови икономически възможности, като например прецизно земеделие, или за развитието на биоикономиката в селските райони. Програмата следва да допринесе за снабдяването на всички европейски домакинства, били те в селски или градски райони, със свързаност с много висок капацитет, чрез фиксирани или безжични технологии, като се съсредоточи върху областите, в които съществува пазарна неефективност, която може да бъде преодоляна чрез използване на безвъзмездни средства с ниска интензивност. ***С цел постигане на максимални полезни взаимодействия между подкрепяните от програмата действия следва да се обърне надлежно внимание на нивото на концентрация на движещите сили на социално-икономическото развитие в даден район и на нивото на финансиране, необходимо за постигането на покритие. Нещо повече, програмата следва да има за цел пълното покритие на домакинствата и териториите, тъй като е икономически неизгодно да се покриват на по-късен етап „бели петна“ в области, които вече имат покритие.***

(25) Освен това, основавайки се на успеха на инициативата WiFi4EU, програмата следва да продължи да подкрепя осигуряването на безплатна, ***сигурна,*** висококачествена местна безжична свързаност в центровете на местния обществен живот, включително образуванията с обществена мисия, като публичните органи и доставчиците на публични услуги, както и в открити пространства, достъпни за широката общественост, за да се осъществи концепцията на Съюза за цифрови технологии в местните общности.

(25a) ***Цифровата инфраструктура е важна основа за иновациите. За да може програмата да постигне максимално въздействие, тя следва да се***

съсредоточи върху финансирането на инфраструктурата. Ето защо отделните цифрови услуги и приложения, като например тези, които включват различни технологии на разпределения регистър или прилагат изкуствен интелект, следва да бъдат извън обхвата на програмата, а когато е целесъобразно – да бъдат разглеждани чрез други инструменти, като например „Цифрова Европа“. Важно е също така да се увеличат максимално полезните взаимодействия между различните програми.

(26) Жизнеспособността на очакваното следващото поколение цифрови услуги, като например услугите и приложенията в областта на интернет на нещата, които се очаква да донесат значителни ползи в различните сектори и за обществото като цяло, ще изисква непрекъснато трансгранично покритие ***със системи*** 5G, по-специално с цел да се позволи на ползвателите и предметите да остават свързани, докато са в движение. При все това сценариите за поделяне на разходите за внедряване на технологии 5G във въпросните сектори остават неясни, а рисковете за търговското разпространение в някои ключови области се възприемат като много високи. Пътните коридори и железопътните връзки се очаква да бъдат ключови области в началния етап на новите приложения в областта на свързаната мобилност и поради това представляват изключително важни трансгранични проекти за финансиране в рамките на настоящата програма.

▌

(28) Разгръщането на опорни електронни съобщителни мрежи, включително подводни кабели за свързване на европейските територии към трети държави на други континенти или свързване на европейските острови***, най-отдалечени региони*** или отвъдморски ***страни и*** територии***, включително през териториалните води на Съюза и изключителната икономическа зона на държавите членки,*** е необходимо, за да се осигури нужното дублиране на тази жизненоважна инфраструктура и да се увеличат капацитетът и устойчивостта на цифровите мрежи в Съюза***, като се допринася също и за териториалното сближаване***. Такива проекти обаче често са икономически нежизнеспособни без публична подкрепа. ***Освен това следва да се осигури подкрепа за допълване на***

високопроизводителните европейски изчислителни ресурси с подходящи връзки с терабитов капацитет.

(29) Действията, допринасящи към проекти от общ интерес в областта на инфраструктурата за цифрова свързаност, трябва да внедряват ***най-добрата налична и подходяща*** за конкретния проект технология, ***която предлага*** най-добрия баланс между технологиите последно поколение по отношение на капацитета на потока от данни, сигурността на предаване, устойчивостта на мрежата и ефективността на разходите, и на тях следва да се дава предимство посредством работните програми, като се вземат предвид критериите, установени в настоящия регламент. Разгръщането на мрежи с много голям капацитет може да включва пасивна инфраструктура, с оглед да се увеличат максимално социално-икономическите ползи и ползите за околната среда. Накрая, при определянето на приоритетни действия се взема предвид потенциалното положително въздействие на свързаността – например, когато един внедряван проект може да подобри икономическите предпоставки за бъдещо внедряване и да доведе до допълнително покритие на територии и население в непокрити до момента райони.

(30) Съюзът има разработена собствена спътникова технология (EGNOS/„Галилео“) за позициониране, навигация и определяне на времето (PNT) и своя собствена система за наблюдение на Земята („Коперник“). EGNOS/„Галилео“ и „Коперник“ предлагат усъвършенствани услуги, които предоставят важни икономически ползи за потребителите от публичния и частния сектор. Поради това всяка инфраструктура в областта на транспорта, енергетиката и цифровите технологии, финансирана по програмата и използваща PNT или услуги за наблюдение на Земята, следва да бъде технически съвместима с EGNOS/„Галилео“ и „Коперник“.

(31) Положителните резултати от първата покана за представяне на предложения за смесено финансиране по настоящата програма през 2017 г. потвърдиха значението и добавената стойност на използването на безвъзмездни средства от ЕС в съчетание с финансиране от Европейската инвестиционна банка или от национални насърчителни банки или други институции за развитие и публични финансови институции, както и от частни финансови институции и инвеститори от частния сектор,

включително чрез публично-частни партньорства. ***Смесеното финансиране следва да допринася за привличането на частни инвестиции и за осигуряването на ефект на лоста от приноса на публичния сектор като цяло в съответствие с целите на програмата Invest EU.*** Поради това програмата следва да продължи да ***подкрепя действия***, позволяващи да се използват безвъзмездни средства от ЕС в съчетание с други източници на финансиране. ***В транспортния сектор операциите за смесено финансиране не надвишават 10% от специалния пакет, посочен в член 4, параграф 2, буква а), подточка i).***

(31а) ***В транспортния сектор операции за смесено финансиране може да се използват за действия, свързани с интелигентна, оперативно съвместима, устойчива, приобщаваща, достъпна, безопасна и сигурна мобилност, посочени в член 9, параграф 2, буква б).***

(32) Целите на политиката на настоящата програма ще се преследват също посредством финансови инструменти и бюджетни гаранции в рамките на темите на политиката [...] по фонда InvestEU. Действията по програмата следва да се използват за ***насърчаване на инвестициите чрез*** преодоляване на неефективности на пазара или на неоптимални инвестиционни ситуации ***– особено в случаите, в които действията не са търговски жизнеспособни***, по пропорционален начин, без да се дублира или изтласква частното финансиране, и да имат ясна европейска добавена стойност.

(33) За да се благоприятства интегрираното развитие на иновационния цикъл, е необходимо да се осигури взаимно допълване между новаторските решения, разработени в контекста на рамковите програми на Съюза за научни изследвания и иновации, и новаторските решения, внедрявани с подкрепа от Механизма за свързване на Европа. За тази цел полезните взаимодействия с програмата „Хоризонт Европа“ ще гарантират, че: а) нуждите от научни изследвания и иновации в областта на транспортния, енергийния и цифровия сектор в ЕС се идентифицират и набелязват по време на процеса на стратегическо планиране на програмата „Хоризонт Европа“; б) Механизмът за свързване на Европа подкрепя широкомащабното разгръщане и внедряване на новаторски технологии и решения в областта

на транспорта, енергетиката и цифровата инфраструктура, и по-специално на онези, които произтичат от програмата „Хоризонт Европа“; в) обменът на информация и данни между програмата „Хоризонт Европа“ и Механизма за свързване на Европа ще бъде улеснен, например чрез извеждане на преден план на технологии от програмата „Хоризонт Европа“ с висока степен на готовност за пазара, които могат да бъдат разгърнати допълнително чрез Механизма за свързване на Европа.

(34) С настоящия регламент се определя финансов пакет за целия период 2021 – 2027 г., който ще представлява основната референтна сума по смисъла на [да се актуализира позоваването в съответствие с новото междуинституционално споразумение: точка 17 от Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление[60] за Европейския парламент и за Съвета в рамките на ежегодната бюджетна процедура].

(35) На равнището на Съюза европейският семестър за координация на икономическата политика е рамката за набелязване на националните приоритети в областта на реформата и наблюдаване на тяхното изпълнение. Държавите членки разработват свои собствени национални многогодишни инвестиционни стратегии в подкрепа на тези приоритети за реформи. Тези стратегии трябва да се представят заедно с годишните национални програми за реформи като начин за описване и координиране на приоритетните инвестиционни проекти, които да бъдат подкрепени с национално финансиране и/или финансиране от Съюза. Освен това те следва да осигуряват съгласуваното използване на финансирането от Съюза и извличането на максимална добавена стойност от финансовата подкрепа, която ще бъде получена по-специално от Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР), Кохезионния фонд, Европейската функция за стабилизиране на инвестициите, фонда InvestEU и Механизма за свързване на Европа, когато това е уместно. Финансовата подкрепа следва също така да се използва по начин, който е в съответствие с плановете на Съюза и

60 ОВ C 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

националните планове в областта на енергетиката и климата, когато това е уместно.

(36) Хоризонталните финансови правила, приети от Европейския парламент и Съвета въз основа на член 322 от Договора за функционирането на Европейския съюз, се прилагат към настоящия регламент. Тези правила са установени във Финансовия регламент и определят по-специално процедурата за установяване и изпълнение на бюджета чрез безвъзмездни средства, обществени поръчки, награди и непряко изпълнение, като освен това предвиждат проверки на отговорността на финансовите участници. Правилата, приети въз основа на член 322 от ДФЕС, също така се отнасят до защитата на бюджета на Съюза в случай на широкоразпространено незачитане на принципите на правовата държава в държавите членки, тъй като зачитането на принципите на правовата държава е важна предпоставка за добро финансово управление и ефективно финансиране от ЕС.

(37) Видовете финансиране и методите на изпълнение по настоящия регламент следва да се избират в зависимост възможностите, които те предлагат за осъществяване на конкретните цели на действията и за постигане на резултати, като се вземат предвид по-специално разходите за проверките, административната тежест и очакваният риск от неспазване. Това следва да включва разглеждане на възможността за използване на еднократни суми, единни ставки и разходи за единица продукт, както и финансиране, което не е свързано с разходите, както е посочено в член 125, параграф 1 от Финансовия регламент.

(38) Трети държави, които са членове на Европейското икономическо пространство (ЕИП), могат да участват в програми на Съюза, в рамките на сътрудничеството, установено по силата на Споразумението за ЕИП, което предвижда изпълнението на програмите с решение съгласно това споразумение. Участие на трети държави е възможно също така на основата на други правни инструменти. Следва да се въведе специална разпоредба в настоящия регламент, с която се предоставят правата и достъпът, необходими на отговорния разпоредител с бюджетни кредити, на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и на Европейската сметна

палата, за да могат те да упражняват в пълна степен своите съответни правомощия.

(39) С Финансовия регламент се установяват правилата относно отпускането на безвъзмездни средства. С цел да се вземе предвид специфичният характер на подкрепяните от програмата действия и да се осигури съгласуваното им прилагане в секторите, обхванати от програмата, е необходимо да се предоставят допълнителни указания по отношение на критериите за допустимост и критериите за подбор. ***Подборът на операции и тяхното финансиране следва да отговарят само на условията, предвидени в настоящия регламент и във Финансовия регламент . Работните програми могат да предвиждат опростени процедури, без да има дерогации от Финансовия регламент.***

(39а) В съответствие с Финансовия регламент в работните програми се определят критериите за подбор и отпускане на средства. В транспортния сектор следва да се оценяват качеството и значимостта на проекта, като се взема предвид също така очакваното въздействие от него върху свързаността на ЕС, неговото съответствие с изискванията за достъпност и неговата стратегия по отношение на бъдещите нужди от поддръжка.

(40) В съответствие с Финансовия регламент, Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета[61], Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета[62], Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета[63] и Регламент (ЕС) 2017/193 на Съвета[64] финансовите интереси на

61 Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

62 Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1).

63 Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).

Съюза се защитават посредством пропорционални мерки, включително посредством предотвратяване, откриване, коригиране и разследване на нередности и измами, събиране на изгубени, недължимо платени или неправилно използвани средства и когато е целесъобразно, налагане на административни санкции. В съответствие по-специално с Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 и Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 Европейската служба за борба с измамите (OLAF) може да извършва административни разследвания, включително проверки и инспекции на място, за да установи дали е налице измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза. В съответствие с Регламент (ЕС) 2017/1939 Европейската прокуратура може да разследва и да преследва по наказателен ред измами и други престъпления, засягащи финансовите интереси на Съюза, както е предвидено в Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета[65]. В съответствие с Финансовия регламент всички лица или субекти, получаващи средства на Съюза, оказват пълно сътрудничество за защитата на финансовите интереси на Съюза, предоставят необходимите права и достъп на Комисията, на OLAF, на Европейската прокуратура и на Европейската сметна палата (ЕСП) и осигуряват предоставянето на равностойни права от всички трети страни, участващи в използването на средства на Съюза.

(41) Съгласно [да се актуализира позоваването в съответствие с новото решение относно ОСТ: член 94 от Решение 2013/755/ЕС на Съвета[66] физически лица и органи, установени в отвъдморски страни и територии (ОСТ), имат право да получават финансиране при спазване на правилата и целите на програмата и на евентуалните договорености, приложими по отношение на държавата членка, с която е свързана съответната отвъдморска страна или територия.

---

64 Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура (ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. 1).

65 Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2017 г. относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред (ОВ L 198, 28.7.2017 г., стр. 29).

66 ОВ L 344, 19.12.2013 г., стр. 1.

(42) Съюзът следва да се стреми към съгласуваност и полезни взаимодействия с програмите на Съюза за външна политика, включително за предприсъединителна помощ, в съответствие с ангажиментите, поети в контекста на съобщението „Надеждна перспектива за разширяване и засилен ангажимент на ЕС за Западните Балкани“[67].

(43) Когато трети държави или образувания, установени в трети държави, участват в действия, които допринасят за осъществяването на проекти от общ интерес или трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници, финансовата помощ следва да се предоставя само ако това е абсолютно необходимо за постигането на целите на тези проекти. ***По отношение на тази част от трансграничните проекти в областта на енергията от възобновяеми източници сътрудничеството между една или няколко държави членки и трета държава (включително Енергийната общност) следва да отговаря на условията по член 11 от Директива (ЕС) 2018/XXX на Европейския парламент и на Съвета [Директива за енергията от възобновяеми източници] за нуждата от физическа връзка с ЕС.***

(43а) В съобщение на Комисията от октомври 2017 г., озаглавено „Повишаване на ефективността на обществените поръчки в Европа и в полза на Европа“[68] , се отбелязва, че ЕС е най-отвореният пазар в света за обществени поръчки, но че достъпът за нашите дружества в други държави не винаги е реципрочен. Поради това бенефициерите на МСЕ следва да се възползват в пълна степен от възможностите за стратегически обществени поръчки, предлагани от Директива 2014/25/ЕС.

(44) Съгласно ***точки*** 22 и 23 от Междуинституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.[69] е необходимо да се оцени

---

67 COM(2018)0065.

68 ***Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите – Повишаване на ефективността на обществените поръчки в Европа и в полза на Европа, COM (2017) 0572 final, 3 октомври 2017 г.***

69 Междуинституционално споразумение от 13 април 2016 г. между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия за по-добро законотворчество (ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1).

настоящата програма на базата на информация, събрана чрез специфични изисквания за наблюдение, ***като например проследяване на действията в областта на климата ,*** като същевременно се избягват излишното регулиране и административната тежест, по-специално за държавите членки. Комисията следва да извършва оценки и да уведомява Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите за резултатите, за да бъде оценена ефективността и ефикасността на финансирането и неговото въздействие върху общите цели на програмата***, и да прави всички необходими корекции***.

(45) Следва да се въведат ***прозрачни, подлежащи на отчетност и*** подходящи мерки, ***включително измерими*** показатели за мониторинг и докладване, за да се оценява и отчита напредъкът на програмата към постигането на общите и конкретните цели, определени в настоящия регламент***, както и да се популяризират нейните постижения***. Системата за отчитане на изпълнението следва да гарантира, ***че данните за мониторинга на изпълнението на програмата и на нейните резултати са подходящи за задълбочен анализ на постигнатия напредък и срещнатите трудности и че тези данни и резултати се събират*** ефикасно, ефективно и навременно ▌. Необходимо е да се наложат пропорционални изисквания за докладване на получателите на финансиране от Съюза, за да се събират необходимите данни за програмата.

(45а) Програмата следва да се изпълнява посредством работни програми. До 31 декември 2020 г. Комисията следва да приеме първите многогодишни работни програми, които ще включват графика на поканите за представяне на предложения за първите три години от изпълнението на програмата, техните теми и примерен бюджет, както и прогнозна рамка, която обхваща целия програмен период.

(46) За да се осигурят еднакви условия за изпълнението на настоящия регламент, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия по отношение на приемането на работни програми. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета[70].

(47) С цел да се адаптират, където е необходимо, използваните за мониторинг на програмата показатели, ориентировъчните процентни дялове на бюджетните ресурси, разпределяни за всяка конкретна цел в транспортния сектор, и определенията за транспортните коридори на основната мрежа, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз по отношение на изменения на части I, II и III от приложението към настоящия регламент. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и това да стане в съответствие с принципите, заложени в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

(48) Регламенти (ЕС) № 1316/2013 и (ЕС) № 283/2014 следва да се отменят от съображения за яснота. Въпреки това, действието на член 29 от Регламент (ЕС) № 1316/2013, с който се изменя приложението към Регламент (ЕС) № 913/2010 на Европейския парламент и на Съвета[71] по отношение на списъка на коридорите за товарен превоз, следва да бъде запазено.

---

70 Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

71 Регламент (ЕС) № 913/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2010 г. относно европейска железопътна мрежа за конкурентоспособен товарен превоз (ОВ L 276, 20.10.2010 г., стр. 22).

(49) За да се даде възможност за своевременно приемане на актовете за изпълнение, предвидени в настоящия регламент, е необходимо той да влезе в сила незабавно след публикуването си,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се създава Механизъм за свързване на Европа (наричан по-долу „програмата“).

С него се определят целите на програмата, бюджетът за периода 2021 – 2027 г., формите на финансиране от Съюза и правилата за предоставяне на такова финансиране.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

а) „действие“ означава всяка дейност, за която е установено, че е финансово и технически независима, която има определен срок и е необходима за изпълнението на проект;

б) „алтернативни горива“ означава алтернативни горива ***за всички видове транспорт***, както са определени в член 2, параграф 1 от Директива 2014/94/ЕС;

ва) „бенефициер“ означава организация със статут на юридическо лице, с която е подписано споразумение за отпускане на безвъзмездни средства;

г) „операция за смесено финансиране“ означава действия, подкрепени от бюджета на ЕС, включително в рамките на механизми за смесено финансиране по член [2, параграф 6] от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/XXX („Финансовия регламент“), при които се съчетават форми на неподлежаща на връщане подкрепа и/или финансови инструменти и***/или бюджетни гаранции*** от бюджета на ЕС с форми на подлежаща на връщане подкрепа от финансови институции в областта на

развитието или от други публични финансови институции, както и от търговски финансови институции и инвеститори;

д) „широкообхватна мрежа“ означава транспортната инфраструктура, определена в съответствие с глава II от Регламент (ЕС) № 1315/2013;

е) „основна мрежа“ означава транспортната инфраструктура, определена в съответствие с глава III от Регламент (ЕС) № 1315/2013;

ж) „коридор на основната мрежа“ означава инструмент, който улеснява координираното реализиране на основната мрежа, както е предвидено в глава IV от Регламент (ЕС) № 1315/2013, и е посочен в списъка в част III от приложението към настоящия регламент;

жа) „трансгранична връзка“ в транспортния сектор означава проект от общ интерес, с който се осигурява непрекъснатост на мрежата TEN-T между държави членки или между държава членка и трета държава;

жб) „липсваща връзка“ означава липсващ транспортен участък за всички видове транспорт в мрежата TEN-T или транспортен участък, осигуряващ свързването на основни или широкообхватни мрежи с коридорите на TEN-T, който възпрепятства непрекъснатостта на мрежата TEN-T или съдържа един или повече участъци с недостиг на капацитет, засягащи непрекъснатостта на мрежата TEN-T;

жв) „инфраструктура с двойно предназначение “ означава инфраструктура на транспортната мрежа, която обслужва както гражданските, така и отбранителните потребности;

з) „трансграничен проект в областта на енергията от възобновяеми източници“ означава проект, избран или допустим за избиране в рамките на споразумение за сътрудничество или друг вид споразумение между ***най-малко две*** държави членки или споразумение между ***най-малко една държава членка*** и ***трета държава или*** трети държави, както е посочено в членове ***8***, 9***,*** 11 ***и 13*** от Директива ***(ЕС) 2018/2001***, в областта на планирането или разгръщането на възобновяеми енергийни източници, в съответствие с критериите, посочени в част IV от приложението към настоящия регламент;

за) „енергийната ефективност на първо място“ означава енергийната ефективност на първо място, както е посочено в член 2, параграф 18 от Регламент (ЕС) № 2018/1999.

и) „инфраструктура за цифровата свързаност“ означава мрежи с много голям капацитет, системи 5G, местна безжична свързаност с много високо качество, опорни мрежи, както и оперативни цифрови платформи, пряко свързани с транспортната и енергийната инфраструктура;

й) „система 5G“ означава набор от елементи на цифровата инфраструктура, основаващи се на глобално съгласувани стандарти за технологията на мобилна и безжична комуникация, използвани за постигане на свързаност и предоставяне на услуги с добавена стойност, имащи усъвършенствани експлоатационни характеристики, например много висока скорост на пренос на данни и много голям капацитет, ***комуникации с*** ниска латентност, ***ултрависока*** надеждност, или поддържащи голям брой свързани устройства;

к) „коридор 5G“ означава транспортен маршрут за автомобилен или железопътен транспорт ***или за транспорт по вътрешни водни пътища***, изцяло обхванат от инфраструктура за цифрова свързаност, и по-конкретно от системи 5G, което позволява непрекъснатото предоставяне на взаимодействащи цифрови услуги, като например свързана и автоматизирана мобилност**,** подобни услуги за интелигентна мобилност за железопътния транспорт ***или цифрова свързаност по протежение на вътрешните водни пътища***;

л) „оперативни цифрови платформи, пряко свързани с транспортната и енергийната инфраструктура“ означава физически налични и виртуални ресурси на информационните и комуникационните технологии („ИКТ ресурси“), които работят на базата на комуникационната инфраструктура и подкрепят обмена, съхранението, обработката и анализа на данни от транспортната и/или енергийната инфраструктура;

м) „проект от общ интерес“ означава проект, набелязан в Регламент (ЕС) № 1315/2013, или Регламент (ЕС) № 347/2013, или в член 8 от настоящия регламент;

н) „проучвания“ означава дейностите, които са необходими, за да се подготви изпълнението на проект, като например проучвания за подготовка, очертаване,

осъществимост, оценка, изпитване и утвърждаване, включително под формата на софтуер, както и всякакви други мерки за техническа помощ, включително предварителни действия за определяне и разработване на даден проект и решенията относно неговото финансиране, като проучване на определените обекти и подготовка на финансовия пакет;

о) „движещи сили на социално-икономическото развитие“ означава образувания, които предвид своята мисия, естество или местоположение са в състояние пряко или непряко да създават значителни социално-икономически ползи за гражданите, предприятията и местните общности, разположени в обкръжаващата ги територия ***или в тяхната област на въздействие***;

п) „трета държава“ означава държава, която не е членка на Европейския съюз;

р) „мрежи с много голям капацитет“ означава мрежи с много голям капацитет, както са определени в член 2, параграф 2 от Директива (ЕС) 2018/172;

с) „работи“ означава закупуването, доставката и внедряването на компоненти, системи и услуги, включително софтуер, както и извършването на свързани с проекта развойни, строителни и инсталационни дейности, приемането на съоръженията и стартирането на даден проект.

Член 3

Цели

1. Общата цел на програмата е да ***изгражда,*** развива***,*** модернизира ***и допълва*** трансевропейските мрежи в областта на транспорта, енергетиката и цифровите технологии и да улеснява трансграничното сътрудничество в областта на енергията от възобновяеми източници, като се имат предвид дългосрочните ангажименти за декарбонизация***, увеличава се европейската конкурентоспособност, интелигентният, устойчив и приобщаващ растеж, териториалното, социалното и икономическото сближаване, достъпът до и интегрирането на вътрешния пазар*** и ***се поставя*** ударение върху полезните взаимодействия между ***секторите на транспорта, енергетиката и цифровите технологии***.

2. Програмата има следните конкретни цели:

   а) В транспортния сектор:

i) ***в съответствие с целите на Регламент (ЕС) № 1315/2013*** да допринася за разработването на проекти от общ интерес, свързани с ефикасни***,*** взаимосвързани ***и мултимодални*** мрежи и инфраструктура за интелигентна, ***оперативно съвместима,*** устойчива, приобщаваща, ***достъпна,*** безопасна и сигурна мобилност;

ii) да адаптира ***части от трансевропейската транспортна мрежа за двойно предназначение на транспортната инфраструктура с оглед на подобряването както на гражданската, така и на военната*** мобилност.

б) В енергийния сектор: да допринася за разработването на проекти от общ интерес, свързани с по-нататъшната интеграция на ***ефективен и конкурентоспособен вътрешен*** енергиен пазар, както и с трансграничната и междусекторната оперативна съвместимост на енергийните мрежи, които улесняват декарбонизацията ***на икономиката, насърчават енергийната ефективност и*** гарантират сигурността на енергийните доставки, и да улеснява трансграничното сътрудничество в областта на ***енергетиката, включително*** енергията от възобновяеми източници;

в) В цифровия сектор: да допринася за ***разработването на проекти от общ интерес, свързани с*** разгръщането на ***безопасни и сигурни цифрови*** мрежи с много голям капацитет и системи 5G, както и за повишаването на устойчивостта и капацитета на цифровите опорни мрежи на територията на ЕС, като ги свързва със съседни територии, а също и за цифровизацията на транспортните и енергийни мрежи.

Член 4

Бюджет

1. Финансовият пакет за изпълнение на програмата за периода 2021 – 2027 г. е в размер на ***43 850 768 000*** EUR ***по постоянни цени (XXX EUR*** по текущи цени***)***.

2. Разпределението на тази сума е, както следва:

а) до ***33 513 524 000 EUR по постоянни цени (XXX EUR по текущи цени)*** за конкретните цели, посочени в член 3, параграф 2, буква а), от които:

i) ***17 746 000 000 EUR по постоянни цени (XXX EUR по текущи цени)*** от клъстера „Европейски стратегически инвестиции“;

ii) ***10 000 000 000 EUR по постоянни цени (***11 285 493 000 EUR ***по текущи цени)***, прехвърлени от Кохезионния фонд, за да бъдат изразходвани в съответствие с настоящия регламент изключително в държави членки, които отговарят на критериите за допустимост до финансиране от Кохезионния фонд;

iii) ***5 767 524 000 EUR по постоянни цени (***500 000 000 EUR ***по текущи цени)*** от клъстера „Отбрана“ за конкретната цел, посочена в член 3, параграф 2, буква а), подточка ii);

б) до 8 650 000 000 EUR за конкретните цели, посочени в член 3, параграф 2, буква б), от които ***15%, при условие за навлизане на пазара, за трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници. Ако бъде достигнат прагът от 15%, Европейската комисия увеличава тази сума до 20% в зависимост от навлизането на пазара.***

в) ***2 662 000 000 EUR по постоянни цени (***3 000 000 000 EUR ***по текущи цени)*** за конкретните цели, посочени в член 3, параграф 2, буква в).

3. Комисията няма право да се отклонява от сумата, посочена в параграф 2, буква а), подточка ii).

4. ***До 1% от*** средствата, посочени в параграф 1, могат да се използват за техническа и административна помощ за изпълнението на програмата, конкретните насоки за всеки сектор, например по отношение на подготовката, мониторинга, контрола и одита, както и на дейности за оценка, включително корпоративни информационни и технологични системи. Тези средства могат да се използват също и за финансиране на съпътстващи мерки в подкрепа на подготовката на проект***, и по-специално за предоставяне на консултации на организаторите на проекти относно възможностите за финансиране с цел подпомагане структурирането на тяхното проектно финансиране***.

5. Бюджетните задължения за действия, които надхвърлят една финансова година, могат да се разпределят за няколко години под формата на годишни траншове.

6. Без да се засяга Финансовият регламент, разходите за действия, произтичащи от проекти, включени в първата работна програма, могат да бъдат допустими от 1 януари 2021 г.

7. Средствата, прехвърлени от Кохезионния фонд, се използват в съответствие с настоящия регламент, като се спазва параграф 8 и без да се засягат разпоредбите на член 14, параграф 2, буква б).

8. Що се отнася до средствата, прехвърлени от Кохезионния фонд, ▌ до 31 декември ***2022*** г. подборът на проектите, които отговарят на условията за финансиране, се осъществява съобразно разпределяните на национален принцип средства от Кохезионния фонд. Считано от 1 януари ***2023*** г., средствата, прехвърлени към програмата, които не са били заделени за проект за транспортна инфраструктура, се предоставят ***на състезателна основа*** на всички държави членки, които отговарят на критериите за финансиране от Кохезионния фонд, за финансиране на проекти за транспортна инфраструктура в съответствие с настоящия регламент.

8а. Средствата, прехвърлени от Кохезионния фонд, не се използват за финансиране на междусекторни работни програми или операции за смесено финансиране.

9. Ресурсите, отпуснати на държавите членки в режим на споделено управление, могат по искане на държавите членки да бъдат прехвърлени към програмата. Комисията използва тези ресурси пряко, в съответствие с [член 62, параграф 1, буква а)] от Финансовия регламент, или непряко, в съответствие с буква в) от посочения член и параграф. ▌ Тези ресурси се използват в полза на съответната държава членка.

9а. Без да се засяга член 4, параграф 9, в цифровия сектор средствата, отпуснати на държавите членки в режим на споделено управление, могат, по искане на държавите членки, да бъдат прехвърлени към програмата, включително да допълват финансирането на допустими действия по член 9, параграф 4 в размер до 100% от общите допустими разходи, когато е възможно, без да се засяга принципът на съфинансиране, залегнал в член 190 от Финансовия регламент и в правилата за държавна помощ. Тези ресурси се използват единствено в полза на съответната държава членка.

Член 5

Трети държави, асоциирани към програмата

1. Програмата е отворена за следните трети държави:

а) членки на Европейската асоциация за свободна търговия (ЕАСТ), които са членки на Европейско икономическо пространство (ЕИП) – в съответствие с условията, определени в Споразумението за ЕИП;

б) присъединяващи се държави, държави кандидатки и потенциални държави кандидатки — в съответствие с общите принципи и условия за тяхното участие в програми на Съюза, определени в съответните рамкови споразумения и решения на Съвета за асоцииране или в подобни споразумения, и в съответствие със специалните условия, определени в споразуменията между Съюза и тези държави;

в) държави, попадащи в обхвата на Европейската политика за съседство – в съответствие с общите принципи и условия за участието на тези държави в програми на Съюза, определени в съответните рамкови споразумения и решения на Съвета за асоцииране или в подобни споразумения, и в съответствие със специалните условия, определени в споразуменията между Съюза и тези държави;

г) други трети държави, в съответствие с условията, определени в специално споразумение относно участието на съответната трета държава в програма на Съюза, при условие че споразумението:

– гарантира справедлив баланс между приноса на третата държава и ползите, които тя извлича от участието в програмите на Съюза;

– определя условията за участие в програмите, включително изчисляването на финансовите вноски в отделните програми и техните административни разходи. Тези вноски представляват целеви приходи в съответствие с [член 21, параграф 5] от [Финансовия регламент];

– не предоставя на третата държава правомощия за вземане на решения по отношение на програмата;

– гарантира правата на Съюза да осигурява разумно финансово управление и да защитава своите финансови интереси;

– ***осигурява реципрочност при достъпа до подобни програми в третата държава, по-специално що се отнася до обществени поръчки.***

2. Третите държави, посочени в параграф 1, и образуванията, установени в тези държави, не могат да получават финансова помощ съгласно настоящия регламент, освен ако това е неизбежно за постигането на целите на даден проект от общ интерес и само при условията, определени в работните програми, посочени в член 19, ***и в съответствие с разпоредбите на член 8 от Регламент (ЕС) № 1315/2013***.

Член 6

Изпълнение и форми на финансиране от ЕС

1. Програмата се изпълнява чрез пряко управление в съответствие с Финансовия регламент или чрез непряко управление с органите, определени в член ***62***, параграф 1, буква в) от Финансовия регламент.

2. Програмата може да предоставя финансиране ***под формата на*** безвъзмездни средства и възлагане на обществени поръчки ***съобразно предвиденото във Финансовия регламент.*** Тя може ▌ също така ***да допринася за*** операции за смесено финансиране ▌ в съответствие с Регламента за InvestEU и дял X от Финансовия регламент. ***В транспортния сектор участието на Съюза в операциите за смесено финансиране не надвишава 10% от бюджетната сума, посочена в член 4, параграф 2, буква а), подточка i). В транспортния сектор операциите за смесено финансиране може да се използват за действия, свързани с интелигентна, оперативно съвместима, устойчива, приобщаваща, достъпна, безопасна и сигурна мобилност, посочени в член 9, параграф 2, буква б).***

3. Комисията може да делегира правомощието за изпълнение на части от програмата на изпълнителни агенции в съответствие с член [69] от Финансовия регламент, с цел постигане на оптимални изисквания относно управлението и ефективността на програмата в транспортния, енергийния и цифровия сектор.

4. Рискът, свързан с възстановяването на средства от получателите, може да се покрива чрез вноски в схема за взаимно застраховане, което се смята за достатъчна гаранция по смисъла на Финансовия регламент. Прилагат се разпоредбите, предвидени в [член X от] Регламент (ЕС) № XXX [приемник на Регламента за гаранционния фонд].

Член 7

Трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници

1. Трансграничните проекти в областта на енергията от възобновяеми източници ***допринасят за декарбонизацията, за завършването на вътрешния енергиен пазар и за повишаването на сигурността на доставките***. ***Тези проекти*** са включени в споразумение за сътрудничество или друг вид споразумение между ***най-малко две*** държави членки, или в споразумение между ***най-малко една държава членка*** и ***трета държава или*** трети държави, както е посочено в членове ***8***, 9***,*** 11 ***и 13*** от Директива ***(ЕС) 2018/2001***. Тези проекти трябва да бъдат набелязани в съответствие с ***общите критерии*** и по реда, определен в част IV от приложението към настоящия регламент.

2. До 31 декември 2019 г. Комисията приема делегиран акт в съответствие с член 23, буква г) от настоящия регламент с цел допълнително уточняване***, без да се засягат установените в член 13 критерии за възлагане,*** на ***специфичните критерии*** за подбор и определяне на подробностите на процеса на подбор на проекти, като освен това публикува методиките за оценка на приноса на проектите към общите критерии и за ***извършване на анализ на разходите и ползите***, както е посочено в част IV от приложението.

3. Проучвания, насочени към разработването и набелязването на трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници, са допустими за финансиране по силата на настоящия регламент.

4. Работи по трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници се допускат до финансиране от Съюза, ако отговарят на следните допълнителни критерии:

   а) анализът на разходите и ползите на конкретния проект съгласно точка 3 от част IV от приложението ***е задължителен за всички подкрепяни проекти, извършва се по прозрачен, всеобхватен и цялостен начин и***

представя доказателства за наличието на значителни икономии на разходи и/или значителни ползи по отношение на системната интеграция, ***екологичната устойчивост,*** сигурността на енергийните доставки или иновациите, както и;

б) кандидатът демонстрира, че проектът няма да се реализира без предоставяне на безвъзмездните средства или че проектът не може да бъде икономически жизнеспособен при липсата на такива средства. В посочения анализ се отчитат всички приходи, произтичащи от схеми за подпомагане.

5. Размерът на безвъзмездните средства за работи е пропорционален на икономиите на разходи и/или ползите, посочени в точка 2, буква б) от част IV на приложението, не надвишава сумата, необходима за гарантиране на осъществяването или икономическата жизнеспособност на проекта***, и съответства на разпоредбите на член 14, параграф 3***.

6. В програмата се предвижда възможност за координирано финансиране с благоприятната рамка за разгръщането на енергията от възобновяеми източници, посочена в член 3, параграф 5 от Директива (ЕС) 2018/2001, и за съфинансиране с механизма за финансиране на възобновяемата енергия в Съюза, посочен в член 33 от Регламент (ЕС) 2018/1999.

Комисията редовно оценява усвояването на средства по отношение на референтната сума в член 4, параграф 2, буква б) за трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници. Вследствие на тази оценка, при липсата на достатъчно навлизане на пазара на трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници, неизползваният бюджет, предвиден за трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници, се използва за постигане на целите на трансевропейските енергийни мрежи, определени в член 3, параграф 2, буква б) за допустимите действия, предвидени в член 9, параграф 3, а считано от 2024 г. може да се използва за съфинансиране на механизма за финансиране на възобновяемата енергия в Съюза, създаден съгласно Регламент (ЕС) 2018/1999.

Чрез акт за изпълнение Комисията определя специфични правила за съфинансиране между частите за трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници в рамките на МСЕ и механизма за финансиране, създаден съгласно член 33 от Регламент (ЕС) 2018/1999. Прилага се процедурата по разглеждане, посочена в член 22.

Член 8

Проекти от общ интерес в областта на инфраструктурата за цифрова свързаност

1. Проектите от общ интерес в областта на инфраструктурата за цифрова свързаност ***са проекти, за които се очаква да имат важен принос за стратегическите цели на Съюза за свързаност и/или да осигурят мрежовата инфраструктура в подкрепа на цифровата трансформация на икономиката и обществото, както и на европейския цифров единен пазар.***

1а. Проектите от общ интерес в областта на инфраструктурата за цифрова свързаност са в съответствие с изброените по-долу критерии:

а) допринасят за постигането на специфичната цел, предвидена в член 3, параграф 2, буква в);

б) използват най-добрата налична и подходяща технология за конкретния проект, която предлага най-добрия баланс по отношение на капацитета на потока от данни, сигурността на предаване, устойчивостта на мрежата, киберсигурността и ефективността на разходите.

2. Проучвания, насочени към разработването и набелязването на проекти от общ интерес в областта на инфраструктурата за цифрова свързаност, са допустими за финансиране по силата на настоящия регламент.

3. Без да се засягат критериите за подбор, установени в член 13, приоритетът за финансирането се определя, като се вземат предвид следните критерии:

   а) действията, допринасящи за ***разгръщането на*** мрежи с много голям капацитет ***и достъпа до такива мрежи, включително 5G и други най-съвременни форми на свързаност, в съответствие с целите за стратегическа свързаност на ЕС в областите, в които са разположени*** движещите сили на социално-икономическото развитие, се степенуват по

приоритет с оглед на ***техните нужди от*** свързаност и ***допълнителното покритие на зони, което се осигурява, включително домакинствата,*** в съответствие с част V от приложението. ***Единично внедряване за нуждите на движещи сили на социално-икономическото развитие може да бъде подкрепено, освен в икономически несъразмерни или физически неосъществими случаи.***

б) действията, допринасящи за осигуряването на местна безжична свързаност с много високо качество в местните общности в съответствие с част V от приложението.

в) ▌предимство се дава на ***действия, допринасящи за*** разгръщането на коридори 5G по протежение на основните сухопътни транспортни маршрути, включително по трансевропейските транспортни мрежи***, за да се осигури*** покритие по основните транспортни маршрути, като позволява непрекъснатото предоставяне на взаимодействащи цифрови услуги***, като се отчита неговата социално-икономическа значимост спрямо всички понастоящем инсталирани технологични решения в ориентиран към бъдещето подход***. Примерен списък на проекти, които биха могли да се възползват от подкрепата, е включен в част V от приложението.

г) проекти, които имат за цел разгръщане ***или значително модернизиране*** на трансгранични опорни мрежи, свързващи Съюза с трети държави, и засилването на връзките ***между електронните съобщителни мрежи на територията*** на Съюза, включително подводни кабели, се степенуват по приоритет в зависимост от важността на техния принос за повишаване на ***ефективността,*** устойчивостта и ***много високия капацитет*** на тези електронни съобщителни мрежи;

▌

е) По отношение на проектите за разгръщане на оперативни цифрови платформи предимство се дава на действия, основани на най-съвременни технологии, като се вземат предвид аспекти като оперативната съвместимост, киберсигурността, защитата на личните данни и повторната употреба.

ГЛАВА II ДОПУСТИМОСТ

Член 9

Допустими действия

1. Допустими за финансиране са само действия, допринасящи за постигането на целите, посочени в член 3***, като се вземат предвид дългосрочните ангажименти за декарбонизация***. Тези действия включват ▌проучвания, работи и други съпътстващи мерки, необходими за управлението и изпълнението на програмата и конкретните насоки за всеки сектор. ***Проучванията са допустими само когато са свързани с проекти, допустими по настоящата програма.***

2. ***Единствено*** следните действия са допустими за получаване на финансова помощ от Съюза съгласно настоящия регламент в сектора на транспорта:

   а) действия, свързани с ефикасни***,*** взаимосвързани***, оперативно съвместими и мултимодални*** мрежи ***за развитието на железопътна, пътна, вътрешно водна и морска инфраструктура***:

      i) действия за изграждане на основната мрежа в съответствие с глава III от Регламент (ЕС) № 1315/2013, включително действия, свързани с ***трансгранични и липсващи връзки като тези, които са включени в списъка в част III на приложението към настоящия регламент, както и*** градски възли***, мултимодални логистични платформи,*** морски пристанища, вътрешноводни пристанища***,*** железопътно-автомобилни терминали ***и връзки към летищата*** на основната мрежа, както са определени в приложение II към Регламент (ЕС) № 1315/2013. Действията за изграждане на основната мрежа може да включват свързани елементи, които се намират в широкообхватната мрежа, когато това е необходимо, за да се оптимизират инвестициите, и ако са спазени условията, определени в работните програми, посочени в член 19 от настоящия регламент;

      ii) действия***, свързани с трансграничните*** връзки в широкообхватната мрежа в съответствие с глава II от Регламент (ЕС) № 1315/2013***, като изброените*** в част III***, раздел 2*** от приложението към настоящия регламент***, действия, посочени в***

част III, раздел 3 от приложението към настоящия регламент, действия, свързани с проучвания за развитието на широкообхватната мрежа, и действия, свързани с морските и вътрешноводните пристанища на широкообхватната мрежа в съответствие с глава II от Регламент (ЕС) № 1315/2013;

iia) ***действия за възстановяването на липсващи регионални трансгранични железопътни връзки на TEN-T, които са изоставени или демонтирани;***

iii) действия за изграждане на участъци от широкообхватната мрежа в най-отдалечените региони в съответствие с глава II от Регламент (ЕС) № 1315/2013, включително действия, свързани със съответни градски възли, морски пристанища, вътрешноводни пристанища и железопътно-автомобилни терминали***, връзки към летищата и мултимодални логистични платформи*** на широкообхватната мрежа, както са определени в приложение II към Регламент (ЕС) № 1315/2013;

iv) действия в подкрепа на проекти от общ интерес за свързване на трансевропейската транспортна мрежа с инфраструктурните мрежи на съседни държави, както е определено в член 8, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1315/2013;

б) действия, свързани с интелигентна, ***оперативно съвместима,*** устойчива, ***мултимодална,*** приобщаваща, ***достъпна,*** безопасна и сигурна мобилност:

i) действия в подкрепа на морските магистрали, както е предвидено в член 21 от Регламент (ЕС) № 1315/2013***, с акцент върху трансграничния морски транспорт на къси разстояния***;

ii) действия в подкрепа на системи за телематични приложения ▌ в съответствие с член 31 от Регламент (ЕС) № 1315/2013 ***за съответните видове транспорт, включително по-специално:***

– ***за железопътните линии: ERTMS;***

– ***за вътрешните водни пътища: речни информационни услуги;***

– ***за пътния транспорт: интелигентни транспортни системи (ИТС);***

– ***за морския транспорт: VTMIS и електронни морски услуги, включително обслужване на едно гише, общностни пристанищни системи и съответните митнически информационни системи;***

– ***за въздушния транспорт: системи за управление на въздушното движение, по-специално във връзка със системата SESAR;***

iii) действия в подкрепа на ***устойчивите услуги*** за товарен превоз в съответствие с член 32 от Регламент (ЕС) № 1315/2013 ***и действия за намаляване на шума от товарния железопътен транспорт***;

iv) действия в подкрепа на новите технологии и иновациите, включващи автоматизация, усъвършенствани транспортни услуги, интеграция на различни видове транспорт и инфраструктура за алтернативни горива ***за всички видове транспорт***, в съответствие с член 33 от Регламент (ЕС) № 1315/2013;

v) действия за премахване на пречките пред оперативната съвместимост, по-специално с цел пълноценно използване на коридорите/мрежите ***в съответствие с член 3, буква о) от Регламент (ЕС) № 1315/2013, включително с оглед на насърчаването на увеличаването на железопътния товарен транспорт, включително автоматични съоръжения за смяна на междурелсието;***

va) действия за премахване на пречките пред оперативната съвместимост, по-специално в градските възли, както са определени в член 30 от Регламент (ЕС) № 1315/2013;

vi) действия за осигуряване на безопасност и сигурност на инфраструктурата и мобилността, включително безопасност на движението по пътищата, в съответствие с член 34 от Регламент (ЕС) № 1315/2013;

vii) действия за подобряване на устойчивостта на транспортната инфраструктура***, по-специално*** спрямо изменението на климата и природните бедствия***, и устойчивостта срещу заплахи за киберсигурността***;

viii) действия за подобряване на достъпа до транспортната инфраструктура за ***всички видове транспорт и*** всички ползватели***, по-специално ползвателите с намалена подвижност,*** в съответствие с член 37 от Регламент (ЕС) № 1315/2013;

ix) действия за подобряване на достъпността и достъпността на транспортната инфраструктура за целите на сигурността и гражданската защита ***и действия за адаптиране на транспортната инфраструктура за целите на проверките по външните граници на Съюза с цел улесняване на транспортните потоци***.

в) В рамките на конкретната цел, посочена в член 3, параграф 2, буква а), подточка ii)***, и в съответствие с член 11а***: действия или специфични дейности в рамките на дадено действие в подкрепа на ***нови или съществуващи части от трансевропейската транспортна мрежа, подходящи за военен транспорт, с цел адаптирането му към изискванията за двойно предназначение на инфраструктурата***.

3. ***Единствено*** следните действия са допустими за получаване на финансова помощ от Съюза съгласно настоящия регламент в сектора на енергетиката:

а) действия, свързани с проекти от общ интерес, както е предвидено в член 14 от Регламент (ЕС) № 347/2013;

б) действия в подкрепа на трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници, включително ***иновативни решения и съхранение на енергия от възобновяеми източници, както и*** тяхното планиране, както е определено в част IV от приложението към настоящия регламент, ако са изпълнени условията, определени в член 7 от настоящия регламент.

4. ***Единствено*** следните действия са допустими за получаване на финансова помощ от Съюза съгласно настоящия регламент в сектора на цифровите технологии:

а) действия в подкрепа на ***разгръщането на и достъпа до мрежи с много висок капацитет и системи 5G, които са в състояние да предоставят гигабитова*** свързаност ***в райони, където са разположени движещи*** сили на социално-икономическото развитие;

б) действия в подкрепа на предоставянето на местна безжична свързаност с много високо качество в местните общности, която е безплатна и без дискриминационни условия;

в) действия за изграждане на непрекъснато покритие със системи 5G по всички основни транспортни маршрути, включително трансевропейските транспортни мрежи;

г) действия в подкрепа на разгръщането на ***нови или значителното модернизиране на съществуващи*** опорни мрежи, включително такива с подводни кабели, ***на територията на и*** между държавите членки и между Съюза и трети държави;

е) действия за изпълнение на изисквания относно инфраструктурата за цифрова свързаност, свързани с трансгранични проекти в областта на транспорта или енергетиката и/или подпомагане на оперативни цифрови платформи, пряко свързани с транспортната или енергийната инфраструктура.

Примерен списък на допустими проекти в сектора на цифровите технологии е включен в част V от приложението.

Член 10

Полезни взаимодействия ***между транспортния, енергийния и цифровия сектор***

1. Действия, допринасящи ***едновременно*** за постигането на една или повече от целите в най-малко два сектора, както е предвидено в член 3, параграф 2, букви а), б) и в), отговарят на критериите за допустимост до финансова помощ от Съюза съгласно настоящия регламент ***и за ползване на по-висок дял на съфинансиране в съответствие с член 14***. Такива действия се осъществяват чрез ▌ работни програми, които обхващат поне два сектора, включват специални критерии за подбор и се финансират с бюджетни вноски от съответните сектори.

2. Действия в транспортния, енергийния или цифровия сектор, които са допустими в съответствие с член 9, могат да включват ▌ елементи ***на полезно взаимодействие, свързани с всеки от другите сектори***, които ▌ не са свързани с допустимите действия, предвидени съответно по член 9, параграфи 2, 3 или 4, при условие че те отговарят на всички следващи изисквания:

   а) разходите за тези ▌ елементи ***на полезно взаимодействие*** не надвишават 20% от общите допустими разходи на действието; и

   б) тези ▌ елементи ***на полезно взаимодействие*** са свързани с транспортния, енергийния или цифровия сектор; и

   в) тези ▌ елементи ***на полезно взаимодействие*** дават възможност за значително подобряване на социално-икономическите, климатичните или екологичните ползи от действието.

Член 11

Допустими образувания

1. Критериите за допустимост, определени в настоящия член, се прилагат в допълнение към критериите, определени в член [197] от Финансовия регламент.

2. Допустими са следните образувания:

   а) правни субекти, установени в държава членка***, включително съвместни предприятия***;

   б) правни субекти, установени в трета държава, асоциирана към програмата***, или отвъдморски страни и територии***;

   в) правни субекти, създадени съгласно правото на Съюза, и международни организации, когато това е предвидено в работните програми.

3. Не са допустими физически лица.

4. Правни субекти, установени в трета държава, която не е асоциирана към програмата, са допустими по изключение за получаване на подкрепа по програмата, когато това е необходимо за постигане на целите на даден проект от общ интерес ***в областта на транспорта, енергетиката и цифровите технологии*** или на трансграничен проект в областта на енергията от възобновяеми източници.

5. ▌Допустими ***са*** само предложения, подадени от една или няколко държави членки или, със съгласието на съответните държави членки, от международни организации, съвместни предприятия или публични или частни предприятия или органи***, включително регионални или местни органи***. ***В случай че дадена държава членка не е съгласна с предложението, тя информира съответно за това.***

Държава членка може да реши, че за определена работна програма или определени категории приложения може да бъдат представяни предложения без нейното съгласие. В такъв случай, при поискване от съответната държава членка, това се указва в съответната работна програма и в поканите за такива предложения.

Член 11а

Специфични изисквания за допустимост във връзка с действия, свързани с адаптирането на мрежите TEN-T към двойно предназначение за граждански и отбранителни цели

1. Действия, допринасящи за адаптирането на основните или широкообхватните мрежи TEN-T, както е определено в Регламент (ЕС) № 1315/2013, с цел да се даде възможност за двойно предназначение на инфраструктурата за граждански и отбранителни цели, са предмет на следните допълнителни изисквания за допустимост:

а) предложенията се представят от една или повече държави членки или, със съгласието на засегнатата държава членка, от юридически лица, установени в държавите членки;

б) действията се отнасят до участъци или възли, определени от държавите членки в приложенията към военните изисквания за военна мобилност на територията на и извън ЕС, приети от Съвета на 20 ноември 2018 г.[72], или всеки следващ списък, приет след това, и до всеки друг индикативен списък с приоритетни проекти, които могат да бъдат набелязани от държавите членки в съответствие с плана за действие за военната мобилност;

[72] ***Док. ST 13674/18.***

в) действията могат да се отнасят както до модернизирането на съществуващи инфраструктурни компоненти, така и до изграждането на нови инфраструктурни компоненти, като се вземат предвид изискванията относно инфраструктурата, посочени в параграф 2;

г) допустими са действия, с които се изпълнява ниво на изискване относно инфраструктурата, което надхвърля нивото, изисквано за двойното предназначение; тези разходи обаче са допустими само до ниво на разходите, съответстващо на нивото, изисквано за двойното предназначение. Не са допустими действия, свързани с инфраструктура, използвана изключително за военни цели.

д) действията по настоящия член се финансират само от сумата в съответствие с член 4, параграф 2, буква а), подточка iii).

2. Комисията приема акт за изпълнение, с който определя, когато е необходимо, изискванията относно инфраструктурата, приложими за някои категории дейности в областта на инфраструктурата с двойно предназначение, и процедурата за оценка по отношение на действията, свързани с дейности в областта на инфраструктурата с двойно предназначение за граждански и отбранителни цели.

След извършване на междинната оценка, посочена в член 21, параграф 2, Комисията може да предложи на бюджетния орган да прехвърли средствата, за които не са поети ангажименти, от член 4, параграф 2, буква а), подточка iii) към член 4, параграф 2, буква а), подточка i).

ГЛАВА III

БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА

Член 12 Безвъзмездни средства

Безвъзмездните средства по Програмата се отпускат и управляват в съответствие с дял VIII от Финансовия регламент.

Член 13

Критерии за подбор

1. ***Прозрачни критерии*** за подбор се определят в работните програми, посочени в член 19, и в поканите за представяне на предложения, като се вземат под внимание, доколкото е приложимо, ***единствено*** следните елементи:

   а) икономическо, социално и екологично въздействие***, включително въздействието върху климата*** (ползи и разходи ***за целия жизнен цикъл на проектите***), ***надеждност, изчерпателност и прозрачност на анализа***;

   б) аспекти на новаторството ***и цифровизацията*** , безопасността, оперативната съвместимост и достъпността***, включително лицата с намалена подвижност***;

   в) трансграничното измерение***, мрежовата интеграция и териториална достъпност, включително за най-отдалечените региони и островите***;

   ва) европейската добавена стойност;

   г) полезните взаимодействия между транспортния, енергийния и цифровия сектор;

   д) зрелостта на действието в рамките на разработването на проекта;

   да) надеждността на предложената стратегия за поддръжка за изпълнения проект;

   е) надеждността на предложения план за изпълнение;

   ж) катализиращият ефект на финансовата помощ от Съюза върху инвестициите;

з) необходимостта от преодоляване на финансови пречки, напр. ***тези, които са последица от*** недостатъчна икономическа жизнеспособност***, високи първоначални разходи*** или липса на пазарно финансиране;

за) потенциалът на двойното предназначение в контекста на военната мобилност;

и) съгласуваността с плановете в областта на енергетиката и климата на съюзно и национално равнище***, включително принципа „енергийната ефективност на първо място“***;

2. При оценката на предложенията спрямо критериите за подбор се взема предвид, когато е уместно, устойчивостта спрямо неблагоприятните въздействия на изменението на климата посредством оценка на риска и уязвимостта във връзка с климата заедно със съответните мерки за адаптиране.

3. Оценката на предложенията спрямо критериите за подбор трябва да гарантира, когато е приложимо, че както е посочено в работните програми, действията, подкрепяни от настоящата програма и включващи технология за определяне на местоположението, навигация и определяне на времето (PNT), са технически съвместими с EGNOS/„Галилео“ и „Коперник“.

4. В транспортния сектор оценката на предложения спрямо критериите за подбор, посочени в параграф 1, трябва да гарантира, когато е приложимо, че предложените действия са в съответствие с работните планове и актовете за изпълнение относно коридорите по член 47 от Регламент (ЕС) № 1315/2013, и да взема предвид ***консултативното становище*** на отговорния европейски координатор съгласно член 45, параграф 8 от същия регламент. ***В оценката се преценява също дали изпълнението на дейностите, финансирани по линия на МСЕ, може да доведе до нарушаване на потоците на стоки или пътници в участъка на линията, обхванат от проекта, и дали тези рискове са били намалени.***

5. При действия във връзка с трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници, критериите за подбор, определени в работните програми и поканите за представяне на предложения, трябва да вземат предвид условията, определени в член 7, параграф 4.

6. При действия във връзка с проекти от общ интерес в областта на цифровата свързаност, критериите за подбор, определени в работните програми и поканите за представяне на предложения, трябва да вземат предвид условията, определени в член 8, параграф 3.

Член 14

Процентни дялове на съфинансирането

1. За проучвания делът на финансовата помощ от Съюза не трябва да надвишава 50 % от общите допустими разходи. За проучвания, финансирани със средства, прехвърлени от Кохезионния фонд, максималните процентни дялове на съфинансирането са тези, които са приложими за Кохезионния фонд, както е посочено в параграф 2, буква б).

2. За работи в транспортния сектор се прилагат следните максимални дялове на съфинансиране:

   а) за работи, свързани с конкретните цели, посочени в член 3, параграф 2, буква а), ***подточка i),*** размерът на финансовата помощ от Съюза не трябва да надвишава 30% от общите допустими разходи. Процентните дялове на съфинансирането могат да бъдат увеличени най-много до 50% за действия, свързани с трансграничните връзки, при условията, посочени в буква в) от настоящия параграф, за действия в подкрепа на системи за телематични приложения, ***за действия, подкрепящи вътрешните водни пътища, оперативната съвместимост на железопътния транспорт,*** за действия, подкрепящи нови технологии и иновации, за действия, подкрепящи подобрения на безопасността на инфраструктурата ***и за действия за адаптиране на транспортната инфраструктура за целите на проверките по външните граници на Съюза*** в съответствие с приложимото законодателство на Съюза**.** За действия в най-отдалечените региони ***процентните дялове на съфинансиране се определят на най-много 70%***;

   аа) за работи, свързани с конкретните цели, посочени в член 3, параграф 2, буква а), подточка ii), размерът на финансовата помощ от Съюза не надвишава 50% от общите допустими разходи. Процентните дялове на съфинансирането може да бъдат увеличени до не повече от 85%, ако

необходимите ресурси се прехвърлят на програмата съгласно член 4, параграф 9;

б) Що се отнася до средствата, прехвърлени от Кохезионния фонд, максималните процентни дялове на съфинансирането са тези, които са приложими за Кохезионния фонд, както е посочено в Регламент (ЕС) XXX [РОР]. Тези дялове на съфинансиране могат да бъдат увеличени най-много до 85% за действия, свързани с трансграничните връзки, при условията, посочени в буква в) от настоящия параграф***, и действия, свързани с липсващи връзки***;

в) по отношение на действия, свързани с трансграничните връзки, увеличените максимални дялове на съфинансиране, предвидени в букви а) и б), могат да се прилагат единствено за действия с висока степен на интеграция в областта на планирането и изпълнението по отношение на критерия за подбор, посочен в член 13, параграф 1, буква в), ***например*** чрез установяването на единно проектно дружество, съвместна управленска структура***,*** двустранна правна рамка или акт за изпълнение съгласно член 47 от Регламент (ЕС) № 1315/2013; ***освен това делът на съфинансиране, приложим за проекти, изпълнявани от съвместно предприятие, в съответствие с член 11, параграф 2, буква а), може да бъде увеличен с 5%.***

3. За работи в енергийния сектор се прилагат следните максимални дялове на съфинансиране:

а) За работи, свързани с конкретните цели, посочени в член 3, параграф 2, буква б), размерът на финансовата помощ от Съюза не надвишава 50% от общите допустими разходи***, а за работи в най-отдалечените региони дяловете на съфинансиране се определят на най-много 70%.***

б) Дяловете на съфинансиране могат да бъдат увеличени най-много до 75% за действия, които допринасят към проекти от общ интерес, за които въз основа на доказателствата, посочени в член 14, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 347/2013, се счита, че осигуряват висока степен на сигурност на енергийните доставки на регионално равнище или в рамките на целия Съюз, засилват солидарността в Съюза или включват силно иновативни решения.

4. За работи в цифровия сектор се прилагат следните максимални дялове на съфинансиране: за работи, свързани с конкретните цели, посочени в член 3, параграф 2, буква в), размерът на финансовата помощ от Съюза не трябва да надвишава 30% от общите допустими разходи. ***За работи в най-отдалечените региони дяловете на съфинансиране се определят на най-много 70%.*** Дяловете на съфинансиране могат да бъдат увеличени до 50% за действия със значително трансгранично измерение, като например непрекъснато покритие със системи 5G по основните транспортни маршрути или разгръщане на опорни мрежи между държавите членки и между Съюза и трети държави, и до 75% за действия за осъществяване на гигабитова свързаност на движещите сили на социално-икономическото развитие. Действията в областта на осигуряването на местна безжична свързаност в местните общности***, които се изпълняват чрез предоставяне на безвъзмездни средства с ниска стойност, могат да*** се финансират с финансова помощ от Съюза в размер до 100% от допустимите разходи, без да се засяга принципът за съфинансиране.

5. Максималният процентен дял на съфинансиране, приложим към действия, ▌посочени в член 10***, параграф 1,*** е най-високият максимален процентен дял на съфинансиране, приложим за съответните сектори ***Освен това делът на съфинансиране, приложим за тези действия, може да бъде увеличен с 10%;***

Член 15

Допустими разходи

В допълнение към критериите, определени в член [186] от Финансовия регламент, се прилагат и следните критерии за допустимост на разходите:

а) Само разходи, направени в държавите членки, могат да бъдат допустими, освен ако даден проект от общ интерес или трансграничен проект в областта на възобновяемите енергийни източници включва територията на една или повече трети държави, посочени в член 5 или член 11, параграф 4 от настоящия регламент, или територия в международни води и когато действието е неизбежно за постигането на целите на съответния проект.

б) Разходите за оборудване, съоръжения и инфраструктура, които бенефициерът счита за капиталов разход, могат да бъдат допустими разходи до техния пълен размер.

в) Разходите, свързани с покупката на земя, не са допустими разходи***, с изключение на средствата, прехвърлени от Кохезионния фонд в транспортния сектор в съответствие с член 58 от Регламент (ЕС) XXX за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд+, Кохезионния фонд, Европейския фонд за морско дело и рибарство, както и финансови правила за тях и за фонд „Убежище и миграция“, фонд „Вътрешна сигурност“ и инструмента за управление на границите и визите***;

г) Допустимите разходи не включват данък добавена стойност (ДДС).

Член 16

Съчетаване на безвъзмездни средства с други източници на финансиране

1. Безвъзмездни средства могат да се използват в съчетание с финансиране от Европейската инвестиционна банка или националните насърчителни банки или други институции за финансиране на развитието или публични финансови институции, както и от частни финансови институции и инвеститори от частния сектор, включително чрез публично-частни партньорства.

2. Използването на безвъзмездните средства, както е посоченото в параграф 1, може да се осъществи чрез специални покани за представяне на предложения.

Член 17 Намаляване или прекратяване на финансирането с безвъзмездни средства

1. В допълнение към мотивите, посочени в [член 131, параграф 4] от Финансовия регламент, размерът на безвъзмездните средства***, освен в надлежно обосновани случаи,*** може да бъде намален на следните основания:

   а) действието не е започнало в срок от една година ***за проучванията или две години за работите*** от началната дата, посочена в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства;

   б) след преглед на напредъка на действието е установено, че при изпълнението на действието са допуснати толкова големи закъснения, че е вероятно целите на действието да не бъдат постигнати.

2. Споразумението за отпускане на безвъзмездни средства може да бъде ***изменено или*** прекратено на основанията, посочени в параграф 1.

3. Преди да бъде взето решение за намаляване или прекратяване на финансирането с безвъзмездни средства, случаят се разглежда цялостно и на заинтересованите бенефициери се дава възможността да представят своите коментари в разумни срокове.

3а. Наличните бюджетни кредити за поети задължения, получени в резултат на прилагането на параграф 1 или параграф 2, се разпределят за други работни програми, предложени в рамките на съответния финансов пакет, както е посочено в член 4, параграф 2.

Член 18

Съвкупно, допълнително и смесено финансиране

1. Действие, което е финансирано по програмата, може да получава финансиране и по други програми на Съюза, включително от фондове със споделено управление, при условие че финансирането не обхваща едни и същи разходи. ***При изпълнението се спазват правилата, предвидени в член 62 от Финансовия регламент.*** Съвкупното финансиране не трябва да надвишава общия размер на допустимите разходи за действието, и подкрепата от различните програми на Съюза може да се изчислява на пропорционална основа в съответствие с документите, определящи условията за предоставяне на подкрепа.

2. Действия, които отговарят на следните кумулативни ▌условия:

   а) били са оценени в покана за представяне на предложения по линия на програмата,

   б) отговарят на минималните качествени изисквания на тази покана за представяне на предложения,

   в) не могат да бъдат финансирани по тази покана за представяне на предложения поради бюджетни ограничения,

   могат да получават подкрепа от Европейския фонд за регионално развитие или Кохезионния фонд в съответствие с [член 67, параграф 5] от Регламент (ЕС) XXX [РОР], ***без по-нататъшна оценка и*** при условие че тези действия са в съответствие с целите на съответната програма. Прилагат се правилата на фонда, предоставящ подкрепата.

ГЛАВА IV ПРОГРАМИРАНЕ, МОНИТОРИНГ, ОЦЕНКА И КОНТРОЛ

Член 19

Работни програми

1. Програмата се изпълнява чрез работните програми, посочени в член 110 от Финансовия регламент. ▌

1а. С цел осигуряване на прозрачност и предвидимост и с цел повишаване на качеството на проектите Комисията приема до 31 декември 2020 г. първите многогодишни работни програми, които ще включват графика на поканите за представяне на предложения за първите три години от изпълнението на програмата, техните теми и примерен бюджет, както и прогнозна рамка, която обхваща целия програмен период.

2. Работните програми се приемат от Комисията посредством акт за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 22 от настоящия регламент.

3. В енергийния сектор особено внимание се отделя на проектите от общ интерес и свързаните с тях действия, насочени към по-нататъшното интегриране на вътрешния енергиен пазар, прекратяването на енергийната изолираност и премахването на участъците с недостатъчен капацитет за електроенергийната междусистемна свързаност, с акцент върху проектите, допринасящи за постигането на целта за междусистемна свързаност от най-малко 10% до 2020 г. и 15% до 2030 г., и проектите, допринасящи за синхронизирането на електроенергийните системи с мрежите на ЕС.

3а. В съответствие с член 200, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № 2018/1046, отговорният разпоредител с бюджетни кредити може, когато е целесъобразно, да организира процедурата за подбор на два етапа, както следва:

а) Заявителите подават опростено досие, съдържащо сравнително обобщена информация, която да позволява да се извърши предварителен подбор на проектите въз основа на ограничен набор от критерии.

б) Предварително избраните на първия етап заявители подават пълно досие след приключване на първия етап.

Член 19а

Отпускане на финансова помощ от Съюза

1. След всяка покана за представяне на предложения, основаваща се на работна програма, посочена в член 19, Комисията определя съгласно процедурата по разглеждане, посочена в член 22, и посредством акт за изпълнение размера на финансовата помощ, която да бъде отпусната за избраните проекти или за части от тях. Комисията уточнява условията и методите за тяхното изпълнение.

2. По време на изпълнението на споразуменията за отпускане на безвъзмездни средства бенефициерите и съответните държави членки се информират от Комисията относно промени в размера на безвъзмездните средства и окончателните изплатени суми.

3. Бенефициерите представят докладите, както са определени в съответните споразумения за отпускане на безвъзмездни средства, без предварително одобрение от страна на държавите членки. Комисията предоставя на държавите членки достъп до докладите относно действията, които се предприемат на тяхна територия.

Член 20

Мониторинг и докладване

1. Показателите за отчитане на напредъка на програмата към постигането на общите и специфичните цели, определени в член 3, са посочени в част I от приложението.

2. За да се гарантира ефективно оценяване на напредъка на програмата към постигането на целите ѝ, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 24, с цел да изменя част I от приложението с оглед преразглеждане или допълване на показателите, когато е необходимо, и да допълва настоящия регламент с разпоредби относно създаването на рамка за мониторинг и оценка.

3. Системата за отчитане на изпълнението трябва да гарантира ефикасно, ефективно и навременно събиране на данните за мониторинга на изпълнението на програмата и на нейните резултати***, и да гарантира, че данните са подходящи за задълбочен анализ на постигнатия напредък, включително за проследяване на климата***. За тази цел се налагат пропорционални задължения на

получателите на финансиране от Съюза и, когато е необходимо, на държавите членки.

3а. Комисията усъвършенства специалния интернет сайт с цел публикуване в реално време на карта на проектите в процес на изпълнение, заедно със съответните данни (оценки на въздействието, стойност, бенефициер, изпълняващ субект, актуално състояние) и представя двугодишни доклади за напредъка. В тези доклади за напредъка се посочва изпълнението на програмата в съответствие с нейните общи и секторни цели, както е посочено в член 3, като се изяснява дали различните сектори напредват достатъчно с реализирането на тези цели, дали общият размер на бюджетните кредити за поети задължения е в съответствие с общата отпусната сума, дали текущите проекти са достигнали достатъчно равнище на завършеност, дали те са все още осъществими и могат безпроблемно да бъдат изпълнени.

Член 21

Оценяване

1. Провеждат се навременни оценки, които се използват в процеса на вземане на решения.

2. Междинната оценка на програмата се извършва, след като за изпълнението на програмата се натрупа достатъчно информация, но не по-късно от четири години след започване на изпълнението на програмата.

3. В края на изпълнението на програмата, но не по-късно от четири години след края на периода, посочен в член 1, Комисията извършва окончателна оценка на програмата.

4. Комисията представя заключенията от оценките и своите наблюдения на Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите.

Член 22

Процедура, свързана с комитет

1. Комисията се подпомага от Координационния комитет за МСЕ***, който може да заседава в различни състави, в зависимост от темата***. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Член 23

Делегирани актове

1. Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 24 от настоящия регламент с цел:

а) ▌да въведе рамка за мониторинг и оценка ***въз основа на показателите,*** изложени в ▌***част I от приложението***;

▌

г) ***да допълва*** част IV от приложението относно набелязването на трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници; ***да състави и да актуализира списъка на подбраните трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници.***

2. При спазване на член 172, втора алинея от ДФЕС, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 24 от настоящия регламент с цел:

а) да изменя част III от приложението относно определението за транспортните коридори на основната мрежа; както и предварително набелязани участъци от широкообхватната мрежа;

б) да изменя част V от приложението относно набелязването на проекти от общ интерес в областта на цифровата свързаност.

Член 24

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 23, се предоставя на Комисията до 31 декември 2028 г.

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 23, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междуинституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.

5. Веднага след като приеме даден делегиран акт, Комисията го нотифицира едновременно на Европейския парламент и на Съвета.

6. Делегиран акт, приет съгласно член 23, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 25

Информация, комуникация и публичност

1. Получателите на финансиране от Съюза посочват неговия произход и гарантират видимостта на финансирането от Съюза (по-специално когато популяризират действията и резултатите от тях), като предоставят последователна, ефективна, пропорционална и целенасочена информация на различни видове публика, включително медиите и обществеността.

2. Комисията осъществява информационни и комуникационни дейности по отношение на програмата и нейните действия и резултати. Финансовите ресурси, отпуснати на програмата, допринасят също така за институционалната комуникация на политическите приоритети на Съюза, доколкото те са свързани с целите, посочени в член 3.

2а. Прозрачността и провеждането на обществени консултации се гарантират в съответствие с приложимото законодателство на Съюза и приложимото национално законодателство.

Член 26

Защита на финансовите интереси на Съюза

Когато трета държава участва в програмата с решение съгласно международно споразумение или по силата на друг правен инструмент, третата държава предоставя правата и достъпа, необходими на отговорния разпоредител с бюджетни кредити, на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и на Европейската сметна палата, за да могат те да упражняват в пълна степен своите съответни правомощия. По отношение на OLAF тези права включват правото да се извършват разследвания, включително проверките и инспекциите на място, предвидени Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF).

ГЛАВА VI

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 27

Отмяна и преходни разпоредби

1. Регламенти (ЕС) № 1316/2013 и (ЕС) № 283/2014 се отменят.

2. Без да се засягат разпоредбите на член 1, настоящият регламент не засяга продължаването или изменението на съответните действия (до приключването им) съгласно Регламент (ЕС) № 1316/2013, който продължава да се прилага за въпросните действия до приключването им.

Комисията оценява ефективността и съгласуваността на Регламент (ЕС) № 347/2013 с политиките и предоставя на Европейския парламент и на Съвета оценка за резултатите от това преразглеждане до 31 декември 2020 г. При извършването на тази оценка Комисията разглежда, наред с другото, целите на Съюза в областта на енергетиката и климата за 2030 г., дългосрочния ангажимент на ЕС за декарбонизация и принципа „енергийната ефективност на първо място“. Оценката може да се придружава, когато е целесъобразно, от законодателно предложение за преразглеждане на този регламент.

3. Финансовият пакет за програмата може да обхваща и разходи за техническа и административна помощ, необходими, за да се гарантира преходът между програмата и мерките, приети по нейния предшественик – Механизма за свързване на Европа съгласно Регламент (ЕС) № 1316/2013.

4. Ако е необходимо, в бюджета могат да се записват бюджетни кредити за поети задължения след 2027 г. за покриване на разходите, предвидени в член 4, параграф 5 от настоящия регламент, с цел да се гарантира управлението на действията, които не са приключили до 31 декември 2027 г.

Член 28

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Регламентът се прилага от 1 януари 2021 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ...

За Европейския парламент	*За Съвета*
Председател	*Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧАСТ I – ПОКАЗАТЕЛИ

Програмата ще бъде следена отблизо въз основа на набор от показатели, предназначени за измерване на степента на постигане на общите и конкретните цели на програмата и с оглед на намаляването на административната тежест и разходите. За целта ще бъдат събирани данни по отношение на следния набор от ключови показатели:

Сектори	Конкретни цели	Показатели
Транспорт	Ефикасни***,*** взаимосвързани ***и мултимодални*** мрежи и инфраструктура за интелигентна, ***оперативно съвместима,*** устойчива, приобщаваща, ***достъпна,*** безопасна и сигурна мобилност	Брой трансгранични и липсващи връзки, по които са предприети действия с подкрепата на МСЕ (включително действия, свързани с градски възли, ***регионални трансгранични железопътни връзки, мултимодални платформи,*** морски пристанища, вътрешноводни пристанища, ***връзки с летища*** и железопътно-автомобилни терминали на основната ***и широкообхватната*** мрежа на TEN-T)
		Брой подкрепени от МСЕ действия, допринасящи за цифровизацията на транспорта***, по-специално посредством разгръщането на ERTMS, речни информационни услуги, ИТС, VTMIS/електронни морски услуги и SESAR***
		Брой пунктове за доставка на алтернативни горива, построени или модернизирани с подкрепата на МСЕ
		Брой подкрепени от МСЕ действия, допринасящи за безопасността на транспорта
		Брой на действията по МСЕ, допринасящи за достъпността на транспорта за лицата с намалена подвижност

		Брой подкрепени от МСЕ действия, допринасящи за намаляване на шума от товарния железопътен транспорт
	Адаптиране към транспортна инфраструктура с двойно предназначение за граждански и военни цели	Брой компоненти на транспортната инфраструктура, адаптирани към изискванията за ***двойно предназначение за граждански и военни цели***

Енергетика	***Принос*** към взаимната свързаност и интегрирането на пазарите	Брой на действията по МСЕ, даващи принос по проекти за свързване на мрежите на държавите членки и за премахване на вътрешни ограничения
	Сигурност на енергийните доставки	Брой на действията по МСЕ, даващи принос по проекти за осигуряване на устойчивост на газовата мрежа
		Брой на действията по МСЕ, допринасящи за прехода към по-интелигентни и цифровизирани мрежи и за увеличаване на капацитета за съхранение
	Устойчиво развитие чрез ***създаване на възможности за*** декарбонизация	Брой на действията по МСЕ, даващи принос по проекти за създаване на условия за засилено навлизане на енергията от възобновяеми източници в енергийните системи
		Брой на действията по МСЕ, допринасящи за трансграничното сътрудничество в областта на енергията от възобновяеми източници
Цифрови технологии	приноса към внедряването на инфраструктура за цифрова свързаност в целия Европейски съюз.	Нови връзки към мрежи с много голям капацитет за движещите сили на социално-икономическото развитие и връзки с много високо качество за местните общности
		Брой на действията по МСЕ, създаващи условия за 5G свързаност по протежението на транспортни маршрути
		Брой на действията по МСЕ, създаващи условия за нови връзки към мрежи с много голям капацитет
		Брой на действията по МСЕ, допринасящи за цифровизацията на транспортния и енергийния сектор

ЧАСТ II: ОРИЕНТИРОВЪЧНИ ПРОЦЕНТНИ ДЯЛОВЕ ЗА ТРАНСПОРТНИЯ СЕКТОР

Бюджетните средства, посочени в член 4, параграф 2, буква а), подточка i), се разпределят, както следва:

– 60% за действията, посочени в член 9, параграф 2, буква а): „Действия, свързани с ефикасни, взаимосвързани и мултимодални мрежи“;

– 40% за действията, посочени в член 9, параграф 2, буква б): „Действия, свързани с интелигентна, устойчива, приобщаваща, безопасна и сигурна мобилност“.

Бюджетните средства, посочени в член 4, параграф 2, буква а), подточка ii), се разпределят, както следва:

– ***85% за действията, посочени в член 9, параграф 2, буква а): „Действия, свързани с ефикасни, взаимосвързани и мултимодални мрежи“;***

– ***15% за действията, посочени в член 9, параграф 2, буква б): „Действия, свързани с интелигентна, устойчива, приобщаваща, безопасна и сигурна мобилност“.***

При действията, посочени в член 9, параграф 2, буква а), ***85%*** от бюджетните средства следва да бъдат заделени за действия по коридорите на основната мрежа ▌ и 15% за действия по широкообхватната мрежа.

ЧАСТ III: ТРАНСПОРТНИ КОРИДОРИ НА ОСНОВНАТА МРЕЖА И ТРАНСГРАНИЧНИ ВРЪЗКИ В ШИРОКООБХВАТНАТА МРЕЖА

1. Коридори на основната мрежа и примерен списък на предварително определени трансгранични връзки и липсващи връзки

<table>
<tr><td colspan="3">Транспортен коридор на основната мрежа „Атлантически“</td></tr>
<tr><td>Принадлежащи маршрути</td><td colspan="2">Хихон – Леон – Валядолид
Ла Коруня – Виго – Оренсе – Леон
Сарагоса – Памплона/Логроньо – Билбао
Тенерифе/Гран Канария – Уелва/Сан Лукар де Барамеда – Севиля – Кордоба
Алхесирас – Бобадия – Мадрид
Синеш/Лисабон – Мадрид – Валядолид
Лисабон – Авейро – Леиксоеш/Порто – р. Дуеро
Шанън Фойнс/Дъблин/Корк – Хавър – Руан – Париж
Авейро – Валядолид – Витория-Гастейс – Бергара – Билбао/Бордо – Тулуза/Тур – Париж – Мец – Манхайм/Страсбург
Шанън Фойнс/Дъблин/Корк – Сен Назер – Нант – Тур – Дижон</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Трансгранични връзки</td><td>Евора – Мерида</td><td rowspan="3">Железопътни</td></tr>
<tr><td>Витория-Гастейс – Сан Себастиан – Байон – Бордо</td></tr>
<tr><td>Авейро – Саламанка</td></tr>
<tr><td>р. Дуеро (плавателен коридор Дуеро)</td><td>Вътрешноводни</td></tr>
<tr><td>Липсващи връзки</td><td>Линии на Иберийския полуостров, оперативно съвместими с междурелсие, различно от стандарта на UIC</td><td>Железопътни</td></tr>
</table>

Транспортен коридор на основната мрежа „Балтийско-Адриатически“		
Принадлежащи маршрути	Гдиня – Гданск – Катовице/Славков Гданск – Варшава – Катовице/***Краков*** Катовице – Острава – Бърно – Виена Шчечин/Швиноуйшче – Познан – Вроцлав – Острава Катовице – ***Белско Бяла*** – Жилина – Братислава – Виена Виена – Грац – Вилах – Удине – Триест Удине – Венеция – Падуа – Болоня – Равена – Анкона Грац – Марибор – Любляна – Копер/Триест	
Трансгранични връзки	Катовице/Ополе – Острава – Бърно Катовице – Жилина Братислава – Виена Грац – Марибор ***Венеция*** – Триест – Дивача – ***Любляна***	Железопътни
	Катовице – Жилина Бърно – Виена	Автомобилни
Липсващи връзки	Глогниц – Мюрццушлаг: Семеринг (базов тунел) Грац – Клагенфурт: Коралм, железопътната линия и тунел Копер – Дивача	Железопътни

<table>
<tr><td colspan="3">Транспортен коридор на основната мрежа „Средиземноморски“</td></tr>
<tr><td>Принадлежащи маршрути</td><td colspan="2">Алхесирас – Бобадия – Мадрид – Сарагоса – Тарагона
Мадрид – Валенсия – Сагунт – Теруел – Сарагоса
Севиля – Бобадия – Мурсия
Картахена – Мурсия – Валенсия – Тарагона/Палма де Майорка – Барселона
Тарагона – Барселона – Перпинян – Нарбон – Тулуза/Марсилия – Генуа/Лион – Специя/Торино – Новара – Милано – Болоня/Верона – Падуа – Венеция – Равена/Триест/Копер – Любляна – Будапеща
Любляна/Риека – Загреб – Будапеща – граница с Украйна</td></tr>
<tr><td rowspan="10">Трансгранични връзки</td><td>Барселона – Перпинян</td><td rowspan="8">Железопътни</td></tr>
<tr><td>Лион – Торино: базов тунел и пътища за достъп</td></tr>
<tr><td>Ница – Вентимиля</td></tr>
<tr><td>Венеция – Триест – Дивача – Любляна</td></tr>
<tr><td>Любляна – Загреб</td></tr>
<tr><td>Загреб – Будапеща</td></tr>
<tr><td>Будапеща – Мишколц – граница с Украйна</td></tr>
<tr><td>Лендава – Летенийе</td><td rowspan="2">Автомобилни</td></tr>
<tr><td>Вашарошнамени – граница с Украйна</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Липсващи връзки</td><td>Алмерия – Мурсия</td><td rowspan="6">Железопътни</td></tr>
<tr><td>Линии на Иберийския полуостров, оперативно съвместими с междурелсие, различно от стандарта на UIC</td></tr>
<tr><td>Перпинян – Монпелие</td></tr>
<tr><td>Копер – Дивача</td></tr>
<tr><td>Риека – Загреб</td></tr>
</table>

	Милано – Кремона – Мантуа – Порто Леванте/Венеция – Равена/Триест	Вътрешноводни

<table>
<tr><td colspan="3">Транспортен коридор на основната мрежа „Северно море — Балтийско море“</td></tr>
<tr><td>Принадлежащи маршрути</td><td colspan="2">Лулео – Хелзинки – Талин – Рига
Вентспилс – Рига
Рига – Каунас
Клайпеда – Каунас – Вилнюс
Каунас – Варшава
границата с Беларус – Варшава – Лодз – Познан – Франкфурт (Одер) – Берлин – Хамбург – Кил
Лодз – Катовице/Вроцлав
границата с Украйна – Ржешов – Катовице – Вроцлав – Фалкенберг – Магдебург
Шчечин/Швиноуйшче – Берлин – Магдебург – Брауншвайг – Хановер
Хановер – Бремен – Бремерхафен/Вилхелмсхафен
Хановер – Оснабрюк – Хенгело – Алмело – Девентер – Утрехт
Утрехт – Амстердам
Утрехт – Ротердам – Антверпен
Хановер/Оснабрюк – Кьолн – Антверпен</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Трансгранични връзки</td><td>Талин – Рига – Каунас – Варшава: Железопътна балтийска нова напълно оперативно съвместима линия с UIC междурелсие</td><td>Железопътни</td></tr>
<tr><td>Шчечин/Швиноуйшче – Берлин</td><td>Железопътни/ вътрешни водни пътища</td></tr>
<tr><td>Транспортен коридор Via Baltica Естония – Латвия – Литва – Полша</td><td>Автомобилни</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Липсващи връзки</td><td>Каунас – Вилнюс нова, напълно оперативно съвместима линия с UIC междурелсие, част от балтийската железопътна линия</td><td rowspan="2">Железопътни</td></tr>
<tr><td>Варшава/Идзиковице – Познан/Вроцлав, включително връзка към планирания</td></tr>
</table>

	централен транспортен възел	
	канал Кил	Вътрешноводни
	Берлин – Магдебург – Хановер; Мителландканал; канали в западна Германия	
	Рейн, Вал	
	Нордзеканал, Ийсел, Твентеканал	
Транспортен коридор на основната мрежа „Северно море — Средиземно море“		
Принадлежащи маршрути	***граница на Обединеното кралство*** – Дъблин – Шанън Фойнс/Корк ***Шанън Фойнс/Дъблин/Корк – Хавър/Кале*** ***Дюнкерк/Зеебрюге/Тернеузен/Гент/*** ***Антверпен/Ротердам/Амстердам*** ▌ ▌ ***граница на Обединеното кралство*** – Лил – Брюксел Амстердам – Ротердам – Антверпен – Брюксел – Люксембург Люксембург – Мец – Дижон – Макон – Лион – Марсилия Люксембург – Мец – Страсбург – Базел Антверпен/Зеебрюге – Гент – ***Кале***/Дюнкерк/Лил – Париж – ***Руан*** – ***Хавър***	
Трансграничнивръзки	Брюксел – Люксембург – Страсбург	Железопътни
	Тернеузен – Гент	Вътрешноводни
	мрежа Сена – Еско и свързаните с нея речни басейни на Сена, Еско и Маас	
	Коридор Рейн - Шелт	
Липсващи връзки	Канал Албер и Канал Бохолт – Херенталс ▌	Вътрешноводни

<table>
<tr><td colspan="3">Транспортен коридор на основната мрежа „Ориент – Източно Средиземноморие“</td></tr>
<tr><td>Принадлежащи маршрути</td><td colspan="2">Хамбург – Берлин
Росток – Берлин – Дрезден
Бремерхафен/Вилхелмсхафен – Магдебург – Дрезден
Дрезден – Усти над Лабем – Мелник/Прага – Лиса над Лабем/Пожичани – Колин
Колин – Пардубице – Бърно – Виена/Братислава – Будапеща – Арад – Тимишоара – Крайова – Калафат – Видин – София
София – границата със Сърбия/Северна Македония
София – Пловдив – Бургас/границата с Турция
▌ границата с Турция – Александропули – Кавала – Солун – Йоанина – Какавия/Игуменица
границата със Северна Македония – Солун
София – Солун – Атина – Пирея/Иконио – Ираклион – Лемесос (Василико) – Лефкозия/Ларнака
Атина – Патра/Игуменица</td></tr>
<tr><td rowspan="11">Трансгранични връзки</td><td>Дрезден – Прага/Колин</td><td rowspan="8">Железопътни</td></tr>
<tr><td>Виена/Братислава – Будапеща</td></tr>
<tr><td>Бекешчаба – Арад – Тимишоара</td></tr>
<tr><td>Крайова – Калафат – Видин – София – Солун</td></tr>
<tr><td>София – границата със Сърбия/границата със Северна Македония</td></tr>
<tr><td>Граница с Турция – Александропули</td></tr>
<tr><td>границата със Северна Македония – Солун</td></tr>
<tr><td>Янина — Какавия (граница с Албания)</td><td rowspan="3">Автомобилни</td></tr>
<tr><td>Дробета Турну Северин/Крайова – Видин – Монтана</td></tr>
<tr><td>София – границата със Сърбия</td></tr>
<tr><td>Хамбург – Дрезден – Прага – Пардубице</td><td>Вътрешноводни</td></tr>
</table>

Транспортен коридор на основната мрежа „Рейн – Алпи“		
Принадлежащи маршрути	Генуа – Милано – Лугано – Базел Генуа – Новара – Бриг – Берн – Базел – Карлсруе – Манхайм – Майнц – Кобленц – Кьолн Кьолн – Дюселдорф – Дуисбург – Ниймеген/Арнем – Утрехт – Амстердам Ниймеген – Ротердам – Флисинген Кьолн – Лиеж – Брюксел – Гент Лиеж – Антверпен – Гент – Зеебрюге	
Трансгранични връзки	Зевенаар – Емерих – Оберхаузен	Железопътни
	Карлсруе – Базел	
	Милано/Новара – граница с Швейцария	
	Базел – Антверпен/Ротердам – Амстердам	Вътрешноводни
Липсващи връзки	Генуа – Тортона/ Нови Лигуре	Железопътни
	Зеебрюге – Гент	

Транспортен коридор на основната мрежа „Рейн – Дунав“		
Принадлежащи маршрути	Страсбург – Щутгарт – Мюнхен – Велс/Линц Страсбург – Манхайм – Франкфурт – Вюрцбург – Нюрнберг – Регенсбург – Пасау – Велс/Линц Мюнхен/Нюрнберг – Прага – Острава/Пржеров – Жилина – Кошице – граница с Украйна Велс/Линц – Виена – Братислава – Будапеща – Вуковар Виена/Братислава – Будапеща – Арад – ***Моравица***/Брашов/Крайова – Букурещ – ***Гюргево***/Констанца – Сулина	
Трансгранични връзки	Мюнхен – Прага	Железопътни
	Нюрнберг – Пилзен	
	Мюнхен – Мюлдорф – Фрайласинг – Залцбург	
	Страсбург – Кел – Аппенвайер	
	Хранице – Жилина	
	Кошице – границата с Украйна	
	Виена – Братислава/Будапеща	
	Братислава – Будапеща	
	Бекешчаба – Арад – ***Тимишоара – границата със Сърбия***	
	Букурещ – Гюргево – Русе	
	Дунав (Келхайм — Констанца/Мидия/Сулина) и свързаните с тях речни басейни на ***Вах,*** Сава и Тиса	Вътрешноводни
	Злин – Жилина	Автомобилни
	Тимишоара – границата със Сърбия	Автомобилни
Липсващи връзки	Щутгарт – Улм	Железопътни
	Залцбург – Линц	

	▌Крайова – ***Букурещ***	
	Арад – Сигишоара – Брашов – Предял	
Транспортен коридор на основната мрежа „Скандинавия — Средиземноморие“		
Принадлежащи маршрути	границата с Русия – Хамина/Котка – Хелзинки – Турку/Нантали – Стокхолм – Йоребрьо (***Халсберг)/Линшьопинг*** – Малмьо Нарвик/Оулу – Лулео – Умео – Стокхолм/***Йоребрьо(Халсберг)*** Осло – Гьотеборг – Малмьо – Трелеборг Малмьо – Копенхаген – Фредерация – Орхус – Олборг – Хиртсхалс/ Фредериксхавн Копенхаген – Колдинг/Любек – Хамбург – Хановер Бремерхафен – Бремен – Хановер – Нюрнберг Росток – Берлин – Хале/***Лайпциг – Ерфурт*** – Мюнхен Нюрнберг – Мюнхен – Инсбрук – Верона – Болоня – Анкона/Флоренция Ливорно/Специя – Флоренция – Рим – Неапол – Бари – Таранто – Валета/***Марсашлок*** ***Каляри*** – Неапол – Джоя Тауро – Палермо/Аугуста – Валета/***Марсашлок***	
Трансгранични връзки	граница с Русия – Хелзинки	Железопътни
	Копенхаген – Хамбург: пътища за достъп до постоянната връзка Фемарн Белт	
	Мюнхен – Вьоргл – Инсбрук – Фортеза – Болцано – Тренто – Верона: Бренер (базов тунел и пътища за достъп)	
	Гьотерборг – Осло	
	Копенхаген – Хамбург: постоянна връзка Фемарн Белт	Железопътни/ автомобилни

2. ***Предварителен списък на трансграничните връзки*** на всеобхватната мрежа

Трансграничните участъци от широкообхватната мрежа, посочени в член 9, параграф 2, буква а), подточка ii) от настоящия регламент, включват по-специално следните участъци:

Дъблин/Летъркени – ***граница с Обединеното кралство***	Автомобилни
Пау – Уеска	Железопътни
Лион – граница с Швейцария	Железопътни
Атюс – Мон-Сен-Мартен	Железопътни
Бреда – Венло – Вирсен – Дуисбург	***Железопътни***
Антверпен – Дуисбург	Железопътни
Монс – Валансиен	Железопътни
Гент – Тернеузен	Железопътни
Хеерлен – Аахен	Железопътни
Грьонинген – Бремен	Железопътни
Щутгарт – граница с Швейцария	Железопътни
Галарате/Сесто Календе – границата с Швейцария	***Железопътни***
Берлин – Ржепин/Хорка – Вроцлав	Железопътни
Прага – Линц	Железопътни
Вилах – Любляна	Железопътни
Пивка – Риека	Железопътни
Пилзен – Ческе Будейовице – Виена	Железопътни
Виена – Гьор	Железопътни
Грац – ***Целдьомьолк*** – Гьор	Железопътни
Ноймаркт-Калхам – Мюлдорф	Железопътни
Кехлибарен коридор Полша – Словакия – Унгария	Железопътни
Коридор Виа Карпатия: граница Беларус/Украйна – Полша – Словакия – Унгария – Румъния	Автомобилни

Фокшани – границата с Молдова	***Автомобилни***
Будапеща – Осиек – Свилай (граница с Босна и Херцеговина)	Автомобилни
Фаро – Уелва	Железопътни
Порто – Виго	Железопътни
Джурджу – Варна ▌	Железопътни
Свиленград – Питио	Железопътни

3. Компоненти на широкообхватната мрежа, разположени в държави членки, които нямат сухопътна граница с друга държава членка.

ЧАСТ IV: НАБЕЛЯЗВАНЕ НА ТРАНСГРАНИЧНИ ПРОЕКТИ В ОБЛАСТТА НА ЕНЕРГИЯТА ОТ ВЪЗОБНОВЯЕМИ ИЗТОЧНИЦИ

1. Цел на трансграничните проекти в областта на енергията от възобновяеми източници

Трансграничните проекти в областта на енергията от възобновяеми източници трябва да насърчават трансграничното сътрудничество между държавите членки в областта на планирането, развитието и разходно-ефективната експлоатация на възобновяеми енергийни източници***, както и да улесняват интеграцията им чрез съоръжения за съхранение на енергия, с цел да се допринесе за прилагането на дългосрочната стратегия на Съюза за декарбонизация***.

2. Общи критерии

За да се квалифицира като трансграничен проект в областта на енергията от възобновяеми източници, даден проект трябва да отговаря на всички следващи общи критерии:

а) да бъде включен в споразумение за сътрудничество или друг вид споразумение между ***най-малко две*** държави членки, и/или между ***най-малко една*** държава членка и ***трета държава или*** трети държави, както е посочено ***в членове 8, 9, 11 и 13 от*** Директива ***(ЕС)2018/2001***;

б) да осигурява икономии от разходите за разгръщане на възобновяемите енергийни източници и/или ползи за системната интеграция, сигурността на енергийните доставки или иновациите в сравнение с подобен проект ***или проект в областта на енергията от възобновяеми източници***, изпълняван самостоятелно от една от участващите държави членки.

в) да осигурява потенциални общи ползи от сътрудничеството, надвишаващи разходите за него, включително в дългосрочен план, съгласно оценка, основаваща се на анализа на разходите и ползите, посочен в точка 3, извършена по методиката, посочена в член [7].

3. Анализ на разходите и ползите

а) разходи за производството на електроенергия;

б) разходи за системна интеграция;

в) разходи за подкрепа;

г) емисии на парникови газове;

д) сигурност на доставките;

е) замърсяване на въздуха и други видове местно замърсяване***, като например въздействие върху местната природа и околната среда***;

ж) иновации.

4. Процес

(1) Организаторите (включително държави членки) на даден проект, потенциално отговарящ на изискванията за трансграничен проект в областта на енергията от възобновяеми източници, в рамките на споразумение за сътрудничество или друг вид споразумение между ***най-малко две*** държави членки и/или между ***най-малко една*** държава членка и ***трета държава или*** трети държави, както е посочено в членове ***8, 9, 11 или 13 от*** Директива ***(ЕС) 2018/2001***, които желаят този проект да получи статут на трансграничен проект в областта на енергията от възобновяеми източници, подават до Комисията заявление този проект да бъде избран като трансграничен проект в областта на енергията от възобновяеми източници. Заявлението трябва да включва необходимата информация, позволяваща на Комисията да направи оценка на проекта спрямо критериите, определени в точки 2 и 3, в съответствие с методиките, посочени в член 7.

Комисията гарантира, че организаторите имат възможност да кандидатстват за статут на своите проекти като трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници най-малко веднъж годишно.

(2) Комисията създава и председателства група за трансгранични проекти в областта на възобновяемите енергийни източници, съставена от по един представител от всяка държава членка и един представител на Комисията. Групата приема свой вътрешен правилник.

(3) Най-малко един път годишно Комисията организира процеса за подбор на трансгранични проекти и след извършване на оценка, представя на посочената в параграф 3 група списък на допустимите проекти в областта на енергията от възобновяеми източници, които отговарят на критериите по член 7 и параграф 5.

(4) Посочената в параграф 3 група получава необходимата информация (освен ако не се касае за чувствителна търговска информация) за допустимите проекти, включени в предоставения от Комисията списък, по отношение на следните критерии:

- *потвърждение на съответствието с критериите за допустимост и за подбор за всички проекти;*
- *информация за механизмите на сътрудничество, към които проектът има отношение, и информация за степента, в която проектът се ползва от подкрепата на една или няколко държави членки;*
- *описание на целта на проекта, включително прогнозната мощност (в kW) и по целесъобразност, производството на енергия от възобновяеми източници (в kW годишно), както и общата стойност на разходите по проекта и посочените допустими разходи, в евро;*
- *информация за очакваната добавена стойност за ЕС в съответствие с параграф 2, буква б) от настоящото приложение, както и за очакваните разходи и ползи и очакваната добавена стойност за ЕС в съответствие с параграф 2, буква в) от настоящото приложение.*

(5) По целесъобразност, групата може да кани на своите заседания организатори на допустими проекти, трети държави, участващи в допустими проекти, както и всички други заинтересовани страни.

(6) Въз основа на резултатите от оценката групата съгласува примерен списък с проекти, които ще станат трансгранични проекти в

областта на енергията от възобновяеми източници, след като бъдат приети в съответствие с параграф 8.

(7) ***Комисията приема окончателния списък на избраните трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници чрез делегиран акт въз основа на примерния списък, посочен в параграф 7, и като взема предвид параграф 10, и публикува на своя уебсайт списъка на избраните трансгранични проекти в областта на енергията от възобновяеми източници. Списъкът се преразглежда, при необходимост, най-малко веднъж на всеки две години.***

(8) ***Групата следи за прилагането на проектите от окончателния списък и прави препоръки относно начините за преодоляване на възможните забавяния при тяхното изпълнение. За тази цел организаторите на избраните проекти предоставят информация за изпълнението на техните проекти.***

(9) Когато избира трансграничните проекти в областта на енергията от възобновяеми източници, Комисията се стреми ▌да гарантира подходящо географско равновесие при набелязването на ***такива*** проекти ▌. При набелязването на проекти може да се използва групиране на регионален принцип.

(10) Ако оценката на даден проект се основава на неточна информация, която е била определящ фактор при оценката, или проектът не отговаря на изискванията на законодателството на Съюза, той не получава статут на трансграничен проект в областта на енергията от възобновяеми източници или този статут му се отнема.

▌

ЧАСТ V — ПРОЕКТИ ОТ ОБЩ ИНТЕРЕС В ОБЛАСТТА НА ИНФРАСТРУКТУРАТА ЗА ЦИФРОВА СВЪРЗАНОСТ

1. Гигабитова свързаност***, включително 5G и други най-съвременни форми на свързаност,*** за движещите сили на социално-икономическото развитие.

Действията се степенуват по приоритет с оглед на функцията на движещите сили на социално-икономическото развитие, значимостта на цифровите услуги и приложения, които стават възможни чрез предоставянето на съответната свързаност, както и възможните социално-икономически ползи за гражданите, предприятията и местните общности, включително ***допълнителното покритие на зони, което се осигурява, включително и домакинствата***. Наличният бюджет се разпределя равномерно, на принципа на географския баланс между държавите членки.

Предимство се дава на действия, допринасящи за ***гигабитова свързаност, включително 5G и други най-съвременни форми на свързаност, за:***

– ▌болници и медицински центрове в съответствие с усилията за цифровизация на системата на здравеопазването, с цел да се повиши благосъстоянието на гражданите на ЕС и да се промени начинът, по който се предоставят здравни услуги и грижи за пациентите[73];

– ▌образователни и научноизследователски центрове в контекста на усилията за ***улесняване на използването, наред с другото, на високоскоростни компютри, приложения в облак и големи информационни масиви,*** за преодоляване на цифровото разделение и за обновяване на образователните системи, подобряване на учебните резултати, повишаване на справедливостта и подобряване на ефикасността[74].

–***непрекъснато 5G безжично широколентово покритие във всички градски райони до 2025 г.***

2. Безжична свързаност в местните общности

---

73 Вж. също: Съобщение на Комисията относно въвеждането на цифровата трансформация в областта на здравеопазването и грижите в контекста на цифровия единен пазар; предоставяне на правомощия на гражданите и изграждане на по-здраво общество (COM(2018)0233).

74 Вж. също така: Съобщение на Комисията относно плана за действие в областта на цифровото образование COM(2018)0022.

Действията, насочени към осигуряване на местна безжична свързаност, която се предоставя безплатно и без дискриминационни условия, в центрове на местния обществен живот, включително открити пространства, достъпни за населението, които имат важна роля за обществения живот на местните общности, трябва да отговарят на следните условия, за да получават финансова подкрепа:

– да се изпълняват от организация от обществения сектор съгласно следващата алинея, която има капацитета да проектира и наблюдава инсталирането, както и да осигурява финансирането на оперативните разходи в продължение на най-малко три години, на вътрешни и външни местни точки за безжичен достъп на обществени места;
– да се основават на цифрови мрежи с много голям капацитет, позволяващи на ползвателите да се предоставя интернет с много високо качество, който:
– е безплатен и без дискриминационни условия, леснодостъпен, защитен и използва най-съвременното и най-качественото налично оборудване, способно да осигури високоскоростна свързаност на своите потребители, както и
– поддържа ***широк и недискриминационен*** достъп до иновативни цифрови услуги;
– да използват общата визуална идентичност, която ще им бъде предоставена от Комисията, и да пренасочват към съответните ***многоезични*** онлайн инструменти;
– ***с оглед на постигане на полезни взаимодействия, увеличаване на капацитета и подобряване на удовлетвореността на потребителите, тези действия ще улеснят разгръщането на готови за употреба 5G точки за безжичен достъп с малък обхват , както са определени в Директива ЕС/2018/1972;***
– да се ангажират да осигурят необходимото оборудване и/или свързани с него инсталационни услуги в съответствие с приложимото право, за да се гарантира, че проектите не нарушават неоправдано конкуренцията.

Финансова подкрепа получават организации от обществения сектор, по смисъла на определението в член 3, точка 1 от Директива (ЕС) 2016/2102 на Европейския

парламент и на Съвета[75], които се ангажират да предоставят в съответствие с националното право местна безжична свързаност, която се предоставя безплатно и без дискриминационни условия, чрез инсталирането на местни точки за безжичен достъп.

Финансираните действия не трябва да дублират съществуващо безплатно частно или обществено предлагане със сходни характеристики, включително качество, в същото публично пространство.

Наличният бюджет се разпределя равномерно, на принципа на географския баланс между държавите членки.

Когато е уместно, ще се осигуряват координация и съгласуваност с действия по МСЕ в подкрепа на достъпа на движещите сили на социално-икономическото развитие до мрежи с много голям капацитет, които са в състояние да предоставят гигабитова свързаност***, включително 5G и други най-съвременни форми на свързаност***.

3. Примерен списък на коридори 5G ***и трансгранични опорни връзки***, които се допускат до финансиране

В съответствие с целите за общество на гигабитов интернет, установени от Комисията, и за да се гарантира, че главните наземни транспортни маршрути ще разполагат с непрекъснато покритие 5G до 2025 г.[76], действията за осигуряване на непрекъснато покритие със системи 5G по смисъла на член 9, параграф 4, буква в) включват като първа стъпка действия по трансгранични участъци за експериментиране със CAM[77], а като втора — действия в разширени участъци с оглед на по-широкомащабното разгръщане на CAM по протежение на коридорите, както е посочено в таблицата по-долу (примерен списък).

---

75 Директива (ЕС) 2016/2102 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 г. относно достъпността на уебсайтовете и мобилните приложения на организациите от обществения сектор (ОВ L 327, 2.12.2016, стр. 1).

76 Свързаност за изграждане на конкурентоспособен цифров единен пазар — към европейско общество на гигабитов интернет, COM(2016) 0587.

77 Свързана и автоматизирана мобилност.

Коридорите на TEN-T се използват като основа за тази цел, но разгръщането на технологиите 5G не се ограничава непременно до тези коридори[78].

Освен това действията, подкрепящи разгръщането на опорни мрежи, включително такива с подводни кабели в държавите членки и между Съюза и трети държави или свързващи европейски острови, съгласно член 9, параграф 4, буква г), също се подпомагат, за да се осигури нужното дублиране на тази жизненоважна инфраструктура и да се увеличат капацитетът и устойчивостта на цифровите мрежи в Съюза.

[78] Посочените в курсив участъци са разположени извън коридорите на основната мрежа TEN-T, но са включени в коридори 5G.

Транспортен коридор на основната мрежа „Атлантически“	
Трансгранични участъци за експериментиране със САМ	Порто – Виго
	Мерида – Евора
	Париж – Амстердам – Франкфурт
	Авейро – Саламанка
	Сан Себастиан — Биариц
Разширени участъци за по-широкомащабно разгръщане на САМ	Мец – Париж – Бордо – Билбао – Виго – Порто – Лисабон
	Билбао – Мадрид – Лисабон
	Мадрид – Мерида – Севиля – Тарифа
Разгръщане на опорни мрежи, включително такива с подводни кабели	***Азорски острови/остров Мадейра – Лисабон***
Транспортен коридор на основната мрежа „Балтийско-Адриатически“	
Трансгранични участъци за експериментиране със САМ	
Разширени участъци за по-широкомащабно разгръщане на САМ	Гданск – Варшава – Бърно – Виена – Грац – Любляна – ***Копер***/Триест

Транспортен коридор на основната мрежа „Средиземноморски“	
Трансгранични участъци за експериментиране със САМ	
Разширени участъци за по-широкомащабно разгръщане на САМ	Будапеща – Загреб – Любляна – Риека – Сплит **– *Дубровник***
	Любляна – Загреб – Славонски брод – Баяково (границата със Сърбия)
	Славонски брод – Даково – Осиек
	Монпелие – Нарбон – Перпинян – Барселона – Валенсия – Малага – Тарифа с разширение до Нарбон – Тулуза
Разгръщане на опорни мрежи, включително такива с подводни кабели	***Подводни кабелни мрежи Лисабон – Марсилия – Милано***
Транспортен коридор на основната мрежа „Северно море — Балтийско море“	
Трансгранични участъци за експериментиране със САМ	***Варшава – Каунас – Вилнюс***
	Каунас – Клайпеда
Разширени участъци за по-широкомащабно разгръщане на САМ	Талин – ***Рига*** – Каунас – ***границата Литва/Полша – Варшава***
	границата Беларус/Литва – Вилнюс – Каунас – Клайпеда
	Виа Карпатия: ***Клайпеда – Каунас – Елк – Бялисток – Люблин – Ржешов – Барвинек – Кошице***
Транспортен коридор на основната мрежа „Северно море — Средиземно море“	
Трансгранични участъци за експериментиране със САМ	Мец – Мерцих – Люксембург
	Ротердам – Антверпен – Айндховен
Разширени участъци за по-широкомащабно разгръщане на САМ	Амстердам – Ротердам – Бреда – Лил – Париж
	Брюксел – Мец – Базел
	Мюлуз – Лион – Марсилия

Транспортен коридор на основната мрежа „Ориент — Източно Средиземноморие“	
Трансгранични участъци за експериментиране със CAM	София – Солун – Белград
Разширени участъци за по-широкомащабно разгръщане на CAM	Берлин – Прага – Бърно – Братислава – Тимишоара – София – границата с Турция
	Братислава – ***Кошице***
	София – Солун – Атина
Транспортен коридор на основната мрежа „Рейн — Алпи“	
Трансгранични участъци за експериментиране със CAM	Болоня – Инсбрук – Мюнхен (транспортен коридор Бренер)
Разширени участъци за по-широкомащабно разгръщане на CAM	Ротердам – Оберхаузен – Франкфурт (Майн)
	Базел – Милано – Генуа
Транспортен коридор на основната мрежа „Рейн — Дунав“	
Трансгранични участъци за експериментиране със CAM	
Разширени участъци за по-широкомащабно разгръщане на CAM	Франкфурт (Майн) – Пасау – ***Виена – Братислава*** – Будапеща – ***Осиек – Вуковар*** – Букурещ – Констанца
	Букурещ – ***Яш***
	Карлсруе – Мюнхен – Залцбург – Велс
	Франкфурт (Майн) – Страсбург

Транспортен коридор на основната мрежа „Скандинавия — Средиземноморие“	
Трансгранични участъци за експериментиране със САМ	Оулу – Тромсьо Осло – Стокхолм – Хелзинки
Разширени участъци за по-широкомащабно разгръщане на САМ	Турку – Хелзинки – граница с Русия
	Осло – Малмьо – Копенхаген – Хамбург – Вюрцбург – Нюрнберг – Мюнхен – Розенхайм – Верона – Болоня – Неапол – Катания – Палермо
	Стокхолм – Малмьо
	Неапол – Бари – Таранто
	Орхус – Есберг – Падборг

Европейски парламент
2014—2019

ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0421

Предотвратяване на разпространението на терористично съдържание онлайн ***I

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 17 април 2019 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за предотвратяване на разпространението на терористично съдържание онлайн (COM(2018)0640 – C8-0405/2018 – 2018/0331(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

— като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2018)0640),

— като взе предвид член 294, параграф 2 и член 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0405/2018),

— като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид мотивираното становище, изпратено от Камарата на депутатите на Чешката република в рамките на Протокол № 2 относно прилагането на принципите на субсидиарност и пропорционалност, в което се заявява, че проектът на законодателен акт не съответства на принципа на субсидиарност,

— като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 12 декември 2018 г.[79],

— като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,

— като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи, както и становищата на комисията по култура и образование и на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите (A8-0193/2019),

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;

[79] ОВ C 110, 22.3.2019 г., стр. 67.

2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Изменение 1

Предложение за регламент
Заглавие 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА	РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
за ***предотвратяване на*** разпространението на терористично съдържание онлайн	за ***борбата срещу*** разпространението на терористично съдържание онлайн

Изменение 2

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Настоящият регламент има за цел да гарантира безпрепятственото функциониране на цифровия единен пазар в едно отворено и демократично общество, като се ***предотвратява*** злоупотребата с хостинг услуги за терористични цели. Функционирането на цифровия единен пазар следва да бъде подобрено чрез засилване на правната сигурност за доставчиците на хостинг услуги, укрепване на доверието на ползвателите в онлайн средата и засилване на гаранциите за свободата на изразяване на мнение и ***свободата*** на информация.	(1) Настоящият регламент има за цел да гарантира безпрепятственото функциониране на цифровия единен пазар в едно отворено и демократично общество, като се ***води борба със*** злоупотребата с хостинг услуги за терористични цели ***и като се допринася за обществената сигурност в европейските общества***. Функционирането на цифровия единен пазар следва да бъде подобрено чрез засилване на правната сигурност за доставчиците на хостинг услуги, укрепване на доверието на ползвателите в онлайн средата и засилване на гаранциите за свободата на изразяване на мнение***, свободата на получаване*** и ***разпространяване*** на информация ***и идеи в отворено и демократично общество и свободата и плурализма на медиите***.

Изменение 3

Предложение за регламент
Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) Регулирането по отношение на доставчиците на хостинг услуги може само да допълва стратегиите на държавите членки за противодействие на тероризма, които трябва да акцентират върху офлайн мерки, като например инвестиции в социална дейност, в инициативи за дерадикализация и в ангажираност със засегнатите общности с цел постигане на устойчиво предотвратяване на радикализация в обществото.

Изменение 4

Предложение за регламент
Съображение 1 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1б) Терористичното съдържание е част от по-широк проблем с незаконното онлайн съдържание, което включва други форми на съдържание, като например сексуална експлоатация на деца, незаконни търговски практики и нарушения на правата върху интелектуалната собственост. Трафикът на незаконно съдържание често се извършва от терористични и други престъпни организации с цел изпиране на пари и набиране на начален капитал за финансиране на техните операции. Този проблем изисква съчетание от законодателни, незаконодателни и доброволни мерки, основани на сътрудничеството между органите и доставчиците при пълно зачитане на основните права. Макар заплахата от незаконно съдържание да е смекчена с успешни инициативи като Кодекса за поведение относно противодействие на незаконната реч на омразата онлайн и Глобалния алианс „Ние

	защитаваме“ (WeProtect Global Alliance), приет по инициатива на представители на сектора с цел прекратяване на сексуалното насилие над деца, е необходимо да се установи законодателна рамка за трансгранично сътрудничество между националните регулаторни органи с цел премахване на незаконно съдържание.

Изменение 5

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) Доставчиците на хостинг услуги, осъществяващи дейност чрез интернет, играят съществена роля в цифровата икономика, като свързват бизнеса и гражданите и улесняват обществения дебат и разпространението и получаването на информация, мнения и идеи, допринасяйки в значителна степен за иновациите, икономическия растеж и създаването на работни места в Съюза. В някои случаи обаче техните услуги стават обект на злоупотреби от страна на трети лица с цел извършване на незаконни дейности онлайн. Повод за особено безпокойство буди злоупотребата с доставчици на хостинг услуги от страна на терористични групи и на техните поддръжници, за да разпространяват терористично съдържание онлайн с цел отправяне на послания, радикализиране и вербуване, както и улесняване и ръководене на терористична дейност.	(2) Доставчиците на хостинг услуги, осъществяващи дейност чрез интернет, играят съществена роля в цифровата икономика, като свързват бизнеса и гражданите***, предоставят възможности за учене*** и улесняват обществения дебат и разпространението и получаването на информация, мнения и идеи, допринасяйки в значителна степен за иновациите, икономическия растеж и създаването на работни места в Съюза. В някои случаи обаче техните услуги стават обект на злоупотреби от страна на трети лица с цел извършване на незаконни дейности онлайн. Повод за особено безпокойство буди злоупотребата с доставчици на хостинг услуги от страна на терористични групи и на техните поддръжници, за да разпространяват терористично съдържание онлайн с цел отправяне на послания, радикализиране и вербуване, както и улесняване и ръководене на терористична дейност.

Изменение 6

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) ***Наличието*** на терористично съдържание онлайн има сериозни отрицателни последици за ползвателите, гражданите и обществото като цяло, както и за доставчиците на онлайн услуги, които хостват такова съдържание, тъй като то подкопава доверието на техните ползватели и вреди на бизнес моделите им. Като се имат предвид централната им роля и технологичните средства и способности, свързани с предлаганите от тях услуги, доставчиците на онлайн услуги носят особени обществени отговорности да защитават своите услуги срещу злоупотреба от терористи и да ***помагат*** борбата с терористичното съдържание, разпространявано чрез използването на техните услуги.	(3) ***Макар и да не е единственият фактор, наличието*** на терористично съдържание онлайн ***се оказа катализатор за радикализацията на лица, които са извършили терористични актове, и следователно*** има сериозни отрицателни последици за ползвателите, гражданите и обществото като цяло, както и за доставчиците на онлайн услуги, които хостват такова съдържание, тъй като то подкопава доверието на техните ползватели и вреди на бизнес моделите им. Като се имат предвид централната им роля и ***пропорционално на*** технологичните средства и способности, свързани с предлаганите от тях услуги, доставчиците на онлайн услуги носят особени обществени отговорности да защитават своите услуги срещу злоупотреба от терористи и да ***подпомагат компетентните органи в*** борбата с терористичното съдържание, разпространявано чрез използването на техните услуги***, като в същото време се взема под внимание основополагащото значение на свободата на изразяване на мнение и свободата на получаване и разпространяване на информация и идеи в едно отворено и демократично общество***.

Изменение 7

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Усилията на равнището на Съюза за борба с терористично съдържане онлайн, които започнаха през 2015 г. чрез рамка за доброволно сътрудничество между държавите	(4) Усилията на равнището на Съюза за борба с терористично съдържане онлайн, които започнаха през 2015 г. чрез рамка за доброволно сътрудничество между държавите

членки и доставчиците на хостинг услуги, трябва да бъдат допълнени с ясна законодателна рамка с цел допълнително ограничаване на достъпността на терористично съдържание онлайн и адекватно справяне с бързо развиващия се проблем. Целта на тази законодателна рамка е да се използват доброволните усилия, които бяха засилени с Препоръка (ЕС) 2018/334 на Комисията, и да се отговори на призивите, отправени от Европейския парламент**,** за засилване на мерките за справяне с незаконното и вредното съдържание, ***както и на тези на*** Европейския съвет за подобряване на ***автоматизираното откриване*** и ***премахване*** на съдържание, което подбужда към терористични актове.

членки и доставчиците на хостинг услуги, трябва да бъдат допълнени с ясна законодателна рамка с цел допълнително ограничаване на достъпността на терористично съдържание онлайн и адекватно справяне с бързо развиващия се проблем. Целта на тази законодателна рамка е да се използват доброволните усилия, които бяха засилени с Препоръка (ЕС) 2018/334 на Комисията[7], и да се отговори на призивите, отправени от Европейския парламент за засилване на мерките за справяне с незаконното и вредното съдържание ***в съответствие с хоризонталната рамка, създадена с Директива 2000/31/ЕО, и от*** Европейския съвет за подобряване на ***разкриването*** и ***премахването*** на съдържание, което подбужда към терористични актове.

---

[7] Препоръка (ЕС) 2018/334 на Комисията от 1 март 2018 г. относно мерки за ефективна борба с незаконното съдържание онлайн (ОВ L 63, 6.3.2018 г., стр. 50).

[7] Препоръка (ЕС) 2018/334 на Комисията от 1 март 2018 г. относно мерки за ефективна борба с незаконното съдържание онлайн (ОВ L 63, 6.3.2018 г., стр. 50).

Изменение 8

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Прилагането на настоящия регламент не следва да засяга прилагането на ***член 14 от*** Директива 2000/31/ЕО[8]. ***По-конкретно, всички мерки, предприети от доставчика на хостинг услуги в съответствие с настоящия регламент, включително всички проактивни мерки, не следва сами по себе си да водят до това доставчикът на услуги да загуби ползата от освобождаването от отговорност, предвидено в***	(5) Прилагането на настоящия регламент не следва да засяга прилагането на Директива 2000/31/ЕО[8]. Настоящият регламент не засяга правомощията на националните органи и съдилищата да определят отговорността на доставчиците на хостинг услуги в конкретни случаи, когато не са изпълнени условията по Директива 2000/31/ЕО относно освобождаването от отговорност.

посочената разпоредба. Настоящият регламент не засяга правомощията на националните органи и съдилищата да определят отговорността на доставчиците на хостинг услуги в конкретни случаи, когато не са изпълнени условията по ***член 14 от*** Директива 2000/31/ЕО относно освобождаването от отговорност.

[8] Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2000 г. за някои правни аспекти на услугите на информационното общество, и по-специално на електронната търговия на вътрешния пазар („Директива за електронната търговия“) (ОВ L 178, 17.7.2000 г., стр. 1).

[8] Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2000 г. за някои правни аспекти на услугите на информационното общество, и по-специално на електронната търговия на вътрешния пазар („Директива за електронната търговия“) (ОВ L 178, 17.7.2000 г., стр. 1).

Изменение 9

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) В настоящия регламент са посочени правила за ***предотвратяване на*** злоупотребата с хостинг услуги с цел разпространение на терористично съдържание онлайн, чиято цел е да се гарантира безпрепятственото функциониране на вътрешния пазар ***при пълно зачитане на*** основните права, защитени в правния ред на Съюза, и по-специално тези, гарантирани в Хартата на основните права на Европейския съюз.	(6) В настоящия регламент са посочени правила за ***борба със*** злоупотребата с хостинг услуги с цел разпространение на терористично съдържание онлайн, чиято цел е да се гарантира безпрепятственото функциониране на вътрешния пазар***, и с тези правила следва напълно да се зачитат*** основните права, защитени в правния ред на Съюза, и по-специално тези, гарантирани в Хартата на основните права на Европейския съюз.

Изменение 10

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Настоящият регламент	(7) Настоящият регламент ***има за***

допринася за защитата на обществената сигурност***, като същевременно*** установява подходящи и стабилни гаранции за защитата на основните права. Това включва правото на зачитане на личния живот и защитата на личните данни, правото на ефективна съдебна защита, правото на свобода на изразяване, включително свободата на получаване и предаване на информация, свободата на стопанска инициатива и принципа на недискриминация. Компетентните органи и доставчиците на хостинг услуги следва да приемат само мерки, които са необходими, подходящи и пропорционални в едно демократично общество, като вземат предвид особеното значение на свободата на изразяване на мнение и ***свободата*** на информация, която е един от фундаментите на плуралистичното и демократично общество, както и една от ценностите, на които се основава Съюзът. ***Мерките, представляващи*** намеса в свободата на изразяване на мнение и свободата на информация***, следва да бъдат строго целеви, в смисъл че трябва*** да служат за ***предотвратяване на*** разпространението на терористично съдържание, без това да засяга правото на законно получаване и разпространяване на информация, като се взема предвид централната роля на доставчиците на хостинг услуги за способстването на обществения дебат и разпространението и получаването на факти, становища и идеи в съответствие със закона.

цел да допринася за защитата на обществената сигурност ***и следва да*** установява подходящи и стабилни гаранции за защитата на основните права. Това включва правото на зачитане на личния живот и защитата на личните данни, правото на ефективна съдебна защита, правото на свобода на изразяване, включително свободата на получаване и предаване на информация, свободата на стопанска инициатива и принципа на недискриминация. Компетентните органи и доставчиците на хостинг услуги следва да приемат само мерки, които са необходими, подходящи и пропорционални в едно демократично общество, като вземат предвид особеното значение на свободата на изразяване на мнение***, свободата на получаване*** и ***разпространяване*** на информация ***и идеи, правата на зачитане на личния и семейния живот и защитата на личните данни***, която е един от фундаментите на плуралистичното и демократично общество, както и една от ценностите, на които се основава Съюзът. ***Всички мерки следва да избягват*** намеса в свободата на изразяване на мнение и свободата на информация ***и доколкото е възможно следва*** да служат за ***борба с*** разпространението на терористично съдържание ***чрез строго целеви подход***, без това да засяга правото на законно получаване и разпространяване на информация, като се взема предвид централната роля на доставчиците на хостинг услуги за способстването на обществения дебат и разпространението и получаването на факти, становища и идеи в съответствие със закона. ***Ефективните мерки за борба с тероризма онлайн и защитата на свободата на изразяване са цели, които не си противоречат, а се допълват и подкрепят взаимно.***

Изменение 11

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Правото на ефективни правни средства за защита е залегнало в член 19 от ДЕС и в член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз. Всяко физическо или юридическо лице има право на ефективна съдебна защита пред компетентния национален съд срещу всяка мярка, предприета съгласно настоящия регламент, която може да засегне неблагоприятно правата на това лице. Правото включва, по-специално възможността доставчиците на хостинг услуги и доставчиците на съдържание да оспорват по ефективен начин заповедите за премахване на съдържание пред съда на държавата членка, чиито органи са издали такава заповед.	(8) Правото на ефективни правни средства за защита е залегнало в член 19 от ДЕС и в член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз. Всяко физическо или юридическо лице има право на ефективна съдебна защита пред компетентния национален съд срещу всяка мярка, предприета съгласно настоящия регламент, която може да засегне неблагоприятно правата на това лице. Правото включва, по-специално възможността доставчиците на хостинг услуги и доставчиците на съдържание да оспорват по ефективен начин заповедите за премахване на съдържание пред съда на държавата членка, чиито органи са издали такава заповед***, както и възможностите за доставчиците на съдържание да оспорват взетите от доставчика на хостинг услуги конкретни мерки***.

Изменение 12

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) С цел да се осигури яснота относно действията, които следва да предприемат както доставчиците на хостинг услуги, така и ***компетентния орган*** за ***предотвратяването на*** разпространението на терористично съдържание онлайн, в настоящия регламент следва да се установи определение за терористично съдържание за целите на предотвратяването въз основа на определението за терористични престъпления съгласно Директива (ЕС)	(9) С цел да се осигури яснота относно действията, които следва да предприемат както доставчиците на хостинг услуги, така и ***компетентните органи*** за ***борба с*** разпространението на терористично съдържание онлайн, в настоящия регламент следва да се установи определение за терористично съдържание за целите на предотвратяването въз основа на определението за терористични престъпления съгласно Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и

2017/541 на Европейския парламент и на Съвета[9]. Като се има предвид необходимостта да се ***обърне внимание на най-вредната терористична пропаганда*** онлайн, определението следва да обхваща материали ***и информация***, които подбуждат***, насърчават*** или ***пропагандират*** извършването на терористични престъпления или на съучастието в тях, ***предоставянето на указания за извършването*** на такива престъпления или ***подстрекаването към участие в дейности*** на ***терористична група***. Тази информация включва по-конкретно текст, изображения, звукозаписи и видеозаписи. Когато преценяват дали съдържанието представлява терористично съдържание по смисъла на настоящия регламент, компетентните органи, както и доставчиците на хостинг услуги следва да вземат предвид фактори като естеството и формулировката на изявленията, контекста, в който са направени изявленията, и техния потенциал да доведат до вредни последици, засягащи по този начин сигурността и безопасността на хората. Фактът, че материалът е бил произведен от терористична организация или от лице, включени в списъка на ЕС, или че този материал им се приписва или е разпространяван от тяхно име, представлява важен фактор при преценката. Съдържание, което се разпространява за образователни, журналистически или научноизследователски цели, следва да бъде адекватно защитено. Освен това изразяването на радикални, полемични или противоречиви гледни точки в обществения дебат относно чувствителни политически въпроси не следва да се счита за терористично съдържание.

на Съвета[9]. Като се има предвид необходимостта да се ***води борба с най-вредното терористично съдържание*** онлайн, определението следва да обхваща материали, които подбуждат или ***скланят към*** извършването на терористични престъпления или на съучастието в тях, ***или подстрекават към участие в дейности*** на ***терористична група, като по този начин причиняват опасност, едно или повече*** такива престъпления ***да бъдат извършени умишлено. Определението следва също да включва съдържание, което предоставя насоки за направата и използването на взривни вещества, огнестрелни и други оръжия, отровни или опасни вещества, както и химични, биологични, радиологични и ядрени (ХБРЯ) вещества, и всякакви насоки относно други методи и техники, включително подбор на целите, за извършване на терористични престъпления.*** Тази информация включва по-конкретно текст, изображения, звукозаписи и видеозаписи. Когато преценяват дали съдържанието представлява терористично съдържание по смисъла на настоящия регламент, компетентните органи, както и доставчиците на хостинг услуги следва да вземат предвид фактори като естеството и формулировката на изявленията, контекста, в който са направени изявленията, и техния потенциал да доведат до вредни последици, засягащи по този начин сигурността и безопасността на хората. Фактът, че материалът е бил произведен от терористична организация или от лице, включени в списъка на ЕС, или че този материал им се приписва или е разпространяван от тяхно име, представлява важен фактор при преценката. Съдържание, което се разпространява за образователни, журналистически или научноизследователски цели, ***или за***

	целите на повишаване на осведомеността срещу терористичната дейност, следва да бъде адекватно защитено***. Особено в случаите, в които доставчикът на съдържание носи редакционна отговорност, във всяко решение по отношение на премахването на разпространявания материал следва да се отчитат журналистическите стандарти, установени чрез нормативни правила за печата или медиите, в съответствие с правото на Съюза и Хартата на основните права***. Освен това изразяването на радикални, полемични или противоречиви гледни точки в обществения дебат относно чувствителни политически въпроси не следва да се счита за терористично съдържание.
[9]Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно борбата с тероризма и за замяна на Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета, и за изменение на Решение 2005/671/ПВР на Съвета (ОВ L 88, 31.3.2017 г., стр. 6).	[9]Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно борбата с тероризма и за замяна на Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета, и за изменение на Решение 2005/671/ПВР на Съвета (ОВ L 88, 31.3.2017 г., стр. 6).

Изменение 13

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) С цел да се обхванат услугите за онлайн хостинг, с които се разпространява терористично съдържание, настоящият регламент следва да се прилага за услуги на информационното общество, които съхраняват информация, предоставена от получателя на услугата по негово искане, и при предоставянето на съхраняваната информация на разположение на ***трети страни***,	(10) С цел да се обхванат услугите за онлайн хостинг, с които се разпространява терористично съдържание, настоящият регламент следва да се прилага за услуги на информационното общество, които съхраняват информация, предоставена от получателя на услугата по негово искане, и при предоставянето на съхраняваната информация на разположение на ***обществеността***,

независимо дали тази дейност е чисто техническа, автоматизирана и пасивна. Например, такива доставчици на услуги на информационното общество включват платформи на социалните мрежи, услуги за видео стрийминг, услуги за споделяне на образ и звук, за споделяне на файлове и други услуги за изчисления в облак, доколкото предоставят информацията на ***трети страни***, както и уебсайтове, където ползвателите могат да правят коментари или да публикуват отзиви. Регламентът следва да се прилага и за доставчици на хостинг услуги, установени извън Съюза, които предлагат услуги в рамките му, тъй като значителна част от доставчиците на хостинг услуги, изложени на терористично съдържание, са установени в трети държави. Така следва да се гарантира, че всички дружества, извършващи дейност на цифровия единен пазар, отговарят на същите изисквания, независимо в коя държава са установени. За да се установи дали даден доставчик на услуги предлага услуги в Съюза, е необходимо да се прецени дали доставчикът на услуги дава възможност на юридически или физически лица в една или няколко държави членки да използват услугите му. Самата достъпност на уебсайта на доставчика на услуги или на електронен адрес или на други координати за връзка в една или повече държави членки не следва обаче да е достатъчно условие за прилагането на настоящия регламент.

независимо дали тази дейност е чисто техническа, автоматизирана и пасивна. Например, такива доставчици на услуги на информационното общество включват платформи на социалните мрежи, услуги за видео стрийминг, услуги за споделяне на образ и звук, за споделяне на файлове и други услуги за изчисления в облак, доколкото предоставят информацията на ***разположение на обществеността***, както и уебсайтове, където ползвателите могат да правят коментари или да публикуват отзиви. Регламентът следва да се прилага и за доставчици на хостинг услуги, установени извън Съюза, които предлагат услуги в рамките му, тъй като значителна част от доставчиците на хостинг услуги, изложени на терористично съдържание, са установени в трети държави. Така следва да се гарантира, че всички дружества, извършващи дейност на цифровия единен пазар, отговарят на същите изисквания, независимо в коя държава са установени. За да се установи дали даден доставчик на услуги предлага услуги в Съюза, е необходимо да се прецени дали доставчикът на услуги дава възможност на юридически или физически лица в една или няколко държави членки да използват услугите му. Самата достъпност на уебсайта на доставчика на услуги или на електронен адрес или на други координати за връзка в една или повече държави членки не следва обаче да е достатъчно условие за прилагането на настоящия регламент.
Той не следва да се прилага по отношение на услуги в облак, включително B2B услуги в облак, по отношение на които доставчикът на услуги няма договорни права относно това, какво съдържание се съхранява или как то се обработва или предоставя на публично разположение от неговите клиенти или крайни ползватели на такива клиенти, и когато доставчикът на

услуги няма технически капацитет да премахне конкретно съдържание, съхранявано от неговите клиенти или крайните ползватели на неговите клиенти.

Изменение 14

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) За определянето на приложното поле на настоящия регламент значение следва да има наличието на съществена връзка със Съюза. Следва да се счита, че такава съществена връзка със Съюза съществува, когато доставчикът на услуги има място на установяване в Съюза или, при липса на такова, въз основа на наличието на значителен брой потребители в една или повече държави членки или на насочването на дейностите към една или повече държави членки. Насочването на дейностите към една или повече държави членки може да бъде определено въз основа на всички релевантни обстоятелства, включително фактори като използването на език или валута, които обикновено се използват в тази държава членка***, или възможността за поръчване на стоки или услуги***. Насочването на дейностите към дадена държава членка може също така да бъде изведено от наличието на приложение в съответния национален магазин за приложения, от предоставянето на местна реклама или реклама на езика, използван в тази държава членка, или начина на управляване на връзките с клиентите, като например чрез осигуряване на обслужване на клиентите на езика, който обикновено се използва в дадена държава членка. Също така следва да се приеме, че е налице съществена връзка, когато доставчикът на услуги насочва	(11) За определянето на приложното поле на настоящия регламент значение следва да има наличието на съществена връзка със Съюза. Следва да се счита, че такава съществена връзка със Съюза съществува, когато доставчикът на услуги има място на установяване в Съюза или, при липса на такова, въз основа на наличието на значителен брой потребители в една или повече държави членки или на насочването на дейностите към една или повече държави членки. Насочването на дейностите към една или повече държави членки може да бъде определено въз основа на всички релевантни обстоятелства, включително фактори като използването на език или валута, които обикновено се използват в тази държава членка. Насочването на дейностите към дадена държава членка може също така да бъде изведено от наличието на приложение в съответния национален магазин за приложения, от предоставянето на местна реклама или реклама на езика, използван в тази държава членка, или начина на управляване на връзките с клиентите, като например чрез осигуряване на обслужване на клиентите на езика, който обикновено се използва в дадена държава членка. Също така следва да се приеме, че е налице съществена връзка, когато доставчикът на услуги насочва дейностите си към една или няколко държави членки, както е посочено в

дейностите си към една или няколко държави членки, както е посочено в член 17, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета[10]. От друга страна, предоставянето на услугата само с оглед на спазването на забраната за дискриминация, определена в Регламент (ЕС) 2018/302 на Европейския парламент и на Съвета[11], не може да се разглежда единствено на това основание като насочване на дейностите към определена територия в рамките на Съюза.	член 17, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета[10]. От друга страна, предоставянето на услугата само с оглед на спазването на забраната за дискриминация, определена в Регламент (ЕС) 2018/302 на Европейския парламент и на Съвета[11], не може да се разглежда единствено на това основание като насочване на дейностите към определена територия в рамките на Съюза.
[10] Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 г. относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (ОВ L 351, 20.12.2012 г., стр. 1).	[10] Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 г. относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (ОВ L 351, 20.12.2012 г., стр. 1).
[11]Регламент (ЕС) 2018/302 на Европейския парламент и на Съвета от 28 февруари 2018 г. за преодоляване на необоснованото блокиране на географски принцип и на други форми на дискриминация въз основа на националността, местопребиваването или мястото на установяване на клиентите в рамките на вътрешния пазар и за изменение на регламенти (ЕО) № 2006/2004 и (ЕС) 2017/2394 и Директива 2009/22/ЕО (ОВ L 601, 2.3.2018 г., стр. 1).	[11]Регламент (ЕС) 2018/302 на Европейския парламент и на Съвета от 28 февруари 2018 г. за преодоляване на необоснованото блокиране на географски принцип и на други форми на дискриминация въз основа на националността, местопребиваването или мястото на установяване на клиентите в рамките на вътрешния пазар и за изменение на регламенти (ЕО) № 2006/2004 и (ЕС) 2017/2394 и Директива 2009/22/ЕО (ОВ L 601, 2.3.2018 г., стр. 1).

Изменение 15

Предложение за регламент
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) Доставчиците на хостинг услуги следва да изпълняват определени задължения за полагане на грижа с цел ***предотвратяване на***	(12) Доставчиците на хостинг услуги следва да изпълняват определени задължения за полагане на грижа с цел ***борба с*** разпространението на

разпространението на терористично съдържание чрез услугите им. Тези задължения за полагане на грижа не следва да ***представляват*** общо задължение за ***контрол***. Задълженията за полагане на грижа следва да включват, че при прилагането на настоящия регламент, доставчиците на хостинг услуги действат по старателен, пропорционален и недискриминационен начин по отношение на съдържанието, което съхраняват, по-специално когато прилагат своите условия за ползване, за да се избегне премахването на съдържание, което не е терористично. Премахването или блокирането на достъпа трябва да се извършва при съблюдаване на свободата на изразяване на мнение и ***свободата*** на информация.

терористично съдържание чрез услугите им ***за обществеността***. Тези задължения за полагане на грижа не следва да ***бъдат разширявани до*** общо задължение за ***доставчиците на хостинг услуги да наблюдават съхраняваната от тях информация, нито до общо задължение да търсят активно факти или обстоятелства, сочещи незаконна дейност***. Задълженията за полагане на грижа следва да включват, че при прилагането на настоящия регламент, доставчиците на хостинг услуги действат по старателен, пропорционален и недискриминационен начин по отношение на съдържанието, което съхраняват, по-специално когато прилагат своите условия за ползване, за да се избегне премахването на съдържание, което не е терористично. Премахването или блокирането на достъпа трябва да се извършва при съблюдаване на свободата на изразяване на мнение***, свободата на получаване*** и ***разпространяване*** на информация ***и идеи в открито и демократично общество, както и свободата и плурализма на медиите***.

Изменение 16

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Процедурата и задълженията, произтичащи от заповеди, с които на доставчиците на хостинг услуги се нарежда да премахнат терористично съдържание или да блокират достъпа до него, вследствие на преценка от страна на компетентните органи, следва да бъдат хармонизирани. Държавите членки следва да могат и занапред да избират своите компетентни органи, което им позволява да натоварят с тази задача ***административни,***	(13) Процедурата и задълженията, произтичащи от заповеди ***за премахване***, с които на доставчиците на хостинг услуги се нарежда да премахнат терористично съдържание или да блокират достъпа до него, вследствие на преценка от страна на компетентните органи, следва да бъдат хармонизирани. Държавите членки следва да могат и занапред да избират своите компетентни органи, което им позволява да натоварят с тази задача ***съдебен орган*** или

правоприлагащи или ***съдебни органи***. Като се има предвид скоростта, с която терористичното съдържание се разпространява сред онлайн услугите, тази разпоредба налага задължения на доставчиците на хостинг услуги да гарантират, че терористичното съдържание, посочено в заповедта за премахване, е премахнато или че достъпът до него е бил блокиран в срок от един час от получаването на заповедта за премахване. ***Доставчиците на хостинг услуги са тези, които решават дали да премахнат това съдържание или да блокират достъпа до него за ползвателите в Съюза.***

функционално независим административен или правоприлагащ орган. Като се има предвид скоростта, с която терористичното съдържание се разпространява сред онлайн услугите, тази разпоредба налага задължения на доставчиците на хостинг услуги да гарантират, че терористичното съдържание, посочено в заповедта за премахване, е премахнато или че достъпът до него е бил блокиран в срок от един час от получаването на заповедта за премахване.

Изменение 17

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) Компетентният орган следва да предаде заповедта за премахване директно на ***адресата и*** звеното за контакт по всички електронни средства, които дават възможност за писмено документиране при условия, които позволяват на доставчика на услуги да установи автентичността, включително точността на датата и часа на изпращане и получаване на заповедта, например чрез защитена електронна поща и платформи или други защитени канали, включително предоставените от доставчика на услуги, в съответствие с правилата за защита на личните данни. Това изискване може да бъде изпълнено, по-специално чрез използването на квалифицирани услуги за електронна препоръчана поща, както е предвидено в Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета[12].	(14) Компетентният орган следва да предаде заповедта за премахване директно на звеното за контакт ***на доставчика на хостинг услуги, а когато основното място на стопанска дейност на доставчика на хостинг услуги се намира в друга държава членка – на компетентния орган на тази държава членка,*** по всички електронни средства, които дават възможност за писмено документиране при условия, които позволяват на доставчика на услуги да установи автентичността, включително точността на датата и часа на изпращане и получаване на заповедта, например чрез защитена електронна поща и платформи или други защитени канали, включително предоставените от доставчика на услуги, в съответствие с правилата за защита на личните данни. Това изискване може да бъде изпълнено, по-специално чрез използването на квалифицирани услуги

за електронна препоръчана поща, както е предвидено в Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета[12].

[12] Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар и за отмяна на Директива 1999/93/ЕО (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 73).

[12] Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар и за отмяна на Директива 1999/93/ЕО (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 73).

Изменение 18

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) Сигналите от компетентните органи или от Европол представляват ефективен и бърз начин за осведомяване на доставчиците на хостинг услуги за конкретно съдържание, на което са изложени услугите им. Този механизъм за предупреждаване на доставчиците на хостинг услуги относно информация, която може да се счита за терористично съдържание, с цел доставчикът доброволно да разгледа нейната съвместимост със собствените му условия за ползване, следва да остане на разположение в допълнение към заповедите за премахване. Важно е доставчиците на хостинг услуги да оценяват приоритетно такива сигнали и да предоставят бърза обратна информация за предприетите действия. Окончателното решение за това дали съдържанието да бъде премахнато или не, защото не е съвместимо с неговите условия за ползване, се взема от доставчика на хостинг услуги. При	***заличава се***

прилагането на настоящия регламент във връзка със сигналите, мандатът на Европол, определен в Регламент (ЕС) 2016/794[13], остава непроменен.

---

[13] Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53).

Изменение 19

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) Предвид мащаба и скоростта, необходими за ефективното откриване и премахване на терористично съдържание, наличието на пропорционални ***проактивни*** мерки***, включително чрез използване на автоматизирани средства в някои случаи,*** е съществен елемент в борбата с терористичното съдържание онлайн. С цел намаляване на достъпността на терористичното съдържание, на което са изложени услугите им, доставчиците на хостинг услуги следва да преценят дали е целесъобразно да се предприемат ***проактивни*** мерки в зависимост от рисковете и степента на излагане на терористично съдържание, както и от въздействието върху правата на трети страни и обществения интерес ***от*** информация. Следователно доставчиците на хостинг услуги следва да определят каква подходяща, ефективна и пропорционална мярка	(16) Предвид мащаба и скоростта, необходими за ефективното откриване и премахване на терористично съдържание, наличието на пропорционални ***конкретни*** мерки е съществен елемент в борбата с терористичното съдържание онлайн. С цел намаляване на достъпността на терористичното съдържание, на което са изложени услугите им, доставчиците на хостинг услуги следва да преценят дали е целесъобразно да се предприемат ***конкретни*** мерки в зависимост от рисковете и степента на излагане на терористично съдържание, както и от въздействието върху правата на трети страни и обществения интерес ***за получаване и разпространяване на*** информация***, в частност когато е налице съществено равнище на излагане на терористично съдържание и получаване на заповеди за премахване***. Следователно

следва да се въведе. Това задължение не следва да предполага наличието на общо задължение за контрол. В контекста на тази оценка липсата на заповеди за премахване ***и на сигнали***, адресирани до доставчика на хостинг услуги, е признак за ниска степен на излагане на терористично съдържание.

доставчиците на хостинг услуги следва да определят каква подходяща, ***целенасочена,*** ефективна и пропорционална ***конкретна*** мярка следва да се въведе. Това задължение не следва да предполага наличието на общо задължение за контрол. ***Тези конкретни мерки могат да включват редовни доклади до компетентните органи, увеличаване на човешките ресурси, занимаващи се с мерки за защита на услугите от публично разпространение на терористично съдържание, и обмен на най-добри практики.*** В контекста на тази оценка липсата на заповеди за премахване, адресирани до доставчика на хостинг услуги, е признак за ниска степен на излагане на терористично съдържание.

Изменение 20

Предложение за регламент
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(17) При въвеждането на ***проактивни*** мерки доставчиците на хостинг услуги следва да гарантират, че правото на ползвателите на свобода на изразяване на мнение и на свобода на ***информация, включително свобода*** на ***получаване*** и ***разпространяване на информация***, се ***запазва***. В допълнение към всички изисквания, предвидени в законодателството, включително законодателството за защита на личните данни, доставчиците на хостинг услуги следва да действат с дължима грижа и да прилагат гаранции, включително по-конкретно контрол и проверки от човек, ***когато това е целесъобразно,*** за да се избегне вземането на неволно и погрешно решение, водещо до премахване на съдържание, което не е терористично. ***Това е особено важно, когато доставчиците на хостинг услуги използват автоматизирани***	(17) При въвеждането на ***конкретни*** мерки доставчиците на хостинг услуги следва да гарантират, че правото на ползвателите на свобода на изразяване на мнение и на свобода на ***получаване и разпространяване*** на ***информация*** и ***идеи в отворено и демократично общество***, се ***запазват***. В допълнение към всички изисквания, предвидени в законодателството, включително законодателството за защита на личните данни, доставчиците на хостинг услуги следва да действат с дължима грижа и да прилагат гаранции, включително по-конкретно контрол и проверки от човек, за да се избегне вземането на неволно и погрешно решение, водещо до премахване на съдържание, което не е терористично.

средства за откриване на терористично съдържание. Всяко решение за използване на автоматизирани средства, независимо дали е взето от самия доставчик на хостинг услуги или по искане на компетентния орган, следва да се оценява предвид надеждността на използваната технология и произтичащото от това въздействие върху основните права.

Изменение 21

Предложение за регламент
Съображение 18

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(18) За да се осигури, че доставчиците на хостинг услуги, изложени на терористично съдържание, предприемат подходящи мерки за предотвратяване на злоупотреба с техните услуги, ***компетентните органи*** следва да ***изискват*** от доставчиците на хостинг услуги, получили ***заповед за премахване, която е станала окончателна***, да докладват за предприетите ***проактивни*** мерки. Те могат ***да представляват мерки за предотвратяване на повторно качване на терористично съдържание, което преди това е било премахнато или достъпът до което е бил блокиран вследствие на заповед за премахване или на получени от тях сигнали, проверени спрямо публично или частно притежавани инструменти, съдържащи известно терористично съдържание. Те могат*** също така да използват надеждни технически средства за идентифициране на ново терористично съдържание***,*** ***като за целта използват наличните на пазара средства или тези, разработени от доставчика на хостинг услуги***. Доставчикът на услуги следва да докладва за конкретните	(18) За да се осигури, че доставчиците на хостинг услуги, изложени на терористично съдържание, предприемат подходящи мерки за предотвратяване на злоупотреба с техните услуги, ***компетентният орган*** следва да ***изисква*** от доставчиците на хостинг услуги, получили ***значителен брой заповеди за окончателно премахване***, да докладват за предприетите ***конкретни*** мерки. Те могат също така да използват надеждни технически средства за идентифициране на ново терористично съдържание. Доставчикът на услуги следва да докладва за конкретните мерки, които прилага, за да се даде възможност на компетентния орган да прецени дали мерките са ***необходими,*** ефективни и пропорционални и дали, ако се използват автоматизирани средства, доставчикът на хостинг услуги притежава необходимия капацитет за извършване на контрол и проверка от човек. При оценяването на ефективността***, необходимостта*** и пропорционалността на мерките компетентните органи следва да вземат предвид съответните параметри, включително броя на заповедите за

проактивни мерки, които прилага, за да се даде възможност на компетентния орган да прецени дали мерките са ефективни и пропорционални и дали, ако се използват автоматизирани средства, доставчикът на хостинг услуги притежава необходимия капацитет за извършване на контрол и проверка от човек. При оценяването на ефективността и пропорционалността на мерките компетентните органи следва да вземат предвид съответните параметри, включително броя на заповедите за премахване ***и на подадените*** до доставчика ***сигнали***, икономическия му капацитет и въздействието на неговата услуга върху разпространението на терористично съдържание (например, като се вземе предвид броят на ползвателите в Съюза).

премахване до доставчика, ***неговия размер и*** икономическия му капацитет и въздействието на неговата услуга върху разпространението на терористично съдържание (например, като се вземе предвид броят на ползвателите в Съюза)***, както и въведените предпазни мерки за защита на свободата на изразяване на мнение и на свободата на информация, а също и броя на случаите на ограничаване на законно съдържание***.

Изменение 22

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) В резултат на искането компетентният орган следва да започне диалог с доставчика на хостинг услуги относно необходимите ***проактивни*** мерки, които да бъдат въведени. Ако е необходимо, компетентният орган следва да ***наложи*** приемането на подходящи, ефективни и пропорционални ***проактивни*** мерки, когато счита, че предприетите мерки са недостатъчни за справяне с рисковете. ***Решението за налагане на такива*** конкретни ***проактивни*** мерки ***не следва по принцип*** да ***води до налагането на общо задължение за контрол, както е предвидено в член 15, параграф 1 от Директива 2000/31/ЕО. Като се имат предвид особено сериозните рискове, свързани с разпространението на терористично съдържание,***	(19) В резултат на искането компетентният орган следва да започне диалог с доставчика на хостинг услуги относно необходимите ***конкретни*** мерки, които да бъдат въведени. Ако е необходимо, компетентният орган следва да ***изиска доставчика на хостинг да направи повторна оценка на необходимите мерки или да изиска*** приемането на подходящи, ефективни и пропорционални ***конкретни*** мерки, когато счита, че предприетите мерки ***не зачитат принципите на необходимост и пропорционалност или*** са недостатъчни за справяне с рисковете. ***Компетентният орган следва да изисква само конкретни мерки, за които с основание може да се очаква да бъдат изпълнени от доставчика на хостинг услуги,***

решенията, приети от компетентните органи въз основа на настоящия регламент, могат да дерогират от подхода, установен в член 15, параграф 1 от Директива 2000/31/ЕО, по отношение на някои конкретни целеви мерки, чието приемане е необходимо поради причини, свързани с обществената сигурност. Преди приемането на такива решения компетентният орган следва да постигне справедлив баланс между целите от обществен интерес и свързаните с тях основни права, по-специално свободата на изразяване на мнение и свободата на информация и свободата на стопанска инициатива, както и да предостави подходяща обосновка.

предвид, наред с друго, финансовите и други ресурси на доставчика на хостинг услуги. Искане за изпълнение на ***такива конкретни мерки не следва да води до налагането*** на ***общо задължение за контрол, както е предвидено*** в член 15, параграф 1 от Директива 2000/31/ЕО.

Изменение 23

Предложение за регламент
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) Задължението на доставчиците на хостинг услуги за запазване на премахнатото съдържание и на свързаните с него данни следва да бъде определено за конкретни цели и ограничено във времето до необходимото за тези цели. Необходимо е изискването за запазване да се разшири до свързаните данни, доколкото тези данни иначе биха били загубени в резултат на премахването на въпросното съдържание. Свързаните данни могат да включват данни като „данни на абоната“, ***включително*** по-конкретно данни за самоличността на доставчика на съдържание, както и „данни за достъпа“, включително, например, данни за датата и часа на ползване от страна на доставчика на съдържание, или влизането и излизането от услугата, заедно с IP адреса, предоставен от доставчика на услуги за	(20) Задължението на доставчиците на хостинг услуги за запазване на премахнатото съдържание и на свързаните с него данни следва да бъде определено за конкретни цели и ограничено във времето до необходимото за тези цели. Необходимо е изискването за запазване да се разшири до свързаните данни, доколкото тези данни иначе биха били загубени в резултат на премахването на въпросното съдържание. Свързаните данни могат да включват данни като „данни на абоната“, по-конкретно данни за самоличността на доставчика на съдържание, както и „данни за достъпа“, включително, например, данни за датата и часа на ползване от страна на доставчика на съдържание, или влизането и излизането от услугата, заедно с IP адреса, предоставен от доставчика на услуги за достъп до

достъп до интернет на доставчика на съдържание.	интернет на доставчика на съдържание.

Изменение 24

Предложение за регламент
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) Задължението за запазване на съдържанието за целите на процедури за обжалване по административен или съдебен ред е необходимо и обосновано с цел да се гарантират ефективни мерки за правна защита за доставчика на съдържание, чието съдържание е било премахнато или достъпът до което е бил блокиран, както и за да се осигури възстановяването на това съдържание във вида му преди премахването в зависимост от резултата от процедурата за обжалване. Задължението за запазване на съдържание за целите на разследването и повдигането и поддържането на обвинение е обосновано и необходимо с оглед на важността, която този материал би могъл да има за възпрепятстването или предотвратяването на терористичната дейност. Когато предприятия премахват или блокират достъпа до съдържание***,*** ***по-специално*** чрез свои собствени ***проактивни*** мерки, ***но не информират съответния орган*** за това***, тъй като преценяват***, ***че то не попада в приложното поле на член 13, параграф 4*** от ***настоящия регламент,*** правоприлагащите органи ***може*** да ***не знаят*** за ***съществуването на съдържанието***. ***Поради това запазването на съдържанието*** за целите на предотвратяването, ***откриването***, разследването и наказателното преследване на терористични престъпления ***също е оправдано. За тези цели*** изискваното съхранение на данни е ограничено до данни, които е вероятно да имат връзка	(21) Задължението за запазване на съдържанието за целите на процедури за обжалване по административен или съдебен ред ***или за правна защита*** е необходимо и обосновано с цел да се гарантират ефективни мерки за правна защита за доставчика на съдържание, чието съдържание е било премахнато или достъпът до което е бил блокиран, както и за да се осигури възстановяването на това съдържание във вида му преди премахването в зависимост от резултата от процедурата за обжалване. Задължението за запазване на съдържание за целите на разследването и повдигането и поддържането на обвинение е обосновано и необходимо с оглед на важността, която този материал би могъл да има за възпрепятстването или предотвратяването на терористичната дейност. Когато предприятия премахват или блокират достъпа до съдържание чрез свои собствени ***конкретни*** мерки, ***те следва своевременно да уведомят компетентните правоприлагащи органи*** за това***. Запазването на съдържанието за целите на предотвратяването***, ***откриването, разследването и наказателното преследване на терористични престъпления също е оправдано. За тези цели терористичното съдържание и свързаните с него данни следва да се съхраняват само за определен период*** от ***време, който да позволява на*** правоприлагащите органи ***да проверят съдържанието и*** да ***решат дали то ще е необходимо*** за

с терористични престъпления, и следователно може да допринесат за наказателното преследване на терористични престъпления или за предотвратяването на сериозни рискове за обществената сигурност.	***тези конкретни цели. Този срок не бива да надвишава шест месеца. За целите на предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на терористични престъпления,*** изискването съхранение на данни е ограничено до данни, които е вероятно да имат връзка с терористични престъпления, и следователно може да допринесат за наказателното преследване на терористични престъпления или за предотвратяването на сериозни рискове за обществената сигурност.

Изменение 25

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) За да се гарантира пропорционалността, периодът на съхранение следва да бъде ограничен до шест месеца, за да се даде достатъчно време на доставчиците на съдържание да започнат процеса на обжалване ***и*** да се даде възможност на правоприлагащите органи да получат достъп до съответните данни от значение за разследването и наказателното преследване на терористични престъпления. Въпреки това този срок може да бъде удължен за периода, който е необходим, в случай че процедурата по обжалване е започнала, но не е приключила в рамките на шестмесечния срок по искане на органа, занимаващ се с обжалването. Тази продължителност следва да бъде достатъчна, за да се даде възможност на правоприлагащите органи да запазят необходимите ***доказателства*** във връзка с разследванията, като същевременно се гарантира балансът със съответните основни права.	(22) За да се гарантира пропорционалността, периодът на съхранение следва да бъде ограничен до шест месеца, за да се даде достатъчно време на доставчиците на съдържание да започнат процеса на обжалване ***или*** да се даде възможност на правоприлагащите органи да получат достъп до съответните данни от значение за разследването и наказателното преследване на терористични престъпления. Въпреки това този срок може да бъде удължен за периода, който е необходим, в случай че процедурата по обжалване ***или за правна защита*** е започнала, но не е приключила в рамките на шестмесечния срок по искане на органа, занимаващ се с обжалването. Тази продължителност следва ***също така*** да бъде достатъчна, за да се даде възможност на правоприлагащите органи да запазят необходимите ***материали*** във връзка с разследванията ***и наказателните преследвания***, като същевременно се гарантира балансът със съответните

основни права.

Изменение 26

Предложение за регламент
Съображение 24

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(24) Прозрачността на политиките на доставчиците на хостинг услуги във връзка с терористичното съдържание е от съществено значение за подобряване на тяхната отчетност спрямо техните ползватели и за укрепване на доверието на гражданите в цифровия единен пазар. ***Доставчиците*** на хостинг услуги следва да публикуват годишни доклади за прозрачност, съдържащи полезна информация за предприетите действия във връзка с откриването, идентифицирането и премахването на терористично съдържание.	(24) Прозрачността на политиките на доставчиците на хостинг услуги във връзка с терористичното съдържание е от съществено значение за подобряване на тяхната отчетност спрямо техните ползватели и за укрепване на доверието на гражданите в цифровия единен пазар. ***Единствено доставчици*** на хостинг услуги***, които подлежат на заповеди за премахване за съответната година,*** следва ***да бъдат задължени*** да публикуват годишни доклади за прозрачност, съдържащи полезна информация за предприетите действия във връзка с откриването, идентифицирането и премахването на терористично съдържание.

Изменение 27

Предложение за регламент
Съображение 24 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(24 а) Органите, компетентни да издават заповед за премахване, следва също така да публикуват доклади за прозрачност, съдържащи информация относно броя на заповедите за премахване, броя на отказите, количеството идентифицирано терористично съдържание, което е довело до разследване и наказателно преследване на терористични престъпления, както и броя на случаите на съдържание, погрешно идентифицирано като терористично съдържание.

Изменение 28

Предложение за регламент
Съображение 25

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(25) Процедурите за подаване на жалби представляват необходима предпазна мярка срещу погрешното премахване на съдържание, защитено съгласно свободата на изразяване на мнение и свободата на информация. Поради това доставчиците на хостинг услуги следва да създадат удобни за ползвателите механизми за подаване на жалби и да гарантират, че жалбите се обработват бързо и при пълна прозрачност спрямо доставчика на съдържание. Изискването доставчикът на хостинг услуги да възстанови съдържанието, когато то е било премахнато поради грешка, не засяга възможността доставчиците на хостинг услуги да прилагат своите условия за ползване на други основания.	(25) Процедурите за подаване на жалби представляват необходима предпазна мярка срещу погрешното премахване на съдържание, защитено съгласно свободата на изразяване на мнение и свободата на ***получаване и разпространяване на*** информация ***и идеи в отворено и демократично общество***. Поради това доставчиците на хостинг услуги следва да създадат удобни за ползвателите механизми за подаване на жалби и да гарантират, че жалбите се обработват бързо и при пълна прозрачност спрямо доставчика на съдържание. Изискването доставчикът на хостинг услуги да възстанови съдържанието, когато то е било премахнато поради грешка, не засяга възможността доставчиците на хостинг услуги да прилагат своите условия за ползване на други основания.

Изменение 29

Предложение за регламент
Съображение 26

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(26) Съгласно член 19 от ДЕС и член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз ефективната правна защита изисква лицата да са в състояние да установят какви са причините, поради които съдържанието, качено от тях, е било премахнато или достъпът до него е бил блокиран. За тази цел доставчикът на хостинг услуги следва да предостави на разположение на доставчика на съдържание смислена	(26) Съгласно член 19 от ДЕС и член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз ефективната правна защита изисква лицата да са в състояние да установят какви са причините, поради които съдържанието, качено от тях, е било премахнато или достъпът до него е бил блокиран. За тази цел доставчикът на хостинг услуги следва да предостави на разположение на доставчика на съдържание смислена

информация, позволяваща на доставчика на съдържание да оспори решението***. Това обаче не изисква непременно уведомяване*** на ***доставчика на съдържанието***. В зависимост от обстоятелствата доставчиците на хостинг услуги могат да заменят съдържанието, което се счита за терористично съдържание, със съобщение, че то е било премахнато или че достъпът до него е бил блокиран в съответствие с настоящия регламент**.** ***Допълнителна информация за причините, както и за възможностите доставчикът на съдържание да оспори решението, следва да бъде предоставена при поискване***. Когато компетентните органи решат, че по причини, свързани с обществената сигурност, включително в рамките на разследване, се счита, че не е целесъобразно или ще има обратен ефект доставчикът на съдържание да бъде директно уведомен за премахването на съдържание или за блокирането на достъпа до него, те следва да уведомят за това доставчика на хостинг услуги.

информация, позволяваща на доставчика на съдържание да оспори решението***, например причините за премахването или блокирането*** на ***достъпа и правното основание за действието***. В зависимост от обстоятелствата доставчиците на хостинг услуги могат да заменят съдържанието, което се счита за терористично съдържание, със съобщение, че то е било премахнато или че достъпът до него е бил блокиран в съответствие с настоящия регламент. Когато компетентните органи решат, че по причини, свързани с обществената сигурност, включително в рамките на разследване, се счита, че не е целесъобразно или ще има обратен ефект доставчикът на съдържание да бъде директно уведомен за премахването на съдържание или за блокирането на достъпа до него, те следва да уведомят за това доставчика на хостинг услуги.

Изменение 30

Предложение за регламент
Съображение 27

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(27) За да се избегне дублирането на работа и възможната намеса в разследвания, компетентните органи следва взаимно да се уведомяват и координират и да си сътрудничат помежду си и, когато е целесъобразно, с Европол**,** при издаването на заповеди за премахване ***или при изпращането на сигнали*** до доставчици на хостинг услуги. При прилагането на разпоредбите на настоящия регламент Европол може да окаже подкрепа в съответствие със сегашния си мандат и	(27) За да се избегне дублирането на работа и възможната намеса в разследвания ***и за да се намалят разходите на засегнатите доставчици на услуги***, компетентните органи следва взаимно да се уведомяват и координират и да си сътрудничат помежду си и, когато е целесъобразно, с Европол при издаването на заповеди за премахване до доставчици на хостинг услуги. При прилагането на разпоредбите на настоящия регламент Европол може да окаже подкрепа в

съществуващата правна уредба.	съответствие със сегашния си мандат и съществуващата правна уредба.

Изменение 31

Предложение за регламент
Съображение 27 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(27 а) Сигналите от Европол представляват ефективен и бърз начин за осведомяване на доставчиците на хостинг услуги за конкретно съдържание, на което са изложени услугите им. Този механизъм за предупреждаване на доставчиците на хостинг услуги относно информация, която може да се счита за терористично съдържание, с цел доставчикът доброволно да разгледа нейната съвместимост със собствените му условия за ползване, следва да остане на разположение в допълнение към заповедите за премахване. Поради тази причина е важно доставчиците на хостинг услуги да си сътрудничат с Европол, да оценяват приоритетно сигналите на Европол и да предоставят бърза обратна информация за предприетите действия. Окончателното решение за това дали съдържанието да бъде премахнато или не, защото не е съвместимо с неговите условия за ползване, се взема от доставчика на хостинг услуги. При прилагането на настоящия регламент мандатът на Европол, определен в Регламент (ЕС) 2016/794[1а], остава непроменен.
	1а Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за

	замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53).

Изменение 32

Предложение за регламент
Съображение 28

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(28) За да се осигури ефективно и достатъчно съгласувано прилагане на ***проактивни мерки***, компетентните органи в държавите членки следва да си сътрудничат по отношение на дискусиите, които водят с доставчиците на хостинг услуги във връзка ***с*** установяването, прилагането и оценката на конкретни ***проактивни*** мерки. Подобно сътрудничество е необходимо и във връзка с приемането на правила относно санкциите, както и във връзка с изпълнението и налагането на санкции.	(28) За да се осигури ефективно и достатъчно съгласувано прилагане на ***мерки от доставчиците на хостинг услуги***, компетентните органи в държавите членки следва да си сътрудничат по отношение на дискусиите, които водят с доставчиците на хостинг услуги във връзка ***със заповедите за премахване и*** установяването, прилагането и оценката на конкретни мерки. Подобно сътрудничество е необходимо и във връзка с приемането на правила относно санкциите, както и във връзка с изпълнението и налагането на санкции.

Изменение 33

Предложение за регламент
Съображение 29

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(29) От съществено значение е компетентният орган в държавата членка, който отговаря за налагането на санкции, да бъде напълно информиран за издаването на заповеди за премахване ***и за подаването на сигнали***, както и за последващ обмен между доставчика на услуги и ***съответния компетентен орган***. За тази цел държавите членки предоставят подходящи канали или механизми за комуникация, позволяващи своевременното споделяне	(29) От съществено значение е компетентният орган в държавата членка, който отговаря за налагането на санкции, да бъде напълно информиран за издаването на заповеди за премахване, както и за последващ обмен между доставчика на услуги и ***съответните компетентни органи в другите държави членки***. За тази цел държавите членки предоставят подходящи ***и сигурни*** канали или механизми за комуникация,

на съответната информация.

позволяващи своевременното споделяне на съответната информация.

Изменение 34

Предложение за регламент
Съображение 33

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(33) Както доставчиците на хостинг услуги, така и държавите членки следва да създадат звена за контакт, които да улесняват ***бързото*** обработване на заповедите за премахване ***и на сигналите***. За разлика от законния представител звеното за контакт служи за оперативни цели. Звеното за контакт на доставчика на хостинг услуги следва да разполага със специализирани средства, позволяващи подаването на заповеди за премахване ***и на сигнали*** по електронен път, както и с технически средства и персонал, позволяващи ***бързото*** им обработване. Не е необходимо звеното за контакт на доставчика на хостинг услуги да се намира в Съюза, като доставчикът на хостинг услуги е свободен да определи съществуващо звено за контакт, при условие че то може да изпълнява функциите, предвидени в настоящия регламент. С цел да се гарантира, че дадено терористично съдържание е премахнато или че достъпът до него е блокиран в срок от един час след получаване на заповед за премахване, доставчиците на хостинг услуги следва да гарантират, че звеното за контакт е на разположение 24 часа в денонощието седем дни в седмицата. Информацията относно звеното за контакт следва да включва информация относно езика, на който може да се общува с него. С цел да се улесни комуникацията между доставчиците на хостинг услуги и компетентните органи, доставчиците на хостинг услуги се насърчават да позволяват комуникация на един от	(33) Както доставчиците на хостинг услуги, така и държавите членки следва да създадат звена за контакт, които да улесняват ***експедитивното*** обработване на заповедите за премахване. За разлика от законния представител звеното за контакт служи за оперативни цели. Звеното за контакт на доставчика на хостинг услуги следва да разполага със специализирани средства, позволяващи подаването на заповеди за премахване по електронен път, както и с технически средства и персонал, позволяващи ***експедитивното*** им обработване. Не е необходимо звеното за контакт на доставчика на хостинг услуги да се намира в Съюза, като доставчикът на хостинг услуги е свободен да определи съществуващо звено за контакт, при условие че то може да изпълнява функциите, предвидени в настоящия регламент. С цел да се гарантира, че дадено терористично съдържание е премахнато или че достъпът до него е блокиран в срок от един час след получаване на заповед за премахване, доставчиците на хостинг услуги следва да гарантират, че звеното за контакт е на разположение 24 часа в денонощието седем дни в седмицата. Информацията относно звеното за контакт следва да включва информация относно езика, на който може да се общува с него. С цел да се улесни комуникацията между доставчиците на хостинг услуги и компетентните органи, доставчиците на хостинг услуги се насърчават да позволяват комуникация на един от

официалните езици на Съюза, на който са налични техните условия за ползване.

официалните езици на Съюза, на който са налични техните условия за ползване.

Изменение 35

Предложение за регламент
Съображение 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(34) При липсата на общо изискване доставчиците на услуги да гарантират физическо присъствие на територията на Съюза е необходимо да се осигури яснота относно това коя държава членка има юрисдикция по отношение на доставчика на хостинг услуги, предлагащ услуги в рамките на Съюза. Като общо правило доставчикът на хостинг услуги попада под юрисдикцията на държавата членка, в която се намира неговото основно място на стопанска дейност или в която е установен неговият законен представител. ***Независимо от това, когато друга държава членка издаде заповед за премахване, нейните органи следва да могат да налагат изпълнението на своите заповеди, като предприемат принудителни мерки с ненаказателен характер, като например плащането на глоби.*** По отношение на доставчик на хостинг услуги, който не е установен в Съюза и който не е определил законен представител, всяка държава членка следва да може да налага санкции, при условие че се спазва принципът ne bis in idem.	(34) При липсата на общо изискване доставчиците на услуги да гарантират физическо присъствие на територията на Съюза е необходимо да се осигури яснота относно това коя държава членка има юрисдикция по отношение на доставчика на хостинг услуги, предлагащ услуги в рамките на Съюза. Като общо правило доставчикът на хостинг услуги попада под юрисдикцията на държавата членка, в която се намира неговото основно място на стопанска дейност или в която е установен неговият законен представител. По отношение на доставчик на хостинг услуги, който не е установен в Съюза и който не е определил законен представител, всяка държава членка следва да може да налага санкции, при условие че се спазва принципът ne bis in idem.

Изменение 36

Предложение за регламент
Съображение 35

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(35) Доставчиците на хостинг услуги,	(35) Доставчиците на хостинг услуги,

които не са установени в Съюза, следва да определят писмено законен представител с цел да гарантират спазването и изпълнението на задълженията съгласно настоящия регламент.	които не са установени в Съюза, следва да определят писмено законен представител с цел да гарантират спазването и изпълнението на задълженията съгласно настоящия регламент. ***Доставчиците на хостинг услуги могат да използват съществуващ законен представител, при условие че този законен представител е в състояние да изпълнява функциите, посочени в настоящия регламент.***

Изменение 37

Предложение за регламент
Съображение 37

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(37) За целите на настоящия регламент държавите членки следва да определят ***компетентни органи. Изискването за определяне на компетентни органи*** не ***означава непременно*** създаването на ***нови органи***, а може да представлява възлагане на изпълнението на функциите, определени в настоящия регламент, на ***съществуващи органи***. Настоящият регламент налага определянето на ***органи, компетентни*** да ***издават*** заповеди за премахване ***и сигнали***, както и да ***следят*** за прилагането на ***проактивни*** мерки и за налагането на санкции. Държавите членки ***решават колко органа*** да ***определят*** за ***изпълнението*** на ***тези задачи***.	(37) За целите на настоящия регламент държавите членки следва да определят ***единен съдебен орган или функционално независим административен орган. Това изискване*** не ***налага*** създаването на ***нов орган***, а може да представлява възлагане на изпълнението на функциите, определени в настоящия регламент, на ***съществуващ орган***. Настоящият регламент налага определянето на ***орган, компетентен*** да ***издава*** заповеди за премахване, както и да ***следи*** за прилагането на ***конкретни*** мерки и за налагането на санкции. Държавите членки ***следва да съобщят на Комисията определения съгласно настоящия регламент компетентен орган, а Комисията следва да публикува онлайн списък с компетентния орган за всяка държава членка. Онлайн регистърът следва да е леснодостъпен, за да се улесни бързата проверка на автентичността на заповедите за премахване от страна на доставчиците на хостинг услуги.***

Изменение 38

Предложение за регламент
Съображение 38

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(38) Необходими са санкции, за да се гарантира ефективното изпълнение от страна на доставчиците на хостинг услуги на задълженията съгласно настоящия регламент. Държавите членки следва да приемат правила относно санкциите, включително, когато е целесъобразно, насоки за налагане на глоби. ***Особено тежки санкции*** следва да се налагат, в случай че ***доставчикът*** на хостинг услуги систематично ***не премахва терористично съдържание или*** не ***блокира достъпа до него в срок от един час от получаването на заповедта за премахване. Неспазването на изискванията в отделни случаи може да бъде санкционирано, като същевременно се спазват принципите на ne bis in idem и на пропорционалност и като се гарантира, че при тези санкции се взема предвид систематичното неспазване. За да се гарантира правната сигурност, в регламента следва да се определи до каква степен съответните*** задължения ***могат да бъдат предмет на санкции***. Санкциите за неспазване на разпоредбите на член 6 следва да се приемат единствено във връзка със задължения, произтичащи от искане за ***докладване съгласно член 6, параграф 2 или решение за налагане*** на допълнителни ***проактивни*** мерки съгласно член 6, параграф 4. При определяне на това дали следва да бъдат наложени финансови санкции, следва да се вземат предвид финансовите ресурси на доставчика. Държавите членки следва да гарантират, че санкциите не насърчават премахването на съдържание, което не е терористично съдържание.	(38) Необходими са санкции, за да се гарантира ефективното изпълнение от страна на доставчиците на хостинг услуги на задълженията съгласно настоящия регламент. Държавите членки следва да приемат правила относно санкциите, включително, когато е целесъобразно, насоки за налагане на глоби. Следва да се налагат ***санкции***, в случай че ***доставчиците*** на хостинг услуги систематично ***и продължително*** не спазват ***своите*** задължения ***съгласно настоящия регламент***. Санкциите за неспазване на разпоредбите на член 6 следва да се приемат единствено във връзка със задължения, произтичащи от искане за ***прилагане*** на допълнителни ***конкретни*** мерки съгласно член 6, параграф 4. При определяне на това дали следва да бъдат наложени финансови санкции, следва да се вземат предвид финансовите ресурси на доставчика***. Освен това компетентният орган следва да взема под внимание дали доставчикът на хостинг услуги е стартиращо, или малко или следно предприятие, както и да определи за всеки отделен случай дали предприятието е в състояние да спази издадената заповед.*** Държавите членки следва да гарантират, че санкциите не насърчават премахването на съдържание, което не е терористично съдържание.

Изменение 39

Предложение за регламент
Съображение 41

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(41) Държавите членки следва да събират информация относно прилагането на законодателството. Следва да се създаде подробна програма за мониторинг на крайните продукти, резултатите и въздействието на настоящия регламент, като целта е информацията от нея да се използва за оценка на законодателството.	(41) Държавите членки следва да събират информация относно прилагането на законодателството***, включително информация относно броя на случаите на успешно разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления в резултат на настоящия регламент***. Следва да се създаде подробна програма за мониторинг на крайните продукти, резултатите и въздействието на настоящия регламент, като целта е информацията от нея да се използва за оценка на законодателството.

Изменение 40

Предложение за регламент
Съображение 42

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(42) Въз основа на констатациите и заключенията в доклада за изпълнението и на резултата от мониторинга Комисията следва да извърши оценка на настоящия регламент ***не по-рано от три години*** след влизането му в сила. Оценката следва да се основава на ***петте*** критерия за ефикасност, ефективност, уместност, съгласуваност и добавена стойност от ЕС. С нея ***ще*** се оцени функционирането на различните ***оперативни и технически*** мерки, предвидени в Регламента, включително ефективността на мерките за подобряване на откриването, идентифицирането и премахването на	(42) Въз основа на констатациите и заключенията в доклада за изпълнението и на резултата от мониторинга Комисията следва да извърши оценка на настоящия регламент ***една година*** след влизането му в сила. Оценката следва да се основава на ***седемте*** критерия за ефикасност, ***необходимост, пропорционалност,*** ефективност, уместност, съгласуваност и добавена стойност от ЕС. С нея ***следва да*** се оцени функционирането на различните мерки, предвидени в Регламента, включително ефективността на мерките за подобряване на откриването, идентифицирането и премахването на

терористично съдържание, ефективността на предпазните механизми, както и въздействието върху потенциално засегнатите права и интереси на трети страни, включително преглед на изискването за информиране на доставчиците на съдържание.	терористично съдържание, ефективността на предпазните механизми, както и въздействието върху потенциално засегнатите ***основни*** права***, включително свободата на изразяване на мнение*** и ***свободата на получаване и разпространяване на информация, правото на свобода и плурализъм на медиите, свободата на стопанската инициатива, правото на неприкосновеност на личния живот и на защита на личните данни. Комисията следва също така да направи оценка на въздействието върху потенциално засегнатите*** интереси на трети страни, включително преглед на изискването за информиране на доставчиците на съдържание.

Изменение 41

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. С настоящия регламент се установяват единни правила за ***предотвратяване на*** злоупотребата с хостинг услуги за разпространение на терористично съдържание онлайн. С него се установяват по-специално:	1. С настоящия регламент се установяват ***целеви*** единни правила за ***борба със*** злоупотребата с хостинг услуги за ***публично*** разпространение на терористично съдържание онлайн. С него се установяват по-специално:

Изменение 42

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) правила относно ***задълженията*** на доставчиците на хостинг услуги да полагат грижи за ***предотвратяване на разпространението*** на терористично съдържание чрез техните услуги и да гарантират, когато е необходимо, бързото му премахване;	а) правила относно ***разумните и пропорционални задължения*** на доставчиците на хостинг услуги да полагат грижи за ***борба с публичното разпространение*** на терористично съдържание чрез техните услуги и да гарантират, когато е необходимо, бързото му премахване;

Изменение 43

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) набор от мерки, които да бъдат въведени от държавите членки с цел идентифициране на терористично съдържание, гарантиране на бързото му премахване от доставчиците на хостинг услуги и улесняване на сътрудничеството с компетентните органи в други държави членки, доставчици на хостинг услуги и, когато е целесъобразно, съответните органи на Съюза.	б) набор от мерки, които да бъдат въведени от държавите членки с цел идентифициране на терористично съдържание, гарантиране на бързото му премахване от доставчиците на хостинг услуги ***в съответствие с правото на Съюза, предоставящо подходящи гаранции за свободата на изразяване на мнение*** и ***свободата на получаване и разпространяване на информация и идеи в отворено и демократично общество, както и с цел*** улесняване на сътрудничеството с компетентните органи в други държави членки, доставчици на хостинг услуги и, когато е целесъобразно, съответните органи на Съюза.

Изменение 44

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Настоящият регламент се прилага за доставчиците на хостинг услуги, които предлагат услуги в Съюза, независимо от тяхното основно място на стопанска дейност.	2. Настоящият регламент се прилага за доставчиците на хостинг услуги, които предлагат услуги ***на обществеността*** в Съюза, независимо от тяхното основно място на стопанска дейност.

Изменение 45

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2 а. Настоящият регламент не се прилага за съдържание, което се разпространява за образователни, художествени, журналистически или научноизследователски цели или за целите на дейности за повишаване на осведомеността относно борбата с тероризма, нито за съдържание, което представлява изразяване на полемични или противоречиви гледни точки в обществения дебат.

Изменение 46

Предложение за регламент
Член 1 — параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2 б. Настоящият регламент не води до промяна на задължението за спазване на правата, свободите и принципите, посочени в член 6 от Договора за Европейския съюз, и се прилага, без да се засягат основните принципи на правото на Съюза и националното право, свързани със свободата на словото, свободата на печата и свободата и плурализма на медиите.

Изменение 47

Предложение за регламент
Член 1 - параграф 2 в (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2 в. Настоящият регламент не засяга Директива 2000/31/ЕО.

Изменение 48

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка -1 (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(-1) „услуги на информационното общество“ означава услугите, посочени в член 2, буква а) от Директива 2000/31/ЕО.

Изменение 49

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) „доставчик на хостинг услуги“ означава доставчик на услуги на информационното общество, които се състоят в съхраняването по искане на доставчика на съдържание на информация, предоставяна от самия него, и в предоставяне на съхраняваната информация на разположение на ***трети страни***;	(1) „доставчик на хостинг услуги“ означава доставчик на услуги на информационното общество, които се състоят в съхраняването по искане на доставчика на съдържание на информация, предоставяна от самия него, и в предоставяне на съхраняваната информация на ***обществено*** разположение***. Това се отнася само за услугите, които се предоставят на обществеността на ниво приложения. Доставчиците на инфраструктура за компютърни услуги в облак и доставчиците на компютърни услуги в облак не се считат за доставчици на хостинг услуги. Също така това не се отнася до електронните съобщителни услуги, определени в Директива (ЕС) 2018/1972***;

Изменение 50

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) „доставчик на съдържание“ означава ползвател, предоставил информация, която се съхранява или е била съхранявана по негово искане от	(2) „доставчик на съдържание“ означава ползвател, предоставил информация, която се съхранява или е била съхранявана ***и предоставена на***

доставчик на хостинг услуги;	***обществеността*** по негово искане от доставчик на хостинг услуги;

Изменение 51

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) „терористични престъпления“ означава престъпления по смисъла на член 3, параграф 1 от Директива (ЕС) 2017/541;	***заличава се***

Изменение 52

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 5 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) „терористично съдържание“ означава ***информация*** от един или няколко от следните видове:	(5) „терористично съдържание“ означава ***материали*** от един или няколко от следните видове:

Изменение 53

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 5 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) информация, с която се подбужда към ***или се пропагандира***, ***включително чрез възхвала***, извършването на терористични престъпления, като по този начин се създава опасност от ***извършването*** на такива ***деяния***;	а) информация, с която се подбужда към ***извършването на едно от престъпленията, посочени в букви а) – и) от Директива (ЕС) 2017/541, като такова поведение, пряко или непряко, например възхваляването на терористични актове, пропагандира*** извършването на терористични престъпления, като по този начин се създава опасност от ***умишлено извършване*** на ***едно или повече*** такива ***престъпления***;

Изменение 54

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 5 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***информация**, **с която*** се ***насърчава съучастието в терористични*** престъпления;	б) ***склоняване на друго лице или група от лица да извършат или да съдействат за извършването на някое от престъпленията, изброени в член 3, параграф 1, букви а) – и) от Директива (ЕС) 2017/541, като по този начин*** се ***създава опасност от умишлено извършване на едно или повече такива*** престъпления;

Изменение 55

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 5 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) ***информация, с която се популяризират*** дейностите на терористична група, ***по-специално като се насърчава участието*** или ***подкрепата за терористична група*** по смисъла на член ***2, параграф 3*** от Директива ***(ЕС)*** 2017/541;	в) ***склоняване на друго лице или група от лица да участват в*** дейностите на терористична група, ***включително чрез предоставяне на информация*** или ***материални ресурси или чрез финансиране на нейните дейности по какъвто и да е начин*** по смисъла на член ***4*** от Директива 2017/541***/ЕС, като с това се създава опасност от умишлено извършване на едно или повече такива престъпления***;

Изменение 56

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 5 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) информация, с която се ***дават*** указания ***относно методи*** или ***техники*** за извършване на ***терористични*** престъпления.	г) информация, с която се ***предоставят*** указания ***за направата или използването на взривни вещества, огнестрелни*** или ***други***

	оръжия, вредни или опасни вещества, или за ***други специални методи или техники с цел*** извършване ***или допринасяне за извършването*** на ***някое от терористичните*** престъпления***, изброени в член 3, параграф 1, букви а) – и) от Директива (ЕС) 2017/541;***

Изменение 57

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 5 – подточка г а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	га) описание на извършването на едно или повече от престъпленията, посочени в член 3, параграф 1, букви а) – и) от Директива (ЕС) 2017/541, като по този начин се създава опасност от умишлено извършване на едно или повече такива престъпления;

Изменение 58

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) „разпространение на терористично съдържание“ означава предоставяне на терористично съдържание на разположение на ***трети страни*** чрез услугите на доставчици на хостинг услуги;	(6) „разпространение на терористично съдържание“ означава предоставяне на терористично съдържание на разположение на ***обществеността*** чрез услугите на доставчици на хостинг услуги;

Изменение 59

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) „сигнал“ означава известие от компетентен орган или, когато е	***заличава се***

приложимо, от компетентен орган на Съюза до доставчик на хостинг услуги относно информация, която може да се счита за терористично съдържание, с цел доставчикът доброволно да разгледа нейната съвместимост със собствените му условия за ползване, които имат за цел предотвратяване на разпространението на терористично съдържание;

Изменение 60

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 9 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(9 а) „компетентен орган“ означава единен определен съдебен орган или функционално независим административен орган в държавата членка.

Изменение 61

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Доставчиците на хостинг услуги ***предприемат целесъобразни, разумни и пропорционални действия*** в съответствие с настоящия регламент ***срещу разпространението на терористично съдържание и*** за защита на ползвателите от терористично съдържание. ***При това*** те действат по старателен, пропорционален и недискриминационен начин, като зачитат надлежно основните права на ползвателите и вземат предвид фундаменталното значение на свободата на изразяване на мнение и свободата на информация в едно отворено и демократично общество.	1. Доставчиците на хостинг услуги ***действат*** в съответствие с настоящия регламент за защита на ползвателите от терористично съдържание. Те действат по старателен, пропорционален и недискриминационен начин, като ***при всички обстоятелства*** зачитат надлежно основните права на ползвателите и вземат предвид фундаменталното значение на свободата на изразяване на мнение и свободата на информация***, свободата на получаване и разпространение на информация и идеи*** в едно отворено и демократично общество***, и с цел да се избегне премахването на съдържание, което***

	не е терористично.

Изменение 62

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1 а. Тези задължения за полагане на грижа не представляват общо задължение за доставчиците на хостинг услуги да наблюдават предаваната или съхраняваната от тях информация, нито общо задължение да търсят активно факти или обстоятелства, сочещи незаконна дейност.

Изменение 63

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Доставчиците на хостинг услуги включват в своите условия за ползване разпоредби за предотвратяване на разпространението на терористично съдържание и ги прилагат.	***заличава се***

Изменение 64

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2 а. Когато доставчиците на хостинг услуги получат информация или разберат за терористично съдържание в своите услуги, те информират компетентните органи за това съдържание и експедитивно го премахват.

Изменение 65

Предложение за регламент
Член 3 — параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2 б. Доставчиците на хостинг услуги, които изпълняват критериите за определението на доставчици на платформи за споделяне на видеоклипове съгласно Директива (ЕС) 2018/1808, предприемат необходимите мерки за борба с разпространението на терористично съдържание в съответствие с член 28б, параграф 1, буква в) и параграф 3 от Директива (ЕС) 2018/1808.

Изменение 66

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Компетентният орган разполага с правомощието да постанови ***решение***, с ***което*** да изиска от доставчика на хостинг услуги да премахне терористично съдържание или да блокира достъпа до него.	1. Компетентният орган ***на държавата членка, където е основното място на стопанска дейност на доставчика на хостинг услуги,*** разполага с правомощието да постанови ***заповед за премахване***, с ***която*** да изиска от доставчика на хостинг услуги да премахне терористично съдържание или да блокира достъпа до него ***във всички държави членки***.

Изменение 67

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1 а. Компетентният орган на държава членка, където не е основното място на стопанска дейност на доставчика на хостинг услуги или където той няма законен представител, може да поиска достъпът до терористично съдържание да бъде блокиран и да изпълни това искане в рамките на своята територия.

Изменение 68

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1 б. Ако съответният компетентен орган не е издал по-рано заповед за премахване до доставчика на хостинг услуги, той се свързва с доставчика на хостинг услуги, като предоставя информация за процедурите и приложимите срокове най-малко 12 часа преди издаването на заповед за премахване.

Изменение 69

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Доставчиците на хостинг услуги премахват терористично съдържание или блокират достъпа до него в срок от един час след получаването на заповедта за премахване.	2. Доставчиците на хостинг услуги премахват терористично съдържание или блокират достъпа до него ***възможно най-бързо и*** в срок от един час след получаването на заповедта за премахване.

Изменение 70

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) данни за компетентния орган, издаващ заповедта за премахване, и удостоверение на автентичността на заповедта за премахване от компетентния орган;	а) данни ***чрез електронен подпис*** за компетентния орган, издаващ заповедта за премахване, и удостоверение на автентичността на заповедта за премахване от компетентния орган;

Изменение 71

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 3 - буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***описание*** на причините, поради които съдържанието се счита за терористично съдържание, ***най-малкото чрез*** позоваване на категориите терористично съдържание, изброени в член 2, параграф 5;	б) ***подробно описание*** на причините, поради които съдържанието се счита за терористично съдържание, ***и специфично*** позоваване на категориите терористично съдържание, изброени в член 2, параграф 5;

Изменение 72

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) ***унифициран*** локатор на ресурси (URL) и, когато е необходимо, допълнителна информация, която позволява да се идентифицира въпросното съдържание;	в) ***точен*** локатор на ресурси (URL) и, когато е необходимо, допълнителна информация, която позволява да се идентифицира въпросното съдържание;

Изменение 73

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 3 – буква е

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
е) ***информация*** относно средствата за правна защита, които са на разположение на доставчика на хостинг услуги и доставчика на съдържание;	е) ***лесноразбираема информация*** относно средствата за правна защита, които са на разположение на доставчика на хостинг услуги и доставчика на съдържание***, включително правна защита пред компетентния орган, както и сезиране на съд и крайни срокове за обжалване***;

Изменение 74

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 3 – буква ж

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ж) когато е ***приложимо***, решението да не се оповестява информацията относно премахването на терористично съдържание или блокирането на достъпа до него, както е посочено в член 11.	ж) когато е ***необходимо и пропорционално***, решението да не се оповестява информацията относно премахването на терористично съдържание или блокирането на достъпа до него, както е посочено в член 11.

Изменение 75

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. По искане на доставчика на хостинг услуги или на доставчика на съдържание компетентният орган представя подробно описание на причините, без да се засяга задължението на доставчика на хостинг услуги да изпълни заповедта за премахване в рамките на срока, посочен в параграф 2.	***заличава се***

Изменение 76
Предложение за регламент
Член 4 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. ***Компетентните органи отправят*** заповедите за премахване към основното място на стопанска дейност на доставчика на хостинг услуги или към законния представител, определен от доставчика на хостинг услуги съгласно член 16, и ги ***препращат*** на звеното за контакт, посочено в член 14, параграф 1. Тези заповеди се изпращат с електронни средства, които дават възможност за писмено документиране при условия, които позволяват установяване на автентичността на изпращача, включително точността на датата и часа на изпращане и получаване на заповедта.	5. ***Компетентният орган отправя*** заповедите за премахване към основното място на стопанска дейност на доставчика на хостинг услуги или към законния представител, определен от доставчика на хостинг услуги съгласно член 16, и ги ***препраща*** на звеното за контакт, посочено в член 14, параграф 1. Тези заповеди се изпращат с електронни средства, които дават възможност за писмено документиране при условия, които позволяват установяване на автентичността на изпращача, включително точността на датата и часа на изпращане и получаване на заповедта.

Изменение 77

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Доставчиците на хостинг услуги ***потвърждават получаването и*** без ненужно забавяне информират компетентния орган за премахването на терористичното съдържание или за блокирането на достъпа до него, като посочват по-специално часа и датата на предприетото действие, използвайки образеца от приложение II.	6. Доставчиците на хостинг услуги без ненужно забавяне информират компетентния орган за премахването на терористичното съдържание или за блокирането на достъпа до него, като посочват по-специално часа и датата на предприетото действие, използвайки образеца от приложение II.

Изменение 78

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Ако доставчикът на хостинг услуги не може да изпълни заповедта за	7. Ако доставчикът на хостинг услуги не може да изпълни заповедта за

премахване поради непреодолима сила или фактическа невъзможност, която не се дължи на доставчика на хостинг услуги, той информира без ненужно забавяне компетентния орган за това, като обяснява причините, използвайки образеца от приложение III. Крайният срок, посочен в параграф 2, се прилага веднага щом посочените причини престанат да съществуват.	премахване поради непреодолима сила или фактическа невъзможност, която не се дължи на доставчика на хостинг услуги, ***включително по технически или оперативни причини,*** той информира без ненужно забавяне компетентния орган за това, като обяснява причините, използвайки образеца от приложение III. Крайният срок, посочен в параграф 2, се прилага веднага щом посочените причини престанат да съществуват.

Изменение 79

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. ***Ако доставчикът*** на хостинг услуги ***не*** може да изпълни заповедта за премахване, ***тъй като*** в нея се съдържат явни грешки или не ***се*** съдържа достатъчно информация ***за изпълнение на заповедта, доставчикът на хостинг услуги*** уведомява без ненужно забавяне компетентния орган за това, като изисква пояснения, използвайки образеца от приложение III. Крайният срок, посочен в параграф 2, се прилага веднага щом посочените пояснения бъдат предоставени.	8. ***Доставчикът*** на хостинг услуги може да ***откаже да*** изпълни заповедта за премахване, ***ако*** в нея се съдържат явни грешки или не съдържа достатъчно информация***. Той*** уведомява без ненужно забавяне компетентния орган за това, като изисква пояснения, използвайки образеца от приложение III. Крайният срок, посочен в параграф 2, се прилага веднага щом посочените пояснения бъдат предоставени. **.**

Изменение 80

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
9. Компетентният орган, издал заповедта за премахване, информира компетентния орган, който следи за прилагането на ***проактивните*** мерки, посочени в член 17, параграф 1,	9. Компетентният орган, издал заповедта за премахване, информира компетентния орган, който следи за прилагането на ***конкретните*** мерки, посочени в член 17, параграф 1,

буква в), когато заповедта за премахване стане окончателна. Дадена заповед за премахване става окончателна, когато не е била обжалвана в рамките на срока, предвиден за това в приложимото национално законодателство, или когато е била потвърдена след обжалване.	буква в), когато заповедта за премахване стане окончателна. Дадена заповед за премахване става окончателна, когато не е била обжалвана в рамките на срока, предвиден за това в приложимото национално законодателство, или когато е била потвърдена след обжалване.

Изменение 81

Предложение за регламент
Член 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 4а
	Процедура на консултация за заповедите за премахване
	1. Компетентният орган, който постановява заповед за премахване по член 4, параграф 1а, представя копие от заповедта за премахване на посочения в член 17, параграф 1, буква а) компетентен орган, където се намира основното място на стопанска дейност на доставчика на хостинг услуги, едновременно с предаването ѝ на доставчика на хостинг услуги в съответствие с член 4, параграф 5.
	2. Когато компетентният орган на държавата членка, в която се намира основното място на стопанска дейност на доставчика на хостинг услуги, има разумни основания да смята, че заповедта за премахване може да окаже въздействие върху основните интереси на тази държава членка, той информира издаващия компетентен орган. Издаващият орган взема предвид тези обстоятелства и при необходимост оттегля или адаптира заповедта за премахване.

Изменение 82

Предложение за регламент
Член 4 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 4б
	Процедура на сътрудничество за издаване на допълнителна заповед за премахване
	1. Когато компетентен орган е издал заповед за премахване съгласно член 4, параграф 1а, този орган може да се свърже с компетентния орган на държавата членка, където е основното място на установяване на доставчика на хостинг услуги, с цел да поиска от въпросния компетентен орган да издаде и заповед за премахване съгласно член 4, параграф 1.
	2. Компетентният орган в държавата членка, в която се намира основното място на установяване на доставчика на хостинг услуги, или издава заповед за премахване, или отказва издаване на заповед във възможно най-кратък срок, но не по-късно от един час след установяването на връзка с него съгласно параграф 1, и информира за решението си компетентния орган, който е издал първата заповед.
	3. В случаите, когато компетентният орган в държавата членка на основното място на установяване се нуждае от повече от един час, за да направи собствена оценка на съдържанието, той изпраща искане до съответния доставчик на хостинг услуги да блокира временно достъпа до съдържанието за срок до 24 часа, по време на който компетентният орган извършва оценката и изпраща заповедта за премахване или отменя искането за блокиране на достъпа.

Изменение 83

Предложение за регламент
Член 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Член 5	***заличава се***
Сигнали	
1. Компетентният орган или съответният орган на Съюза може да изпрати сигнал до доставчик на хостинг услуги.	
2. Доставчиците на хостинг услуги въвеждат оперативни и технически мерки, с които се улеснява експедитивната оценка на съдържанието, изпратено за доброволно разглеждане от тяхна страна от компетентните органи и, когато е приложимо, от съответните органи на Съюза.	
3. Сигналите се отправят към основното място на стопанска дейност на доставчика на хостинг услуги или на законния представител, определен от доставчика на хостинг услуги съгласно член 16, и се препращат на звеното за контакт, посочено в член 14, параграф 1. Тези сигнали се изпращат по електронен път.	
4. Сигналът съдържа достатъчно подробна информация, включително причините, поради които съдържанието се счита за терористично съдържание, URL и, когато е необходимо, допълнителна информация, която позволява да се идентифицира въпросното терористично съдържание.	
5. Доставчикът на хостинг услуги оценява приоритетно съдържанието, посочено в сигнала, спрямо своите условия за ползване и решава дали да премахне това	

съдържание или да блокира достъпа до него.

6. Доставчикът на хостинг услуги уведомява своевременно компетентния орган или съответния орган на Съюза за резултата от оценката и точния момент на всяко действие, предприето вследствие на сигнала.

7. Когато доставчикът на хостинг услуги счита, че сигналът не съдържа достатъчно информация, за да се направи оценка на въпросното съдържание, той незабавно уведомява компетентните органи или съответния орган на Съюза за това, като посочва какви допълнителни сведения или пояснения са необходими.

Изменение 84

Предложение за регламент
Член 6 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Проактивни мерки	***Конкретни*** мерки

Изменение 85

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. ***Когато е целесъобразно***, доставчиците на хостинг услуги предприемат проактивни мерки, за да предпазят своите услуги от ***разпространението*** на терористично съдържание. Мерките са ефективни и пропорционални, като ***отчитат*** риска и равнището на излагане на терористично съдържание, основните права на ползвателите и фундаменталното значение на	1. ***Без да се засягат Директива (ЕС) 2018/1808 и Директива 2000/31/ЕО***, доставчиците на хостинг услуги ***могат да*** предприемат ***конкретни*** проактивни мерки, за да предпазят своите услуги от ***публичното разпространение*** на терористично съдържание. Мерките са ефективни***,*** ***целенасочени*** и пропорционални, като ***се обръща особено внимание на*** риска и равнището на излагане на

свободата на изразяване на мнение и свободата на информация в едно отворено и демократично общество.	терористично съдържание, основните права на ползвателите и фундаменталното значение на ***правото на свобода*** на изразяване на мнение и свободата на ***получаване и разпространение на*** информация ***и идеи*** в едно отворено и демократично общество.

Изменение 86

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Когато е бил информиран в съответствие с член 4, параграф 9, компетентният орган, посочен в член 17, параграф 1, буква в), изисква от доставчика на хостинг услуги да представи доклад в срок от три месеца след получаване на искането и след това най-малко веднъж годишно във връзка с конкретните проактивни мерки, които е предприел, включително чрез използването на автоматизирани инструменти, с цел:	***заличава се***
а) предотвратяването на повторно качване на съдържание, което преди това е било премахнато или достъпът до което е бил блокиран, тъй като се счита за терористично съдържание;	
б) откриването, идентифицирането и експедитивното премахване на терористично съдържание или блокиране на достъпа до него.	
Това искане се изпраща до основното място на стопанска дейност на доставчика на хостинг услуги или на законния представител, определен от доставчика на хостинг услуги.	
Докладите включват цялата относима информация, която позволява на компетентния орган,	

посочен в член 17, параграф 1, буква в), да прецени дали проактивните мерки са ефективни и пропорционални, включително да оцени функционирането на всички използвани автоматизирани инструменти, както и използваните механизми за контрол и проверка от човек.

Изменение 87

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Когато компетентният орган, посочен в член 17, параграф 1, буква в), счита, че предприетите проактивни мерки, за които е докладвано съгласно параграф 2, не са достатъчни за ограничаването и управлението на риска и равнището на излагане, той може да поиска от доставчика на хостинг услуги да предприеме конкретни допълнителни проактивни мерки. За тази цел доставчикът на хостинг услуги си сътрудничи с компетентния орган, посочен в член 17, параграф 1, буква в), за да се определят конкретните мерки, които доставчикът на хостинг услуги да въведе, като се установяват ключови цели и критерии, както и графици за тяхното изпълнение.	***заличава се***

Изменение 88

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. ***Ако не може да бъде постигнато споразумение в рамките на три месеца от искането по параграф 3***, компетентният орган,	4. ***След като се установи, че даден доставчик на хостинг услуги е получил значителен брой заповеди за премахване***, компетентният орган,

посочен в член 17, параграф 1, буква в), може да ***издаде решение, с което да наложи конкретни допълнителни*** необходими ***и*** пропорционални ***проактивни*** мерки. В ***решението*** се вземат предвид по-специално икономическият капацитет на доставчика на хостинг услуги и ефектът от такива мерки върху основните права на ползвателите и фундаменталното значение на свободата на изразяване на мнение и свободата на информация. Това ***решение*** се изпраща до основното място на стопанска дейност на доставчика на хостинг услуги или на законния представител, определен от доставчика на хостинг услуги. Доставчикът на хостинг услуги редовно докладва за изпълнението на тези мерки, както е определено от компетентния орган, посочен в член 17, параграф 1, буква в).

посочен в член 17, параграф 1, буква в), може да ***изпрати искане за*** необходими***,*** пропорционални ***и ефективни допълнителни конкретни мерки, които доставчикът на хостинг услуги ще трябва да изпълни. Компетентният орган не налага общо задължение за контрол, нито използването на автоматизирани средства***. В ***искането*** се вземат предвид по-специално ***техническата осъществимост на мерките, размерът и*** икономическият капацитет на доставчика на хостинг услуги и ефектът от такива мерки върху основните права на ползвателите и фундаменталното значение на свободата на изразяване на мнение и свободата на ***получаване и разпространяване на*** информация ***и идеи в отворено и демократично общество***. Това ***искане*** се изпраща до основното място на стопанска дейност на доставчика на хостинг услуги или на законния представител, определен от доставчика на хостинг услуги. Доставчикът на хостинг услуги редовно докладва за изпълнението на тези мерки, както е определено от компетентния орган, посочен в член 17, параграф 1, буква в).

Изменение 89

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Доставчикът на хостинг услуги може по всяко време да поиска от компетентния орган, посочен в член 17, параграф 1, буква в), да преразгледа и при необходимост да отмени дадено искане ***или решение*** по ***параграфи 2, 3 и*** 4 ***съответно***. Компетентният орган издава мотивирано решение в рамките на разумен срок след получаване на искането от доставчика на хостинг услуги.	5. Доставчикът на хостинг услуги може по всяко време да поиска от компетентния орган, посочен в член 17, параграф 1, буква в), да преразгледа и при необходимост да отмени дадено искане по ***параграф*** 4. Компетентният орган издава мотивирано решение в рамките на разумен срок след получаване на искането от доставчика на хостинг услуги.

Изменение 90

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Доставчиците на хостинг услуги съхраняват терористичното съдържание, което е премахнато или блокирано вследствие на заповед за премахване***,*** ***сигнал*** или ***проактивни*** мерки в съответствие с членове 4***, 5*** и 6, и свързаните с него данни, които са премахнати в резултат на премахването на терористичното съдържание и които са необходими за:	1. Доставчиците на хостинг услуги съхраняват терористичното съдържание, което е премахнато или блокирано вследствие на заповед за премахване или ***конкретни*** мерки в съответствие с членове 4 и 6, и свързаните с него данни, които са премахнати в резултат на премахването на терористичното съдържание и които са необходими за:

Изменение 91

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) процедури за обжалване по административен ***или*** съдебен ред,	а) процедури за обжалване по административен***,*** съдебен ред, ***или правна защита,***

Изменение 92

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 1 - буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на терористични престъпления;	б) предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на терористични престъпления ***от правоприлагащите органи***;

Изменение 93

Предложение за регламент

Член 7 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Терористичното съдържание и свързаните с него данни, посочени в параграф 1, се съхраняват за срок от шест месеца. При поискване от компетентния орган или съд терористичното съдържание се съхранява за ***по-дълъг*** период, когато и докато това е необходимо за текущи процедури за обжалване по административен ***или*** съдебен ред, посочени в параграф 1, буква а).	2. Терористичното съдържание и свързаните с него данни, посочени в параграф 1, ***буква а)*** се съхраняват за срок от шест месеца ***и се заличават след изтичането на този срок***. При поискване от компетентния орган или съд терористичното съдържание се съхранява за ***допълнително уточнен*** период, ***само*** когато и докато това е необходимо за текущи процедури за обжалване по административен***,*** съдебен ред ***или средства за правна защита***, посочени в параграф 1, буква а). ***Доставчиците на хостинг услуги съхраняват терористичното съдържание и свързаните с него данни, посочени в параграф 1, буква б), докато правоприлагащият орган не реагира на уведомлението, направено от доставчика на хостинг услуги в съответствие с член 13, параграф 4, но не по-късно от шест месеца.***

Изменение 94
Предложение за регламент
Член 8 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Задължения за прозрачност	Задължения за прозрачност ***на доставчиците на хостинг услуги***

Изменение 95

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Доставчиците на хостинг услуги установяват в своите условия за ползване политиката си за предотвратяване на разпространението на терористично съдържание, включително, когато е ***целесъобразно***, с	1. ***Когато е приложимо,*** доставчиците на хостинг услуги установяват ***ясно*** в своите условия за ползване политиката си за предотвратяване на разпространението на терористично съдържание,

подходящо обяснение за функционирането на ***проактивните*** мерки***, в това число използването на автоматизирани инструменти***.	включително, когато е ***приложимо***, с подходящо обяснение за функционирането на ***конкретни*** мерки.

Изменение 96

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Доставчиците на хостинг услуги ***публикуват*** годишни доклади за прозрачност относно действията, предприети срещу разпространението на терористично съдържание.	2. Доставчиците на хостинг услуги***, които са били обект на заповеди за премахване в съответната година, оповестяват публично*** годишни доклади за прозрачност относно действията, предприети срещу разпространението на терористично съдържание.

Изменение 97

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 3 - буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) информация относно мерките на доставчика на хостинг услуги за предотвратяване на повторно качване на съдържание, което преди това е било премахнато или достъпът до което е бил блокиран, тъй като се счита за терористично съдържание;	б) информация относно мерките на доставчика на хостинг услуги за предотвратяване на повторно качване на съдържание, което преди това е било премахнато или достъпът до което е бил блокиран, тъй като се счита за терористично съдържание***, особено когато се използва автоматизирана технология***;

Изменение 98

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) брой на материалите с терористично съдържание, които са	в) брой на материалите с терористично съдържание, които са

били премахнати или достъпът до които е бил блокиран вследствие съответно на заповеди за премахване, ***сигнали или проактивни мерки;***	били премахнати или достъпът до които е бил блокиран вследствие съответно на заповеди за премахване ***или на конкретни мерки***, ***както и броят на нарежданията, при които съдържанието не е било премахнато в съответствие с член 4, параграфи 7 и 8, заедно с основанията за отказ.***

Изменение 99

Предложение за регламент
Член 8 - параграф 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) ***обзор и резултати от*** процедурите за подаване на жалби.	г) ***брой на*** процедурите за подаване на жалби ***и резултати от тях, както и действия за съдебен контрол, включително брой на случаите, в които е установено, че съдържанието е определено погрешно като терористично съдържание***.

Изменение 100

Предложение за регламент
Член 8 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 8а
	Задължения за прозрачност на компетентните органи
	1. Компетентните органи публикуват годишни доклади за прозрачността, които включват най-малко следната информация:
	а) брой на издадените заповеди за премахване, брой на премахванията и брой на заповедите за премахване, които са получили отказ или не са взети под внимание;
	б) брой на определеното като терористично съдържание, довело до разследване и наказателно

	преследване, и брой на случаите на съдържание, погрешно определено като терористично;
	в) описание на мерките, поискани от компетентните органи съгласно член 6, параграф 4.

Изменение 101

Предложение за регламент
Член 9 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Гаранции по отношение на използването и прилагането на ***проактивните*** мерки	Гаранции по отношение на използването и прилагането на ***конкретните*** мерки

Изменение 102

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Когато доставчиците на хостинг услуги използват автоматизирани средства ***съгласно настоящия регламент*** по отношение на съдържанието, което съхраняват, те предоставят ефективни и подходящи гаранции за точността и обосноваността на решенията, вземани във връзка с това съдържание, и по-специално на решенията за премахване на съдържание, което се счита за терористично, или за блокирането на достъпа до него.	1. Когато доставчиците на хостинг услуги използват автоматизирани средства по отношение на съдържанието, което съхраняват, те предоставят ефективни и подходящи гаранции за точността и обосноваността на решенията, вземани във връзка с това съдържание, и по-специално на решенията за премахване на ***достъпа до*** съдържание, което се счита за терористично, или за блокирането на достъпа до него.

Изменение 103

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Тези гаранции се изразяват по-	2. Тези гаранции се изразяват по-

конкретно в контрол и проверки от човек***, когато това е целесъобразно и при всички случаи когато се изисква подробна преценка на съответния контекст, за да се определи дали съдържанието трябва да се счита за терористично***.	конкретно в контрол и проверки от човек ***на целесъобразността на решението за премахване или отказване на достъп до съдържание, по-специално по отношение на правото на свобода на изразяване на мнение и свободата на получаване и разпространение на информация и идеи в отворено и демократично общество***.

Изменение 104

Предложение за регламент
Член 9 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 9а
	Ефективни средства за правна защита
	1. Доставчиците на съдържание, чието съдържание е било премахнато или до което е бил блокиран достъпът вследствие на заповед за премахване, и доставчиците на хостинг услуги, които са получили заповед за премахване, имат право на ефективна защита. Държавите членки въвеждат ефективни процедури за упражняване на това право.

Изменение 105

Предложение за регламент
Член 10 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Доставчиците на хостинг услуги установяват ***ефективни*** и ***достъпни механизми***, позволяващи на доставчиците на съдържание, чието съдържание е било премахнато или до което е бил блокиран достъпът вследствие на ***сигнал съгласно член 5***	1. Доставчиците на хостинг услуги установяват ***ефективен*** и ***достъпен механизъм***, позволяващи на доставчиците на съдържание, чието съдържание е било премахнато или до което е бил блокиран достъпът вследствие на ***конкретни*** мерки

или на проактивни мерки съгласно член 6, да подадат жалба срещу действието на доставчика на хостинг услуги с искане съдържанието да бъде възстановено.

съгласно член 6, да подадат жалба срещу действието на доставчика на хостинг услуги с искане съдържанието да бъде възстановено.

Изменение 106

Предложение за регламент
Член 10 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Доставчиците на хостинг услуги разглеждат своевременно всяка получена жалба и възстановяват съдържанието без ненужно забавяне, когато премахването или блокирането на достъпа е било неоснователно. Те информират жалбоподателя за резултата от разглеждането на жалбата.	2. Доставчиците на хостинг услуги разглеждат своевременно всяка получена жалба и възстановяват съдържанието без ненужно забавяне, когато премахването или блокирането на достъпа е било неоснователно. Те информират жалбоподателя за резултата от разглеждането на жалбата ***в срок от две седмици от получаването на жалбата с обяснение в случаите, когато доставчикът на хостинг услуги реши да не възстановява съдържанието. Възстановяването на съдържанието не е пречка за предприемането на допълнителни съдебни мерки срещу решението на доставчика на хостинг услуги или на компетентния орган.***

Изменение 107

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Когато доставчиците на хостинг услуги премахват терористично съдържание или блокират достъпа до него, те предоставят на доставчика на съдържание информация относно премахването или блокирането на достъпа до терористично съдържание.	1. Когато доставчиците на хостинг услуги премахват терористично съдържание или блокират достъпа до него, те предоставят на доставчика на съдържание ***разбираема и кратка*** информация относно премахването или блокирането на достъпа до терористично съдържание ***и относно възможностите за оспорване на***

	решението и при поискване му/ѝ предоставят копие от заповедта за премахване, издадена съгласно член 4.

Изменение 108

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. При поискване от доставчика на съдържание доставчикът на хостинг услуги информира доставчика на съдържание за причините за премахването или блокирането на достъпа и за възможностите за оспорване на решението.	***заличава се***

Изменение 109

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Задължението съгласно ***параграфи*** 1 ***и 2*** не се прилага, когато компетентният орган реши, че тези дейности не бива да бъдат оповестявани поради причини, свързани с обществената сигурност, като например предотвратяването, разследването, разкриването и наказателното преследване на терористични престъпления, за толкова дълго време, колкото е необходимо, но не повече от [четири] седмици от това решение. В такъв случай доставчикът на хостинг услуги не оповестява никаква информация за премахването или блокирането на достъпа до терористично съдържание.	3. Задължението съгласно ***параграф*** 1 не се прилага, когато ***въз основа на обективни доказателства и предвид пропорционалността и необходимостта от такова решение*** компетентният орган реши, че тези дейности не бива да бъдат оповестявани поради причини, свързани с обществената сигурност, като например предотвратяването, разследването, разкриването и наказателното преследване на терористични престъпления, за толкова дълго време, колкото е необходимо, но не повече от [четири] седмици от това решение. В такъв случай доставчикът на хостинг услуги не оповестява никаква информация за премахването или блокирането на достъпа до терористично съдържание.

Изменение 110

Предложение за регламент
Член 12 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки гарантират, че техните компетентни органи разполагат с необходимия капацитет и с достатъчни ресурси за постигане на целите и за изпълнение на техните ***задълженията*** по настоящия регламент.	Държавите членки гарантират, че техните компетентни органи разполагат с необходимия капацитет и с достатъчни ресурси за постигане на целите и за изпълнение на техните ***задължения*** по настоящия регламент ***при силни гаранции за независимост***.

Изменение 111

Предложение за регламент
Член 13 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Сътрудничество между доставчиците на хостинг услуги, компетентните органи и когато е необходимо, ***съответните*** органи на Съюза	Сътрудничество между доставчиците на хостинг услуги, компетентните органи и когато е необходимо, ***компетентните*** органи на Съюза

Изменение 112

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Компетентните органи в държавите членки взаимно се уведомяват и координират и си сътрудничат помежду си и, когато е целесъобразно, ***със съответните органи на Съюза, като например*** Европол, по отношение на заповедите за премахване ***и сигналите***, за да се избегне дублирането на работа, да се подобри координацията и да се избегне намесата в разследвания в различните държави членки.	1. Компетентните органи в държавите членки взаимно се уведомяват и координират и си сътрудничат помежду си и, когато е целесъобразно, ***с*** Европол, по отношение на заповедите за премахване, за да се избегне дублирането на работа, да се подобри координацията и да се избегне намесата в разследвания в различните държави членки.

Изменение 113

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Компетентните органи в държавите членки информират, координират и си сътрудничат с компетентния орган, посочен в член 17, параграф 1, букви в) и г), по отношение на мерките, предприети съгласно член 6, и мерките за принудително изпълнение съгласно член 18. Държавите членки гарантират, че компетентният орган, посочен в член 17, параграф 1, букви в) и г), притежава цялата необходима информация. За тази цел държавите членки предоставят подходящи канали или механизми за комуникация, за да се гарантира, че съответната информация се обменя своевременно.	2. Компетентните органи в държавите членки информират, координират и си сътрудничат с компетентния орган, посочен в член 17, параграф 1, букви в) и г), по отношение на мерките, предприети съгласно член 6, и мерките за принудително изпълнение съгласно член 18. Държавите членки гарантират, че компетентният орган, посочен в член 17, параграф 1, букви в) и г), притежава цялата необходима информация. За тази цел държавите членки предоставят подходящи ***и сигурни*** канали или механизми за комуникация, за да се гарантира, че съответната информация се обменя своевременно.

Изменение 114

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 3 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Държавите членки ***и доставчиците на хостинг услуги*** могат ***да решат*** да използват специални инструменти, включително***, когато е целесъобразно,*** тези, създадени от ***съответните органи на Съюза, като например*** Европол, за да се улеснят по-специално:	3. Държавите членки могат да използват специални инструменти, включително тези, създадени от Европол, за да се улеснят по-специално:

Изменение 115

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 3 - буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) обработването и обратната информация, свързани със сигнали в съответствие с член 5;	***заличава се***

Изменение 116

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) сътрудничество с цел определянето и прилагането на ***проактивни*** мерки в съответствие с член 6.	в) сътрудничество с цел определянето и прилагането на ***конкретни*** мерки в съответствие с член 6.

Изменение 117

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Когато доставчиците на хостинг услуги узнаят за ***доказателства за терористични престъпления***, те незабавно ***уведомяват*** органите, компетентни за разследването и наказателното преследване на престъпления в съответната държава членка ***или*** звеното за контакт в държавата членка съгласно член ***14***, параграф 2, в която се намира тяхното основно място на стопанска дейност или ***законният им*** представител***. В случай на съмнение доставчиците на хостинг услуги могат да предават*** тази информация на Европол за съответни последващи действия.	4. Когато доставчиците на хостинг услуги узнаят за ***терористично съдържание***, те незабавно ***информират*** органите, компетентни за разследването и наказателното преследване на престъпления в съответната държава членка***. Когато е невъзможно да се установи съответната държава членка, доставчиците на хостинг услуги уведомяват*** звеното за контакт в държавата членка съгласно член ***17***, параграф 2, в която се намира тяхното основно място на стопанска дейност или ***законен*** представител***, и предават също така*** тази информация на Европол за съответни последващи действия.

Изменение 118

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	4 а. Доставчиците на хостинг услуги сътрудничат на компетентните органи.

Изменение 119

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Доставчиците на хостинг услуги създават звено за контакт, което получава заповедите за премахване ***и сигналите*** по електронен път и осигурява ***бързото*** им обработване съгласно ***членове*** 4 ***и 5***. Те гарантират, че тази информация е обществено достояние.	1. Доставчиците на хостинг услуги***, получили предварително една или повече заповеди за премахване,*** създават звено за контакт, което получава заповедите за премахване по електронен път и осигурява ***експедитивното*** им обработване съгласно ***член*** 4. Те гарантират, че тази информация е обществено достояние.

Изменение 120

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. В информацията, посочена в параграф 1, се посочва официалният език или официалните езици на Съюза съгласно Регламент (ЕС) № 1/58, на който може да се общува със звеното за контакт и на който се обменя допълнителна информация във връзка със заповедите за премахване ***и сигналите*** съгласно ***членове*** 4 ***и 5***. Това включва поне един от официалните езици на държавата членка, в която се намира основното място на стопанска дейност на доставчика на хостинг услуги или е установен или пребивава неговият законен представител съгласно член 16.	2. В информацията, посочена в параграф 1, се посочва официалният език или официалните езици на Съюза съгласно Регламент (ЕС) № 1/58, на който може да се общува със звеното за контакт и на който се обменя допълнителна информация във връзка със заповедите за премахване съгласно ***член*** 4. Това включва поне един от официалните езици на държавата членка, в която се намира основното място на стопанска дейност на доставчика на хостинг услуги или е установен или пребивава неговият законен представител съгласно член 16.

Изменение 121

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Държавите членки създават звено за контакт, което обработва исканията за разяснения и обратна информация във връзка с издадените от тях заповеди за премахване и подадените от тях сигнали. Информацията относно звеното за контакт се прави обществено достояние.	***заличава се***

Изменение 122

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Когато доставчик на хостинг услуги не е определил свой законен представител, всички държави членки имат юрисдикция.	2. Когато доставчик на хостинг услуги, чието основно място на стопанска дейност не се намира в държава членка, не е определил свой законен представител, всички държави членки имат юрисдикция. ***Когато дадена държава членки реши да упражнява тази юрисдикция, тя информира всички останали държави членки.***

Изменение 123

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Когато орган на друга държава членка е издал заповед за премахване в съответствие с член 4, параграф 1, тази държава членка има юрисдикция	***заличава се***

да предприеме принудителни мерки съгласно своето национално право с цел изпълнението на заповедта за премахване.

Изменение 124

Предложение за регламент
Член 16 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Доставчик на хостинг услуги, който не е установен в Съюза, но предлага услуги в Съюза, определя писмено дадено юридическо или физическо лице за свой законен представител в Съюза за целите на получаването, спазването и изпълнението на заповеди за премахване***, сигнали, искания*** и ***решения***, издадени от компетентните органи на основание настоящия регламент. Законният представител пребивава или е установен в една от държавите членки, в които доставчикът на хостинг услуги предлага услугите си.	1. Доставчик на хостинг услуги, който не е установен в Съюза, но предлага услуги в Съюза, определя писмено дадено юридическо или физическо лице за свой законен представител в Съюза за целите на получаването, спазването и изпълнението на заповеди за премахване и ***искания***, издадени от компетентните органи на основание настоящия регламент. Законният представител пребивава или е установен в една от държавите членки, в които доставчикът на хостинг услуги предлага услугите си.

Изменение 125

Предложение за регламент
Член 16 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Доставчикът на хостинг услуги възлага на законния представител получаването, спазването и изпълнението на заповедите за премахване***, сигналите, исканията*** и ***решенията***, посочени в параграф 1, от името на въпросния доставчик на хостинг услуги. Доставчиците на хостинг услуги предоставят на своя законен представител необходимите правомощия и ресурси, за да си сътрудничат с компетентните органи и да спазват тези решения и заповеди.	2. Доставчикът на хостинг услуги възлага на законния представител получаването, спазването и изпълнението на заповедите за премахване и ***исканията***, посочени в параграф 1, от името на въпросния доставчик на хостинг услуги. Доставчиците на хостинг услуги предоставят на своя законен представител необходимите правомощия и ресурси, за да си сътрудничат с компетентните органи и да спазват тези решения и заповеди.

Изменение 126

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Всяка държава членка определя ***органа*** или ***органите, които са компетентни***:	1. Всяка държава членка определя ***съдебен*** или ***функционално независим административен орган, който е компетентен***:

Изменение 127

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 - буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) за откриването и идентифицирането на терористично съдържание и за изпращането на сигнал за него до доставчиците на хостинг услуги в съответствие с член 5;	***заличава се***

Изменение 128

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) за наблюдението на прилагането на ***проактивни*** мерки в съответствие с член 6;	в) за наблюдението на прилагането на ***конкретни*** мерки в съответствие с член 6;

Изменение 129

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1 а. Държавите членки определят

	звено за контакт в рамките на компетентните органи, което обработва исканията за разяснения и обратна информация във връзка с издадените от тях заповеди за премахване. Информацията относно звеното за контакт е обществено достъпна.

Изменение 130

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Най-късно до [шест месеца след влизането в сила на настоящия регламент] държавите членки уведомяват Комисията за компетентните органи, посочени в параграф 1. Комисията публикува уведомлението и всички негови изменения в Официален вестник на Европейския съюз.	2. Най-късно до [шест месеца след влизането в сила на настоящия регламент] държавите членки уведомяват Комисията за компетентните органи, посочени в параграф 1. Комисията ***създава онлайн регистър, в който се изброяват всички компетентни органи и определеното звено за контакт за всеки компетентен орган. Комисията*** публикува уведомлението и всички негови изменения в Официален вестник на Европейския съюз.

Изменение 131

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки установяват правилата относно санкциите, приложими при нарушения от страна на доставчиците на хостинг услуги на задълженията, произтичащи от настоящия регламент, и предприемат всички необходими мерки за гарантиране на тяхното налагане. Тези санкции се ограничават до нарушения на задълженията, произтичащи от:	1. Държавите членки установяват правилата относно санкциите, приложими при ***систематични и продължаващи*** нарушения от страна на доставчиците на хостинг услуги на задълженията, произтичащи от настоящия регламент, и предприемат всички необходими мерки за гарантиране на тяхното налагане. Тези санкции се ограничават до нарушения на задълженията, произтичащи от:

Изменение 132

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) член 3, параграф 2 (условия за ползване на доставчиците на хостинг услуги);	***заличава се***

Изменение 133

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) член 5, параграфи 5 и 6 (оценка на сигнали и обратна информация);	***заличава се***

Изменение 134

Предложение за регламент
Член 18 - параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) член 6, ***параграфи 2 и*** 4 (доклади за ***проактивните*** мерки и приемането на мерки след ***решение*** за налагане на ***конкретни проактивни*** мерки);	г) член 6, ***параграф*** 4 (доклади за ***конкретните*** мерки и приемането на мерки след ***искане*** за налагане на ***допълнителни конкретни*** мерки);

Изменение 135

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 1 – буква е

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
е) член 8 (прозрачност)***;***	е) член 8 (прозрачност ***за доставчиците на хостинг услуги***)

Изменение 136

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 1 – буква ж

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ж) член 9 (гаранции по отношение на ***проактивните*** мерки);	ж) член 9 (гаранции по отношение на ***прилагането на конкретни*** мерки);

Изменение 137

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 1 – буква й

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
й) член 13, параграф 4 (информация за ***доказателства за терористични престъпления***);	й) член 13, параграф 4 (информация за ***терористично съдържание***);

Изменение 138

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. ***Предвидените санкции трябва да бъдат*** ефективни, ***пропорционални*** и ***възпиращи***. Най-късно до [шест месеца от влизането в сила на настоящия регламент] държавите членки съобщават на Комисията тези правила и мерки и ѝ съобщават незабавно всички последващи техни изменения.	2. ***Санкциите, по силата на параграф 1, са*** ефективни, ***съразмерни*** и ***с възпиращ ефект***. Най-късно до [шест месеца от влизането в сила на настоящия регламент] държавите членки съобщават на Комисията тези правила и мерки и ѝ съобщават незабавно всички последващи техни изменения.

Изменение 139

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 3 – буква д

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
д) степента на съдействие на доставчика на хостинг услуги с	д) степента на съдействие на доставчика на хостинг услуги с

компетентните органи**.**	компетентните органи***;***

Изменение 140

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 3 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	да) естеството и мащаба на доставчиците на хостинг услуги, по-специално за микропредприятията или малките предприятия по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията.

Изменение 141

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Държавите членки гарантират, че системното неспазване на задълженията по член 4, параграф 2 подлежи на финансови санкции в размер до 4 % от общия оборот на доставчика на хостинг услуги за последната финансова година.	4. Държавите членки гарантират, че системното ***и повтарящо се*** неспазване на задълженията по член 4, параграф 2 подлежи на финансови санкции в размер до 4% от общия оборот на доставчика на хостинг услуги за последната финансова година.

Изменение 142

Предложение за регламент
Член 19 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Технически изисквания и изменения на образците за заповедите за премахване	Технически изисквания***, критерии за оценка на значимостта*** и изменения на образците за заповедите за премахване

Изменение 143

Предложение за регламент

Член 19 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 20 с цел допълване на настоящия регламент с ***техническите*** изисквания за електронните средства, които да се използват от компетентните органи за връчването на заповедите за премахване.	1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 20 с цел допълване на настоящия регламент с ***необходимите технически*** изисквания за електронните средства, които да се използват от компетентните органи за връчването на заповедите за премахване.

Изменение 144

Предложение за регламент
Член 19 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Комисията се упълномощава да приема делегирани актове в съответствие с член 20 с цел допълване на настоящия регламент с критерии и цифри, които да бъдат използвани от компетентните органи за определяне какво съответства на значителен брой неоспорени заповеди за премахване, както се посочва в настоящия регламент.

Изменение 145

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) информация относно броя на издадените заповеди за премахване ***и подадените сигнали***, броя на материалите с терористично съдържание, които са били премахнати или достъпът до които е бил блокиран, включително съответните срокове съгласно ***членове*** 4 и ***5***;	а) информация относно броя на издадените заповеди за премахване, броя на материалите с терористично съдържание, които са били премахнати или достъпът до които е бил блокиран, включително съответните срокове съгласно ***член*** 4***,*** и ***информация относно броя на съответните случаи***

	на успешно разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления;

Изменение 146

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) информация относно броя на исканията за достъп, издадени от компетентните органи във връзка със запазено от доставчиците на хостинг услуги съдържание съгласно член 7;

Изменение 147

Предложение за регламент
Член 23 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Не по-рано от [три години от датата на прилагане на настоящия ***регламент]*** Комисията извършва оценка на настоящия регламент и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета относно прилагането на настоящия регламент, включително ефективността на предпазните механизми. Когато това е целесъобразно, докладът се придружава от законодателни предложения. Държавите членки предоставят на Комисията информацията, необходима за изготвянето на доклада.	***Една година след*** датата на прилагане на настоящия ***регламент*** Комисията извършва оценка на настоящия регламент и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета относно прилагането на настоящия регламент, включително ***функционирането и*** ефективността на предпазните механизми***, както и въздействието върху основните права, и по-специално свободата на изразяване на мнение, свободата на получаване и разпространение на информация и правото на зачитане на личния живот. В контекста на тази оценка Комисията докладва и относно необходимостта, осъществимостта и ефективността на създаването на европейска платформа за терористично онлайн съдържание, която ще позволи на всички държави членки да използват един сигурен канал за комуникация за изпращане на заповеди за премахване***

	на терористично съдържание на доставчиците на хостинг услуги. Когато това е целесъобразно, докладът се придружава от законодателни предложения. Държавите членки предоставят на Комисията информацията, необходима за изготвянето на доклада.

Изменение 148

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Той се прилага от [***6*** месеца след влизането му в сила].	Той се прилага от [***12*** месеца след влизането му в сила].

Изменение 162

Предложение за регламент
Приложение I – раздел Б – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
РАЗДЕЛ Б: Съдържание, което трябва да се премахне или до което трябва да се блокира достъпът ***в срок от един час***:	РАЗДЕЛ Б: Съдържание, което трябва да се премахне или до което трябва да се блокира достъпът ***без ненужно забавяне***:

Изменение 149

Предложение за регламент
Приложение I – раздел Б – параграф 3 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
[ ] подбужда, ***пропагандира или възхвалява извършването на терористични престъпления*** (член 2, параграф 5, буква а)	[ ] подбужда извършването на ***терористичните, изброени в член 3, параграф 1, букви а)—и) от Директива (ЕС) 2017/541*** (член 2, параграф 5, буква а)***;***

Изменение 150

Предложение за регламент
Приложение I – раздел Б – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
[ ] ***насърчава съучастието*** в ***терористични*** престъпления***; (***член 2, параграф 5, буква ***б***)	[ ] ***скланя друго лице или група от лица да извършат или участват*** в ***извършването на терористичните*** престъпления***, изброени в*** член ***3, параграф 1, букви а)—и) от Директива (ЕС) 2017/541 (член*** 2, параграф 5, буква ***б);***

Изменение 151

Предложение за регламент
Приложение I – раздел Б – параграф 3 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
[ ] ***популяризира*** дейностите на терористична група, ***като насърчава участието във или подкрепата за терористичната група*** (член 2, параграф 5, буква в)	[ ] ***скланя друго лице или група от лица да участват в*** дейностите на терористична група, ***изброена в член 3, параграф 1, букви а)—и) от Директива (ЕС) 2017/541*** (член 2, параграф 5, буква в)***;***

Изменение 152

Предложение за регламент
Приложение I – раздел Б – параграф 3 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
[ ] ***дава указания*** относно методи или техники ***за*** извършване на ***терористични*** престъпления (член 2, параграф 5, буква г)	[ ] ***предоставя информация или техники*** относно ***направата или използването на взривни вещества, огнестрелни или други оръжия, вредни или опасни вещества, или за други специални*** методи или техники ***с цел*** извършване на ***някое от терористичните*** престъпления***, изброени в член 3, параграф 1, букви а) – и) от Директива (ЕС) 2017/541*** (член 2, параграф 5, буква г)***;***

Изменение 153

Предложение за регламент
Приложение I – раздел Б – параграф 3 – алинея 4 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	[ ] описва извършването на терористични престъпления, изброени в член 3, параграф 1, букви а)—и) от Директива (ЕС) 2017/541 (член 2, параграф 5, буква д).

Изменение 154

Предложение за регламент
Приложение I – раздел Ж – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Информация за компетентния орган или съд, сроковете и процедурите за оспорване на заповедта за премахване:	Информация за компетентния орган или съд, сроковете и процедурите***, включително формалните изисквания,*** за оспорване на заповедта за премахване:

Изменение 155

Предложение за регламент
Приложение III – раздел Б – точка i – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
[ ] непреодолима сила или фактическа невъзможност, която не се дължи на адресата или на доставчика на услуги	[ ] непреодолима сила или фактическа невъзможност, която не се дължи на адресата или на доставчика на услуги***, включително по технически или оперативни причини***

ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0425

Споразумение за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие между Евроюст и Кралство Дания *

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 18 април 2019 г. относно проекта на решение за изпълнение на Съвета за одобряване на сключването от Евроюст на Споразумението за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие между Евроюст и Кралство Дания (07770/2019 – C8-0152/2019 – 2019/0805(CNS))

(Консултация)

Европейският парламент,

— като взе предвид проекта на Съвета (07770/2019),

— като взе предвид член 39, параграф 1 от Договора за Европейския съюз, изменен с Договора от Амстердам, и член 9 от Протокол № 36 относно преходните разпоредби, съгласно които Съветът се е консултирал с Парламента (C8-0152/2019),

— като взе предвид Решение 2002/187/ПВР на Съвета от 28 февруари 2002 г. за създаване на Евроюст с оглед засилване на борбата срещу сериозната престъпност[80], и по-специално член 26а, параграф 2 от него,

— като взе предвид член 78в от своя Правилник за дейността,

— като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A8-0192/2019),

1. одобрява проекта на Съвета;

2. приканва Съвета, в случай че възнамерява да се отклони от текста, одобрен от Парламента, да информира последния за това;

3. призовава Съвета да се консултира отново с него, в случай че възнамерява да внесе съществени изменения в текста, одобрен от Парламента;

[80] ОВ L 63, 6.3.2002 г., стр. 1.

4. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията.

Европейски парламент
2014—2019



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0426

Стандарти за емисиите на CO_2 от нови тежкотоварни превозни средства ***I

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 18 април 2019 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на стандарти за емисиите на CO_2 от нови тежкотоварни превозни средства (COM(2018)0284 – C8-0197/2018 – 2018/0143(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

— като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2018)0284),

— като взе предвид член 294, параграф 2 и член 192, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0197/2018),

— като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 17 октомври 2018 г.[81],

— след консултация с Комитета на регионите,

— като взе предвид временното споразумение, одобрено от компетентната комисия съгласно член 69е, параграф 4 от своя Правилник за дейността, и поетия с писмо от 22 февруари 2019 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,

— като взе предвид доклада на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните и становището на комисията по транспорт и туризъм (A8-

[81] ОВ C 62, 15.2.2019 г., стр. 286.

0354/2018),

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене[82];

2. приема за сведение изявлението на Комисията, приложено към настоящата резолюция;

3. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

4. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

[82] Тази позиция заменя измененията, приети на 14 ноември 2018 г. (Приети текстове, P8_TA(2018)0455).

P8_TC1-COD(2018)0143

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 18 април 2019 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета за определяне на стандарти за емисиите на CO_2 от нови тежкотоварни превозни средства и за изменение на регламенти (ЕО) № 595/2009 и (ЕС) 2018/956 на Европейския парламент и на Съвета и на Директива 96/53/ЕО на Съвета

(Текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет[83],

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура[84],

като имат предвид, че:

[83] ОВ C 62, 15.2.2019 г., стр. 286.

[84] Позиция на Европейския парламент от 18 април 2019 г.

(1) ***В Парижкото споразумение се поставя, inter alia, дългосрочна цел в съответствие с целта повишаването на глобалната средна температура да се ограничи значително под 2°C над равнищата от прединдустриалния период, както и да се продължат усилията то да се задържи до 1,5°C над прединдустриалните равнища. Най-новите научни констатации, посочени в специалния доклад на Междуправителствения комитет по изменение на климата относно въздействието на глобалното затопляне с 1,5°C спрямо нивата от прединдустриалния период и свързаните с него траектории на емисиите на парникови газове в световен мащаб, недвусмислено потвърждават отрицателните въздействия на изменението на климата. В този специален доклад се стига до заключението, че намаляването на емисиите във всички сектори е от решаващо значение за ограничаване на глобалното затопляне.***

(2) ***За да се допринесе за постигането на целите на Парижкото споразумение, е необходимо да се ускори преобразуването на целия транспортен сектор в посока към нулеви емисии, като се има предвид съобщението на Комисията от 28 ноември 2018 г., озаглавено „Чиста планета за всички — европейска стратегическа дългосрочна визия за просперираща, модерна, конкурентоспособна и неутрална по отношение на климата икономика“, в което се очертава визия за необходимите икономически и социални трансформации, като се ангажират всички сектори на икономиката и обществото, за да се осъществи преходът към нулеви нетни емисии на парникови газове до 2050 г. Емисиите на замърсители на въздуха от транспорта, значително вредящи на нашето здраве и околната среда, също трябва да бъдат незабавно драстично намалени.***

(3) ▌Комисията прие пакети във връзка с мобилността на 31 май 2017 г. („Европа в движение: програма за социално справедлив преход към екологосъобразна, конкурентоспособна и свързана мобилност за всички“) и 8 ноември 2017 г. („Към мобилност с ниски емисии — за Европейски съюз, който опазва планетата, предоставя възможности на своите потребители и защитава промишлеността и работниците си“). В пакетите се очертава положителна програма, която е насочена ***също и към*** осигуряването на гладък преход към екологосъобразна, конкурентоспособна и свързана мобилност за всички.

(4) Настоящият регламент е част от третия пакет ***за мобилността на Комисията от 17 май 2018 г., озаглавен*** „Европа в движение — Устойчива мобилност за Европа: безопасна, свързана, екологосъобразна“, който ***представлява последващо действие по съобщението на Комисията от 13 септември 2017 г., озаглавено „Инвестиране в интелигентна, иновационна и устойчива промишленост: Обновена стратегия на ЕС за индустриалната политика“.*** Настоящият регламент има за цел също да завърши процеса, благодарение на който Съюзът ще може пълноценно да се възползва от модернизацията и декарбонизацията на мобилността. Целта ***на този трети пакет за мобилността*** е мобилността в Европа да стане по-безопасна и по-достъпна, европейската промишленост — по-конкурентоспособна, заетостта в Европа — по-сигурна, а системата за мобилност — по-екологосъобразна и по-добре пригодена към необходимостта да се справим с изменението на климата. Необходимо е Съюзът, държавите членки и заинтересованите страни изцяло да се ангажират с постигането на тази цел, не на последно място като полагат още по-големи усилия за намаляване на емисиите на въглероден диоксид (CO_2) и замърсяването на въздуха.

(5) Настоящият регламент, ***заедно с Регламент (ЕС) 2019/… на Европейския парламент и на Съвета***[85+], определя ясно пътя за намаляване на емисиите на CO_2 от автомобилния транспорт и допринася за постигането на задължителната цел до 2030 г. вътрешните емисии на парникови газове от цялата икономика да намалеят най-малко с 40 % спрямо 1990 г.; тази цел беше приета в заключенията на Европейския съвет от 23 — 24 октомври 2014 г. и одобрена ***от Съвета на 6 март 2015 г.*** като „планиран национално определен принос на Съюза в рамките на Парижкото споразумение“ ▌.

(6) В заключенията си от 23 и 24 октомври 2014 г. Европейският съвет потвърди целта до 2030 г. емисиите на парникови газове да намалеят с 30 % спрямо 2005 г. в секторите, които не са обхванати от системата на Съюза за търговия с емисии. Емисиите на парникови газове от сектора на автомобилния транспорт представляват съществен принос за емисиите в тези сектори. Секторът на автомобилния транспорт ***е отговорен за около една четвърт от общите емисии на Съюза през 2016 г.*** Емисиите от пътния транспорт ***показват тенденция на нарастване*** и продължават да са значително по-високи от нивата от 1990 г. Ако емисиите от автомобилния транспорт продължат да се увеличават, това ще обезсмисли намаляването на емисиите, постигнато от другите сектори в борбата с изменението на климата.

---

85 Регламент (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета от ... за определяне на стандарти за емисиите на CO_2 от нови леки пътнически автомобили и от нови леки търговски превозни средства и за отмяна на регламенти (ЕО) № 443/2009 и (ЕО) № 510/2011(ОВ L , ... г., стр. …).

\+ ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ 2017/0293 (COD) - ре 6/19, и попълнете съответната бележка под линия.

(7) В заключенията на Европейския съвет от 23 и 24 октомври 2014 г. се подчертава колко важно е да се намалят емисиите на парникови газове и рисковете, свързани със зависимостта от изкопаеми горива в транспорта, чрез цялостен и технологично неутрален подход, насърчаващ намаляването на емисиите и енергийната ефективност в транспорта, както и използването на електрически превозни средства и възобновяеми енергийни източници в транспортния отрасъл и след 2020 г.

(8) За да се предостави на потребителите в Съюза сигурна, конкурентоспособна и достъпна енергия, приносът на енергийната ефективност за ограничаване на потреблението са едно от петте взаимно подсилващи се и тясно взаимосвързани измерения***, изложени в съобщението на Комисията от 25 февруари 2015 г, озаглавено „Рамкова стратегия за устойчив енергиен съюз с ориентирана към бъдещето политика по въпросите на изменението на климата***“. В ***съобщението*** се посочва, че всички икономически отрасли трябва да предприемат стъпки за по-ефективно потребление на енергия, но потенциалът за енергийна ефективност в сектора на транспорта е огромен.

(9) Емисиите на CO_2 от тежкотоварни превозни средства, в т.ч. товарни автомобили, градски и междуградски автобуси, представляват около 6 % от общото количество емисии на CO_2 в ЕС и близо 25 % от общото количество на емисиите на CO_2 от автомобилния транспорт. Ако не бъдат предприети други действия, се очаква в периода 2010 — 2030 г. делът на емисиите на CO2 от тежкотоварни превозни средства да се увеличи с около 9 %. Понастоящем в законодателството на Съюза не са предвидени изисквания за намаляване на емисиите на CO_2 от тежкотоварните превозни средства ***и поради тази причина са необходими незабавни специфични мерки за тези превозни средства***.

(10) Поради това равнищата на намаление на емисиите на CO_2 за 2025 г. и 2030 г. за автомобилните паркове от нови тежкотоварни превозни средства в целия Съюз следва да се определят, като се вземат предвид времето за подновяване на автомобилните паркове и необходимостта секторът на пътния транспорт да допринесе за постигане на целите на Съюза за климата и енергетиката за 2030 г. и след това. Този постепенен подход също така дава ясен и ранен сигнал на промишлеността да ускори въвеждането на пазара на енергийноефективни технологии и на тежкотоварни превозни средства с нулеви и ниски емисии. Навлизането на тежкотоварни превозни средства с нулеви емисии следва да допринася и за решаване на проблемите на градската мобилност. Въпреки че е от основно значение да се намалят емисиите на CO_2 от автомобилния транспорт, популяризирането на такива тежкотоварни превозни средства от производителите е също от ключово значение и за ефективното намаляване на замърсителите на въздуха и прекомерните равнища на шума в градовете и градските райони.

(11) За да може пълноценно да се реализира потенциалът за енергийна ефективност и за да се гарантира, че автомобилният транспорт като цяло допринася за договореното намаляване на емисиите на парникови газове, е целесъобразно вече съществуващите стандарти за емисиите на CO_2 от нови леки пътнически автомобили и леки търговски превозни средства да се допълнят, като бъдат определени стандарти за емисиите на CO_2 от нови тежкотоварни превозни средства. Въвеждането на такива стандарти ще стимулира разработването на новаторски технологии за ефективно използване на гориво и с това ще засили водещите позиции на производителите и доставчиците в Съюза в областта на технологиите ***и ще осигури висококвалифицирани работни места в дългосрочен план***.

(12) Като се отчитат трансграничният характер на изменението на климата и необходимостта единният пазар да продължи да работи добре както за пътно-транспортните услуги, така и за тежкотоварните превозни средства, ***като същевременно се избягва всяко фрагментиране на пазара,*** е целесъобразно да се определят стандарти за емисиите на CO_2 за тежкотоварните превозни средства на равнището на Съюза. Стандартите следва ▌ да не влизат в противоречие с правото на конкуренция на Съюза.

(13) При определянето на равнищата на намаляване на емисиите на CO_2, които следва да бъдат постигнати от тежкотоварните превозни средства в Съюза, следва да се вземе предвид доколко те ефикасно и икономически ефективно могат да допринесат за намаляването на емисиите на CO_2 от секторите, обхванати от Регламент ▌ (ЕС) ***2018/842 на Европейския парламент и на Съвета***[86] до 2030 г.; следва да се отчитат също така произтичащите от това разходи и икономии за обществото, производителите, превозвачите и потребителите, както и преките и косвените последици за заетостта, иновациите и съпътстващите ползи, като по-слабо замърсяване на въздуха и по-добра енергийна сигурност.

(14) Следва да се осигури социално приемлив и справедлив преход към мобилност с нулеви емисии. Поради това е важно да се вземат предвид социалните последици от прехода в цялата верига за създаване на стойност в автомобилния сектор и да се обръща активно внимание на последиците за заетостта. Поради това на равнището на Съюза, на национално и на местно равнище следва да бъде обмислено въвеждането на целеви програми за преквалификация, повишаване на квалификацията и пренасочване на работници, както и инициативи за образование и търсене на работа в неблагоприятно засегнатите общности и региони, в тесен диалог със социалните партньори и компетентните органи.. Като част от този преход следва да се засили заетостта на жените, както и равните възможности в този сектор.

---

86 ***Регламент (ЕС) 2018/842 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. за задължителните годишни намаления на емисиите на парникови газове за държавите членки през периода 2021 – 2030 г., допринасящи за действията в областта на климата в изпълнение на задълженията, поети по Парижкото споразумение, и за изменение на Регламент (ЕС) № 525/2013 (ОВ L 156, 19.6.2018 г., стр. 26).***

(15) За успешния преход към мобилност с нулеви емисии е необходим интегриран подход и подходяща благоприятна среда за стимулиране на иновациите и запазване на технологичното лидерство на Съюза в сектора на автомобилния транспорт. Това включва публични и частни инвестиции в научни изследвания и иновации, нарастващо предлагане на тежкотоварни превозни средства с нулеви и ниски емисии, разгръщането на инфраструктурата за презареждане и зареждане с гориво, интегрирането в енергийните системи, както и устойчивата доставка на материали, устойчивото производство, повторната употреба и рециклирането на акумулаторни батерии в Европа. Това изисква съгласувани действия на равнището на Съюза, на национално, регионално и местно равнище, включително чрез стимули в подкрепа на използването на тежкотоварни превозни средства с нулеви и ниски емисии.

(16) Във връзка с прилагането на Регламент (ЕО) № 595/2009 на Европейския парламент и на Съвета[87] беше въведена нова процедура за определяне на емисиите на CO_2 и разхода на гориво от отделните тежкотоварни превозни средства. С Регламент (ЕС) 2017/2400[88] на Комисията се установява основана на инструмента VECTO методика, с чиято помощ може да се симулират емисиите на CO2 и разходът на гориво на цялото тежкотоварно превозно средство. Тази методика дава възможност да се отчитат голямото разнообразие в сектора на тежкотоварните превозни средства и голямата степен на персонализация на отделните тежкотоварни превозни средства. Като първа стъпка от 1 ***юли*** 2019 г. се определят емисии на CO_2 за четири групи тежкотоварни превозни средства, емисиите от които представляват 65 — 70% от общото количество на емисиите на CO_2 от всички тежкотоварни превозни средства в Съюза.

(17) Предвид иновациите и прилагането на нови технологии, повишаващи горивната ефективност на тежкотоварните превозни средства, симулационният инструмент VECTO и Регламент (ЕС) 2017/2400 ще продължат непрекъснато и своевременно да бъдат актуализирани.

---

87 Регламент (ЕО) № 595/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 г. за одобрението на типа на моторни превозни средства и двигатели по отношение на емисиите от тежки превозни средства (Евро VI) и за достъпа до информация за ремонта и техническото обслужване на превозните средства и за изменение на Регламент (ЕО) № 715/2007 и Директива 2007/46/ЕО и за отмяна на директиви 80/1269/ЕИО, 2005/55/ЕО и 2005/78/ЕО (ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 1).

88 Регламент (ЕС) 2017/2400 на Комисията от 12 декември 2017 г. за изпълнение на Регламент (ЕО) № 595/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на определянето на емисиите на CO_2 и разхода на гориво на тежките превозни средства и за изменение на Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕС) № 582/2011 на Комисията (ОВ L 349, 29.12.2017 г., стр. 1).

(18) Съгласно Регламент (ЕС) ***2018/956*** на Европейския парламент и на Съвета[89] трябва да се извършва мониторинг на данните за емисиите на CO_2, определени в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/2400. Тези данни следва да формират основата за определяне на целите за намаляване на емисиите на CO_2, които да бъдат постигнати от четирите групи тежкотоварни превозни средства с най-големи емисии в Съюза, както и за определяне на средните специфични емисии на CO_2 на производителя през ***даден период за докладване***.

(19) Следва да бъде определена цел за намаляване на емисиите на CO_2 за 2025 г. като относително намаление спрямо средните емисии на CO_2 от ***новорегистрираните*** тежкотоварни превозни средства ***в периода от 1 юли*** 2019 г. ***до 30 юни 2020 г.***, отразяваща внедряването на леснодостъпни, разходоефективни технологии за конвенционалните превозни средства. ***За периода след*** 2030 г. ***следва също да бъде определена цел за намаляване на емисиите на CO_2. Тази цел следва да се прилага, освен ако не е решено друго, съгласно прегледа***, който ще се извърши през 2022 г. ▌ ***Целта за 2030 г. следва да бъде оценявана в съответствие с ангажиментите на Европейския съюз по линия на Парижкото споразумение.***

(20) За да се осигури стабилността на еталонните емисии на CO_2 спрямо увеличаването на емисиите на CO_2 от тежкотоварни превозни средства чрез неправомерни процедурни средства, което не следва да бъде представително за ситуация, в която вече са регламентирани емисиите на CO_2, е целесъобразно да се предвиди методика за коригиране на еталонните емисии на CO_2, когато е необходимо.

---

89 ***Регламент (ЕС) 2018/956 на Европейския парламент и на Съвета от 28 юни 2018 г. относно мониторинга и докладването на емисиите на CO_2 от нови тежкотоварни превозни средства и техния разход на гориво (ОВ L 173,9.7.2018 г., стр. 1).***

(21) Втечненият природен газ (ВПГ) е достъпна алтернатива на дизеловото гориво при тежкотоварните превозни средства. Внедряването на вече наличните, а в бъдеще — и на още по-новаторски технологии на основата на втечнен природен газ, ще допринесе за постигането на целите за намаляване на емисиите на CO_2 в краткосрочен и дългосрочен план, тъй като в сравнение с дизеловото гориво използването им води до по-ниски емисии на CO_2. Потенциалът на превозните средства с втечнен природен газ за намаляване на емисиите на CO_2 вече е изцяло застъпен в инструмента VECTO. Допълнително предимство на вече достъпните технологии с втечнен природен газ са по-ниските емисии на замърсители на въздуха, като азотни оксиди (NO_x) и прахови частици. Вече съществува достатъчна минимална инфраструктура за презареждане, която продължава да се разгръща като част от националната политика за изграждане на инфраструктура за алтернативни горива.

(22) При изчисляването на еталонните емисии ▌ на CO_2, които ще послужат като основа за определянето на специфичните цели за емисиите на CO_2 за 2025 и 2030 г., следва да се отчита очакваният ▌ потенциал за намаляване на емисиите на CO_2 на тежкотоварните превозни средства. Поради това е целесъобразно специализираните превозни средства — например използваните за събиране на смет или в строителството, да не се вземат предвид при изчислението. Поради относително малкия пробег на тези превозни средства и специфичния им модел на движение изглежда, че при тях технически мерки за намаляване на емисиите от CO_2 и на разхода на гориво не са толкова икономически ефективни, колкото при тежкотоварните превозни средства, използвани за доставка на стоки.

(23) Изискванията за намаляване на емисиите на CO_2 следва да бъдат изразени в грамове CO_2 на тонкилометър, така че да отразяват полезността на тежкотоварните превозни средства.

(24) Следва да се гарантира справедливо разпределение на общите изисквания за намаляване на емисиите на CO_2 между производителите, като се отчита разнообразието от тежкотоварни превозни средства от гледна точка на тяхното проектиране, модела им на движение, годишния им пробег, полезния товар и конфигурацията на ремаркето. Поради това е целесъобразно да се въведе разграничение между тежкотоварните превозни средства, като се обособят различни подгрупи превозни средства, отразяващи типичния модел на използване на превозното средство и конкретните му технически характеристики. Чрез определянето на специфични годишни цели за емисиите на CO_2 за производителите, които представляват претеглена средна стойност на целите, определени за всяка подгрупа превозни средства, на производителите се дава възможност реално да компенсират евентуално изоставане от целите при превозните средства в дадени подгрупи превозни средства с постигнати резултати над планираното за други подгрупи превозни средства, като вземат предвид средните емисии на CO_2 за срока на експлоатация на превозните средства в различните подгрупи превозни средства.

(25) Оценката дали даден производител изпълнява своите годишни специфични цели за емисии на CO_2, следва да се основава на неговите средни емисии на CO_2. При определянето на средните специфични емисии на CO_2 следва да се отчитат също така особеностите за различните подгрупи превозни средства. В резултат от това средните специфични емисии на CO_2 на производителя следва да се основават на средните емисии на CO_2, определени за всяка подгрупа превозни средства, в т.ч. с тегловен коефициент на базата на допусканията за средния годишен пробег и средния полезен товар, отразяващи емисиите на CO_2 през целия срок на експлоатация на превозното средство. Поради ограничения им потенциал за намаляване на емисиите на CO_2 специализираните превозни средства следва да не се вземат предвид при изчисляването на средните специфични емисии на CO_2.

(26) ***За да се гарантира*** плавният преход към мобилност с нулеви емисии ***и да се създадат*** стимули за разработване и внедряване на тежкотоварни превозни средства с нулеви и ниски емисии на пазара на Съюза, които ще допълнят инструментите за насърчаване на търсенето, като Директива 2009/33/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[90], ***за периодите на докладване преди 2025 г. следва да бъде въведен специален механизъм под формата на свръхкредити, а за периодите на докладване след 2025 г. следва да бъде определена референтна стойност за дела на превозни средства с нулеви и ниски емисии в автомобилния парк на производителя***.

(27) Системата от стимули следва да бъде проектиран по такъв начин, че да се гарантира сигурност на инвестициите за доставчиците на инфраструктура и производителите, за да се насърчава бързото разгръщане на пазара на Съюза на тежкотоварни превозни средства с нулеви и ниски емисии, като същевременно се позволява известна гъвкавост на производителите при вземането на решения относно инвестиционните им срокове.

90 Директива 2009/33/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. за насърчаването на чисти и енергийноефективни пътни превозни средства (ОВ L 120, 15.5.2009 г., стр. 5).

(28) ▌ При изчисляването на средните специфични емисии на CO_2 на производителя ***през периодите на докладване преди 2025 г.*** всички тежкотоварни превозни средства с нулеви и ниски емисии следва да се броят многократно. ***За периодите на докладване, считано от 2025 г., средните специфични емисии на CO_2 на даден производител следва да се изчисляват, като се вземат предвид неговите резултати спрямо референтния показател за тежкотоварни превозни средства с нулеви и ниски емисии***. Степента на стимулиране следва да бъде различна в зависимост от реалните емисии на CO_2 на превозното средство. Следва да се предвиди горна граница за ***произтичащото от това намаляване на емисии на CO_2***, така че стимулите за постигане на екологичните цели да не изгубят своето значение.

(29) Тежкотоварните превозни средства с ниски емисии следва да се насърчават само ако емисиите на CO_2 от тях са по-ниски от ▌ половината от ***референтните емисии*** на CO_2 ***от всички превозни средства от съответната подгрупа превозни средства, към която принадлежи тежкотоварното превозно средство***. Това ▌ ще стимулира иновациите в тази област.

(30) При създаването на механизъм, насърчаващ навлизането на тежкотоварни превозни средства с нулеви емисии, следва да се включат също така по-малки товарни автомобили ▌ , за които не се прилагат целите за намаляване на емисиите на CO_2 съгласно настоящия регламент. Тези превозни средства също значително допринасят за борба със замърсяването на въздуха в градовете. С цел да се гарантира добре балансирано разпределение на стимулите за различните видове превозни средства, следва да се предвиди горна граница и за ***намаляването на средните специфични емисии на CO_2 на производителя*** от по-малки товарни автомобили ▌ с нулеви емисии.

(31) За да може изпълнението на изискванията за намаляване на емисиите на CO_2 да е икономически ефективно, като същевременно се отчитат промените в състава на автомобилния парк на тежкотоварни превозни средства и емисиите на CO_2 с течение на времето, следва производителите да могат да компенсират постигнатите по-високи резултати при изпълнението на своята цел за специфичните емисии на CO_2 през дадена година с по-ниски резултати през друга година.

(32) За да се насърчи намаляването на емисиите на CO_2 на по-ранен етап, производител, чиито средни специфични емисии на CO_2 са под траекторията за намаляване на емисиите на CO_2, определена от еталонните емисии на CO_2 ▌ и целта за емисии на CO_2 за 2025 г., следва да може да съхрани тези кредити за емисии, така че да постигне целта за 2025 г.. По същия начин производител, чиито средни специфични емисии на CO_2 са под траекторията за намаляване на емисиите на CO_2 между ***целта*** за 2025 г. и ***целта, приложима от*** 2030 г. ***нататък***, следва да може да съхрани тези кредити за емисии, така че да постигне целите за емисиите на CO_2 ***от 1 юли*** 2025 г. ***до 30 юни 2030 г.***

(33) Ако през ***някой от 12-месечните периоди на докладване, считано от 1 юли*** 2025 г. ***до 30 юни 2030 г.,*** производителят не постигне своята цел за специфичните емисии на CO_2, той следва също така да може да придобие ограничен дълг за емисии. До ***30 юни 2030 г.*** обаче производителите следва да погасят оставащия си дълг за емисии в периода за докладване от 2029 г, който приключва на 30 юни 2030 г..

(34) Кредитите и дълговете за емисии следва да се разглеждат единствено с цел да се определи дали производителят изпълнява целта си за специфичните емисии на CO_2, а не като активи, които могат да се прехвърлят или спрямо които се прилагат мерки от областта на финансовата политика.

(35) Ако при даден производител се установи извънредно количество емисии на CO_2, Комисията следва да наложи финансова санкция — такса за извънредно количество емисии , като вземе предвид кредитите и дълговете за емисии. ***Информацията за извънредните количества емисии на CO_2 на производителите следва да бъде публично достъпна.*** За да имат производителите достатъчно голям стимул да предприемат мерки за намаляване на емисиите на CO2 от тежкотоварните превозни средства, ***е важно*** размерът на таксата ▌ да надхвърля средните пределни разходи за технологиите, които са необходими за постигането на целите за емисии на CO_2. Методологията за събиране на таксите следва да бъде определена с акт за изпълнение, като се вземе предвид методологията, приета в съответствие с Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета[91]. Таксата следва да се счита за приход в общия бюджет на Европейския съюз. ***Като част от оценката, която трябва да бъде извършена в съответствие с Регламент (ЕС) 2019/…[+], Комисията следва да оцени възможността за разпределяне на тези суми за специален фонд или съответна програма, която има за цел да гарантира справедлив преход към мобилност с нулеви емисии и да подпомага преквалификацията, повишаването на квалификацията и развитието на други умения на работниците в автомобилния сектор.***

[91] Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 година за определяне на стандарти за емисиите от нови леки пътнически автомобили като част от цялостния подход на Общността за намаляване на емисиите на CO_2 от лекотоварните превозни средства (ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 1).

[+] ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ 2017/0293 (COD) - pe 6/19.

(36) За да се осигури изпълнението на целите за емисии на CO_2 по настоящия регламент, е необходимо да се използва надежден механизъм за проверка на съответствието. Въведените за производителите задължения да предоставят точни данни съгласно Регламент (ЕС) ***2018/956*** и административните глоби, които могат да бъдат наложени за неизпълнението на това задължение, допринасят да се обезпечи надеждността на данните, които се използват за проверка на изпълнението на целите по настоящия регламент.

(37) За да се постигнат намаленията на емисиите на CO_2 съгласно настоящия регламент е емисиите на CO_2 от тежкотоварните превозни средства в употреба следва да отговарят на стойностите, определени съгласно Регламент (ЕО) № 595/2009 и мерките за неговото прилагане. С оглед на това при изчисляването на средните специфични емисии на CO_2 на производителя Комисията следва да може да вземе под внимание случаи на систематично неспазване на изискванията, установени от органите по одобряването на типа по отношение на емисиите на CO_2 от тежкотоварни превозни средства.

(38) За да може да предприеме такива мерки, Комисията следва да има правомощия да установи и прилага процедура за проверка на съответствието ***между емисиите на CO_2 от тежкотоварни превозни средства*** в експлоатация***, както е определено в съответствие с*** Регламент (ЕО) № 595/2009 ***и мерките за неговото прилагане, и стойностите на емисиите на CO_2, записани в сертификатите за съответствие, сертификатите за индивидуално одобрение или информационните файлове за клиента***. ***При разработването на тази процедура следва да се обръща особено внимание на установяването на методи, включително използването на данни от бордови устройства за следене на разхода на гориво и/или разход на енергия, с цел идентифициране на стратегии, с помощта на които при процедурата за сертифициране може изкуствено да се подобрят свързаните с емисиите на CO_2 показатели на превозното средство. Когато в хода на тези проверки бъдат установени отклонения или стратегии за изкуствено подобряване на свързаните с емисиите на CO_2 показатели на дадено превозно средство, тези констатации се разглеждат като достатъчно основание за съмнение, че съществува сериозен риск от неспазване на изискванията, определени в Регламент (ЕО) № 595/2009 и в Регламент (ЕС) 2018/858 на Европейския парламент и на Съвета[92], и въз основа на това държавите членки следва да вземат необходимите мерки съгласно глава XI от Регламент (ЕС) 2018/858***.

[92] Регламент (ЕС) 2018/858 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. относно одобряването и надзора на пазара на моторни превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства, за изменение на регламенти (ЕО) № 715/2007 и (ЕО) № 595/2009 и за отмяна на Директива 2007/46/ЕО (ОВ L 151, 14.6.2018 г., стр. 1).

(39) Ефикасността на целите за емисиите на CO_2, заложени в настоящия регламент, до голяма степен зависи от представителния характер на методологията ***в реални условия***, която се използва за тяхното установяване. В съответствие със становището на механизма за научни становища от 2016 г. (SAM) във връзка с лекотоварните превозни средства ***и с препоръката на Европейския парламент след неговото проучване относно измерването на емисиите в автомобилния сектор*** е целесъобразно също така да се въведе механизъм за оценка доколко представителни в реални условия са стойностите за емисиите на CO2 и за разхода на енергия при тежкотоварните превозни средства, определени в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/2400. ***Най-надеждният начин за гарантиране на представителността на тези стойности в реални условия е чрез използване на данни от бордовите устройства за следене на разхода на гориво и/или на енергия. Ето защо*** Комисията следва да има правомощията да ***разработва процедурите, необходими за събиране и обработка на данните за разхода на гориво и енергия, изисквани за извършване на такива оценки, и да*** осигурява публичен достъп до такива данни, ***като същевременно гарантира защитата на всякакви лични данни***.

(40) Комисията следва да оцени по какъв начин данните за разход на гориво и енергия могат да спомогнат да се гарантира, че емисиите на CO2 от превозното средство, определени с помощта на инструмента VECTO в съответствие с Регламент (ЕО) № 595/2009 и мерките за неговото прилагане, продължават да бъдат представителни за емисиите на CO_2 в реални условия с течение на времето за всички производители и по-точно по какъв начин тези данни могат да бъдат използвани за проследяване на разликата между емисиите на CO_2, определени с помощта на инструмента VECTO, и емисиите на CO_2 в реални условия и когато е необходимо — за предотвратяване на увеличаването на тази разлика.

(41) През 2022 г. Комисията следва да направи оценка на ефективността на стандартите за емисиите на CO_2, определени с настоящия регламент, по-специално на степента на целите за намаляване на емисиите на CO_2, която да бъде постигната до 2030 г., на условията, които следва да бъдат налице за постигането на тази цел, както и в периода след това, а също относно определянето на цели за намаляване на емисиите на CO_2 за други видове тежкотоварни превозни средства, като по-малки товарни автомобили**,** ***специализирани превозни средства***, градски и междуградски автобуси и ремаркета. При оценката — изключително във връзка с целите на настоящия регламент — следва да се разгледат също така съображения относно комбинациите от тежкотоварни превозни средства и други превозни средства**,** ***като се вземат предвид масите и габаритите, приложими за транспорта на национално равнище, например модулните и интермодалните концепции, като същевременно се прави оценка и на евентуалните аспекти, свързани с безопасността и ефикасността на транспорта, интермодалните, екологичните и инфраструктурните последици и ефекта на бумеранга, както и географското положение на държавите членки.***

(42) Важно е да се направи оценка на равнището на Съюза на емисиите на CO_2 от тежкотоварните превозни средства през целия им жизнен цикъл. За тази цел Комисията следва не по-късно от 2023 г. да оцени възможността за разработване на обща методика на Съюза за оценка и последователно докладване на данни за емисиите на CO_2 от тежкотоварните превозни средства, които се пускат на пазара на Съюза, през целия им жизнен цикъл. Комисията следва да приеме последващи мерки, включително, когато е целесъобразно, законодателни предложения.

(43) С цел да се гарантира, че специфичните емисии на CO_2 от тежкотоварните превозни средства остават представителни и актуални, в настоящия регламент следва да се включат изменения на Регламент (ЕО) № 595/2009 и мерките за прилагането му, което има отражение върху тези специфични емисии на CO_2. За целта на Комисията следва да се предоставят правомощия да установи методика за определяне на представително тежкотоварно превозно средство за всяка подгрупа превозни средства, което да се използва като основа за оценка на промените на специфичните емисии на CO_2.

(44) За да се гарантират еднакви условия за прилагането на настоящия регламент, на Комисията следва да се предоставят изпълнителните правомощия във връзка с публикуването на списък с определени данни и показатели на производителите.

(45) С цел да се гарантират еднакви условия за прилагането на настоящия регламент на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия във връзка с идентифицирането на превозни средства, които са сертифицирани като специализирани превозни средства, и прилагането на корекции по отношение на годишните средни специфични емисии на CO_2 на даден производител, събирането на такси за извънредни количества емисии на CO_2 , докладването за такива отклонения и отчитането им при изчисляването на средните специфични емисии на CO_2, оценяването на прилагането на условията, при които са били определени еталонните емисии на CO_2, и критериите за определяне на това дали тези емисии са били увеличени необосновано и ако това е така, как да бъдат коригирани, предоставянето на Комисията на определени параметри, свързани с емисиите на CO_2 и на разхода на енергия на тежкотоварните превозни средства в реални условия, извършването на проверки дали стойностите на емисиите на CO_2 и стойностите на разходите на гориво в информационните файлове за клиента отговарят на емисиите на CO_2 и разхода на гориво на тежкотоварните превозни средства в експлоатация и за наличието на стратегии за изкуствено подобряване на показателите на превозното средство по време на направените изпитвания или изчисления, и определянето на едно или няколко представителни превозни средства от дадена подгрупа превозни средства, въз основа на които се определя корекцията на тегловните коефициенти. С цел да се гарантират еднакви условия за прилагането на Регламент (ЕО) № 595/2009, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия във връзка с определянето на някои аспекти на екологичните характеристики на превозните средства от категории M_2, M_3, N_2, N_3, O_3 и O_4. Изпълнителните правомощия,

посочени в настоящото съображение, следва да се упражняват в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета[93].

[93] Регламент (ЕС) №182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр.13).

(46) На Комисията следва да се делегира правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз с цел да изменя или допълва несъществени елементи от разпоредбите на настоящия регламент във връзка с коригирането на еталонните емисии на CO_2, във връзка с установяването на ръководните принципи и критерии за определяне на процедурите за проверка на емисии на CO_2 на тежкотоварни превозни средства в експлоатация и във връзка с изменението на приложенията към настоящия регламент по отношение на някои технически параметри, включително тегловните коефициенти за профила на движение, стойностите на полезния товар, стойностите на годишния пробег и корекционните коефициенти за полезен товар. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, които да бъдат съобразени с принципите, заложени в Междуинституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.[94] По-специално, за да се гарантира равностойно участие в изготвянето на делегирани актове, Европейският парламент и Съветът следва да получават всички документи едновременно с експертите на държавите членки, а техните експерти следва да имат редовен достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, които се занимават с изготвянето на делегираните актове.

[94] ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

(47) Доколкото целта на настоящия регламент, а именно определяне на стандарти за емисиите на CO_2 за нови тежкотоварни превозни средства, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, ***a*** поради неговия обхват и последици може да бъде постигната по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.

(48) Регламенти (ЕО) № 595/2009 и (ЕС) 2018/956 и Директива 96/53/ЕО[95] на Съвета също следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

[95] Директива 96/53/ЕО на Съвета от 25 юли 1996 г. относно максималните допустими размери в националния и международен трафик на някои пътни превозни средства, които се движат на територията на Общността, както и максималните допустими маси в международния трафик (ОВ L 235, 17.9.1996 г., стр. 59).

Член 1

Предмет и цел

С цел да се допринесе за постигането на целта на Съюза емисиите на парникови газове в секторите, попадащи в приложното поле на член 2 от Регламент (ЕС) ***2018/842***, да намалеят с 30% през 2030 г. спрямо равнищата от 2005 г., както и за да се постигнат целите на Парижкото споразумение и да се гарантира правилното функциониране на вътрешния пазар, с настоящия регламент се определят ***изисквания*** за емисиите на CO_2 от нови тежкотоварни превозни средства, така че специфичните емисии на CO_2 от новите тежкотоварни превозни средства в Съюза да намалеят спрямо еталонните емисии на CO_2, както следва:

а) ***за периодите за докладване от годината*** 2025 ***нататък*** — с 15%;

б) ***за периодите за докладване от годината*** 2030 ***нататък*** — ▌ с 30%***, ако не бъде решено друго съгласно прегледа, посочен в*** член 13.

Еталонните емисии на CO_2 се определят въз основа на данните от мониторинга ▌, докладвани съгласно Регламент (ЕС) ***2018/956 за периода от 1 юли 2019 г. до 30 юни 2020 г. („референтният период“)***, без да се включват специализираните превозни средства, и се изчисляват в съответствие с приложение I, точка 3 от настоящия регламент.

Член 2

Приложно поле

1. Настоящият регламент се прилага за новите тежкотоварни превозни средства от категории N_2 и N_3 със следните характеристики:

а) несъчленени товарни автомобили с конфигурация на осите 4x2 и технически допустима максимална маса с товар над 16 тона;

б) несъчленени товарни автомобили с конфигурация на осите 6x2;

в) влекачи с конфигурация на осите 4x2 и технически допустима максимална маса с товар над 16 тона; както и

г) влекачи с конфигурация на осите 6x2.

За целите на член 5 и приложение I, точка 2.3 от настоящия регламент, той се прилага също така за ▌ за новите тежкотоварни превозни средства от категория N, които не попадат в приложното поле на Регламент (ЕС) № 510/2011 на Европейския парламент и на Съвета[96] и не притежават характеристиките, посочени в първа алинея, букви а) – г).

Категориите превозни средства, посочени в първа и втора алинея от настоящия параграф, са категориите превозни средства, определени в приложение II към Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[97].

---

96 Регламент (ЕС) № 510/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. за определяне на стандарти за емисиите от нови леки търговски превозни средства като част от цялостния подход на Съюза за намаляване на емисиите на CO_2 от лекотоварните превозни средства (ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 1).

97 ***Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 г. за създаване на рамка за одобрение на моторните превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства (Рамкова директива) (ОВ L 263, 9.10.2007 г., стр. 1).***

2. За целите на настоящия регламент превозните средства, посочени в параграф 1, се считат за нови тежкотоварни превозни средства през ***даден 12-месечен период, считано от 1 юли***, ако са регистрирани за пръв път в Съюза през ***съответния период*** и преди това не са били регистрирани извън Съюза.

Предишна регистрация извън Съюза не се взема предвид, ако е извършена по-малко от три месеца преди регистрацията в Съюза.

3. Посредством актове за изпълнение Комисията приема специална процедура за определяне на тежкотоварните превозни средства, които са сертифицирани като специализирани превозни средства съгласно Регламент (ЕО) № 595/2009 и мерките за прилагането му, но не са регистрирани като такива, и прилага корекции по отношение на годишните средни специфични емисии на CO_2 на даден производител, за да се вземат предвид тези превозни средства, считано от периода за докладване за годината 2021 и за всеки следващ период за докладване. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 16, параграф 2 от настоящия регламент.

Член 3

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

1) „еталонни емисии на CO_2“ означава средните специфични емисии на CO_2 за ***референтния период, посочен в член 1, втора алинея,*** на всички нови тежкотоварни превозни средства във всяка подгрупа превозни средства, с изключение на специализираните превозни средства, определени в съответствие с приложение I, точка 3;

2) „специфични емисии на CO_2“ означава емисиите на CO_2 от отделно тежкотоварно превозно средство, определени в съответствие с приложение I, точка 2.1;

3) „период за докладване за годината Y“ означава периодът от 1 юли на годината Y до 30 юни на годината Y+1;

4) „средни специфични емисии на CO_2“ означава средната стойност на специфичните емисии на CO_2 от новите тежкотоварни превозни средства на даден производител през ***даден период за докладване***, определени в съответствие с приложение I, точка 2.7;

5) „цел за специфичните емисии на CO_2“ означава целта за емисии на CO_2 за даден производител, изразена в g/tkm, която се определя всяка година за ***предходния период за докладване*** в съответствие с приложение I, точка 4;

6) „несъчленен товарен автомобил“ означава товарен автомобил, който не е проектиран или конструиран да тегли полуремарке;

7) „влекач“ означава влекач, който е проектиран и конструиран изключително или главно да тегли полуремаркета;

8) „подгрупа превозни средства“ означава група превозни средства, определена в приложение I, точка 1, които имат общи характеристики и отличителен набор технически критерии, които са от значение за определяне на емисиите на CO_2 и разхода на гориво;

9) „специализирано превозно средство“ означава тежкотоварно превозно средство, ▌ чиито емисии на CO_2 и разход на гориво са определени в съответствие с Регламент (ЕО) № 595/2009 и мерките за неговото прилагане само за профили на движение, различни от посочените в точка 2.1 от приложение I към настоящия регламент;

10) „производител“ означава лицето или органът, които отговарят за подаването на данните относно новите тежкотоварни превозни средства в съответствие с член 5 от Регламент (ЕС) ***2018/956***, или — за тежкотоварни превозни средства с нулеви емисии — лицето или органът, които носят отговорност пред органа по одобряването за всички аспекти, свързани с процедурата за ЕО одобрение на типа на цяло превозно средство или за процедурата за индивидуално одобрение в съответствие с Директива 2007/46/ЕО, както и за осигуряване на съответствието на производството;

11) „тежкотоварно превозно средство с нулеви емисии“ означава тежкотоварно превозно средство без двигател с вътрешно горене или с двигател с вътрешно горене, който отделя по-малко от 1 g CO_2/kWh, като количеството е определено в съответствие с Регламент (ЕО) № 595/2009 и мерките за неговото прилагане, или по-малко от 1 g CO_2/km, като количеството е определено в съответствие с Регламент (ЕО) № 715/2007 на Европейския парламент и на Съвета[98] и мерките за неговото прилагане;

12) „тежкотоварно превозно средство с ниски емисии“ означава тежкотоварно превозно средство, което не е с нулеви емисии и чиито специфични емисии на CO_2 са по-малко от ***половината от еталонните емисии на CO_2 от всички превозни средства от съответната подгрупа превозни средства, към която принадлежи тежкотоварното превозно средство***, като количеството е определено съгласно ***приложение I, точка 2.3.3***;

[98] Регламент (ЕО) № 715/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2007 г. за типово одобрение на моторни превозни средства по отношение на емисиите от леки превозни средства за превоз на пътници и товари (Евро 5 и Евро 6) и за достъпа до информация за ремонт и техническо обслужване на превозни средства (ОВ L 171, 29.6.2007 г., стр. 1).

13) „профил на движение“ означава съчетание от целева скорост, стойност на полезния товар, конфигурация на каросерията или на ремаркето и други параметри, ако е приложимо, което отразява специфичната употреба на превозното средство и въз основа на което се определят официалните емисии на CO_2 и разходът на гориво за тежкотоварно превозно средство;

14) „целева скорост“ означава описанието на скоростта на превозното средство, която водачът иска да достигне или до която е ограничен от условията на движението, като функция от разстоянието, изминато по време на пътуването;

15) „полезен товар“ означава теглото на стоките, пренасяни от превозното средство при различни условия.

Член 4

Средни специфични емисии на CO_2 на производителя

От ***1 юли*** 2020 г. и за ***всеки следващ период за докладване*** Комисията определя ▌средните специфични емисии на CO_2 в g/tkm за всеки производител за ***предходния период за докладване***, като взема предвид следното:

а) данните, докладвани съгласно Регламент (ЕС) ***2018/956*** за новите тежкотоварни превозни средства на производителя, регистрирани през ***предходния период за докладване***, с изключение на специализираните превозни средства; както и

б) коефициента за нулеви и ниски емисии, определен в съответствие с член 5.

Средните специфични емисии на CO_2 се определят в съответствие с приложение I, точка 2.7.

Член 5

Тежкотоварни превозни средства с нулеви и ниски емисии

1. От ***1 юли*** 2020 г. и за ***всеки следващ период за докладване*** Комисията определя ▌ коефициента за нулеви и ниски емисии за всеки производител за ***предходния период за докладване***.

С коефициента за нулеви и ниски емисии се отчитат броят на тежкотоварните превозни средства с нулеви и ниски емисии на производителя и емисиите на CO_2 от тях през ***даден период за докладване***, включително тежкотоварните превозни средства с нулеви емисии, посочени в член 2, параграф 1, втора алинея, както и специализираните превозни средства с нулеви и ниски емисии, като този коефициент се определя в съответствие с ***приложение I, точка 2.3***.

▌

2. За ***периодите за докладване между 2019 г. и 2024 г.*** броят на тежкотоварните превозни средства с нулеви и ниски емисии се определя, както следва***, за целите на параграф 1***:

а) тежкотоварно превозно средство с нулеви емисии се брои за две превозни средства; както и

б) тежкотоварно превозно средство с ниски емисии се брои до две превозни средства в зависимост от функция на специфичните му емисии на CO_2 ***и прага за ниски емисии на подгрупата превозни средства, към която принадлежи превозното средство, както е определено в приложение I, точка 2.3.3***.

Коефициентът за нулеви и ниски емисии се определя в съответствие с приложение I, точка 2.3.1.

3. За периодите за докладване от 2025 г. нататък коефициентът за нулеви и ниски емисии се определя въз основа на 2% референтен показател в съответствие с приложение I, точка 2.3.2.

4. Коефициентът за нулеви и ниски емисии трябва да намалява средните специфични емисии на CO_2 на производителя най-много с 3%. При изчисляването на коефициента приносът на тежкотоварните превозни средства с нулеви емисии, посочени в член 2, параграф 1, втора алинея, трябва да намалява средните специфични емисии на CO_2 на производителя най-много с 1,5 %.

Член 6

▌Специфични цели за емисиите на CO_2 ***на производителя***

От ***1 юли*** 2026 г. и за ***всеки следващ период за докладване*** Комисията определя цел за специфичните емисии на CO_2 за всеки производител за ***предходния период за докладване***. Тази цел за специфичните емисии на CO_2 представлява сумата от произведенията на следните стойности за всички подгрупи превозни средства:

а) целта за намаляване на емисиите на CO_2, посочена в член 1, първа алинея , буква а) или б), според случая;

б) еталонните стойности на емисиите на CO_2;

в) дела на превозните средства на производителя във всяка подгрупа превозни средства;

г) тегловните коефициенти за пробег и полезен товар, приложими за всяка подгрупа превозни средства.

Целта за специфичните емисии на CO_2 се определя в съответствие с приложение I, точка 4.

Член 7

Кредити и дългове за емисии

1. За да се определи дали даден производител изпълнява своите цели за специфичните емисии на CO_2 ***през периодите за докладване*** за годините 2025 — 2029 г., се вземат предвид неговите кредити за емисии или дългове за емисии, определени в съответствие с приложение I, точка 5, които представляват броят на новите тежкотоварни превозни средства на производителя през ***даден период за докладване***, с изключение на специализираните превозни средства, умножен по:

   а) разликата между траекторията за намаляване на емисиите на CO_2, посочена в параграф 2, и средните специфични емисии на CO_2 на производителя, ако тази разлика е положителна („кредити за емисии“); или

   б) разликата между средните специфични емисии на CO_2 на производителя и неговата цел за специфичните емисии на CO_2, ако разликата е положителна („дългове за емисии“).

Кредити за емисии се придобиват ***през периодите на докладване за годините*** 2019 — 2029 г. Кредитите за емисии, придобити ***през периодите за докладване за годините*** 2019 — 2024 г., обаче се вземат предвид, за да се определи само дали производителят изпълнява целта си за специфичните емисии на CO_2 ▌ за ***периода за докладване за*** 2025 г.

Дългове за емисии се придобиват ***през периодите за докладване за*** 2025 — 2029 г. Общата стойност на дълговете за емисии на производителя не може обаче да надвишава 5% от целта за специфичните емисии на CO_2 на производителя през ***периода за докладване за*** 2025 г., умножена по броя на тежкотоварните превозни средства на производителя през ***същия период*** („пределна стойност на дълговете за емисии“).

Кредитите за емисии и дълговете за емисии, придобити през ***периодите за докладване за годините*** 2025 — 2028 г., ако е приложимо, се пренасят от ***един***

период за докладване до следващия период за докладване. Всички останали дългове за емисии се прихващат в периода за докладване за 2029 г.

2. Траекторията за намаляване на емисиите на CO_2 ▌ се определя за всеки производител в съответствие с приложение I, точка 5.1, на базата на линейна траектория между еталонните емисии на CO_2, посочени в член 1, втора алинея, и ▌ целта за емисиите на CO_2 ***за периода за докладване за 2025 г., както е определена*** в член 1, първа ***алинея,*** буква а), и между ▌ целта за емисиите на CO_2 ***за периода за докладване за 2025 г.*** и ▌ целта за емисиите на CO_2 ***за периодите за докладване от 2030 г. нататък, както е посочено*** член 1, първа ***алинея буква б)*** .

Член 8

Изпълнение на целите за специфичните емисии на CO_2

1. Ако бъде установено, че през ***даден период за докладване*** от 2025 г. нататък даден производител има извънредно количество емисии в съответствие с параграф 2, Комисията начислява такса за извънредно количество емисии на CO_2 в съответствие със следната формула:

а) от 2025 до 2029 г.,
(такса за извънредно количество емисии на CO_2) = (извънредно количество емисии на CO_2 x 4 250 €/gCO_2/tkm)

б) от 2030 г. нататък,
(такса за извънредно количество емисии на CO_2) = (извънредно количество емисии на CO_2 x 6 800 €/gCO_2/tkm).

2. Приема се, че производителят има извънредно количество емисии на CO_2, във всеки от следните случаи:

а) през ***даден период за докладване*** от 2025 до 2028 г. — ако сумата на дълговете за емисии, намалена със сумата на кредитите за емисии, е по-голяма от пределната стойност на дълговете за емисии, посочена в член 7, параграф 1, трета алинея;

б) през ***периода за докладване за*** 2029 г. — ако сумата на дълговете за емисии, намалена със сумата на кредитите за емисии, е положителна;

в) ***от периода за докладване*** от 2030 г. нататък — ако средните специфични емисии на CO_2 на производителя надвишават целта му за специфичните емисии на CO_2.

Извънредното количество емисии през ***даден период за докладване*** се изчислява в съответствие с приложение I, точка 6.

3. ***Посредством актове за изпълнение*** Комисията определя начина за събиране на таксите за извънредни количества емисии на CO_2 по параграф 1 от настоящия член . Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 16, параграф 2.

4. Таксите за извънредно количество емисии на CO_2 се считат за приход в общия бюджет на Европейския съюз.

Член 9

Проверка на данните от мониторинга

1. Органите по одобряването на типа незабавно съобщават на Комисията за отклонения в стойностите на емисиите на CO_2 от тежкотоварни превозни средства в експлоатация спрямо стойностите, посочени в сертификатите за съответствие или в информационния файл за клиента, посочен в член 9, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2017/2400, установени вследствие на проверките, извършени в съответствие с процедурата***, посочена в член 13 от настоящия регламент***.

2. Комисията взема предвид отклоненията, посочени в параграф 1, за целите на изчисляването на средните специфични емисии на CO_2 на производителя.

3. ***Посредством актове за изпълнение*** Комисията приема подробни правила относно процедурите за съобщаване на тези отклонения и за отчитането им при изчисляването на средните специфични емисии на CO_2. Тези ***актове за изпълнение*** се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 16, параграф 2.

Член 10

Оценка на еталонните емисии на CO_2

С цел да се гарантират надеждността и представителността на еталонните емисии на CO_2 като основа за определяне на целите за емисиите на CO_2 за превозните средства в Съюза, Комисията, посредством актове за изпълнение, установява методика за оценяване на прилагането на условията, при които са били определени еталонните емисии на CO_2 , и установява критериите за определяне на това дали тези емисии са били увеличени необосновано и, ако е така, по какъв начин да бъдат коригирани.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 16, параграф 2.

Член 11

Публикуване на данни и показатели на производителите

1. До 30 април всяка година, посредством актове за изпълнение, Комисията публикува списък, в който се посочват:

а) от ***1 юли*** 2020 г. нататък — средните специфични емисии на CO_2 за всеки производител през ***предходния период за докладване*** съгласно посоченото в член 4;

б) от ***1 юли*** 2020 г. нататък — коефициента за нулеви и ниски емисии ***за всеки производител*** през ***предходния период за докладване*** съгласно посоченото в член 5;

в) от ***1 юли*** 2026 г. нататък —специфични емисии на CO_2 за всеки производител през ***предходния период за докладване*** съгласно посоченото в член 6;

г) от ***1 юли*** 2020 г. до ***30 юни 2031 г.*** — траекторията за намаляване на емисиите на CO_2 за всеки производител, неговите кредити за емисии, и от ***1 юли*** 2026 г. до ***30 юни 2031 г.*** — дълговете му за емисии през ***предходния период за докладване*** съгласно посоченото в член 7;

д) от ***1 юли*** 2026 г. нататък — извънредното количество емисии на CO_2 за всеки производител за ***предходния период за докладване*** съгласно посоченото в член 8;

е) от ***1 юли*** 2020 г. нататък — средните специфични емисии на CO_2 от всички нови тежкотоварни превозни средства, регистрирани в Съюза през ***предходния период за докладване***.

Списъкът, който се публикува до ***30 април 2021 г.,*** съдържа еталонните емисии на CO_2 съгласно член 1, втора алинея.

2. Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 17 с цел да се коригират еталонните емисии на CO_2 при спазване на следните условия:

а) когато ***тегловните коефициенти за профила на движение или*** стойностите на полезния товар са били коригирани в съответствие с член 14, параграф 1, буква б) или буква в), като се прилага процедурата, посочена в приложение II, точка 1;

б) когато в съответствие с член 14, параграф 2 ***са били определени корекционни коефициенти***, като тези ***корекционни коефициенти*** се прилагат за еталонните емисии на CO_2***;***

в) когато е било установено необосновано увеличение на еталонните емисии на CO_2 в съответствие с методиката, посочена в член 10, като еталонните емисии на CO_2 се поправят до 30 април 2022 г.

Комисията публикува коригираните стойности на еталонните емисии на CO_2 и ги прилага при изчисляването на целите за специфични емисии на CO_2 на производителя, приложими през ***периодите за докладване***, ***започващи от датата на прилагане*** на делегираните актове, с които се коригират посочените стойности.

Член 12

Емисии на CO_2 и разход на енергия в реални условия

1. Комисията наблюдава и оценява представителност в реални условия на стойностите за емисиите на CO_2 и за разхода на ***енергия***, определени в ***рамките на*** Регламент (ЕС) ***№ 595/2009***.

Освен това Комисията редовно събира данни за емисиите на CO_2 и за разхода на енергия в реални условия от тежкотоварните превозни средства, които използват бордови устройства за следене на разхода на гориво и/или енергия, като се започне с новите тежкотоварни превозни средства, регистрирани от датата на прилагане на мерките, посочени в член 5в, буква б) от Регламент (ЕО) № 595/2009.

Комисията гарантира предоставянето на информация на обществеността относно това как на представителността на стойностите в реални условия се променя във времето.

2. За целите на параграф 1 от настоящия член Комисията гарантира***, че считано от датата на прилагане на мерките, посочени в член 5в, буква б) от Регламент (ЕО) № 595/2009, от производителите, националните органи или чрез пряко предаване на данни от превозните средства, в зависимост от случая, редовно ѝ се предоставят следните параметри, свързани с емисиите на CO_2 и разхода на енергия от тежкотоварните превозни средства в реални условия:***

а) идентификационен номер на превозното средство;

б) разход на гориво и на електроенергия;

в) общо изминато разстояние;

г) полезен товар;

д) за хибридните електрически тежкотоварни превозни средства с външно зареждане — разход на гориво и електроенергия и изминато разстояние, разпределени върху различните режими на движение;

е) други параметри, необходими за да се гарантира, че може да бъде изпълнено задълженията, посочени в параграф 1 от настоящия член.

Комисията обработва данните, получени съгласно първа алинея на настоящия параграф, за да създаде анонимен и обобщен набор от данни***, включително по производител,*** за целите на параграф 1. Идентификационните номера на превозните средства се използват само за целите на обработка на тези данни и не се съхраняват по-дълго, отколкото е необходимо за това.

3. ***За да се предотврати увеличаването на разликата с емисиите в реални условия, не по-късно от две години и пет месеца след датата на прилагане на мерките, посочени в член 5в, буква б) от Регламент (ЕО) № 595/2009, Комисията оценява как могат да се използват данните за разхода на гориво и енергия, за да се гарантира, че стойностите на емисиите на CO_2 и стойностите на разхода на енергия, определени в съответствие с посочения регламент, продължават да бъдат представителни за емисиите в реални условия с течение на времето за всеки производител.***

Комисията ежегодно наблюдава и отчита как се развива разликата, посочена в първа алинея, и с цел да се предотврати увеличаването на тази разлика, оценява през 2027 г. осъществимостта на механизъм за коригиране на средните специфични емисии на CO_2 на производителя от 2030 г., и ако е целесъобразно, представя законодателно предложение за въвеждане на такъв механизъм.

4. Комисията приеме чрез актове за изпълнение ***подробната процедура за събиране и обработване на данните***, посочени в ***параграф*** 2 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 16, параграф 2.

Член 13

Проверка на емисиите на CO_2 от тежкотоварни превозни средства в експлоатация

1. ***Производителите гарантират, че стойностите на емисиите на CO_2 и стойностите на разхода на гориво, вписани в информационния файл за клиента, посочен в член 9, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2017/2400, отговарят на емисиите на CO_2 и на разхода на гориво от тежкотоварни превозни средства в експлоатация, определени в съответствие с този регламент.***

2. ***След влизането в сила на процедурите, посочени в параграф 4, органите по одобряване на типа проверяват, за производителите, на които са предоставили лиценз за работа със симулационния инструмент в съответствие с Регламент (ЕО) № 595/2009 и мерките за неговото прилагане, въз основа на подходящи и представителни образци от превозните средства, дали стойностите на емисиите на CO_2 и стойностите на разхода на гориво, записани в информационните файлове за клиента, отговарят на стойностите на емисиите на CO_2 и стойностите на разхода на гориво от тежкотоварни превозни средства в експлоатация, определени в съответствие с посочения регламент и мерките за неговото прилагане, като отчитат, inter alia, използването на наличните данни от бордовите устройства за наблюдение на разхода на гориво и/или енергия.***

   Органите по одобряване на типа проверяват също наличието на стратегии, свързани с превозните средства или включените в извадката превозни средства, които изкуствено подобряват показателите на превозното средство по време на провежданите изпитвания или при изчисленията, извършвани с цел сертифициране за емисиите на CO_2 и разхода на гориво, като, inter alia, използват данни от бордовите устройства за наблюдение на разхода на гориво и/или енергия.

3. ***Когато в резултат на проверките, извършени съгласно параграф 2, се установи липса на съответствие на стойностите на емисиите на CO_2 и стойностите на разхода на гориво, която не може да бъде свързана с неправилно функциониране на симулационния инструмент, или наличие на стратегии за изкуствено подобряване на показателите на превозното средство, отговорният орган по одобряване на типа е длъжен, в допълнение към предприемането на необходимите мерки, посочени в глава XI от Регламент (ЕС) 2018/858, да гарантира коригирането на информационните файлове за клиента, сертификатите за съответствие и сертификатите за индивидуално одобрение, в зависимост от случая.***

4. ***Комисията определя чрез актове за изпълнение процедурите за извършване на проверките, посочени в параграф 2 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 16, параграф 2.***

На Комисията се предоставя правомощието, преди да приеме актовете за изпълнение, посочени в първа алинея да приеме делегиран акт в съответствие с член 17 с цел допълване на настоящия регламент, с който определя ръководните принципи и критерии за създаване на процедурите, посочени в първа алинея.

Член 14

Изменения на приложения I и II

1. С цел да се гарантира, че използваните технически параметри за изчисляването на средните специфични емисии на CO_2 на производителя съгласно член 4 и на целите за специфичните емисии на CO_2 съгласно член 6 са съобразени с техническия напредък и с развитието на логистиката за превоз на товари, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 17 за изменение на следните разпоредби, посочени в приложения I и II:

   а) вписванията за вид на кабината и мощност на двигателя в приложение I, таблица 1, и определенията за „кабина със спално отделение“ и „дневна кабина“ към същата таблица;

   б) тегловните коефициенти за профилите на движение в приложение I, таблица 2;

   в) стойностите за полезния товар в приложение I, таблица 3, и корекционните коефициенти за полезния товар в приложение II, таблица 1;

   г) стойностите за годишния пробег в приложение I, таблица 4.

2. Когато процедурите за одобряване на типа, установени с Регламент (ЕО) № 595/2009 и мерките за прилагането му, се променят ***чрез изменения, различни от посочените в параграф 1, буква б) и буква в) от настоящия член***, по такъв начин, чеемисиите на CO_2 от представителните превозни средства, определени съгласно настоящия параграф, намаляват или се увеличават с повече от 5 g CO_2/km, в съответствие с член 11, параграф 2, първа алинея, буква б)Комисията прилага корекционен коефициент за еталонните емисии на CO_2, който се изчислява в съответствие с формулата, посочена в приложение II, точка 2.

3. ***Посредством*** актове за изпълнение ▌ Комисията въвежда методика за определяне на едно или няколко представителни превозни средства от дадена подгрупа превозни средства, в т.ч. статистическите им тежести, въз основа на които се определя корекцията***, посочена в параграф 2 от настоящия член***, като взема предвид данните от мониторинга, докладвани в съответствие с Регламент (ЕС) ***2018/956***, и техническите характеристики на превозните средства, посочени в член 12, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/2400. ***Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 16, параграф 2 от настоящия регламент.***

Член 15

Преглед и доклад

1. До 31 декември 2022 г. Комисията представя доклад на Европейския парламент и на Съвета относно ефективността на настоящия регламент, целта за намаляване на емисиите на CO_2 ***и степента на механизма за стимулиране на тежкотоварните превозни средства с нулеви и ниски емисии, приложим от*** 2030 г. ▌, ***относно*** определянето на цели за намаляване на емисиите на CO_2 от други видове тежкотоварни превозни средства, включително ремаркета***, градски и междуградски автобуси и специализирани превозни средства, и въвеждането на задължителни цели за тежкотоварните превозни средства за намаляване на емисиите на CO_2 за 2035 г. и за 2040 г. нататък. Целта за 2030 г. се оценява в съответствие с ангажиментите на Европейския съюз по линия на Парижкото споразумение.***

2. Докладът, посочен в параграф 1 от настоящия член, съдържа също така по-специално следното:

а) оценка на ефективността на ***системата за кредити за емисии и дългове за емисии, посочена в член 7, и дали е целесъобразно прилагането ѝ да продължи до 2030 г. и след нея;***

б) ***оценка на въвеждането на*** тежкотоварни превозни средства с нулеви и ниски емисии, ▌ като се отчитат целите, посочени в Директива 2009/33/ЕО***, както и съответните параметри и условия, свързани с пускането на пазара на тези тежкотоварни превозни средства***.

в) ***оценка на ефективността на механизма за стимулиране за тежкотоварни превозни средства с нулеви и ниски емисии на CO_2, посочен в член 5, и целесъобразността на различните му елементи, с оглед на неговото адаптиране за периода след 2025 г. за възможно разграничаване по пробег с нулеви емисии и по подгрупа превозни средства в съчетание с тегловните коефициенти за пробег и полезен товар с дата на прилагане, която осигурява най-малко три-годишен срок за въвеждане.***

г) оценка на разгръщането на необходимата инфраструктура за презареждане и зареждане с гориво, на възможността за въвеждане на стандарти за емисиите на CO_2 от двигатели, по-специално за специализираните превозни средства, и на представителността в реални условия на стойностите на емисиите на CO_2 в и разхода на гориво, определени в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/2400;

д) изключително във връзка с целите на настоящия регламент съображения относно комбинациите от тежкотоварни превозни средства и други превозни средства, като се вземат предвид масите и габаритите, приложими за транспорта на национално равнище, например модулните и интермодалните концепции, като същевременно се прави оценка и на евентуалните аспекти, свързани с безопасността и ефикасността на транспорта, интермодалните, екологичните и инфраструктурните последици и ефекта на бумеранга, както и географското положение на държавите членки;

е) оценка на актуализацията на инструмента за симулации VECTO, за да се гарантира, че този инструмент се актуализира непрекъснато и своевременно;

ж) оценка на възможността за разработване на специална методика за включване на евентуалния принос за намаляване на емисиите на CO_2 от използването на синтетични и модерни алтернативни течни и газообразни възобновяеми горива, включително е-горива, произведени с енергия от възобновяеми източници и спазващи критериите за устойчивост и за намаляване на емисиите на парникови газове, посочени в Директива (ЕС) 2018/2001 на Европейския парламент и на Съвета[99];

[99] Директива (ЕС) 2018/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. за насърчаване на използването на енергия от възобновяеми източници (ОВ L 328, 21.12.2018 г., стр. 82).

з) оценка на възможността за въвеждане на отворен, прозрачен и недискриминационен механизъм за обединяване между производителите;

и) оценка на равнището на таксите за извънредно количество емисии на CO_2, за да се гарантира, че то винаги надвишава средните пределни разходи за технологиите, необходими за постигане на целите за емисии на CO_2.

3. Докладът, посочен в параграф 1, се придружава, по целесъобразност, от законодателно предложение за изменение на настоящия регламент.

8. Като част от оценката по член 15, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2019/… [+], Комисията извършва оценка на възможността приходите от таксите за извънредно количество емисии на CO_2 да бъдат прехвърлени към специален фонд или съответна програма, с цел да се гарантира справедлив преход към неутрална по отношение на климата икономика, както е посочено в член 4, параграф 1 от Парижкото споразумение, и по-специално да се подкрепят преквалификацията, повишаването на квалификацията, и развитието на други умения и преразпределението на работниците в автомобилния сектор във всички засегнати държави членки, по-специално в регионите и общностите, засегнати в най-голяма степен от този преход. Ако е целесъобразно, Комисията представя законодателно предложение в този смисъл най-късно до 2027 г.

9. Комисията оценява не по-късно от 2023 г. възможността за разработване на обща методика на Съюза за оценка и последователно докладване на данни за емисиите на CO_2 от нови тежкотоварните превозни средства, които се пускат на пазара на Съюза, през целия им жизнен цикъл. Комисията представя тази оценка на Европейския парламент и на Съвета, като включва по целесъобразност и предложения за последващи действия, например законодателни предложения.

[+] ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ 2017/0293 (COD) - pe 6/19.

Член 16

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета по изменението на климата, посочен в член 44, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) 2018/1999 на Европейския парламент и на Съвета[100]. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

3. Когато комитетът не даде становище, Комисията не приема проекта на акт за изпълнение и се прилага член 5, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 182/2011.

[100] Регламент (ЕС) 2018/1999 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. относно управлението на Енергийния съюз и на действията в областта на климата, за изменение на регламенти (ЕО) № 663/2009 и (ЕО) № 715/2009 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 94/22/ЕО, 98/70/ЕО, 2009/31/ЕО, 2009/73/ЕО, 2010/31/ЕС, 2012/27/ЕС и 2013/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, директиви 2009/119/ЕО и (ЕС) 2015/652 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 525/2013 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 328, 21.12.2018 г., стр. 1).

Член 17

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 11, параграф 2, член 13, параграф 4, втора алинея и в член 14, параграф 1, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от [датата на влизане в сила на настоящия регламент]. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът възрази срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 11, параграф 2, член 13, параграф 4, втора алинея и в член 14, параграф 1, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.

5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.

6. Делегиран акт, приет съгласно член 11, параграф 2, член 13, параграф 4, втора алинея и член 14, параграф 1, влиза в сила само ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на Европейския парламент и на Съвета за акта или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили

Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 18

Изменения на Регламент (ЕО) № 595/2009

Регламент (ЕО) № 595/2009 се изменя, както следва:

1) В член 2, първа алинея се добавя следното изречение:

„За целите на членове 5а, 5б и 5в той се прилага също за превозни средства от категории O_3 и O_4.“

2) Вмъкват се следните членове:

„Член 5а

Специфични изисквания към производителите по отношение на екологичните характеристики на превозни средства от категории M_2, M_3, N_2, N_3, O_3 и O_4

1. Производителите гарантират, че новите превозни средства от категории O_3 и O_4, които се продават, регистрират или пускат в експлоатация, отговарят на следните изисквания:

а) въздействието на тези превозни средства върху емисиите на CO2, разхода на гориво, консумацията на електроенергия и пробега с нулеви емисии на моторните превозни средства се определя в съответствие с методиката, посочена в член 5в, буква а);

б) те са оборудвани с бордови устройства за следене и регистриране на полезния товар в съответствие с изискванията, посочени в член 5в, буква б).

2. Производителите гарантират, че новите превозни средства от категории M2, M_3, N_2 и N_3, които се продават, регистрират или пускат в експлоатация, са оборудвани с бордови устройства за следене и регистриране на разхода на гориво и/или енергия, на

полезния товар и пробега в съответствие с изискванията, посочени в член 5в, буква б).

Те също така гарантират, че пробегът с нулеви емисии и разходът на електроенергия на тези превозни средства се определят в съответствие с методологията, посочена в член 5в, буква в).

Член 5б

Специфични изисквания към държавите членки по отношение на екологичните характеристики на превозни средства от категории M_2, M_3, N_2, N_3, O_3 и O_4

1. ***В съответствие с мерките за прилагане, посочени в член 5в, националните органи отказват да издадат ЕС одобряване на типа или национално одобряване на типа по отношение на нови типове превозни средства от категории M_2, M_3, N_2, N_3, O_3 и O_4, които не отговарят на изискванията, определени в тези мерки за прилагане.***

2. ***В съответствие с мерките за прилагане, посочени в член 5в, националните органи забраняват продажбите, регистрацията или пускането в експлоатация на нови типове превозни средства от категории M_2, M_3, N_2, N_3, O_3 и O_4, които не отговарят на изискванията, определени в тези мерки за прилагане.***

Член 5в

Мерки за определяне на някои аспекти на екологичните характеристики на превозните средства от категории M_2, M_3, N_2, N3, O_3 и O_4

До 31 декември 2021 г. Комисията приема, чрез актове за изпълнение, следните мерки:

а) методология за оценка на експлоатационните характеристики на превозните средства от категории O_3 и O_4, що се отнася до тяхното въздействие върху емисиите на CO_2, разхода на гориво, разхода на електроенергия и пробезите с нулеви емисии на моторните превозни средства.

б) технически изисквания за монтирането на бордови устройства за мониторинг и регистриране на разхода на гориво и/или енергия и пробега на моторни превозни средства от категории M_2, M_3, N_2, и N_3 и за определяне и регистриране на полезния товар или общото тегло на превозните средства, отговарящи на характеристиките, посочени в член 2, параграф 1, първа алинея, букви а), б), в) или г) от Регламент (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета[*+], и на техните комбинации с превозни средства от категории O_3 и O_4, включително предаването на данни между превозни средства в рамките на една комбинация, ако е необходимо;

в) методика за определянето на пробега с нулеви емисии и разхода на електроенергия на нови превозни средства от категории M_2, M_3, N_2, и N_3.

Тези актовете за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 13а.

[+ +] ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в този документ (2018/0143 (COD) - pe 60/19), и попълнете съответната бележка под линия.

* ***Регламент (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета от … за определяне на стандарти за емисиите на CO_2 от нови тежкотоварни превозни средства и за изменение на регламенти (ЕО) № 595/2009 и (ЕС) 2018/956 и на Директива 96/53/ЕО на Съвета (ОВ L …, …, стр. …).“***

3) ***Добавя се следният член:***

„Член 13а

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от Техническия комитет „Моторни превозни средства“, създаден с Регламент (ЕС) 2018/858 на Европейския парламенти и на Съвета*. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

3. Когато комитетът не даде становище, Комисията не приема проекта на акт за изпълнение и се прилага член 5, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 182/2011.

---

* ***Регламент (ЕС) 2018/858 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. относно одобряването и надзора на пазара на моторни превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства, за изменение на регламенти (ЕО) № 715/2007 и (ЕО) № 595/2009 и за отмяна на Директива 2007/46/ЕО (ОВ L 151, 14.6.2018 г., стр. 1).“***

Член 19

Изменения на Регламент (ЕС) 2018/956

Регламент (ЕС) 2018/956 се изменя, както следва:

1) Член 3 се заменя със следното:

„Член 3

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, установени в Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета*, в Регламент (ЕО) № 595/2009 и в Регламент (ЕО) № 2019/... на Европейския парламент и на Съвета**+.

---

* ***Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 г. за създаване на рамка за одобрение на моторните превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства (Рамкова директива) (ОВ L 263, 9.10.2007 г., стр. 1).***

** ***Регламент (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета от … за определяне на стандарти за емисиите на CO_2 от нови тежкотоварни превозни средства и за изменение на Ррегламенти (ЕО) № 595/2009 и (ЕС) 2018/956 и на Директива 96/53/ЕО на Съвета (ОВ L …, …, стр. …).***

“

2) В член 4 параграф 1 се заменя със следното:

+ ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в този документ (2018/0143 (COD) - pe 60/19), и попълнете съответната бележка под линия.

„1. Считано от 1 януари 2019 г., държавите членки осъществяват мониторинг на данните, посочени в приложение I, част A, отнасящи се до новите тежкотоварни превозни средства, регистрирани за първи път в Съюза.

До 30 септември всяка година, считано от 2020 г., компетентните органи на държавите членки докладват тези данни за предходния период за докладване от 1 юли до 30 юни на Комисията в съответствие с процедурата за докладване, изложена в приложение II.

Що се отнася до 2019 г., данните, докладвани до 30 септември 2020 г., включват данните, обект на мониторинг от 1 януари 2019 г. до 30 юни 2020 г.

Данните за новите тежкотоварни превозни средства, които са били регистрирани преди това извън Съюза, не подлежат на мониторинг и докладване освен когато тази регистрация е направена по-малко от три месеца преди регистрацията в Съюза.“;

3) В член 5 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Считано от началните години, посочени в приложение I, част Б, точка 1, производителите на тежкотоварни превозни средства извършват за всяко ново тежкотоварно превозно средство мониторинг на данните, посочени в приложение I, част Б, точка 2.

До 30 септември всяка година, считано от началните години, посочени в приложение I, част Б, точка 1, производителите на тежкотоварни превозни средства докладват тези данни на Комисията за всяко ново тежкотоварно превозно средство, като посочват симулационна дата от предходния период за докладване от 1 юли до 30 юни, в съответствие с процедурата за докладване, предвидена в приложение II.

Що се отнася до 2019 г., производителите докладват данните за всяко ново тежкотоварно превозно средство със симулационна дата от периода от 1 януари 2019 г. до 30 юни 2020 г.

Симулационната дата е датата, съобщена съгласно приложение I, част Б, точка 2, графа 71.“

4) ***В член 10 параграф 1 се заменя със следното:***

„1. До 30 април всяка година Комисията публикува годишен доклад с анализ на данните за предходния период за докладване, представени от държавите членки и производителите.“

5) ***В приложение II точка 3.2 се заменя със следното:***

„3.2. Считано от 2021 г., данните, отнасящи се до тежкотоварните превозни средства, регистрирани през предходния период за докладване и вписани в регистъра, се публикуват до 30 април всяка година с изключение на данните, посочени в член 6, параграф 1.“

Член 20

Изменения на Директива 96/53/ЕО

Директива 96/53/ЕО се изменя, както следва:

1) ***В член 2 след определението на „превозно средство на алтернативно гориво“ се създава следното определение:***

„ ***превозно средство с нулеви емисии“ означава „тежкотоварно превозно средство с нулеви емисии“ съгласно определението в член 3, точка 11 от Регламент (ЕС) № 2019/... на Европейския парламент и на Съвета[*+],***

******* ***Регламент (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета от … за определяне на стандарти за емисиите на CO_2 от нови тежкотоварни превозни средства и за изменение на регламенти (ЕО) № 595/2009 и (ЕС) 2018/956 и на Директива 96/53/ЕО на Съвета (ОВ L …, …, стр. …).“***

[+] ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в този документ (2018/0143 (COD) - pe 60/19), и попълнете съответната бележка под линия.

2) ***Член 10б се заменя със следното:***

„Член 10б

Максимално допустимите маси на превозните средства на алтернативно гориво или с нулеви емисии са тези, които са посочени в точки 2.2.1, 2.2.2, 2.2.3, 2.2.4, 2.3.1, 2.3.2 и 2.4 от приложение I.

Превозните средства на алтернативно гориво или с нулеви емисии също спазват ограниченията за максимално допустимо натоварване на осите, посочени в приложение I, точка 3.

Допълнителната маса, необходима за превозните средства на алтернативно гориво или с нулеви емисии, се определя въз основа на документацията, предоставена от производителя, когато въпросното превозно средство е одобрено. Тази допълнителна маса се посочва в официалното доказателство, което се изисква в съответствие с член 6.

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 10з, за да актуализира за целите на настоящата директива списъка на алтернативни горива, посочени в член 2, които изискват допълнителна маса. От особено значение е Комисията да следва обичайната си практика и да провежда консултации с експерти, включително експерти на държавите членки, преди да приеме тези делегирани актове.“

3) Приложение I се изменя, както следва:

а) към втората колона в точки 2.2.1, 2.2.2, 2.2.3 и 2.2.4 се добавя следната алинея:

„За комбинациите от превозни средства, включително превозни средства на алтернативно гориво или с нулеви емисии, максимално допустимите маси, предвидени в настоящия раздел, се увеличават с допълнителната маса, свързана с технологията на алтернативно гориво или технологията с нулеви емисии, съответно с максимум 1 тон и 2 тона.“;

б) във втората колона в точка 2.3.1 се добавя следната алинея:

„Превозни средства с нулеви емисии: максимално допустимата маса от 18 тона се увеличава с допълнителната маса, свързана с технологията с нулеви емисии, с максимум 2 тона.“;

в) в третата колона в точка 2.3.2 се добавя следната алинея:

„Триосни моторни превозни средства с нулеви емисии: максималната допустима маса от 25 тона или 26 тона, когато задвижващата ос е оборудвана с двойни гуми и пневматично окачване или окачване, признато за равностойно в рамките на Съюза, както са определени в приложение II, или когато всяка задвижваща ос е оборудвана с двойни гуми и максималната маса на всяка ос не надвишава 9,5 тона, се увеличава с допълнителната маса, свързана с технологията с нулеви емисии, с максимум 2 тона.“;

г) в третата колона в точка 2.4 се добавя следната алинея:

„Триосни съчленени автобуси, които са превозни средства с нулеви емисии: максимално допустимата маса от 28 тона се увеличава с допълнителната маса, свързана с технологията с нулеви емисии, с максимум 2 тона.“

Член 21

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в …

За Европейския парламент	*За Съвета*
Председател	*Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Средна стойност на специфичните емисии на CO_2, на целта за специфични емисии на CO_2 и на извънредното количество емисии на CO_2

1. ПОДГРУПИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА

Всяко ново тежкотоварно превозно средство се разпределя в една от подгрупите превозни средства, определени в таблица 1, в съответствие с посочените в таблицата условия.

Таблица 1 – Подгрупи превозни средства (sg)

Тежкотоварни превозни средства	Тип на кабината	Мощност на двигателя	Подгрупа превозни средства (sg)
Несъчленени товарни автомобили с конфигурация на осите 4x2 и технически допустима максимална маса с товар > 16 тона	Всички	≤ 170 kW	4-UD
	Дневна кабина	≥170 kW	4-RD
	Кабина със спално отделение	≥170 kW и <265 kW	
	Кабина със спално отделение	≥265 kW	4-LH
Несъчленени товарни автомобили с конфигурация на осите 6x2	Дневна кабина	Всички	9-RD
	Кабина със спално отделение		9-LH
Влекачи с конфигурация на осите 4x2 и технически допустима максимална маса с товар > 16 тона	Дневна кабина	Всички	5-RD
	Кабина със спално отделение	≤ 265 kW	
	Кабина със спално отделение	≥ 265 kW	5-LH
Влекачи с конфигурация на осите 6x2	Дневна кабина	Всички	10-RD
	Кабина със спално отделение		10-LH

„Кабина със спално отделение“ означава вид кабина с отделение зад седалката на водача, предназначено да се използва за спане, обявена в съответствие с Регламент (ЕС) ***2018/956***.

„Дневна кабина“ означава вид кабина, която не е кабина със спално отделение.

Ако ново тежкотоварно превозно средство не може да бъде разпределено в подгрупа превозни средства, тъй като няма информация за вида на кабината или мощността на двигателя, то се разпределя в подгрупата на превозните средства за дълги разстояния (LH) в зависимост от вида на шасито (несъчленен товарен автомобил или влекач) и конфигурацията на осите (4x2 или 6x2).

Ако ново тежкотоварно превозно средство е разпределено в подгрупата превозни средства 4-UD, но няма данни за емисиите на CO_2 в g/km за профилите на движение UDL или UDR, определени в точка 2.1, таблица 2, то се разпределя в подгрупата превозни средства 4-RD.

2. СРЕДНИ СПЕЦИФИЧНИ ЕМИСИИ НА CO2 НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

2.1. Специфични емисии на CO_2 от ново тежкотоварно превозно средство

Специфичните емисии на CO_2 в g/km ($CO2_v$) от новото тежкотоварно превозно средство *v*, разпределено в подгрупата превозни средства *sg*, се изчисляват по следната формула:

$$CO2_v = \sum_{mp} W_{sg,mp} \times CO2_{v,mp}$$

където:

$\sum mp$ е сумата за всички профили на движението mp, посочени в таблица 2;

sg е подгрупата превозни средства, в която е разпределено новото тежкотоварно превозно средство v, съгласно точка 1 от настоящото приложение;

$W_{sg,mp}$ е тегловният коефициент за профила на движение, посочен в таблица 2;

$CO2_{v,mp}$ са емисиите на CO_2 в g/km от новото тежкотоварно превозно средство v, определени за съответния профил на движението *mp* и докладвани в съответствие с Регламент (ЕС) ***2018/956***.

Специфичните емисии на CO_2 от тежкотоварно превозно средство с нулеви емисии са 0 g CO_2/km.

Специфичните емисии на CO_2 от специализирано превозно средство се определят като средната стойност на емисиите на CO_2 в g/km, докладвани в съответствие с Регламент (ЕС) ***2018/956***.

Таблица 2 — Тегловни коефициенти за профила на движение (Wsg,mp)

Подгрупа превозни средства *(sg)*	Профил на движение[1] (mp)						
	RDL	RDR	LHL	LHR	UDL	UDR	REL, RER, LEL, LER
4-UD	0	0	0	0	0,5	0,5	0
4-RD	0,45	0,45	0,05	0,05	0	0	0
4-LH	0,05	0,05	0,45	0,45	0	0	0
9-RD	0,27	0,63	0,03	0,07	0	0	0
9-LH	0,03	0,07	0,27	0,63	0	0	0
5-RD	0,27	0,63	0,03	0,07	0	0	0
5-LH	0,03	0,07	0,27	0,63	0	0	0
10-RD	0,27	0,63	0,03	0,07	0	0	0
10-LH	0,03	0,07	0,27	0,63	0	0	0

Определения за профила на движение

RDL	Малък полезен товар при регионални курсове
RDR	Представителен полезен товар при регионални курсове
LHL	Малък полезен товар на дълги разстояния
LHR	Представителен полезен товар на дълги разстояния
UDL	Малък полезен товар при градски курсове
UDR	Представителен полезен товар при градски курсове
REL	Малък полезен товар при регионални курсове (EMC)
RER	Представителен полезен товар при регионални курсове (EMC)
LEL	Малък полезен товар на дълги разстояния (EMC)
LER	Представителен полезен товар на дълги разстояния (EMC)

2.2. Средни специфични емисии на CO_2 от всички нови тежкотоварни превозни средства в дадена подгрупа превозни средства— за производител

За всеки производител и за ***всеки период за докладване*** средните специфични емисии на CO_2 в g/tkm ($avgCO2_{sg}$) от всички нови тежкотоварни превозни средства в подгрупата превозни средства *sg* се изчисляват, както следва:

$$avgCO2_{sg} = \frac{\sum_v CO2_v}{V_{sg} \times PL_{sg}}$$

където:

$\sum v$ е сумата за всички нови тежкотоварни превозни средства на производителя в подгрупата превозни средства *sg*, с изключение на всички специализирани превозни средства в съответствие с член 4, първа алинея, буква а);

$CO2_V$ са специфичните емисии на CO_2 от новото тежкотоварно превозно средство *v*, определени съгласно точка 2.1;

Vsg е броят на новите тежкотоварни превозни средства на производителя в подгрупата превозни средства sg, с изключение на специализирани превозни средства в съответствие с член 4, първа алинея, буква а);

PLsg е средният полезен товар на превозните средства в подгрупата превозни средства *sg*, определен в точка 2.5.

2.3. Коефициент за нулеви и ниски емисии, посочен в член 5

2.3.1 Периоди за докладване за годините 2019—2024 г.

За всеки производител и период за докладване от 2019 г. до 2024 г. посоченият в член 5 коефициент за нулеви и ниски емисии (ZLEV) се изчислява, както следва:

$$ZLEV = V / (Vconv + Vzlev)$$ ***като стойността му е най-малко 0,97***

където:

V *е броят на новите тежкотоварни превозни средства на производителя, които отговарят на характеристиките, посочени в член 2, параграф 1, алинея първа, с изключение на специализирани превозни средства в съответствие с член 4, първа алинея, буква а);*

Vconv *е броят на новите тежкотоварни превозни средства на производителя, които отговарят на характеристиките, посочени в член 2, параграф 1, алинея първа, с изключение на всички специализирани превозни средства в съответствие с член 4, първа алинея, буква а) и с изключение на тежкотоварните превозни средства с нулеви или ниски емисии;*

Vzlev *е сума от Vin и Vout,*

където:

Vin $e \sum v \ (1+ (1 – CO2_v/LET_{sg}))$
като $\sum_v$ *е сумата за всички тежкотоварни превозни средства с нулеви и ниски емисии, притежаващи характеристиките, посочени в член 2, параграф 1, алинея първа;*

$CO2_v$ *са специфичните емисии на CO_2 в g/km от тежкотоварното превозно средство с нулеви или ниски емисии v, определени съгласно точка 2.1;*

LET_{sg} *е прагът за ниски емисии на подгрупата превозни средства sg, към която принадлежи превозното средство, както е определено в точка 2.3.3;*

Vout *е общият брой на новорегистрираните тежкотоварни превозни средства с нулеви емисии, посочени в член 2, параграф 1, втора алинея, умножен по 2, като стойността е най-много 1,5% от Vconv.*

2.3.2 Периоди за докладване от 2025 г. нататък

За всеки производител и ***период за докладване*** посоченият в член 5 коефициент за нулеви и ниски емисии (ZLEV) се изчислява, както следва:

ZLEV = 1 - (y - x) ***освен ако тази стойност е по-голяма от 1 или по-малка от 0,97, в които случаи се използва съответно стойност 1 или 0,97;***

където:

x ***is 0,02***

y ***е сума от Vin и Vout, разделена на Vtotal, където:***

Vin ***е общият брой на новорегистрираните тежкотоварни превозни средства с ниски и нулеви емисии с характеристиките, посочени в член 2, параграф 1, алинея първа, като всеки от тях се брои за ZLEVspecific в съответствие с формулата по-долу:***

$$ZLEVspecific = 1 - (CO2v / LET_{sg})$$

където:

CO_2 ***са специфичните емисии на*** CO_2 ***в g/km от тежкотоварното превозно средство с нулеви или ниски емисии v, определени съгласно точка 2.1,***

LET_{sg} ***е прагът за ниски емисии на подгрупата превозни средства sg, към която принадлежи превозното средство, както е определено в точка 2.3.3;***

Vout ***е общият брой на новорегистрираните тежкотоварни превозни средства с нулеви емисии, посочени в член 2, параграф 1, втора алинея, като стойността е най-много 0,035 от Vtotal.***

Vtotal ***е общият брой на новорегистрираните тежкотоварни превозни средства на производителя през този период за докладване.***

в случаите, когато Vin/Vtotal е по-малко от 0,0075, коефициентът на ZLEV се определя в размер на 1.

2.3.3 Праг за ниски емисии

Прагът за ниски емисии LET_{sg} на подгрупата превозни средства sg се определя, както следва:

$$LET_{sg} = (rCO2_{sg} \times PL_{sg}) / 2$$

Където:

$rCO2_{sg}$ *са еталонните емисии на CO_2 в подгрупата превозни средства sg, съгласно определеното в точка 3;*

PL_{sg} *е средният полезен товар на превозните средства в подгрупата превозни средства sg, както е определено в точка 2.5.*

2.4. Дял на новите тежкотоварни превозните средства на производителя в дадена подгрупа превозни средства

За всеки производител и ***всеки период за докладване*** делът $share_{sg}$ на новите тежкотоварни превозни средства в подгрупата превозни средства *sg* се изчислява, както следва:

$$share_{sg} = \frac{V_{sg}}{V}$$

където:

V_{sg} е броят на новите тежкотоварни превозни средства на производителя в подгрупата превозни средства *sg*, с изключение на специализирани превозни средства в съответствие с член 4, първа алинея, буква а);

V е броят на новите тежкотоварни превозни средства на производителя, с изключение на специализирани превозни средства в съответствие с член 4, първа алинея, буква а).

2.5. Средни стойности на полезния товар за всички превозни средства в дадена подгрупа превозни средства

Средната стойност на полезния товар PL_{sg} на превозно средство в подгрупата превозни средства *sg* се изчислява, както следва:

$$PL_{sg} = \sum_{mp} W_{sg,mp} \times PL_{sg,mp}$$

където:

Σ_{mp} е сумата за всички профили на движение *mp*;

$W_{sg,mp}$ е тегловният коефициент за профила на движение, посочен в таблица 2, точка 2.1;

$PL_{sg,mp}$ е стойността на полезния товар, определена от таблица 3 за превозните средства в подгрупата превозни средства *sg* за съответния профил на движение *mp*.

Таблица 3 — Стойности на полезния товар PL sg, mp (в тонове)

Подгрупа превозни средства sg	**Профил на движение[1] (mp)**									
	RDL	RDR	LHL	LHR	UDL	UDR	REL	RER	LEL	LER
4-UD	0,9	4,4	1,9	14	0,9	4,4	3,5	17,5	3,5	26,5
4-RD										
4-LH										
5-RD	2,6	12,9	2,6	19,3	2,6	12,9	3,5	17,5	3,5	26,5
5-LH										
9-RD	1,4	7,1	2,6	19,3	1,4	7,1	3,5	17,5	3,5	26,5
9-LH										
10-RD	2,6	12,9	2,6	19,3	2,6	12,9	3,5	17,5	3,5	26,5
10-LH										

[1] Вж. определенията за профил на движение в точка 2.1, таблица 2.

2.6. Тегловен коефициент за пробег и полезен товар

Изчисляване на тегловния коефициент за пробег и полезен товар (MPWsg) на подгрупата превозни средства sg се определя като произведение от годишния пробег, посочен в таблица 4, и стойността на полезния товар за подгрупата превозни средства , посочен в точка 2.5, таблица 3, приведено към съответната стойност за подгрупа превозни средства 5-LH, и се изчислява, както следва:

$$MPW_{sg} = \frac{(AM_{sg} \times PL_{sg})}{(AM_{5-LH} \times PL_{5-LH})}$$

където:

AM_{sg} е годишният пробег за превозните средства в съответната подгрупа превозни средства, посочен в таблица 4;

$AM_{5\text{-}LH}$ е годишният пробег за подгрупата превозни средства 5-LH, посочен в таблица 4;

PL_{sg} е средната стойност на полезния товар, определена съгласно точка 2.5;

$PL_{5\text{-}LH}$ е средната стойност на полезния товар за подгрупата превозни средства 5-LH, определена съгласно посоченото в точка 2.5.

Таблица 4 — Годишен пробег

Подгрупа превозни средства sg	**Годишен пробег AM_{sg} (в километри)**
4-UD	60 000
4-RD	78 000
4-LH	98 000
5-RD	78 000
5-LH	116 000
9-RD	73 000
9-LH	108 000
10-RD	68 000
10-LH	107 000

2.7. Средни специфични емисии на CO_2 на производителя в g/tkm, посочени в член 4

За всеки производител и за с средните специфични емисии на CO_2 в g/tkm (*CO2*) се изчисляват, както следва:

$$CO2 = ZLEV \times \sum_{sg} share_{,sg} \times MPW_{sg} \times avgCO2_{sg}$$

където:

$\sum_{sg}$ е сумата за всички подгрупи превозни средства;

ZLEV е коефициентът за нулеви и ниски емисии, определен съгласно точка 2.3

$share_{,sg}$ е делът на новите тежкотоварни превозни средства в подгрупата превозни средства, определен съгласно точка 2.4;

MPW_{sg} е тегловния коефициент за пробег и полезен товар, определен съгласно точка 2.6;

$avgCO2_{sg}$ са средните специфични емисии на CO_2 в g/tkm, определени съгласно точка 2.2.

3. ЕТАЛОННИТЕ ЕМИСИИ НА CO_2, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 1, ВТОРИ ПАРАГРАФ

Еталонните емисии на CO_2 ($rCO2_{sg}$) се изчисляват за всяка подгрупа превозни средства sg на базата на всички нови тежкотоварни превозни средства на всички производители през ***референтния период***, както следва:

$$rCO2_{sg} = \frac{\sum_v (CO2_v / PL_{sg})}{rV_{sg}}$$

където:

$\sum_v$ е сумата за всички нови тежкотоварни превозни средства, регистрирани през референтния период в подгрупата превозни средства sg, с изключение на специализираните превозни средства в съответствие с член 1, втора алинея;

$CO2_v$ са специфичните емисии на CO_2 от ново тежкотоварно превозно средство v, определени в съответствие с точка 2.1 и ако е приложимо — коригирани в съответствие с приложение II;

rV_{sg} е броят на всички нови тежкотоварни превозни средства, регистрирани през референтния период в подгрупата превозни средства sg, с изключение на специализираните превозни средства в съответствие с член 1, втора алинея;

PL_{sg} е средният полезен товар на превозните средства в подгрупата на превозни средства sg, определен в точка 2.5.

4. ЦЕЛТА ЗА СРЕДНИ СПЕЦИФИЧНИ ЕМИСИИ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ, ПОСОЧЕНА В ЧЛЕН 6

За всеки производител и ***всеки период за докладване***, от ***1 юли*** 2025 г. нататък целта за специфични емисии на CO_2 *T* се изчислява, както следва:

$$T = \sum_{sg} share_{sg} \times MPW_{sg} \times (1 - rf) \times rCO2_{sg}$$

където:

$\sum_{sg}$ е сумата за всички подгрупи превозни средства;

$Share_{,sg}$ е делът от нови тежкотоварни превозни средства в подгрупа превозни средства *sg,* определен съгласно точка 2.4;

MPW_{sg} е тегловния коефициент за пробег и полезен товар, определен съгласно точка 2.6,

rf е целта за намаляване на емисии на CO_2 (в %)***, приложима за*** този ***конкретен период за докладване***;

$rCO2_{sg}$ са еталонните емисии на $CO_{2,}$ определени съгласно точка 3.

5. КРЕДИТИ ЗА ЕМИСИИ И ДЪЛГОВЕ ЗА ЕМИСИИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 7

5.1. Траектория за намаляване на емисиите на CO_2 за кредити за емисии

За всеки производител и за ***всеки период за докладване за годините Y от*** 2019 г. до ***2030 г.***, траекторията за намаляване на емисиите на CO_2 (ET_Y) се определя, както следва:

$$ET_Y = \sum_{sg} share_{sg} \times MPW_{sg} \times R\text{-}ET_Y \times rCO2_{sg}$$

където:

$\sum_{sg}(\ldots)$	е сумата за всички подгрупи на превозни средства;
$Share_{,sg}$	е делът от нови тежкотоварни превозни средства в подгрупа превозни средства *sg*, определен съгласно точка 2.4;
MPW_{sg}	е тегловния коефициент за пробег и полезен товар, определен в съгласно точка 2.6;
$rCO2_{sg}$	са еталонните емисии на CO_2, определени съгласно точка 3;

където:

за ***периодите за докладване за годините*** Y от 2019 г. до 2025 г.:

$$R\text{-}ET_Y, = (1\text{-}rf_{2025}) + rf_{2025} \times (2025 - Y)/6$$

и за ***периодите за докладване за годините*** Y от 2026 г. до 2030 г.:

$$R\text{-}ET_Y = (1\text{-}rf_{2030}) + (rf_{2030} - rf_{2025}) \times (2030 - Y)/5$$

rf_{2025} и rf_{2030}	са целите за намаляване на емисиите на CO_2 (в %), ***приложими за периодите за докладване за годините*** 2025 г. и 2030 г. ***съответно***.

5.2. Кредити за емисии и дългове за емисии през *всеки период за докладване*

За всеки производител и ***всеки период за докладване за годините*** Y ▌ ***от*** 2019 г. до 2029 г. кредитите за емисии ($cCO2_Y$) и дълговете за емисии ($dCO2_Y$) се изчисляват, както следва:

Ако $CO2_Y < ET_Y$*:*

$cCO2_Y = (ET_Y - CO2_Y) \times Vy$ и

$dCO2_Y = 0$

Ако $CO2_Y > T_Y$ *за годините 2025 — 2029 г.:*

$dCO2_Y = (CO2_Y - T_Y) \times V_Y$ и

$cCO2_Y = 0$

Във всички останали случаи за dCO2Y и cCO2Y се задава 0.

където:

ET_Y е траекторията за намаляване на емисиите на CO_2 на производителя през ***периода за докладване за годината*** Y, определена съгласно посоченото в точка 5.1;

$CO2_Y$ са средните специфични емисии на CO_2 на производителя през ***периода за докладване*** за годината Y, определена съгласно посоченото в точка 2.7;

T_Y е целта за специфичните емисии на CO_2 на производителя през ***периода за докладване за годината*** Y, определена съгласно посоченото в точка 4;

V_Y е броят на новите тежкотоварни превозни средства на производителя през ***периода за докладване за годината*** Y, с изключение на специализираните превозни средства в съответствие с член 4, първа алинея, буква а).

5.3. Пределна стойност на дълговете за емисии

Пределната стойност на дълговете за емисии за всеки производител (*limCO2*) се определя, както следва:

$$limCO2 = T_{2025} \times 0{,}05 \times V_{2025}$$

където:

T_{2025} е целта за специфичните емисии на CO_2 на производителя през ***периода за докладване за годината*** 2025 г., определена съгласно посоченото в точка 4;

V_{2025} е броят на новите тежкотоварни превозни средства на производителя през ***периода за докладване за годината*** 2025 г., с изключение на специализираните превозни средства в съответствие с член 4, първа алинея, буква а).

5.4. Кредити за емисии, придобити преди 2025 г.

Дълговете за емисии, придобити ***за периода за докладване за годината*** 2025 г., се намаляват със стойност (*redCO2*), съответстваща на кредитите за емисии, придобити преди ***този период за докладване, който*** се определя за всеки производител, както следва:

$$redCO2 = min(dCO2_{2025}\,;\ \sum_{Y=2019}^{2024} cCO2_Y)$$

където:

min е най-малката от двете стойности, посочени в скобите;

$\sum_{Y=2019}^{2024}$ е сумата за ***периодите за докладване за годините Y от*** 2019 г. до 2025 г.;

$dCO2_{2025}$ са дълговете за емисии за ***периода за докладване за годината*** 2025 г., определени съгласно посоченото в точка 5.2;

$cCO2_Y$ са кредитите за емисии за ***периода за докладване за годината*** Y, определени съгласно посоченото в точка 5.2.

6. ИЗВЪНРЕДНО КОЛИЧЕСТВО ЕМИСИИ НА CO_2 НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ, ПОСОЧЕНО В ЧЛЕН 8, ПАРАГРАФ 2

Ако стойността е положителна, за всеки производител и ***всеки период за докладване*** от ***годината*** 2025 г. нататък стойността на извънредното количество емисии на CO_2 ($exeCO2_Y$) се изчислява, както следва:

за ***периода за докладване*** за 2025 г.

$$exeCO2_{2025} = dCO2_{2025} - \sum_{Y=2019}^{2025} cCO2_Y - limCO2$$

за ***периодите за докладване*** за годините Y от 2026 г. до 2028 г.

$$exeCO2_Y = \sum_{I=2025}^{Y} (dCO2_I - cCO2_I) - \sum_{I=2025}^{Y-1} exeCO2_J - redCO2 - limCO2$$

за ***периода за докладване за годината*** 2029 г.

$$exeCO2_Y = \sum_{I=2025}^{2029} (dCO2_I - cCO2_I) - \sum_{J=2025}^{2028} exeCO2_J - redCO2$$

за ***периодите за докладване за*** годините Y от 2030 г. нататък

$$exeCO2_y = (CO2_Y - T_Y) \times V_Y$$

където:

$\sum_{Y=2019}^{2025}$ е сумата за ***периодите за докладване за годините Y*** от 2019 г. до 2025 г.;

$\sum_{I=2025}^{Y}$ е сумата за ***периодите за докладване за годините I*** от 2025 г. до годината Y;

$\sum_{J=2025}^{Y-1}$ е сумата за периодите ***за докладване за годините J*** от 2025 г. до ***годината (Y-1)***;

$\sum_{J=2025}^{2028}$ е сумата за ***периодите за докладване за годините J*** от 2025 г. до 2028 г.;

$\sum_{I=2025}^{2029}$ е сумата за ***периодите за докладване за годините I*** от 2025 г. до 2029 г.;

$dCO2_Y$ са дълговете за емисии за ***периода за докладване за годината*** Y, определени съгласно посоченото в точка 5.2;

$cCO2_Y$ са кредитите за емисии за ***периода за докладване за годината*** Y, определени съгласно посоченото в точка 5.2;

limCO2 е пределната стойност на дълговете за емисии, определена съгласно посоченото в точка 5.3;

redCO2 е намалението на дълговете за емисии за ***периода за докладване за годината*** 2025 г., определено съгласно посоченото в точка 5.4.

Във всички останали случаи за стойността на извънредното количество емисии на CO_2 $exeCO2_Y$ се задава 0.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Процедури за корекция

1. Корекционни коефициенти за полезния товар, посочени в член 14, параграф 1, буква в)

При спазване на член 11, параграф 2, буква а), за изчисляване на еталонните емисии на CO_2, посочени в член 1, втора алинея , ***се използват тегловните коефициенти за профила на движение и стойностите на полезния товар, приложими за периода за докладване, през който промените, посочени в член 14, параграф 1, буква в), влизат в сила за всички нови тежкотоварни превозни средства, а*** емисиите на CO_2 от тежкотоварното превозно средство v в g/km, определени за профила на движение mp съгласно точка 2.1, таблица 2 от приложение I, се коригират, както следва:

$$CO2_{v,mp} = CO2(RP)_{v,mp} \times (1 + PLa_{sg,mp} \times (PL_{sg,mp} - PL(RP)_{sg,mp}))$$

където:

sg	е подгрупата на превозни средства, към която спада превозното средство v;
$CO2(RP)_{v,mp}$	са специфичните емисии на CO2 от превозното средство *v* в g/km, определени при профила на движение *mp* въз основа на данните от мониторинга за ***референтния период***, които се докладват в съответствие с Регламент (ЕС) ***2018/956***;
$PL(RP)_{sg,mp}$	е стойността на полезния товар, определена за превозното средство *v* в подгрупата превозни средства sg при профила на движение *mp* ***за референтния период,*** в съответствие с точка 2.5, таблица 3 от приложение I, с цел да се установят данните от мониторинга за ***референтния период***, които се докладват в съответствие с Регламент (ЕС) ***2018/956***;
$PL_{sg,mp}$	е стойността на полезния товар, определена за превозните средства в подгрупата превозни средства *sg* при профила на движение *mp* през ***периода за докладване***, през ***който*** промените, посочени в член 14, параграф 1, буква в), влизат в сила за всички нови тежкотоварни превозни средства в съответствие с точка 2.5, таблица 3 от приложение I;
$PL_{asg,\ mp}$	е корекционният коефициент за полезния товар, определен в таблица 5.

Таблица 5 — Корекционни коефициенти за полезния товар PLa $_{sg, mp}$

PLa$_{sg,mp}$ (в 1/тонове)		**Профил на движение *mp*[1]**				
		RDL, RDR	REL, RER	LHL, LHR	LEL, LER	UDL, UDR
Подгрупа на превозното средство sg	**4-UD**	0,026	N.A.	0,015	N.A.	0,026
	4-RD					
	4-LH					
	5-RD	0,022	0,022	0,017	0,017	0,022
	5-LH					
	9-RD	0,026	0,025	0,015	0,015	0,026
	9-LH					
	10-RD	0,022	0,021	0,016	0,016	0,022
	10-LH					

[1] Вж. определенията за профил на движението в точка 2.1 от приложение I.

2. КОРЕКЦИОННИ КОЕФИЦИЕНТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 11, ПАРАГРАФ 2, БУКВА Б)

При спазване на член 11, параграф 2, буква б), за изчисляване на еталонните емисии на CO_2, посочени в член 1, ***се използват тегловните коефициенти за профила на движение и стойностите на полезния товар, приложими за периода за докладване, през който промените, посочени в член 14, параграф 1, буква в), влизат в сила за всички нови тежкотоварни превозни средства, а*** емисиите на CO_2 от тежкотоварното превозно средство *v* в g/km, определени за профила на движение *mp* съгласно точка 2.1, таблица 2 от приложение I, се коригират, както следва:

$$CO2_{v,mp} = CO2(RP)_{v,mp\ x}\ (\sum_r s_{r,sg}\ x\ CO2_{r,mp}\ )/\ (\sum_r s_{r,sg}\ x\ CO2(RP)_{r,mp}\ )$$

където:

$\sum_r$ е сумата за всички представителни превозни средства *r* за подгрупа превозни средства *sg*;

sg е подгрупата, към която спада превозното средство *v*;

$s_{r,sg}$ е статистическата тежест на представителното превозно средство *r* в подгрупата превозни средства *sg*;

$CO2(RP)_{v,mp}$ са специфичните емисии на CO_2 от превозното средство v в g/km, определени при профила на движение *mp* въз основа на данните от мониторинга за ***референтния период***, които се докладват в съответствие с Регламент (ЕС) ***2018/956***;

$CO2(RP)_{r,mp}$ са специфичните емисии на CO_2 от представителното превозно средство r в g/km, съгласно определеното при профила на движение mp в съответствие с Регламент ***(ЕО) № 595/2009 и мерките за неговото прилагане през референтния период, през който е бил определен*** $CO2(RP)_{v,mp}$;

$CO2_{r,mp}$ са специфичните емисии на CO_2 от представителното превозно средство r, ***съгласно определеното при профила на движение mp*** в съответствие с Регламент (***ЕО) № 595/2009 и мерките за неговото прилагане през периода за докладване, когато*** за всички нови тежкотоварни превозни средства влизат в сила промените, посочени в член 14, параграф 2 от настоящия регламент.

Представителното превозно средство се определя в съответствие с методиката, посочена в член ***14***, параграф ***3 от настоящия регламент***.

ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ЗАКОНОДАТЕЛНАТА РЕЗОЛЮЦИЯ

Изявление на Комисията

Комисията продължава с техническото разработване на инструмента за изчисляване на потреблението на енергия на превозното средство („VECTO“) с оглед на неговото навременно и редовно модернизиране в светлината на техническите нововъведения и за да бъдат взети предвид новите технологии, повишаващи горивната ефективност на тежкотоварните превозни средства.

ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0427

Насърчаване на чисти и енергийноефективни пътни превозни средства ***I

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 18 април 2019 г. относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2009/33/ЕО за насърчаването на чисти и енергийноефективни пътни превозни средства (COM(2017)0653 – C8-0393/2017 – 2017/0291(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

— като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2017)0653),

— като взе предвид член 294, параграф 2 и член 192 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0393/2017),

— като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 19 април 2018 г.[101],

— като взе предвид становището на Комитета на регионите от 5 юли 2018 г.[102],

— като взе предвид временното споразумение, одобрено от компетентната комисия съгласно член 69е, параграф 4 от своя Правилник за дейността, и поетия с писмо от 20 февруари 2019 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,

— като взе предвид доклада на комисията по околна среда, обществено здраве и

101 ОВ C 262, 25.7.2018 г., стр. 58.
102 ОВ C 387, 25.10.2018 г., стр. 70.

безопасност на храните и становището на комисията по транспорт и туризъм (A8-0321/2018),

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене[103];

2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

[103] Тази позиция заменя измененията, приети на 25 октомври 2018 г. (Приети текстове, P8_TA(2018)0424).

P8_TC1-COD(2017)0291

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 18 април 2019 г. с оглед на приемането на Директива (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2009/33/ЕО за насърчаването на чисти и енергийноефективни пътни превозни средства

(Текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192***, параграф 1*** от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет[104],

като взеха предвид становището на Комитета на регионите[105],

в съответствие с обикновената законодателна процедура[***106***],

---

104 ОВ С ***262, 25.7.2018 г.,*** стр. ***58.***

105 ***ОВ*** С ***387, 25.10.2018 г.,*** стр. ***70.***

106 ***Позиция на Европейския парламент от 18 април 2019 г.***

като имат предвид, че:

(1) Както се подчертава в заключенията на Европейския съвет от 23 – 24 октомври 2014 г., Съюзът се ангажира да постигне устойчива, конкурентоспособна, сигурна и декарбонизирана енергийна система. Съобщението на Комисията от 22 януари 2014 г., озаглавено „Рамка за политиките в областта на климата и енергетиката през периода 2020 – 2030 година“, определя за Съюза амбициозни ангажименти за по-нататъшно намаляване на емисиите на парникови газове с най-малко 40% до 2030 г. в сравнение с нивата през 1990 г., за увеличаване на дела на енергията от възобновяеми източници в енергопотреблението с до най-малко 27% и за икономии на енергия от поне 27%, както и за подобряване на енергийната сигурност, конкурентоспособност и устойчивост в Съюза. ***Оттогава Директива (ЕС) 2018/2001 на Европейския парламент и на Съвета[107] определи дял на енергията от възобновяеми източници като най-малко 32% от брутното крайно потребление на енергия в Съюза до 2030 г., а с Директива (ЕС) 2018/2002 на Европейския парламент и на Съвета[108] определи нова цел до 2030 г. в областта на енергийната ефективност за Съюза от най-малко 32,5%.***

---

107 ***Директива (ЕС) 2018/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. за насърчаване на използването на енергия от възобновяеми източници (ОВ L 328, 21.12.2018 г., стр. 82).***

108 ***Директива (ЕС) 2018/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. за изменение на Директива 2012/27/ЕО относно енергийната ефективност (ОВ L 328, 21.12.2018 г., стр. 210).***

(2) В съобщението си от 20 юли 2016 г., озаглавено „Европейска стратегия за мобилност с ниски емисии“, Комисията обяви, че за да може Съюзът да изпълни ангажиментите си, заложени на проведената в Париж през 2015 г. 21-ва конференция на страните по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата, декарбонизацията на транспорта трябва да бъде ускорена и до средата на века в сектора ще трябва да бъде постигнат категоричен напредък за нулеви емисии на парникови газове и замърсители на въздуха. Вредните за здравето ***и околната среда*** емисии на замърсители на въздуха от транспорта също трябва незабавно и съществено да бъдат намалени. Това може да бъде постигнато с различни инициативи и политики, включително***мерки в подкрепа на преминаването към обществен транспорт, и*** чрез обществени поръчки за насърчаването към чисти превозни средства.

(3) В съобщението на Комисията от 31 май 2017 г., озаглавено „Европа в движение – Програма за социално справедлив преход към екологосъобразна, конкурентоспособна и свързана мобилност за всички“, се подчертава, че по-широкото производство и навлизане на чисти превозни средства в Съюза, изграждането на инфраструктура за алтернативни горива и новите услуги за мобилност, които използватпредимствата на цифровизацията и автоматизацията, ще донесат множество ползи за гражданите на Съюза, държавите членки и промишлеността. Тези ползи включват решения за по-гладка и безопасна мобилност и намаляването на излагане на вредни емисии на замърсители. Също така, както се изтъква в Обръщението за състоянието на Съюза от 13 септември 2017 г., една от основните цели на Съюза е да заеме водеща позиция в света във връзка с декарбонизацията.

(4) Както беше обявено в посоченото съобщение на Комисията „Европа в движение“, настоящата директива е част от втори пакет с предложения, които ще допринесат за постигането на мобилност с ниски емисии в Съюза. Този пакет, който беше представен в съобщението на Комисията от 8 ноември 2017 г., озаглавено „Към мобилност с ниски емисии – за Европейски съюз, който опазва планетата, предоставя възможности на своите потребители и защитава промишлеността и работниците си“, съчетава мерки както от страна на търсенето, така и от страна на предлагането, целящи да улеснят прехода на Съюза към мобилност с ниски емисии и да повишат конкурентоспособността на цялата екологична система в Съюза, свързана с мобилността. ***Насърчаването на чисти превозни средства следва да се осъществява успоредно с по-нататъшното развитие на обществения транспорт като начин за намаляване на задръстванията по пътищата и следователно за намаляване на емисиите и за подобряване на качеството на въздуха .***

(5) Иновациите посредством нови технологии спомагат за намаляване на CO_2 емисиите от превозните средства ***и за намаляване на замърсяването на въздуха и на шумовото замърсяване, като същевременно*** спомагат за декарбонизация на транспорта. По-широкото разпространение на пътни превозни средства с нулеви и ниски емисии ***ще*** намали емисиите на CO_2 и някои емисии на замърсители (прахови частици, азотни оксиди и неметанови въглеводороди) и ***по този начин ще подобри качеството на въздуха в градовете и в други замърсени райони, като същевременно*** ще допринесе за конкурентоспособността и растежа на промишлеността на Съюза на разрастващия се световен пазар за такива превозни средства. ***Комисията следва да предприеме политически мерки за насърчаване на широкото промишлено навлизане и на производствения капацитет на такива нови технологии във всички държави членки, за да се допринася за равни условия и за балансирано развитие във всички държави членки.***

(6) ***Пазарните прогнози предвиждат, че покупните цени на чисти превозни средства, ще продължават да спадат. По-ниските оперативни разходи и разходи за поддръжка налагат по-конкурентни общи разходи за собственост още сега. Очакваното намаляване на покупните цени допълнително ще намали пречките пред наличността и навлизането на пазара на чисти превозни средства през следващото десетилетие.***

(7) ***Въпреки че Съюзът е един от водещите региони за научни изследвания и екологични иновации с висока стойност, най-големите производители на електрически автобуси, задвижвани с акумулаторна батерия, и батерии се намират в азиатско-тихоокеанския регион. По подобен начин световните пазарни тенденции в задвижваните с акумулаторна батерия електрически пътни превозни средства се диктуват от пазарите в Китай и в Съединените щати. Една амбициозна политика на Съюза относно обществени поръчки за чисти превозни средства ще спомогне за стимулиране на иновациите и за допълнително насърчаване на конкурентоспособността и растежа на европейската промишленост на разрастващия се световен пазар за чисти превозни средства и свързаната с тях технологична инфраструктура. Както се отбелязва в съобщението ѝ от 3 октомври 2017 г., озаглавено „Повишаване на ефективността на обществените поръчки в Европа и в полза на Европа“, Комисията ще продължи да играе водеща роля в усилията за осигуряване на еднакви условия на конкуренция и за насърчаване на по-добър достъп до пазарите на обществени поръчки в трети държави, включително за покупка, лизинг, наем или финансов лизингна пътни превозни средства.***

(8) ***Като се има предвид, че през 2018 г. публичните разходи за стоки, строителство и услуги са представлявали около 16% от БВП,*** чрез политиката си за възлагане на обществени поръчки публичните органи могат да поощряват и подпомагат пазари за новаторски стоки и услуги. ***За да се постигне тази цел, в Директива № 2009/33/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[109] следва да се определят ясни и прозрачни изисквания, включително ясни, дългосрочни цели, свързани с възлагането на обществени поръчки, и опростен метод за тяхното изчисляване. С директиви 2014/24/ЕС[110] и 2014/25/ЕС[111] на Европейския парламент и на Съвета*** се определят минимални ***правила за възлагане на обществени поръчки, чрез които се координира начинът, по който възлагащите органи и възложителите придобиват строителство, доставки,*** и услуги. По-специално в посочените директиви се определят общи ***парични*** прагове, ***чиято цел е да определят*** за ***кои обществени поръчки*** се прилага законодателството на Съюза относно обществените поръчки. Тези прагове се прилагат също така и за Директива ***2009/33/ЕО.***

---

109 ***Директива 2009/33/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. за насърчаването на чисти и енергийноефективни пътни превозни средства (ОВ L 120, 15.5.2009 г., стр. 5).***

110 ***Директива 2014/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за обществените поръчки и за отмяна на Директива 2004/18/ЕО (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 65).***

111 ***Директива 2014/25/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. относно възлагането на поръчки от възложители, извършващи дейност в секторите на водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги и за отмяна на Директива 2004/17/ЕО (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 243).***

(9) Наличието на достатъчна инфраструктура за презареждане и зареждане с гориво е необходимо за разпространението на превозни средства с алтернативни горива. На 8 ноември 2017 г. Комисията прие план за действие в подкрепа на ускореното разгръщане на инфраструктура за алтернативни горива в Съюза, включително засилена подкрепа за разгръщането на публично достъпна инфраструктура чрез фондове на Съюза, като по този начин се спомага за създаването на по-благоприятни условия за прехода към чисти превозни средства, включително в обществения транспорт. Комисията ще направи преглед на изпълнението на Директива № 2014/94/ЕС на Европейския парламент и на Съвета[112] до 31 декември 2020 г. и ще представи законодателно предложение за изменение на посочената директива, ако счете за необходимо, въз основа на този преглед.

(10) Директива 2009/33/ЕО допълва хоризонталното законодателство на Съюза относно обществените поръчки и въвежда допълнителни критерии за устойчивост с цел да се стимулира пазарът на чисти и енергийноефективни пътни превозни средства. През 2015 г. Комисията направи последваща оценка на Директива 2009/33/ЕО ***и*** стигна до извода, че посочената директива не е успяла да предизвика навлизането на чисти превозни средства на пазара във всички краища на Съюза, най-вече поради слабости в разпоредбите относно приложното ѝ поле и разпоредбите относно покупка на превозни средства. Според констатациите в тази оценка посочената директива не е оказала съществено въздействие за намаляване на емисиите на парникови газове и замърсители на въздуха, нито за повишаване на конкурентоспособността на промишлеността.

---

112 ***Директива 2014/94/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2014 г. за разгръщането на инфраструктура за алтернативни горива (ОВ L 307, 28.10.2014 г., стр. 1).***

(11) В оценката на въздействието, направена от Комисията относно преразглеждането на Директива 2009/33/ЕО, се подчертават ползите от промяна на цялостния управленски подход при възлагането на обществени поръчки за чисти превозни средства в Съюза. За разлика от подхода, при който в цялостните решения за възлагане на обществени поръчки се разчита на интернализация на външните разходи, като същевременно се отбелязва необходимостта винаги да се отчитат екологичните аспекти, определянето на минимални цели при възлагането на обществени поръчки може реално да спомогне за насърчаването и стимулирането на разпространението на чисти превозни средства на пазара. Ползите за гражданите и предприятията на Съюза в средносрочен и дългосрочен план напълно оправдават този подход, при условие че ***оставя достатъчно гъвкавост на*** възлагащите органи ***и*** възложителите ***при избора на технологиите, които ще се използват***.

(12) Приложното поле на Директива 2009/33/ЕО се разширява, за да включи практики като лизинга, наема и финансовия лизинг на превозни средства, ***както и*** договори за ***определени услуги, и по този начин се гарантира, че са обхванати всички съответни практики за възлагане на обществени поръчки***. ***Услугите, които попадат в обхвата на настоящата директива, например*** услуги на обществения пътен транспорт, специализирани услуги за пътен превоз на пътници, услуги на сухопътен пътнически транспорт без разписание, ***специфични пощенски и колетни услуги, както и услугите по събиране на битови отпадъци, следва да бъдат тези, при които използваните за предоставяне на тези услуги превозни средства попадат в обхванатите от настоящата директива категории превозни средства и при които тези превозни средства представляват основен елемент в договора. Тези услуги следва да бъдат идентифицирани чрез съответните, изброени в приложението кодове от Общия терминологичен речник, свързан с обществените поръчки (CPV). Съществуващите договори не следва да бъдат засегнати със задна дата от настоящата директива.***

(13) Основните заинтересовани страни изразяват широка подкрепа за въвеждането на определение за чисти превозни средства, което е съобразено с изискванията за намаляване на емисиите на парникови газове и замърсители на въздуха от ***леките*** превозни средства. С цел да се осигурят подходящи стимули, които да насърчатнавлизането на превозни средства с нулеви и ниски емисии на пазара в Съюза, разпоредбите относно възлагането на обществени поръчки за такива превозни средства съгласно настоящата директива следва да бъдат съобразени с ***определението за превозни средства с нулеви и ниски емисии, предвидено в Регламент (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета***[113+]. Действията съгласно настоящата директива ще допринесат за спазване на изискванията за стандартите, установени в Регламент (ЕС) 2019/ …[++]. ***За да се подобри качеството на въздуха, чистите превозни средства следва да бъдат по-ефективни по отношение на минималните изисквания за азотни оксиди (NOx) и за ултрафини частици - брой на праховите частици (PN), определени от действащите пределни стойности за емисиите при реални условия на движение (RDE). В допълнение към превозните средства с нулеви емисии в днешно време има немного леки превозни средства с емисии на замърсители на въздуха от 80% или по-малко от сегашните емисионни ограничения. Броят на тези превозни средства обаче се очаква да нарасне през следващите години, особено за хибридни електрически превозни средства с външно зареждане. Прилагането на по-амбициозен подход при обществените поръчки може да осигури значителен допълнителен стимул за развитието на пазара***.

---

113 Регламент (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета за определяне на стандарти за емисиите на CO_2 от нови леки пътнически автомобили и от нови леки търговски превозни средства и за изменение на Регламент (ЕО) № 443/2009 и Регламент (ЕС) № 510/2011 (ОВ L ...)

\+ ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 6/19 (2017/0293(COD)), и добавете номера, датата, заглавието и данните за публикацията в ОВ на този регламент в бележката под линия.

++ ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 6/19 (2017/0293(COD))

(14) Следва да се определят чисти тежки превозни средства чрез използването на алтернативни горива в съответствие с Директива 2014/94/ЕС. Когато за превозните средства, придобити чрез обществени поръчки, трябва да се използват течни биогорива, синтетични или парафинови горива, възлагащите органи и възложителите трябва да гарантират, чрез задължителни договорни клаузи или чрез подобни ефективни средства в рамките на процедурата за възлагане на обществени поръчки, че само такива горива ще се използват в тези превозни средства. Въпреки че е възможно въпросните горива да съдържат добавки, както например в случая с гориво на основата на етанол за адаптирани дизелови двигатели ED95, те не следва да бъдат смесвани с изкопаеми горива.

(15) За да се подобрикачеството на въздуха в общините, е от решаващо значение да бъде обновен автомобилният парк с чисти превозни средства. Освен това принципите на кръговата икономика изискват удължаване на жизнения цикъл на продуктите. Поради това превозните средства, които отговарят на изискванията за чисти превозни средства или за превозни средства с нулеви емисии в резултат на преоборудване, също следва да бъдат разглеждани като част от постигането на съответните минимални цели за обществените поръчки.

(16) Тъй като леките и тежките превозни средства се използват за различни цели и готовността за предлагането им на пазара е различна, би било полезно разпоредбите относно обществените поръчки да бъдат съобразени с тези различия. В оценката на въздействието се отчита също така, че при градските автобуси с нулеви и ниски емисии пазарът е по-развит, а при камионите с нулеви и ниски емисии все още е на по-ранен етап. ***Поради ограничената степен на развитие на пазара при автобусите с нулеви и ниски емисии, относително ограничената роля на обществените поръчки в този пазарен сегмент и техните специфични оперативни изисквания автобусите не следва да бъдат включени в обхвата на настоящата директива. В съответствие с подхода, следван в Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета[114] и в Правило 107 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН), превозните средства от категория M_3 със зони за правостоящи пътници се считат за градски автобуси, а превозните средства от категория M_3 с много ограничени или никакви зони за правостоящи пътници се считат за пътнически автобуси. Като се имат предвид твърде ограниченият пазар на двуетажни автобуси и специфичните им проектни ограничения, е целесъобразно по време на първия референтен период, обхванат от настоящата директива, да се***

---

114 ***Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно изискванията за одобрение на типа по отношение на общата безопасност на моторните превозни средства, техните ремаркета и системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за тях (ОВ L 200, 31.7.2009 г., стр. 1).***

прилагат по-ниски минимални цели за обществените поръчки за превозни средства с нулеви емисии от тази категория тежки превозни средства в държавите членки, при които двуетажните автобуси представляват значителен дял от обществените поръчки.

(17) ***За да се избегне налагането на прекомерна тежест върху публичните органи и операторите, държавите членки следва да могат да освобождават от изискванията на настоящата директива обществените поръчки на някои превозни средства със специфични характеристики, свързани с оперативните им изисквания. Тези превозни средства включват бронирани превозни средства, линейки, погребални коли, достъпни за инвалидни колички превозни средства от категория M_1, подвижни кранове, превозни средства, проектирани и произведени за използване главно върху строителни площадки или в кариери, пристанищни или летищни съоръжения, както и превозни средства, специално проектирани и конструирани или пригодени за използване от въоръжените сили, гражданската защита, противопожарните служби и силите, отговарящи за поддържането на обществения ред. Такива адаптации могат да се отнасят до инсталирането на специализирано комуникационно оборудване или аварийни светлини. Изискванията, предвидени в настоящата директива не следва да се прилагат за превозни средства, които са проектирани и конструирани специално за извършване на работа и които не са подходящи за превоз на пътници или за транспортиране на стоки. Тези превозни средства включват превозни средства за поддръжка на пътищата, например снегорини.***

(18) Определянето на минимални цели при възлагането на обществени поръчки за чисти превозни средства, ***които трябва да бъдат постигнати*** на равнището на държавите членки в два референтни периода, които приключват през 2025 и 2030 г., следва да даде сигурност за провеждането на трайна политика за пазарите където са необходими инвестиции в мобилност с нулеви и ниски емисии. Минималните цели допринасят за създаването на пазар за чисти превозни средства на цялата територия на Съюза. Те осигуряват време, за да се адаптират процедурите за възлагане на обществени поръчки, и излъчват ясно послание за пазара***. Освен това изискването половината от минималната цел за автобусите, придобити чрез обществени поръчки в тези референтни периоди от време, да бъде изпълнено чрез възлагането на обществени поръчки за автобуси с нулеви емисии, усилва ангажимента за декарбонизация на транспортния сектор. Следва да се отбележи, че тролейбусите се считат за автобуси с нулеви емисии, ако работят само с електричество или използват само силово предаване с нулеви емисии, когато не са свързани към мрежата, а в противен случай те продължават да се считат за чисти превозни средства***. В оценката на въздействието се посочва, че в зависимост от икономическите си възможности и сериозността на проблема държавите членки все повече определят цели. В зависимост от икономическите им възможности (брутен вътрешен продукт на глава от населението) и степента на излагане на замърсяване (гъстота на населението в градовете) за отделните държави членки следва да бъдат определени различни цели. Оценката на териториалното въздействие, проведена за настоящата директива сочи, че въздействието ще бъде равномерно разпределено във всички региони на Съюза.

(19) ***Държавите членки следва да разполагат с гъвкавост за разпределянето на усилията за постигане на минималните цели на своя територия в съответствие с конституционната си рамка и съгласно целите на своята транспортна политика. При разпределянето на усилията в рамките на дадена държава членка биха могли да се вземат предвид различни фактори, като разликите в икономическия капацитет, качеството на въздуха, гъстотата на населението, характеристиките на транспортните системи, политиките за декарбонизация на транспорта и за намаляване на замърсяването на въздуха, или други приложими критерии.***

(20) ***Превозните средства с нулеви емисии на отработили газове също оставят отпечатък върху околната среда поради емисиите, произтичащи от веригата на доставки на гориво от етапа на извличане до резервоара, както и поради процеса на производство на компонентите и степента, в която те могат да бъдат рециклирани. За да бъдат съвместими с целите за устойчивост, батериите следва да бъдат произвеждани при минимално въздействие върху околната среда в рамките на Съюза и извън него, по-специално по отношение на процеса на добиване на суровини, които да бъдат използвани в производството на батериите. Насърчаването на технологии за справяне с това предизвикателство, например устойчиви и подлежащи на рециклиране батерии, може да допринесе за цялостната устойчивост на електрическите пътни превозни средства чрез инициативи като Европейския алианс за акумулаторните батерии и Плана за действие на ЕС в областта на акумулаторните батерии и в контекста на преразглеждането на Директива № 2006/66/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[115]. Възможното отражение на емисиите на CO_2 през целия жизнен цикъл и на емисиите на CO_2 за превозни средства „от източника на гориво до потребителя“ следва да се разгледа за периода след 2030 г., като се вземат предвид съответните***

---

115 ***Директива 2006/66/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 септември 2006 година относно батерии и акумулатори и отпадъци от батерии и акумулатори, и за отмяна на Директива 91/157/ЕИО (ОВ L 266, 26.9.2006 г., стр. 1).***

разпоредби на правото на Съюза за изчисляването им към съответния момент.

(21) ***В своята препоръка до Съвета и Комисията от 4 април 2017 г. след проучването относно измерването на емисиите в автомобилния сектор[116], Европейският парламент призова държавите членки да насърчат политики на екологосъобразни обществени поръчки чрез закупуване на превозни средства с нулеви емисии и превозни средства с най-ниски емисии от публични органи за своите автомобилни паркове или за обществени или полуобществени програми за съвместно ползване на автомобили и за постепенното премахване на нови автомобили с емисии на CO2 до 2035 г.***

(22) Въздействието може да бъде най-голямо, ако обществените поръчки за чисти превозни средства бъдат насочени към области, където замърсяването на въздуха ***и шумовото*** замърсяване са относително големи. Публичните органи в държавите членки се насърчават да отделят особено внимание на тези области, при изпълнението на своите национални минимални цели при възлагането на обществени поръчки***. Публичните органи се насърчават също да предприемат мерки, например да предоставят достатъчно финансови ресурси на възлагащите органи и възложителите, за да не се допуска разходите за спазване на определените в настоящата директива минимални цели при възлагането на обществени поръчки да водят до по-високи цени на билетите за потребителите или до намаляване на услугите за обществен транспорт, или да възпрепятстват разработването на непътен чист транспорт, например трамваите и метрото. Публичните органи следва*** да отразят съответните действия в представяните от тях доклади по настоящата директива. ***За да се избегне непропорционална тежест и да се оптимизират потенциалните резултати от настоящата директива, на публичните органи следва да се предостави подходяща техническа помощ.***

---

116 ***ОВ C 298, 23.8.2018 г., стр. 140.***

(23) Обществениятт транспорт представлява твърде малък дял от емисиите от транспортния сектор. За да се насърчи допълнително декарбонизацията на транспорта, да се подобри качеството на въздуха и да се поддържат еднакви условия на конкуренция между различните оператори, държавите членки могат, в съответствие с правото на Съюза, да решат да наложат подобни изисквания и на частните оператори и на услугите, които не попадат в обхвата на настоящата директива, например дружествата за таксиметрови услуги, за отдаване на автомобили под наем и за съвместно ползване на автомобили.

(24) Оценката на разходите за целия жизнен цикъл е важен инструмент, с чиято помощ възлагащите органи и възложителите могат да отчитат разходите за енергийна ефективност и за опазване на околната среда през целия жизнен цикъл на превозното средство, включително разходите, свързани с емисиите на парникови газове и други замърсители, въз основа на подходяща методика за определяне на паричната им стойност. Като се отчитат минималното използване на методиката за изчисляване на разходите през целия експлоатационен срок съгласно Директива 2009/33/ЕО и обстоятелството, че според предоставената от тях информация възлагащите органи и възложителите използват собствени методики, съобразени с конкретните условия и потребности, следва да не се изисква използването на задължителна методика, а възлагащите органи ивъзложителите следва да могат да прилагат избрана от тях методика за оценка на разходите за целия жизнен цикъл при провежданите от тях процедури за възлагане на обществени поръчки***, на базата на критериите за икономически най-изгодната оферта , описани в член 67 от Директива 2014/24/ЕС и член 82 от Директива 2014/25/ЕС, като се вземе предвид разходната ефективност през целия експлоатационен срок на превозното средство, както и екологичните и социалните аспекти***.

(25) Докладите за възложените обществени поръчки съгласно настоящата директива следва да дават ясна представа за пазара, за да може ефикасно да се следи нейното изпълнение. Тези доклади ***следва да започват с предварително предоставяне на информация от държавите членки на Комисията .до ...[36 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение],*** като продължат с представянето на първия пълен доклад за изпълнението на минималните цели при възлагането на обществени поръчки през 2026 г., след което доклади следва да се представят на всеки три години***. Времевата рамка следва да бъде приведена в съответствие със съществуващите задължения за докладване съгласно директиви 2014/24/ЕС и 2014/25/ЕС***. С цел да се сведе до минимум административната тежест за публичните органи и да се осигури реална представа за пазара, следва да се улесни използването на опростен формат за докладване. Комисията ***ще предостави решения за регистрацията и наблюдението в базата данни на електронния ежедневник за поръчки (TED) и*** ще осигури подробни доклади относно превозните средства с нулеви и ниски емисии и за други превозни средства с алтернативни горива съгласно Общия терминологичен речник на Съюза, свързан с обществените поръчки (CPV). Използването на конкретни кодове от Общия терминологичен речник, свързан с обществените поръчки, ще подпомогне регистрацията и наблюдението в базата данни на електронния ежедневник за поръчки (TED).

(26) Целенасочените мерки за подкрепа като част от публичната политика на национално равнище и на равнището на Съюза могат допълнително да подпомогнат разпространението на чисти превозни средства ***и тяхната инфраструктура*** на пазара. Тези мерки включват ***засилено използване на фондове на Съюза за подпомагане на обновяването на парковете на обществения транспорт и*** по-добър обмен на знания и съгласуване на обществените поръчки, така че предприетите действия да бъдат достатъчно мащабни, за да доведат до намаляване на разходите и да окажат въздействие върху пазара. В Насоките относно държавната помощ за опазване на околната среда и за енергетика за периода 2014 – 2020 г.[117] се посочва възможността да се предостави публична подкрепа, с която да се насърчи развитието на необходимата инфраструктура за разпространението на алтернативни горива. Въпреки това ***Договорът за функционирането на Европейския съюз***, и по-специално членове 107 и 108 от него, ще продължат да се прилагат за такава публична подкрепа.

[117] ОВ C 200, 28.6.2014 г., стр. 1.

(27) ***Целенасочени мерки за подкрепа на възлагането на поръчки за чисти превозни средства могат да помогнат на възлагащите органи и възложителите. По смисъла на настоящата многогодишна финансова рамка (МФР) за периода 2014 – 2020 г. Съюзът разполага с набор от различни средства за подпомагане на държавите членки, местните органи и заинтересованите оператори при прехода им към устойчива мобилност. По-специално европейските структурни и инвестиционни фондове са ключов източник за финансиране на проекти за градска мобилност. Чрез „Хоризонт 2020“ – програмата на Съюза за научни изследвания, създадена с Регламент (ЕС) № 1291/2013 на Европейския парламент и на Съвета[118], се финансират проекти за научни изследвания и иновации относно градската мобилност и интелигентните градове и общности, а чрез Механизма за свързване на Европа, създаден с Регламент (ЕС) № 1316/2013 на Европейския парламент и на Съвета,[119] се оказва подкрепа за разгръщането на съответната инфраструктура в градските възли. Въвеждането на определение за чисто превозно средство и определянето на минимални цели при възлагането на обществени поръчки за такива превозни средства в настоящата директива може да спомогне за гарантирането на още по-добро целенасочено използване на финансовите инструменти на Съюза, включително в следващата МФР за периода 2021 – 2027 г. Тези мерки за подкрепа ще спомогнат за намаляването на първоначалните големи инвестиции в инфраструктурните промени и ще подпомогнат декарбонизацията на транспорта.***

---

[118] ***Регламент (ЕС) № 1291/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за установяване на „Хоризонт 2020“ – рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014 – 2020 г.) и за отмяна на Решение № 1982/2006/ЕО (ОВ C 347, 20.12.2013 г., стр. 104).***

[119] ***Регламент (ЕС) № 1316/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за създаване на Механизъм за свързване на Европа, за изменение на Регламент (ЕС) № 913/2010 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 680/2007 и (ЕО) № 67/2010 (ОВ L 348, 20.12.2013 г., стр. 129).***

(28) ***За да спомогне да се гарантира, че потенциалните ползи се използват в пълна степен, Комисията следва да предоставя насоки на държавите членки по отношение на различните фондове на Съюза, които могат да бъдат използвани, и следва да улеснява и структурира обмена на знания и най-добри практики между държавите членки, за да насърчи купуването, лизинга, наема и финансовия лизинг на чисти и енергийноефективни пътни превозни средства от възлагащите органи и възложителите. Комисията също така следва да продължава да предоставя технически и финансови консултантски услуги на местните органи и оператори чрез инструменти, като например чрез Европейския консултантски център по инвестиционни въпроси, Съвместна помощ за подкрепа на проекти в европейските региони (JASPERS) и Съвместна европейска подкрепа за устойчиви инвестиции в градските райони (JESSICA). Тази помощ следва да включва насърчаване на възлагащите органи и възложителите да обединяват своите ресурси в съвместното възлагане на обществени поръчки за енергийноефективни пътни превозни средства с ниски емисии, за да се постигнат икономии от мащаба и да се улесни постигането на целите на настоящата директива.***

(29) ***За да се постигне максимално въздействие на инвестициите, мобилността и градското планиране трябва да бъдат по-добре координирани, например чрез използването на планове за устойчива градска мобилност (ПУГМ). ПУГМ са планове, които се разработват в отделни области на политиката и в сътрудничество с различни равнища на управление, като комбинират различните видове транспорт, безопасността на движението по пътищата, доставките на товари, управлението на мобилността и интелигентните транспортни системи. ПУГМ могат да играят важна роля за постигането на целите на Съюза по отношение на намаляването на емисиите на CO_2, шума и замърсяването на въздуха.***

(30) ***За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящата директива, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия във връзка с определянето на общ формат за докладите от държавите членки и техните договорености за предаване на данни. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета[120].***

(31) ***До 31 декември 2027 г. Комисията следва да направи преглед на прилагането на Директива 2009/33/ЕО. Този преглед следва да бъде придружен, когато е целесъобразно, от законодателно предложение за изменение на посочената директива за периода след 2030 г., включително за определяне на нови амбициозни цели и разширяване на обхвата, така че той да обхваща и други категории превозни средства, като например превозни средства от категория L и машини на строителни обекти. В своя преглед Комисията следва също така да оцени, наред с другото, възможността за привеждане на настоящата директива в съответствие с всяка методология за отчитане на емисиите на CO_2 през целия жизнен цикъл и на емисиите на CO_2 „от източника на гориво до потребителя“, разработени в контекста на стандартите за емисиите на CO_2 на ЕС от превозни средства, както и възможността за насърчаване на устойчиви и годни за рециклиране батерии и използване на най-добрите и регенерирани гуми.***

---

120 ***Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).***

(32) Въпреки че минималните цели относно възлагането на обществените поръчки, определени в настоящата директива не се прилагат за институциите на Съюза, е желателно институциите на Съюза да дават пример в това отношение.

(33) Доколкото целите на настоящата директива — а именно да се осигури стимул за по-голямо търсене на чисти превозни средства с цел да се подпомогне преходът към мобилност с ниски емисии — не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а поради нуждата от обща и дългосрочна стратегическа рамка и поради съображения за обхвата могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.

(34) Съгласно Съвместната политическа декларация на държавите членки и на Комисията относно обяснителните документи от 28 септември 2011 г.[121] държавите членки са поели ангажимент в обосновани случаи да прилагат към съобщението за своите мерки за транспониране един или повече документи, обясняващи връзката между елементите на дадена директива и съответстващите им части от националните инструменти за транспониране. По отношение на настоящата директива законодателят смята, че предоставянето на тези документи е обосновано.

(35) Поради това Директива 2009/33/ЕО следва да бъде съответно изменена,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

[1] ОВ C 369, 17.12.2011 г., стр. 14.

Член 1

Изменения на Директива 2009/33/ЕО

Директива 2009/33/ЕО се изменя, както следва:

1) ***Заглавието*** се заменя със следното:

„Директива 2009/33/***ЕО*** за насърчаване на чисти пътни превозни средства с цел да се подпомогне мобилността с ниски емисии“***;***

2***)*** ***Член 1 се заменя със следното:***

„Член 1

Предмет и цели

Настоящата директива изисква от държавите членки да гарантират, че възлагащите органи и възложителите вземат предвид енергийните аспекти и въздействието върху околната среда през целия експлоатационен живот на превозните средства, в това число и потреблението на енергия, емисии на CO_2 и емисии на определени замърсители, при придобиването чрез обществена поръчка на пътни превозни средства с цел насърчаване на чисти и енергийноефективни пътни превозни средства и увеличаване на приноса на транспортния сектор за политиките на Съюза в областта на околната среда, климата и енергетиката.“

3) ***Член 2 се заменя със следното:***

„Член 2

Освобождавания

Държавите членки могат да освобождават от изискванията, установени в настоящата директива, превозните средства, посочени в член 2, параграф 2, буква г) и в член 2, параграф 3, букви а) и б от Регламент (ЕС) 2018/858 на Европейския парламент и на Съвета* и част А, точки 5.2– 5.5 и точка 5.7 от приложение I към посочения регламент.

---

* ***Регламент (ЕС) 2018/858 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. относно одобряването и надзора на пазара на моторни превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства, за изменение на регламенти (ЕО) № 715/2007 и (ЕО) № 595/2009 и за отмяна на Директива 2007/46/ЕО (ОВ L 151, 14.6.2018 г., стр. 1).“***

4) Член 3 се заменя със следното:

„Член 3

Обхват

1. Настоящата директива се прилага за ***обществени поръчки чрез:***

а) договори за покупка, лизинг, наем или финансов лизинг на пътни превозни средства, ***които се възлагат*** от възлагащи органи или възложители, доколкото те имат задължението да прилагат процедурите за възлагане на обществени поръчки, посочени в Директиви 2014/24/ЕС* и 2014/25/ЕС** ***на Европейския парламент и на Съвета***;

б) обществени поръчки за услуги по смисъла на Регламент (ЕО) № 1370/2007 на Европейския парламент и на Съвета,*** ***които имат за предмет предоставянето на услуги за пътнически автомобилен превоз над определен праг, който се определя от държавите членки и не надвишава приложимата прагова стойност, определена в член 5, параграф 4 от същия регламент***;

в) договорите за услуги, посочени в таблица 1 от приложението ***към настоящата директива, доколкото възлагащите органи или възложителите са задължени да прилагат процедурите за възлагане на обществени поръчки, определени в директиви 2014/24/ЕС и*** 2014/25/ЕС.

Настоящата директива се прилага само за договори, за които е отправена покана за участие в състезателна процедура след ... [24 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение], или, в случаите, за които не се предвижда покана за участие в състезателна процедура, когато възлагащият орган или възложителят е започнал процедурата на възлагане на обществени поръчки след тази дата.

2. Настоящата директива не се прилага по отношение на:

а) превозни средства, посочени в член 2, параграф 2, букви а), б) и в) и в член 2, параграф 3, буква в) от Регламент (ЕС) № 2018/858;

*б) превозни средства от категория M_3, различни от превозни средства от клас I и клас A, определени в член 3, точки 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета * * * *.*

** Директива 2014/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за обществените поръчки и за отмяна на Директива 2004/18/ЕО (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 65).*

*** Директива 2014/25/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. относно възлагането на поръчки от възложители, извършващи дейност в секторите на водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги и за отмяна на Директива 2004/17/ЕО (ОВ L 94, 28.3.2014, стр. 243).*

**** Регламент (ЕО) № 1370/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2007 г. относно обществените услуги за пътнически превоз с железопътен и автомобилен транспорт и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 1191/69 и (ЕИО) № 1107/70 на Съвета (ОВ L 315, 3.12.2007 г., стр. 1).*

***** Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно изискванията за одобрение на типа по отношение на общата безопасност на моторните превозни средства, техните ремаркета и системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за тях (ОВ L 200, 31.7.2009 г., стр. 1).“*

5) Член 4 се заменя със следното:

„Член 4

Определения

За целите на настоящата директива:

1) „възлагащи органи“ означава възлагащите органи съгласно определенията в член 2, параграф 1, точка 1 от Директива 2014/24/ЕС и в член 3 от Директива 2014/25/ЕС***;***

2) „възложители“ означава възложителите, съгласно определението в член 4 от Директива 2014/25/ЕС***;***

3) „пътно превозно средство“ означава превозно средство ***от категория M или N, съгласно определението в член 4, параграф 1, букви а) и б) от Регламент (ЕС) 2018/858;***

4) „чисто превозно средство“ означава***:***

   а) превозно средство от категория M_1***,*** M_2 ***или*** N_1 с максимална емисия на отработили газове, изразена в CO_2g/km, и емисии на замърсители при реални условия на движение под процента на приложимите пределни стойности на емисиите, определени в таблица 2 ***от*** приложението, или;

б) превозно средство от категория ***M_3, N_2 или N_3, използващо алтернативни горива, съгласно определението в член 2, точки 1 и 2 от Директива 2014/94/ЕС на Европейския парламент и на Съвета *, с изключение на горива, произведени от суровини с висок риск от непреки промени в земеползването, за които се наблюдава значително разширяване на производствения район в терени с високи въглеродни запаси, в съответствие с член 26 от Директива (ЕС) 2018/2001 на Европейския парламент и на Съвета **. В случая на превозни средства, използващи течни биогорива, синтетични и парафинови горива, тези горива не се смесват с конвенционални изкопаеми горива;***

5) ***„тежкотоварно превозно средство с нулеви емисии“ означава чисто превозно средство, съгласно определението в точка 4, буква б)от настоящия член, без двигател с вътрешно горене или с двигател с вътрешно горене, който отделя по-малко от 1 g CO_2/kWh, измерено в съответствие с Регламент (ЕО) № 595/2009 на Европейския парламент и на Съвета * * * и мерките за неговото прилагане, или което отделя по-малко от 1 g CO_2/km, измерено в съответствие с Регламент (ЕО) № 715/2007 на Европейския парламент и на Съвета * * * * и мерките за неговото прилагане.***

---

* ***Директива 2014/94/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2014 година за разгръщането на инфраструктура за алтернативни горива (ОВ L 307, 28.10.2014 г., стр. 1).***

** ***Директива (ЕС) 2018/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. за насърчаване на използването на енергия от възобновяеми източници (ОВ L 328, 21.12.2018 г., стр. 82).***

*** ***Регламент (ЕО) № 595/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 година за одобрението на типа на моторни превозни средства и двигатели по отношение на емисиите от тежки превозни средства (Евро VI) и за достъпа до информация за ремонта и техническото обслужване на превозните средства и за изменение на Регламент (ЕО) № 715/2007 и Директива 2007/46/ЕО и за отмяна на директиви 80/1269/ЕИО, 2005/55/ЕО и 2005/78/ЕО (ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 1).***

**** ***Регламент (ЕО) № 715/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2007 година за типово одобрение на моторни превозни средства по отношение на емисиите от леки превозни средства за превоз на пътници и товари (Евро 5 и Евро 6) и за достъпа до информация за ремонт и техническо обслужване на превозни средства (ОВ L 171, 29.6.2007 г., стр. 1).“***

6) Член 5 се заменя със следното:

„Член 5

Минимални цели при възлагането на обществени поръчки

1. Държавите членки гарантират, че ***при придобиването чрез обществена поръчка на*** превозни средства ***и услуги,*** посочени в член 3, ***се спазват*** минималните цели при възлагането на обществени поръчки за ***чисти*** леки превозни средства, предвидени в ***таблица*** 3 от приложението, и за ***чисти*** тежки превозни средства, предвидени в таблица 4 ***от приложението. Тези цели са изразени като минимални проценти чисти превозни средства в общия брой пътни превозни средства, обхванати от съвкупността от всички договори, посочени в член 3, възложени между... [24 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение] и 31 декември 2025 г., за първия референтен период и между 1 януари 2026 г. и 31 декември 2030 г., за втория референтен период***.

2. За целите на изчисляване на минималните цели при обществените поръчки датата на обществената поръчка, която следва да бъде взета предвид, е датата на приключване на процедурата за възлагане на обществена поръчка чрез възлагане на договора.

3. Превозните средства, които отговарят на определението за „чисто превозно средство“ съгласно член 4, точка 4 или на определението за „тежкотоварно превозно средство с нулеви емисии“ съгласно член 4, точка 5 в резултат на преоборудване, могат да се считат за чисти превозни средства или съответно за превозни средства с нулеви емисии за целите на спазването на минималните цели при възлагането на обществени поръчки.

4. Що се отнася до договорите, посочени в член 3, параграф 1, буква а), за целите на оценката на спазването на минималните цели при възлагането на обществените поръчки се взема предвид броят на закупените, отдадените на лизинг, отдадените под наем или отдадените при условия на финансов лизинг по силата на всеки договор пътни превозни средства.

5. При договорите, посочени в член 3, параграф 1, букви б) и в), броят на пътните превозни средства, които ще се използват за предоставяне на услугите, обхванати от всеки договор, се взема предвид при оценката на спазването на минималните цели при възлагането на обществените поръчки.

6. Ако не бъдат приети нови цели за периода след 1 януари 2030 г., определените за втория референтен период цели продължават да се прилагат и се изчисляват в съответствие с параграфи 1—5 за следващите петгодишни периоди.

7. Държавите ***членки могат да прилагат или да упълномощават своите възлагащи*** органи или ***възложители да*** прилагат по-високи ***национални цели или по-строги изисквания*** от тези, посочени в приложението.**“**

7) Членове 6 и 7 се заличават;

8) ***Член 8 се заменя със следното:***

„Член 8

Обмен на знания и най-добри практики

Комисията улеснява и структурира обмена на знания и най-добри практики между държавите членки относно практиките за насърчаване на обществените поръчки за чисти и енергийноефективни пътни превозни средства от възлагащите органи и възложителите.“

9) Член 9 се ***заменя със следното***:

„***Член 9***

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага ***от*** комитета, ***създаден с член 9 от Директива 2014/94/ЕС***.

   Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011 ***на Европейския парламент и на Съвета**.**

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

3. Когато становището на комитета трябва да бъде получено по писмена процедура, тази процедура се прекратява без резултат, ако в рамките на срока за даване на становище председателят на комитета вземе такова решение или обикновено мнозинство от членовете на комитета отправят такова искане.

---

* ***Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).“***

10) Член 10 ***се заменя със следното***:

„***Член 10***

Докладване и преглед

1. До... [36 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение] държавите членки уведомят Комисията относно мерките, предприети за прилагане на настоящата директива и относно техните намеренията по отношение на бъдещите дейности по изпълнението, включително графика и възможното споделяне на усилията между различните равнища на управление, както и всяка друга информация, която държавата членка счита за важна.

2. До ***18 април*** 2026 г. и на всеки три години след тази дата, държавите членки представят на Комисията доклад за изпълнението на настоящата директива. ***Тези доклади придружават докладите, предвидени в член 83, параграф 3, втора алинея от Директива 2014/24/ЕС и в член 99, параграф 3, втора алинея от Директива 2014/25/ЕС, и*** съдържат информация за мерките, предприети за изпълнение на настоящата директива, относно ***бъдещите дейности по*** изпълнението, както и всяка друга информация, ***която държавата членка счита за важна. Тези доклади включват също така броя и категориите превозни средства, обхванати от договорите, посочени в член 3, параграф 1 от настоящата директива, въз основа на данните, предоставени от Комисията в съответствие с параграф 3 от настоящия член***. Информацията се представя на базата на категориите, определени в Регламент (ЕО) № 2195/2002 ***на Европейския парламент и на Съвета*.***

3. За да подпомага държавите членки в техните задължения за докладване, Комисията събира и публикува броя и категориите превозни средства, обхванати от договорите, посочени в член 3, параграф 1, букви а) и в) от настоящата директива, чрез извличане на съответните данни от обявленията за възлагане на обществени поръчки, публикувани в базата данни на електронния ежедневник за поръчки (TED) в съответствие с директиви 2014/24/ЕС и 2014/25/ЕС.

4. До 18 април 2027 г. и на всеки три години след това Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно изпълнението на настоящата директива, в който се посочват мерките, предприети от държавите членки в това отношение, в следствие на докладите, посочени в параграф 2.

5. До 31 декември 2027 г. Комисията прави преглед на изпълнението на настоящата директива и, когато е целесъобразно, представя законодателно предложение за нейното изменение за периода след 2030 г., включително за определянето на нови цели и за включването на други категории превозни средства, като например дву- и триколесни превозни средства.

6. Комисията приема актове за изпълнение ***в съответствие с член 9, параграф 2, в който се определя форматът на*** докладите, посочени в параграф ***2 от настоящия член, и договореностите за тяхното предаване***.

******* ***Регламент (ЕО) № 2195/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 5 ноември 2002 г. относно Общия терминологичен речник, свързан с обществените поръчки (CPV) (ОВ L 340, 16.12.2002 г., стр. 1).“***

11) Приложението се заменя с текста на приложението към настоящата директива.

Член 2

Транспониране

1. Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива до **… [**24 месеца ***след*** датата на влизане в сила ***на настоящата директива за изменение***]. Те незабавно информират Комисията за това.

   Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 4

Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в …

За Европейския парламент	*За Съвета*
Председател	*Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Информация за прилагането на минимални цели при възлагането на обществени поръчки за чисти пътни превозни средства с цел да се подпомогне мобилността с ниски емисии в държавите членки

Таблица 1: Кодове от Общия терминологичен речник, свързан с обществените поръчки (CPV) за услуги, , посочени в член 3, параграф 1, буква в)

Код по CPV	Описание
60112000-6	Услуги на обществения пътен транспорт
60130000-8	Специализирани услуги за пътен превоз на пътници
60140000-1	Услуги на сухопътен пътнически транспорт, без разписание
90511000-2	Услуги по събиране на битови отпадъци
60160000-7	Превоз на пощенски пратки с неспециални автомобили
60161000-4	Превоз на колети с неспециални автомобили
64121100-1	***Услуги по доставяне на писма***
64121200-2	***Услуги по доставяне на колети***

Таблица 2: Пределни стойности на емисиите за чисти леки превозни средства

Категории превозни средства	***До 31 декември 2025 г.***		***От 1 януари 2026 г.***	
	CO_2 g/km	Емисии на замърсители на въздуха при реални условия на движение* като процент от пределните стойности на емисиите**	CO_2 g/km	Емисии на замърсители на въздуха при реални условия на движение* като процент от пределните стойности на емисиите**
M_1	50	80 %	0	Не се прилага.
M_2	50	80 %	0	Не се прилага.
N_1	50	80 %	0	Не се прилага.

* Декларирани максимални стойности на емисиите на ултрафини частици при реални условия на движение в #/km (като брой на праховите частици, PN) и на азотни оксиди ***(NOx) в mg/km, както са съобщени в точка 48.2 от сертификата за съответствие, както е описано в приложение IX към Директива 2007/46/ЕО за цялостни и градски пътувания в реални условия на движение.***

** Приложимите пределни стойности на емисиите, посочена в приложение I към Регламент (ЕО) № 715/2007 или заменилите го впоследствие актове.

Таблица 3: Минималните цели при възлагането на обществени поръчки за чисти леки превозни средства в съответствие с таблица 2 като дял от общия брой леки превозни средства, обхванати от договорите, посочени в член 3, в държавите членки

Държава членка	***От... [24 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение] до 31 декември 2025 г.***	***От 1 януари 2026 г. до 31 декември 2030 г.***
Люксембург	***38,5 %***	***38,5 %***
Швеция	***38,5 %***	***38,5 %***
Дания	***37,4 %***	***37,4 %***
Финландия	***38,5 %***	***38,5 %***
Германия	***38,5 %***	***38,5 %***
Франция	***37,4 %***	***37,4 %***
Обединено кралство	***38,5 %***	***38,5 %***
Нидерландия	***38,5 %***	***38,5 %***
Австрия	***38,5 %***	***38,5 %***
Белгия	***38,5 %***	***38,5 %***
Италия	***38,5 %***	***38,5 %***
Ирландия	***38,5 %***	***38,5 %***
Испания	***36,3 %***	***36,3 %***
Кипър	***31,9 %***	***31,9 %***
Малта	***38,5 %***	***38,5 %***
Португалия	***29,7 %***	***29,7 %***
Гърция	***25,3 %***	***25,3 %***
Словения	***22 %***	***22 %***
Чехия	***29,7 %***	***29,7 %***
Естония	***23,1 %***	***23,1 %***
Словакия	***22 %***	***22 %***
Литва	***20,9 %***	***20,9 %***
Полша	***22 %***	***22 %***
Хърватия	***18,7 %***	***18,7 %***
Унгария	***23,1 %***	***23,1 %***
Латвия	***22 %***	***22 %***
Румъния	***18,7 %***	***18,7 %***
България	***17,6 %***	***17,6 %***

Таблица 4: Минималните цели при възлагането на обществени поръчки за дела на чистите тежки превозни средства в общия брой тежкотоварни превозни средства, обхванати от договорите, посочени в член 3, на равнище държава членка *

Държава членка	***Камиони (категория на превозното средство — N_2 и N_3)***		***Автобуси (категория на превозното средство M_3) ****	
	От... [24 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение] до 31 декември 2025 г.	***От 1 януари 2026 г. до 31 декември 2030 г.***	***От... [24 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение] до 31 декември 2025 г.***	***От 1 януари 2026 г. до 31 декември 2030 г.***
Люксембург	***10 %***	***15 %***	***45 %***	***65 %***
Швеция	***10 %***	***15 %***	***45 %***	***65 %***
Дания	***10 %***	***15 %***	***45 %***	***65 %***
Финландия	***9 %***	***15 %***	***41 %***	***59 %***
Германия	***10 %***	***15 %***	***45 %***	***65 %***
Франция	***10 %***	***15 %***	***43 %***	***61 %***
Обединено кралство	***10 %***	***15 %***	***45 %***	***65 %***
Нидерландия	***10 %***	***15 %***	***45 %***	***65 %***
Австрия	***10 %***	***15 %***	***45 %***	***65 %***
Белгия	***10 %***	***15 %***	***45 %***	***65 %***
Италия	***10 %***	***15 %***	***45 %***	***65 %***
Ирландия	***10 %***	***15 %***	***45 %***	***65 %***
Испания	***10 %***	***14 %***	***45 %***	***65 %***
Кипър	***10 %***	***13 %***	***45 %***	***65 %***
Малта	***10 %***	***15 %***	***45 %***	***65 %***
Португалия	***8 %***	***12 %***	***35 %***	***51 %***

Държава членка	*Камиони (категория на превозното средство — N_2 и N_3)*		*Автобуси (категория на превозното средство M_3) **	
	От... [24 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение] до 31 декември 2025 г.	*От 1 януари 2026 г. до 31 декември 2030 г.*	*От... [24 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение] до 31 декември 2025 г.*	*От 1 януари 2026 г. до 31 декември 2030 г.*
Гърция	*8 %*	*10 %*	*33 %*	*47 %*
Словения	*7 %*	*9 %*	*28 %*	*40 %*
Чехия	*9 %*	*11 %*	*41 %*	*60 %*
Естония	*7 %*	*9 %*	*31 %*	*43 %*
Словакия	*8 %*	*9 %*	*34 %*	*48 %*
Литва	*8 %*	*9 %*	*42 %*	*60 %*
Полша	*7 %*	*9 %*	*32 %*	*46 %*
Хърватия	*6 %*	*7 %*	*27 %*	*38 %*
Унгария	*8 %*	*9 %*	*37 %*	*53 %*
Латвия	*8 %*	*9 %*	*35 %*	*50 %*
Румъния	*6 %*	*7 %*	*24 %*	*33 %*
България	*7 %*	*8 %*	*34 %*	*48 %*

* ***Половината от минималната цел за дела на чистите автобуси трябва да бъде постигната чрез възлагане на обществени поръчки за автобуси с нулеви емисии, съгласно определението в член 4, точка 5. Това изискване е занижено до една четвърт от минималната цел за първия референтен период, ако повече от 80 % от автобусите, обхванати от съвкупността от всички договори, посочени в член 3, възложени през този период в държава членка, са двуетажни автобуси."***

Европейски парламент
2014—2019

ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0428

Използване на цифрови инструменти и процеси в областта на дружественото право ***I

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 18 април 2019 г. относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива (ЕС) 2017/1132 във връзка с използването на цифрови инструменти и процеси в областта на дружественото право (COM(2018)0239 – C8-0166/2018 – 2018/0113(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

— като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2018)0239),

— като взе предвид член 294, параграф 2, член 50, параграф 1 и член 50, параграф 2, букви б), в), е) и ж) от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0166/2018),

— като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 17 октомври 2018 г.[122],

— като взе предвид временното споразумение, одобрено от компетентната комисия съгласно член 69е, параграф 4 от своя Правилник за дейността, и поетия с писмо от 14 февруари 2019 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,

— като взе предвид доклада на комисията по правни въпроси (A8-0422/2018),

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;

[122] ОВ C 62, 15.2.2019 г., стр. 24.

2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

P8_TC1-COD(2018)0113

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 18 април 2019 г. с оглед на приемането на Директива (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива (ЕС) 2017/1132 във връзка с използването на цифрови инструменти и процеси в областта на дружественото право

(Текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 50, параграф 1 и член 50, параграф 2, букви б), в), е) и ж) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет[123],

в съответствие с обикновената законодателна процедура[124],

[123] ОВ C 62, 15.2.2019 г., стр. 24.

[124] Позиция на Европейския парламент от 18 април 2019 г.

като имат предвид, че:

(1) С Директива (ЕС) 2017/1132 на Европейския парламент и на Съвета[125] се установяват, *inter alia*, правилата относно оповестяването и взаимното свързване на централните, търговските и дружествените регистри на държавите членки.

(2) Използването на цифрови инструменти и процеси с оглед на по-лесно, по-бързо и ***по-ефективно от времева и разходна гледна точка*** започване на стопанска дейност чрез учредяване на дружество или откриване на клон на дружеството в друга държава членка ***и осигуряване на изчерпателна и достъпна информация относно дружествата*** е една от предпоставките за ефективно функциониране***, модернизиране и намаляване на бюрокрацията*** на конкурентния вътрешен пазар и за осигуряване на конкурентоспособността ***и надеждността*** на дружествата.

[125] ***Директива (ЕС) 2017/1132 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2017 г. относно някои аспекти на дружественото право (ОВ L 169, 30.6.2017 г., стр. 46).***

(3) ***Осигуряването на правна и административна среда, пригодена към новите социални и икономически предизвикателства на глобализацията и цифровизацията, има решаващо значение, от една страна, за осигуряването на необходимите гаранции за борба със злоупотребите и измамите, а от друга – за постигането на цели като насърчаването на икономическия растеж, създаването на работни места и привличането на инвестиции в Съюза, като всички тези елементи могат да донесат икономически и социални ползи за обществото като цяло.***

(4) ***Понастоящем се наблюдават съществени разлики между държавите членки, по отношение на наличието на онлайн инструменти, позволяващи на предприемачите и дружествата да осъществят връзка с органите по въпроси в областта на дружественото право. Електронните административни услуги се различават в отделните държави членки. Някои държави членки предлагат богата гама от услуги, които са изцяло онлайн и които са лесни за използване, докато други не могат да предложат онлайн решения за някои от най-важните етапи от жизнения цикъл на едно дружество. Така например, някои държави членки разрешават учредяването на дружества или внасянето на промени в документите и информацията в регистъра единствено с лично явяване, в някои е разрешено тези действия да бъдат предприети както с лично явяване, така и онлайн, а в трети те могат да бъдат предприети само онлайн.***

(5) Освен това по отношение на онлайн достъпа до информация за дружествата правото на Съюза предвижда, че винаги се предоставя безплатно минимален набор от данни. Обхватът на тази информация обаче остава ограничен. Достъпът до тази информация е различен, като в някои държави членки се предоставя безплатно по-голям обем информация, отколкото в други, което създава дисбаланс в рамките на Съюза.

(6) В съобщенията си „Стратегия за цифров единен пазар за Европа“ и „План за действие на ЕС за електронно управление през периода 2016 – 2020 г. Ускоряване на цифровото преобразуване на управлението“ Комисията подчерта ролята на публичните администрации за оказването на помощ на предприятията за лесното започване на дейност, за извършването на дейност онлайн и за разширяване на дейността им зад граница. В Плана за действие на ЕС за електронно управление изрично бе признато значението на по-успешното използване на цифрови инструменти във връзка със спазването на изискванията в областта на дружественото право. Освен това в Декларацията от Талин относно електронното управление държавите членки от 6 октомври 2017 г. държавите членки отправиха настойчив призив за засилване на усилията за въвеждане на ефикасни и насочени към ползвателите електронни процедури в Съюза.

(7) През юни 2017 г. бе внедрено взаимното свързване на централните, търговските и дружествените регистри на държавите членки, което много улеснява презграничния достъп до информация относно дружествата в Съюза и позволява на регистрите в държавите членки да обменят съобщения помежду си по електронен път във връзка с някои презгранични операции, засягащи дружествата.

(8) С цел да се улесни ***учредяването на дружествата и*** регистрацията на ▌ клонове и да се намалят разходите***, времето*** и административната тежест, свързани с тези процеси, особено за микро-, малките и средните предприятия (МСП) по смисъла на определенията в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията[126], следва да се въведат процедури, които да позволяват ***учредяването на дружества и*** регистрацията ***на клонове*** да се ***извършват*** изцяло онлайн. ***Настоящата директива не следва да задължава дружествата да използват тези процедури. Държавите членки обаче следва да могат да решат да направят някои или всички онлайн процедури задължителни. Сегашните*** разходи и тежести, свързани с процедурите по учредяване и регистрация, произтичат не само от административните такси, събирани за учредяването на дружество или регистрацията на клон, но и от други изисквания, поради които завършването на цялостния процес отнема повече време, особено когато се изисква физическото присъствие на заявителя ▌. Освен това информацията за тези процедури следва да бъде достъпна онлайн и да е безплатна.

[126] Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията от 6 май 2003 г. относно определението за микро-, малки и средни предприятия (ОВ L 124, 20.5.2003 г., стр. 36).

(9) Регламент (ЕС) ***2018/1724 на Европейския парламент и на Съвета***[127], с който се създава единна цифрова платформа, предвижда общи правила за онлайн предоставяне на информация, процедури и услуги за оказване на помощ, които са от значение за функционирането на вътрешния пазар. С настоящата директива се въвеждат особени правила за ***учредяването*** на дружествата с ограничена отговорност, за регистрацията на клонове и за подаването на документи и информация от дружества и клонове (наричани по-долу "онлайн процедури"), които не попадат в приложното поле на посочения регламент. По-специално държавите членки следва да предоставят ***конкретна информация*** относно онлайн процедурите, предвидени в настоящата директива, ***и относно моделите на учредителни актове (наричани по-долу „образци“)*** на уебсайтовете, достъпни чрез единната цифрова платформа.

[127] ***Регламент (ЕС) 2018/1724 на Европейския парламент и на Съвета от 2 октомври 2018 г. за създаване на единна цифрова платформа за предоставяне на достъп до информация, до процедури и до услуги за оказване на помощ и решаване на проблеми и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012 (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 1).***

(10) Въвеждането на възможност ***учредяването на дружествата и*** регистрацията на ▌клоновете и подаването на документи и информация да се извършват изцяло онлайн ще позволи на дружествата да използват цифрови инструменти в контактите си с компетентните органи на държавите членки. С цел засилване на доверието държавите членки следва да осигурят възможност за сигурна електронна идентификация и за използване на удостоверителни услуги, както за националните, така и за презграничните потребители, в съответствие с Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета[128]. Освен това, за да се даде възможност за презгранична електронна идентификация, държавите членки следва да въведат схеми за електронна идентификация, които включват позволените средства за електронна идентификация. Тези национални схеми ще бъдат използвани като основа за признаване на средствата за електронна идентификация, прилагани в друга държава членка. За да се гарантира висока степен на доверие при презграничните ситуации, следва да се признават само средства за електронна идентификация, които отговарят на изискванията, предвидени в член 6 от Регламент (ЕС) № 910/2014. ▌При всички случаи настоящата директива следва да задължава държавите членки само да създадат възможност за онлайн учредяване на дружества, онлайн регистрация на клонове и за онлайн подаване на документи и информация от ***заявители, които са граждани*** на Съюза чрез признаването на средствата за електронна идентификация на държавите членки. ***Държавите членки следва да вземат решение относно начина, по който се осигурява публичен достъп до средствата за идентификация, които те признават, включително онези, които не попадат в обхвата на Регламент (ЕС) № 910/2014.***

(11) ***Държавите членки следва да запазят правото си да решат кои лица съгласно националното право трябва да се считат за заявители във връзка с онлайн процедурите, при условие че това не ограничава обхвата и целта на настоящата директива.***

(12) С цел улесняване на онлайн процедурите за дружествата, регистрите на държавите членки следва да ***гарантират, че правилата относно таксите, които се прилагат*** за онлайн ***процедурите, предвидени в настоящата директива, са прозрачни и се прилагат по недискриминационен начин. Изискването за прозрачност на правилата относно таксите обаче не следва да засяга свободата на договаряне, когато е приложима, между заявителите и лицата, които ги подпомагат в която и да е част от онлайн процедурите, включително свободата на договаряне на подходяща такса за такива услуги***.

(13) ***Таксите, приложими за онлайн процедурите, включително събираните от регистрите, следва да се изчисляват въз основа на разходите за тези услуги. Тези такси могат да покриват по-специално и разходите за услуги с второстепенно значение, извършвани безплатно. При изчисляването на техния размер държавите членки следва да имат правото да вземат предвид всички разходи, свързани с извършването на онлайн процедурите, включително съответния дял на общите разходи, произтичащ от тях. Освен това държавите членки следва да могат да налагат фиксирани такси и да определят размера на тези такси за неопределен срок, при условие че през редовни интервали от време проверяват дали тези такси продължават да не надвишават средните разходи за съответните услуги. Таксите за онлайн процедури, събирани от регистрите в държавите членки, не следва да надвишават сумите, необходими за възстановяване на разходите по предоставянето на тези услуги. Освен това, когато приключването на процедурата изисква плащане, следва да е възможно плащането да се извърши чрез широко достъпни презгранични платежни услуги, като кредитни карти и банкови преводи.***

(14) Държавите членки следва да помагат на лицата, които искат да учредят дружество или да регистрират клон, като им предоставят ***определена*** информация ***чрез единната цифрова платформа и когато е приложимо, в портала за електронно правосъдие, по сбит и лесен за използване начин,*** относно процедурите и изискванията за учредяване на дружества с ограничена отговорност, регистрацията на клонове ***и подаването на документи и информация, правилата, свързани с лишаването от права на управителите и директорите, и описание на правомощията и отговорностите на административните, управителните и надзорни органи на дружествата***.

(15) Следва да е възможно учредяването ▌ на дружествата да се извършва изцяло онлайн. Въпреки това държавите членки следва обаче да могат да ***ограничават онлайн учредяването до определени видове*** дружества ***с ограничена отговорност, посочени в настоящата директива***, поради сложността на учредяването ***на други видове дружества в националното право***. При всички положения държавите членки следва да предвидят подробни правила за онлайн ***учредяването***. Следва да бъде възможно ***учредяването*** да се извършва онлайн с подаване на документи или информация в електронен формат***, без да се засягат материалните и процесуалните изисквания на държавите членки, включително изискванията, които се отнасят до правните процедури за съставяне на учредителни актове и до автентичността, точността, надеждността, достоверността и подходящата правна форма на документите и данните, които се подават. Тези материални и процесуални изисквания обаче не следва да водят до невъзможност за извършването на онлайн процедурите, по-специално процедурите относно онлайн учредяването на дружество или онлайн регистрацията на клон. Когато получаването на електронни копия на документи, отговарящи на изискванията на държавата членка, не е възможно технически, по изключение може да бъдат изисквани документи на хартиен носител.***

(16) ***Когато са изпълнени всички формалности, изисквани за онлайн учредяването на дружество, включително изискването всички документи и информация да са правилно подадени от дружеството, онлайн учредяването пред органи или пред лица или организации, оправомощени съгласно националното право да извършват действия, свързани с онлайн процедурите, следва да бъде бързо. Когато обаче съществуват съмнения относно изпълнението на необходимите формалности, включително относно идентификационните данни на заявителя, законосъобразността на наименованието на дружеството, лишаването от права на управител или директор или съответствието на всяка друга информация или документ със законовите изисквания, или в случай на съмнение за измама или злоупотреба, онлайн учредяването може да отнеме повече време и срокът за органите не следва да започва да тече, преди да са спазени тези формалности. При всички случаи, когато не е възможно процедурата да бъде приключена в определените срокове, държавите членки гарантират, че заявителят бива уведомен незабавно за причините за това.***

(17) С цел да се гарантира своевременното онлайн учредяване на дружествата или онлайн регистрацията на клон държавите членки не следва да обвързват това ***учредяване*** или ***тази регистрация*** с изискване за получаване на лиценз или разрешение, преди да е приключило ***учредяването*** на дружеството или ***регистрацията на клон***, освен ако това не е предвидено в ***националното право с цел осигуряване на*** надлежен контрол върху определени дейности. След учредяването или регистрацията ситуациите, в които дружествата или клоновете не могат да извършват определени дейности, без да са получили лиценз или разрешение, следва да се уреждат от националното право.

(18) С цел да се окаже помощ на предприятията, и по-специално на ***МСП,*** при създаването им следва да съществува възможност учредяването на частно дружество с ограничена отговорност да се извършва чрез използване на образци, които следва да са достъпни онлайн. ***Държавите членки следва да гарантират, че тези образци могат да бъдат използвани за онлайн учредяване, и следва да запазят правото да определят тяхната правна стойност.*** Тези образци могат да съдържат предварително определен набор от възможности, съобразени с националното право. Заявителите следва да могат да избират между това да използват тези образци или да учредят дружество чрез специално изготвен за целта учредителен акт, а държавите членки следва да разполагат с възможността за въвеждане на образци и за други видове дружества.

(19) За да бъдат зачетени традициите в областта на дружественото право, съществуващи в държавите членки, е важно да се осигури гъвкавост по отношение на начина, по който държавите членки осигуряват изцяло онлайн система за ***учредяване*** на дружества***, регистрация на*** клонове ***и за подаване на документи и информация***, включително във връзка с функциите на нотариусите или адвокатите ***във всяка фаза на онлайн процедурите***. Въпросите, свързани с онлайн ***процедури,*** които не са уредени в настоящата директива, следва да продължат да се уреждат от националното право.

(20) Наред с това, с цел справяне с измамите и с „превземането на дружества“ и с цел осигуряване на гаранции за надеждността и достоверността на документите и информацията, съдържащи се в националните регистри, разпоредбите относно онлайн ***процедурите, предвидени в настоящата директива,*** следва да включват и идентификация и проверки на дееспособността на лицата, които желаят да учредят дружество или да регистрират клон, ***или да подадат документи или информация. Тези проверки могат да бъдат част от проверката за законосъобразност, която се изисква от някои държави членки.*** ▌Средствата и методите за извършване на тези проверки ▌следва да се уреждат от държавите членки. ▌За тази цел държавите членки следва да могат да изискват участието на нотариуси или адвокати ***във всяка*** фаза на ▌онлайн ***процедурите.*** Това участие ***обаче*** не следва да пречи на приключването на ***цялата процедура*** онлайн.

(21) ***Когато това е обосновано от съображения, свързани с обществения интерес от предотвратяване на злоупотреби със самоличност или промени на самоличността, или за да се гарантира спазването на правилата относно дееспособността и правата на заявителите да представляват дружество,*** следва да бъде допустимо държавите членки да вземат мерки в съответствие с националното право ▌, с ***които*** могат да изискват ▌ физическото присъствие на заявителя ▌ пред орган ***или пред лице или организация, оправомощени съгласно националното право да извършват действия, свързани с онлайн процедурите на държавата членка***, в която ще ***бъде учредено*** дружеството или ***регистриран*** клонът. ***Такова физическо присъствие обаче не следва да се изисква систематично, а само в отделни случаи, когато има основания за съмнение за неистинска самоличност или за нарушение на правилата относно дееспособността и относно правата на заявителите да представляват дружество.*** Това ▌ съмнение ▌ следва да се основава на ***информацията, която е на разположение на органите или на лицата или организациите, оправомощени съгласно националното право да извършват такъв вид проверки. Когато се изисква физическо присъствие, държавите членки следва да гарантират, че всички други етапи на процедурата могат да бъдат извършени онлайн. Понятието дееспособност следва да се разбира като включващо способността за предприемане на действия***.

(22) ***Държавите членки следва да могат също така да оправомощят своите компетентни органи, лица или организации, когато са изпълнени всички условия за учредяването на дружество, да проверяват дееспособността и законосъобразността чрез допълнителен електронен контрол идентификационните данни . Тези проверки могат да включват, inter alia, видеоконференции или други онлайн средства, осигуряващи аудиовизуална връзка в реално време.***

(23) С цел да се осигури защита на всички лица, които влизат във взаимоотношения с дружествата, държавите членки следва да могат да предотвратяват ***измами или други злоупотреби,*** като отказват назначаването на управител или директор на дружество***, като вземат предвид не само предходното поведение на това лице*** на тяхна територия***, но когато националното право го предвижда — и информацията, предоставена от друга държава членка. Поради това държавите членки следва да могат да изискват информация от други държави членки. Отговорът може да се състои от информация за текущо лишаване от права или друга информация, която е от значение за лишаване от права в получилата искането държава членка***. Подобни искания за информация ▌следва да могат да се отправят посредством системата за взаимно свързване на регистрите***. В това отношение държавите членки следва да могат да избират как най-удачно да събират тази информация, например като получават съответната информация от всички регистри или други места, където тя се съхранява, в съответствие с националното си право или чрез създаване на специализирани регистри или специализирани отделения в търговските регистри. Когато е необходима допълнителна информация, например относно срока и основанията за лишаване от права, държавите членки следва да могат да я предоставят чрез всички налични системи за обмен на информация в съответствие с националното право. Настоящата директива обаче следва да не поражда задължение за изискването на такава информация във всички случаи. Освен това фактът, че им е позволено да вземат предвид информация за лишаване от права в друга държава членка, не следва да задължава държавите членки да признават текущо лишаването от права в други държави членки***.

(24) ***С цел да се гарантира защитата на всички лица, които влизат във взаимоотношения с дружества и клонове, и да се предотвратяват измами или други злоупотреби, е важно компетентните органи в държавите членки да могат да проверяват дали на лицето, което ще бъде назначено за управител или директор, не е наложена забрана да изпълнява функциите на управител или директор. За тази цел компетентните органи следва също така да знаят дали даденото лице е вписано в някой от регистрите, свързани с лишаването от права на управители и директори в други държави членки чрез системата за взаимно свързване на търговските регистри. Регистрите, органите или лицата или организациите, оправомощени съгласно националното право да извършват действия, свързани с онлайн процедурите, не следва да съхраняват такива лични данни по-дълго от необходимото, за да се оцени допустимостта на лицето, което ще бъде назначено за управител или директор. Може да бъде необходимо обаче тези субекти да съхраняват тази информация за по-дълъг срок за целите на евентуалния контрол на отрицателно решение. При всички случаи срокът на съхранение не следва да надвишава срока, определен в националните правила за съхранение на лични данни, свързани с учредяването на дружество или регистрацията на клон или свързаното с него подаване на документи и информация.***

(25) Задълженията, предвидени в настоящата директива, свързани с онлайн ***учредяването на дружества и онлайн*** регистрацията ***на клонове***, следва да не засягат други несвързани с дружественото право формалности, които дружеството трябва да изпълни, за да започне да извършва дейност съгласно правото на Съюза и националното право.

(26) Както при онлайн ***учредяването*** на дружества ***и онлайн*** регистрацията ***на клонове,*** с цел да се намалят разходите и тежестите за тях следва също така да бъде възможно през целия жизнен цикъл на дружествата подаването на документи и информация до националните регистри да се извършва изцяло онлайн. Същевременно държавите членки следва да могат да допускат документи и информация ***да се подават и*** по други начини, включително на хартиен носител. Наред с това, оповестяването на информацията за дружеството следва да се осъществи едва след като до информацията е осигурен публичен достъп в националните регистри, тъй като сега те са взаимно свързани и осигуряват основен източник на подробна информация за потребителите. За да се избегне нарушаване на функционирането на съществуващите системи за оповестяване, държавите членки следва да могат да изберат да публикуват също така цялата или част от информацията за дружеството в официален вестник, като същевременно гарантират, че информацията се изпраща по електронен път от регистъра до този официален вестник. ***Настоящата директива не следва да засяга националните правила, свързани с правната стойност на регистъра и функциите на официалния вестник.***

(27) С цел да се улеснят начините, по които съхраняваната от националните регистри информация може да се търси и обменя с други системи, държавите членки следва ▌ да гарантират, че ***след изтичането на съответния срок за транспониране*** всички документи и информация, подадени до орган или до лице или организация, оправомощени съгласно националното право да ***извършват действия, свързани с*** онлайн процедурите, като част от онлайн процедурите предвидени в настоящата директива, могат да бъдат съхранявани от регистрите в машинночитаем и позволяващ търсене формат или под формата на структурирани данни. ***Това означава, че форматът на файловете следва да бъде структуриран по такъв начин, че софтуерните приложения да могат лесно да идентифицират, разпознават и извличат конкретни данни и тяхната вътрешна структура. Изискването да се гарантира, че форматът на документите и данните позволява търсене, не следва да включва сканирани подписи или други данни, които не са подходящи за машинно четене.*** Тъй като за тази цел може да са необходими промени в съществуващите информационни системи на държавите членки, за това изискване следва да се предвиди по-дълъг срок на транспониране.

(28) С цел намаляване на разходите**,** административната тежест ***и продължителността на процедурите*** за дружествата, в областта на дружественото право държавите членки следва да прилагат принципа на еднократност***, който е установен в Съюза, както показват, inter alia, Регламент (ЕС) 2018/1724, Планът за действие за електронно управление на Европейската комисия или Декларацията от Талин относно електронното управление***. Прилагането на принципа на еднократност означава, че от дружествата няма да се изисква да подават една и съща информация до публичните органи повече от веднъж. Така например, дружествата следва да не се налага да подават една и съща информация както до националния регистър, така и до официален вестник. Вместо това, регистърът следва да предава вече подадената информация директно на официалния вестник. По подобен начин, когато дадено дружество е учредено в една държава членка и иска да регистрира клон в друга държава членка, то следва да може да използва документите или информацията, които преди това са били подадени в някой регистър. Освен това, когато дадено дружество е учредено в една държава членка, но има клон в друга държава членка, то следва да може да подава данни за някои промени в свързаната с него информация само пред регистъра, в който дружеството е регистрирано, без да е необходимо да подава същата информация в регистъра, в който е регистриран клонът. Вместо това, информацията, като например промяна на фирмата или на седалището на дружеството, следва да се обменя по електронен път между регистъра, в който е регистрирано дружеството, и регистъра, в който е регистриран клонът на дружеството, чрез системата за взаимно свързване на регистрите.

(29) За да се гарантира наличието на последователна и актуална информация за дружествата в Съюза и да се увеличи прозрачността, следва да бъде възможно взаимното свързване на регистрите да бъде използвано за обмен на информация за всички видове дружества, регистрирани в регистрите на държавите членки в съответствие с националното право. Държавите членки следва да имат възможност да правят електронни копия на наличните документи и информация на другите видове дружества и чрез тази система за взаимно свързване на регистрите.

(30) В интерес на прозрачността***, защитата на интересите на работниците, кредиторите и миноритарните акционери*** и за повишаване на доверието в бизнес сделките, включително в тези с презграничен характер, в рамките на единния пазар, е важно инвеститорите, заинтересованите страни, бизнес партньорите и държавните органи да могат лесно да получават достъп до информацията за дружествата. За да се повиши достъпността на тази информация, във всички държави членки повече информация следва да бъде поставяна на разположение безплатно. Тази информация следва да включва ***състоянието*** на дружеството и ***информация за*** неговите клонове в други държави членки, ***както и информация*** относно лицата, ***които в качеството си на орган или на членове на такъв орган към съответния момент имат право да представляват дружеството. Освен това таксата за получаване на копие от всички или от част от документите и информацията, оповестявани от дружеството, независимо дали на хартиен носител или по електронен път, не следва да надхвърля размера на административните разходи за тази услуга, включително разходите за разработване и поддръжка на регистрите, при условие че таксата не е несъразмерна по отношение на исканата информация***.

(31) Държавите членки могат да установят точки за достъп по избор, свързани със системата за взаимно свързване на регистрите. Въпреки това Комисията не може да свързва други заинтересовани страни към системата за взаимно свързване на регистрите. За да могат други заинтересовани страни да се възползват от взаимното свързване на регистрите и да се гарантира, че техните системи съдържат точна, актуална и надеждна информация за дружествата, на Комисията следва да бъде предоставено правомощието да създава допълнителни точки за достъп. Тези точки за достъп следва да бъдат достъпни за системите, които Комисията или други институции, органи, служби или агенции на Съюза са разработили и ползват за изпълнение на административните си функции или с оглед спазване на разпоредбите на правото на Съюза.

(32) За да се помогне на дружествата, установени на вътрешния пазар, да разширяват по-лесно стопанската си дейност през граница, следва те да могат да откриват и регистрират клонове в други държави членки онлайн. Ето защо Държавите членки следва , както при дружествата, да осигурят възможност за онлайн регистрация на клоновете и за онлайн подаване на документи и информация***, като по този начин допринесат за намаляването на разходите и същевременно на административната тежест и продължителността на процедурите в случай на презграничноразширяване на стопанската дейност***

(33) При регистрацията на клон на дружество, регистрирано в друга държава членка, държавите членки следва да могат да проверяват и определена информация за дружеството, като използват взаимното свързване на регистрите. Освен това при закриване на клон в една държава членка нейният регистър следва да информира за това закриване държавата членка, в която е регистрирано дружеството, посредством системата за взаимно свързване на регистрите, като тази информация следва да бъде отразена и в двата регистъра.

(34) За да се гарантира съответствие с правото на Съюза и националното право е необходимо да се заличи разпоредбата относно Комитета за връзка, който престана да съществува, и да се актуализират видовете дружества, посочени в приложения I и II към Директива (ЕС) 2017/1132.

(35) С цел да се съгласуват бъдещите промени в законодателството на държавите членки и в законодателството на Съюза по отношение на видовете дружества, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с актуализирането на списъците на видовете дружества, съдържащи се в приложения I, II и IIA към Директива (ЕС) 2017/1132. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложени в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество[129]. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

(36) Разпоредбите на настоящата директива , включително задълженията за регистрация на дружествата, не засягат националното право в областта на данъчните мерки на държавите членки или на техните териториални или административни подразделения.

[129] ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

(37) ***Настоящата директива не следва да засяга правомощията на държавите членки да отхвърлят заявления за учредяване на дружества и регистрация на клонове в случай на измама или злоупотреба, както и действията им по разследване и правоприлагане, включително от страна на полицията или други компетентни органи. Други задължения съгласно правото на Съюза и националното право, включително такива, които възникват съгласно правилата за борба с изпирането на пари и финансирането на тероризма, както и правилата относно действителните собственици, също следва да не бъдат засягани.*** Настоящата директива не засяга разпоредбите на Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета[130], съдържаща мерки за преодоляване на рисковете от изпиране на пари и финансиране на тероризма, и по-специално задълженията, свързани с прилагането на подходящите мерки за комплексна проверка на клиента при отчитане на риска и с идентификацията и регистрирането на действителния собственик на всеки новосъздаден субект в държавата членка на учредяване.

(38) Настоящата директива следва да се прилага в съответствие със правото на Съюза за защита на данните и с принципите на защита на неприкосновеността на личния живот и защита на личните данни, предвидени в членове 7 и 8 от Хартата на основните права на Европейския съюз. Всяко обработване на личните данни на физически лица съгласно настоящата директива следва да се извършва в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета[131].

---

130 Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма, за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Директива 2006/70/ЕО на Комисията (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 73).

131 Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

(39) В съответствие с член 28, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета[132] беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който представи становище на ***26 юли*** 2018 г.

(40) Доколкото целта на настоящата директива, а именно да се осигурят повече цифрови решения за дружествата на вътрешния пазар, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради нейния обхват и последици може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.

(41) Съгласно Съвместната политическа декларация от 28 септември 2011 г. на държавите членки и на Комисията относно обяснителните документи[133], държавите членки са поели ангажимент в обосновани случаи да прилагат към съобщението за своите мерки за транспониране един или повече документи, обясняващи връзката между елементите на дадена директива и съответстващите им части от националните инструменти за транспониране. По отношение на настоящата директива законодателят смята, че е обосновано да се представят такива документи.

---

132 **Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).**

133 ОВ C 369, 17.12.2011 г., стр. 14.

(42) ***Предвид сложността на промените, които е необходимо да бъдат внесени в националните системи, за да се постигне съответствие с разпоредбите на настоящата директива, и съществуващите в момента съществени различия между държавите членки по отношение на използването на цифрови инструменти и процеси в областта на дружественото право, е целесъобразно да се предвиди, че държавите членки, които се сблъскват с особени трудности при транспонирането на определени разпоредби на настоящата директива, могат да уведомят Комисията за необходимостта да приложат удължаване на срока до една година след края на съответния срок за въвеждането на промените. Държавите членки следва да посочат своите обективни причини да приложат това удължаване.***

(43) Комисията следва да извърши оценка на настоящата директива. Съгласно точка 22 от Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество тази оценка следва да се извършва въз основа на петте критерия – ефикасност, ефективност, важност, съгласуваност и добавена стойност от страна на ЕС, и следва да служи като база за оценки на въздействието на евентуални по-нататъшни мерки. ***Държавите членки следва да съдействат за извършването на тази оценка, като предоставят на Комисията данните за това как функционира на практика онлайн учредяването на дружества, с които разполагат, например относно броя на онлайн учредяванията, броя на случаите, в които са използвани образци, или случаите, в които е било необходимо физическо присъствие, и средната продължителност на онлайн процедурите за учредяване и средните разходи за тях.***

(44) Следва да се събира информация, за да се оценят резултатите от настоящата директива спрямо целите, които се преследват с нея, и за оценката на законодателството в съответствие с точка 22 от Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.

(45) Поради това Директива (ЕС) 2017/1132 следва да бъде съответно изменена,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Изменения на Директива (ЕС) 2017/1132

Директива (ЕС) 2017/1132 се изменя, както следва:

1) в член 1 след второ тире се вмъква следното тире:

„– правилата за онлайн ***учредяването на дружества, онлайн регистрацията на клонове*** и ***онлайн*** подаването на документи и информация от дружествата и клоновете,“

2) в дял I заглавието на глава III се заменя със следното:

„Онлайн ***процедури (учредяване,*** регистрация и подаване на документи и информация***)***, оповестяване и регистри“;

3) Член 13 се заменя със следното:

„Член 13

Обхват

Мерките за координиране, предвидени в настоящия раздел ***и в раздел 1A***, се прилагат относно законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки, отнасящи се за видовете дружества, посочени в приложение II, и когато това е изрично посочено – за видовете дружества, посочени в приложения I и IIA.“

4) Вмъкват се следните членове:

„Член 13а

Определения

За целите на настоящата глава:

1) „средство за електронна идентификация“ означава средство за електронна идентификация съгласно определението в член 3, точка 2 от Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета ▌*;

2) „схема за електронна идентификация“ означава схема за електронна идентификация съгласно определението в член 3, точка 4 от Регламент (ЕС) № 910/2014;

3) „електронни средства“ означава електронно оборудване, използвано за обработване,(включително цифрово компресиране, и съхраняване на данни, чрез което се изпраща първоначално и се получава информацията по местоназначение; тази информация се предава, съобщава и получава изцяло по начин, определен от държавите членки;

4) „***учредяване***“ означава ***целият процес на*** създаване на дружество ***в съответствие с националното право, включително съставянето на учредителния акт на дружеството и всички необходими действия за вписването на дружеството в регистър***;

5) „регистрация на клон“ означава процес, който води до оповестяване на документи и информация, свързани с новооткрит в държава членка клон;

6) „образец“ означава модел на учредителен акт на дружество, изготвен от държавите членки в съответствие с националното право, който се използва за онлайн ***учредяването*** на ***дружество в съответствие с член 13ж***.

Член 13б

Признаване на средствата за идентификация за целите на онлайн процедурите

1. Държавите членки гарантират, че ***при*** онлайн ***процедурите, посочени в настоящата глава, заявителите, които са граждани на Съюза,*** могат да ▌ използват следните средства за електронна идентификация ▌ :

   а) средства за електронна идентификация, издадени в рамките на схема за електронна идентификация, одобрена от тяхната държава членка;

   б) средства за електронна идентификация, издадени в друга държава членка и признати за целите на трансграничното удостоверяване на автентичност съгласно член 6 от Регламент (ЕС) № 910/2014.

2. Държавите членки могат да ***откажат да признаят*** средства за електронна идентификация, ***когато нивата на осигуреност на средствата*** за електронна идентификация ***не съответстват на условията, установени в член 6, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 910/2014***.

3. ***Всички*** средства за идентификация***, признати от държавите членки, се оповестяват публично.***

4. ***Когато това е обосновано от съображения, свързани с обществения интерес от предотвратяване на злоупотреби със самоличност или промени на самоличността***, държавите членки, с цел идентификация на даден заявител, могат да вземат мерки, с които може да се изисква физическото присъствие ***на този заявител пред орган или пред лице или организация, оправомощени съгласно националното право да извършват действия, свързани с онлайн процедурите, посочени в настоящата глава, включително съставянето на учредителния акт на дружество. Държавите членки гарантират, че физическото присъствие на заявител може да се изисква само в отделни случаи, когато има основания за съмнение за неистинска самоличност, и че всички други етапи на процедурата могат да бъдат извършени онлайн***.

Член 13в

Общи разпоредби относно онлайн процедурите

1. Настоящата директива не засяга националното законодателство, което, в съответствие с правните системи и правните традиции на държавите членки определя органите, лицата и организациите, оправомощени съгласно националното право да извършват действия, свързани с онлайн учредяването на дружества, онлайн регистрацията на клонове и онлайн подаването на документи и информация.

2. ***Настоящата директива не засяга процедурите и изискванията, предвидени в националното право, включително тези, които са свързани с правните процедури за съставянето на учредителни актове, при условие че е възможно онлайн учредяването на дружество съгласно в член 13ж, онлайн регистрацията на клон съгласно член 28а, както и онлайн подаването на документи и информация съгласно членове 13й и 28б.***

3. ***Настоящата директива не засяга изискванията на приложимото национално право относно автентичността, точността, надеждността, достоверността и подходящата правна форма на подадените документи и информация, , при условие че е възможно онлайн учредяването съгласно в член 13ж, онлайн регистрацията съгласно член 28а, както и онлайн подаването съгласно , както е посочено в членове 13й и 28б.***

Член 13г

Такси за онлайн ***процедури***

1. Държавите членки гарантират, че правилата относно таксите, приложими за онлайн процедурите, посочени в настоящата глава, са прозрачни и се прилагат по недискриминационен начин.

2. Всички такси ***за онлайн процедури***, събирани от регистрите, посочени в член 16 ▌, не надвишават сумите, необходими за ***възстановяването на*** разходите за предоставянето на ***тези услуги***.

Член 13д

Плащания

Когато за приключването на процедура, предвидена в настоящата глава, се изисква извършване на плащане, държавите членки гарантират, че това плащане може да бъде направено чрез широко достъпна ***онлайн*** платежна услуга, която може да бъде използвана за презгранични плащания***, която позволява идентификацията на лицето, направило плащането, и която се предоставя от финансова институция или доставчик на платежни услуги, установени в държава членка***.

Член 13е

Изисквания за предоставяне на информация

Държавите членки гарантират, че ***на регистрационните портали или уебсайтове, които са достъпни чрез единната цифрова платформа,*** е достъпна ***сбита и лесна за използване информация, която се предоставя безплатно и най-малко на език, който в голяма степен се разбира от възможно най-широк кръг, с цел да се подпомогне учредяването на дружества и регистрацията на клонове***. ***Информацията включва най-малко следното:***

а) ***правила за учредяването на дружества, включително онлайн процедурите, посочени в членове 13ж и 13й, и*** изискванията във връзка с използването на образци ***и на други учредителни документи, идентификацията на лица, използването на езици и приложимите такси***;

б) ***правила за регистрацията на клонове, включително онлайн процедури, посочени в членове 28а и 28б,*** и изискванията във връзка с ***документите за регистрация, идентификацията на лица и използването на езици***;

в) описание на приложимите правила за членство в административния, управителния и надзорния орган на дружествата, включително правилата за лишаване от права на управителите и директорите, и правилата за органите или организациите, отговорни за съхраняване на информацията за управителите и директорите, които са лишени от права;

▌

г) ***описание на*** правомощията и отговорностите на административния, управителния и надзорния орган на дружеството ▌, включително правомощията да представлява дружеството в отношенията ▌с трети лица**.**

▌_____

* Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар и за отмяна на Директива 1999/93/ЕО (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 73).“

5) в дял I, глава III се вмъква следният раздел:

„Раздел 1а

Онлайн ***учредяване***, онлайн подаване на документи и информация и оповестяване

Член 13ж

Онлайн ***учредяване*** на дружества

1. Държавите членки гарантират, че ***онлайн учредяването*** на дружества може да се извършва изцяло онлайн, без да е необходимо заявителите ▌да се явяват лично пред ▌орган или пред ▌лице или организация, ***оправомощени съгласно националното право да извършват действия, свързани с онлайн учредяването на дружества, включително да съставят учредителния акт на дружество***, при спазване на ***разпоредбите*** на член 13б, параграф 4 ***и параграф 8 от настоящия член***.

   Държавите членки могат обаче да решат да не въвеждат процедури за ▌онлайн ***учредяване*** за видовете дружества, ***различни от*** изброените в приложение ***IIA***.

2. Държавите членки приемат подробни правила за онлайн ***учредяването*** на дружества, включително правила относно използването на образците, посочени в член 13ж, и относно документите информацията, които се изискват за ***учредяването*** на дружество. С тези правила държавите членки осигуряват и възможност онлайн ***учредяването*** да се извършва чрез подаването на документи или информация в електронна форма, включително електронни копия на документите и информацията, посочени в член 16а, параграф 4.

3. С правилата, посочени в параграф 2, се уреждат най-малко :

а) процедурите за гарантиране, че ***заявителите*** разполагат с необходимата дееспособност и имат правомощия да представляват дружеството;

б) средствата за идентификация на ***заявителите в съответствие с член 13б***;

в) изискванията за ***заявителите*** да ***използват*** удостоверителните услуги, посочени в Регламент (ЕС) № 910/2014;

г) процедурите за ***проверка*** на законосъобразността на предмета на дейност на дружеството***, доколкото тези проверки са предвидени в националното право***;

д) ***процедурите*** за ***проверка*** на законосъобразността на фирмата на дружеството***, доколкото тези проверки са предвидени в националното право***;

е) ***процедурите за проверка на назначаването на управители и директори.***

4. С правилата, посочени параграф 2 ***могат, по-специално, да*** бъдат уредени също така:

▌

а) процедурите за гарантиране на законосъобразността на учредителните актове, включително проверка за правилното използване на образците;

б) последиците от лишаването от права на управители и директори, извършено от ***компетентен орган*** на ***някоя държава членка***;

в) ▌функциите на нотариусите или други лица или организации, оправомощени съгласно националното право да ***извършват действия, свързани с онлайн учредяването на дружество***;

г) ***изключването*** на онлайн ***учредяването***, ***в случай че*** дяловият капитал на дружеството е внесен под формата на апортни вноски.

5. Държавите членки не обвързват онлайн ***учредяването*** на дружествата с условие за получаване на лиценз или разрешение преди регистрацията на дружеството, освен ако това условие е абсолютно необходимо за упражняването на надлежния контрол върху определени дейности, предвиден в националното право.

6. Държавите членки гарантират, че когато като част от процедурата по ***учредяване*** на дружеството се изисква внасяне на дяловия капитал, вноската може да се направи онлайн по банкова сметка в банка, извършваща дейност в Съюза, при спазване на член 13д. Държавите членки гарантират също така, че доказателствата за извършването на тези плащания също могат да се представят онлайн.

7. Държавите членки гарантират, че онлайн ***учредяването*** се извършва в срок от пет работни дни***, когато дружество се учредява само от физически лица и тези лица използват образците, посочени в член 13з, или в срок от десет работни дни — в останалите случаи,*** считано от настъпването на по-късното от следните събития:

   а) датата на ***изпълнението на всички формалности,*** изисквани за онлайн учредяването, ***включително*** получаването на всички документи и информация***, в съответствие с националното право,*** от ***страна на*** орган или на ▌ лице или организация, оправомощени съгласно националното право да ***извършват действия по учредяването*** на дружеството;

б) датата на плащането на таксата за регистрация, плащането в брой за дяловия капитал или внасянето на дяловия капитал под формата на апортна вноска, съгласно предвиденото в националното право.

Когато не е възможно процедурата да бъде приключена в сроковете, посочени в настоящия параграф, държавите членки гарантират, че заявителят се уведомява за причините за забавянето ▌.

8. Когато това е обосновано от съображения, свързани с обществения интерес от гарантиране на спазването на правилата относно дееспособността и относно правомощията на заявителите да представляват дружество, всеки орган или всяко лице или организация, оправомощени съгласно националното право да извършват действия по онлайн учредяването на дружество, включително съставянето на учредителния акт, може да изиска физическото присъствие на заявителя. Държавите членки гарантират, че в такива случаи физическото присъствие на заявителя може да се изисква само в отделни случаи когато са налице основания за съмнение за нарушение на правилата, посочени в параграф 3, буква а). Държавите членки гарантират, че въпреки това всички други етапи на процедурата могат да бъдат извършени онлайн.

Член 13з

Образци за ***онлайн учредяването*** на дружества

1. Държавите членки осигуряват достъп до образците за видовете дружества, изброени в приложение IIA, чрез порталите за регистрация или уебсайтовете, които са достъпни чрез единната цифрова платформа. Държавите членки могат също така да осигурят онлайн образци за ***учредяването*** на ***други*** видове дружества ▌.

2. Държавите членки гарантират, че образците, посочени параграф 1, от настоящия член могат да се използват от заявителите като част от процедурата за онлайн ***учредяване***, посочена в член 13***ж***. Когато образците се използват от ***заявителите*** в съответствие с правилата, посочени в член 13***ж***, параграф 4, буква ***а),*** ▌ се счита, че е изпълнено предвиденото в член 10 изискване за съставяне и заверка на учредителния акт и устава в надлежна правна форма***, когато не е предвиден предварителен административен или съдебен контрол***.

Настоящата директива не засяга предвидени в националното право изисквания за определена правна форма за съставянето на учредителния акт, при условие че е възможно онлайн учредяването, посочено в член 13ж.

3. Държавите членки предоставят образците най-малкото на официален език на Съюза, ***който в голяма степен се разбира от възможно най-широк кръг*** трансгранични потребители. ***Наличието на образци на езици, различни от официалния език или езици на съответната държава членка, е само с информационна цел, освен ако тази държава членка не реши, че е възможно да се учреди дружество и чрез използването на образци на тези други езици.***

4. Съдържанието на образците се урежда от националното право.

Член 13и

Управители и директори, лишени от права

1. ▌Държавите членки ***гарантират***, че ***са въвели правила относно*** лишаването от права на управителите и директорите***. Тези правила предвиждат, inter alia, възможността да се вземе предвид всяко текущо лишаване от права или информация, която е от значение за лишаване от права в друга държава членка.*** За целите на настоящия член понятието „управител или директор“ включва ***най-малко*** лицата, посочени в член 14, буква г)***, подточка i)***.

2. Държавите членки могат да изискват лицата, които кандидатстват за позицията на управители или директори да декларират дали са им известни обстоятелства от какъвто и да било характер, които биха могли да доведат до лишаване от права в съответната държава членка.

Държавите членки могат да откажат назначаването на дадено лице за управител или директор на дружество, ако към този момент лицето е лишено от правото да заема длъжността управител или директор в друга държава членка.

3. Държавите членки гарантират, че са в състояние да отговорят на искане от друга държава членка за информация от значение за лишаването от права на управители и директори съгласно правото на запитаната държава членка.

4. ***За да отговорят на искането, посочено в параграф 3 от настоящия член, държавите членки предприемат най-малко необходимите мерки, за да гарантират, че са в състояние да предоставят незабавно информация за това дали дадено лице е лишено от права или е вписано в някой от техните регистри, съдържащ информация от значение за лишаването от права на управители и директори, чрез системата, посочена в член 22. Държавите членки могат също така да обменят допълнителна информация, например относно срока и основанията за лишаване от права. Посоченият обмен на информация се урежда от националното право.***

5. ***Комисията приема подробни правила и технически подробности за обмена на информацията, посочена в параграф 4 от настоящия член чрез актa за изпълнение, посочен в член 24.***

6. Параграфи 1 – ***5*** от настоящия член се прилагат *mutatis mutandis*, когато дружество подава в регистъра, посочен в член 16, информация ***относно*** назначаването на нов управител или директор.

7. Личните данни на лицата, посочени в настоящия член, се обработват в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679 и националното право, за да се даде възможност на органа или на лицето или организацията, оправомощени съгласно националното право, да оценяват необходимата информация, свързана с лишаването от права на дадено лице да заема длъжността управител или директор с цел предотвратяване на измами и други злоупотреби и гарантиране на защита за всички лица, които влизат във взаимоотношения с дружествата или клоновете.

Държавите членки гарантират, че регистрите, посочени в член 16, и органите или лицата или организациите, оправомощени съгласно националното право да извършват действия, свързани с онлайн процедурите, не съхраняват личните данни, предавани за целите на настоящия член, за по-дълъг от необходимия срок, и във всеки случай не ги съхраняват за срок, по-дълъг от срока, през който се съхраняват личните данни, необходими за учредяването на дружество, регистрация на клон или подаването на документи и информация от дружество или клон.

Член 13й

Онлайн подаване ***на документи и информация*** за дружествата

1. Държавите членки гарантират, че ▌документите и информацията, посочени в член 14, както и данни за всяка промяна в тях ***могат да бъдат подадени онлайн*** в регистъра в срока, определен в правото на държавата членка, в която е ▌регистрирано дружеството. Държавите членки гарантират, че това може да бъде извършено изцяло онлайн, без да е необходимо ***заявителите*** ▌да се явяват лично пред орган, ▌или пред лице или организация, ***оправомощени от националното право да извършват действия, свързани с*** подаването на документи и информация онлайн, при спазване на разпоредбите на член 13б, параграф 4 и***, когато е приложимо, на член 13ж, параграф 8.***

2. Държавите членки гарантират, че произходът и целостта на документите, подадени онлайн, могат да се проверят по електронен път.

3. Държавите членки могат да изискват някои или всички дружества да подават онлайн някои или всички документи и информация, посочени в параграф 1.

4. Член 13ж, параграфи 2 – 5 се прилагат mutatis mutandis по отношение на онлайн подаването на документи и информация.

5. Държавите членки могат да продължат да допускат подаването на документи и информация във форми, различни от посочените в параграф 1, включително чрез електронен или хартиен носител, от дружества, от нотариуси или от други лица или органи, оправомощени съгласно националното право да извършват действия, свързани с подаването на документи и информация в такива форми.“

6) Член 16 се заменя със следното:

„Член 16

Оповестяване в регистъра

1. Във всяка държава членка се образува дело в централен, търговски или дружествен регистър („регистърът“) за всяко дружество, регистрирано там.

Държавите членки гарантират, че дружествата имат ***европейски*** единен идентификационен код ***(ЕЕИК), посочен в точка 8 от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/88 на Комисията***[134], който дава възможност за недвусмисленото им идентифициране при обмена на съобщения между регистрите, извършван чрез системата за взаимно свързване на регистрите, създадена в съответствие с член 22 („система за взаимно свързване на регистрите“). Този единен идентификационен код се състои най-малкото от елементи, които позволяват да се установи държавата членка на регистъра, първоначалният национален регистър и номерът на дружеството в този регистър, и доколкото е целесъобразно — други характеристики, с цел избягване на грешки при идентифицирането.

2. Всички документи и информация, които подлежат на оповестяване в съответствие с член 14, се съхраняват в делото, посочено в параграф 1 от настоящия член, или се вписват директно в регистъра, а предметът на вписванията в регистъра се отбелязва в делото.

---

[134] ***Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/884 на Комисията от 8 юни 2015 г. за установяване на техническите спецификации и процедури, необходими за Системата за взаимно свързване на регистрите, създадена с Директива 2009/101/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 144, 10.6.2015 г., стр. 1).***

Всички документи и информация, посочени в член 14, независимо от носителя, на който са подадени, се съхраняват в делото в регистъра или се въвеждат директно в него в електронна форма. Държавите членки гарантират, че регистърът ***във възможно най-кратки срокове*** преобразува в електронна форма всички документи и информация, които са подадени на хартиен носител.

Държавите членки гарантират, че регистърът преобразува в електронна форма документите и информацията, посочени в член 14 и подадени на хартиен носител преди 31 декември 2006 г., ако е получено заявление за оповестяване по електронен път.

3. Държавите членки гарантират, че оповестяването на документите и информацията, посочени в член 14, се извършва чрез осигуряване на публичен достъп до тях в регистъра. Наред с това, държавите членки могат да изискват някои или всички документи и информация да се публикуват в определен за тази цел официален вестник ***или чрез също толкова ефективни средства. Тези средства включват най-малко използването на система, чрез която публикуваните*** документи или информация ***могат да бъдат достъпни в хронологичен ред на централна електронна платформа***. В такива случаи, регистърът осигурява изпращането по електронен път на документите и информацията от регистъра до официалния вестник ***или до централната електронна платформа***.

4. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да се избегне несъответствия между съдържанието на регистъра и на делото.

Държавите членки, които изискват публикуване на документи и информация в официален вестник или на централна електронна платформа, предприемат необходимите мерки, за да избегнат несъответствия между оповестеното в съответствие с параграф 3 и публикуваното в държавния вестник или на платформата.

В случай на несъответствия по настоящия член документите и информацията, достъпни в регистъра, имат предимство.

5. Дружеството може да противопостави документите и информацията, посочени в член 14, на трети лица само след оповестяването им по реда на параграф 3 на настоящия член, освен ако не успее да докаже, че те са били известни на третите лица.

Въпреки това, по отношение на сделки, извършени преди 16-ия ден след оповестяването, документите и информацията не могат да се противопоставят на трети лица, които успеят да докажат, че им е било невъзможно да узнаят за тях.

Третите лица винаги могат да се позовават на всички документи и информация, по отношение на които все още не са извършени формалностите по оповестяването, освен ако липсата на оповестяване не е пречка за пораждането на последиците, целени с тези документи или информация.

6. Държавите членки гарантират, че всички документи и информация ▌, подадени в рамките на учредяването на дружество, ▌ регистрацията на клон или ▌ подаването на документи или информация от дружество или клон, се съхраняват от регистрите в машинночитаем и позволяващ търсене формат или под формата на структурирани данни.“

7) Вмъква се следният член:

„Член 16а

Достъп до оповестена информация

1. Държавите членки гарантират, че въз основа на подадено до регистъра искане могат да бъдат получени копия от всички или част от документите и информацията, посочени в член 14, като искането може да се подаде на хартиен носител или по електронен път.

Държавите членки могат обаче да решат, че определени видове или части от документи и информация, които са били подадени на хартиен носител на или преди 31 декември 2006 г., не могат да бъдат получени по електронен път, ако между датата на подаването им и датата на подаване на искането е изтекъл определен срок. Този срок не може да бъде по-кратък от 10 години.

2. Таксата за получаване на копие от всички или част от документите и информацията, посочени в член 14, независимо дали на хартиен носител или по електронен път, не надхвърля размера на административните разходи за тази услуга***, включително разходите за разработване и поддръжка на регистрите***.

3. Предоставените на заявителя електронни копия ***и копия на хартиен носител*** се заверяват с „вярно с оригинала“, освен ако заявителят не се откаже от тази заверка.

4. Държавите членки гарантират, че автентичността на предоставяните от регистъра електронни ***копия и*** извлечения от документи и информация, е удостоверена чрез удостоверителни услуги, посочени в Регламент (ЕС) № 910/2014, с цел да се гарантира, че електронните копия или извлечения са предоставени от регистъра и че съдържанието им е вярно копие на документа, съхраняван от регистъра, или че съответства на информацията, съдържаща се в него.“

8) В член 17 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Държавите членки гарантират осигуряването на актуална информация, с която се пояснява разпоредбите на националното право, съгласно които трети лица могат да се позовават на информацията и всеки от видовете документи, посочени в член 14, в съответствие с член 16, параграфи 3, 4 и 5.“

9) Член 18 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се изменя, както следва:

„1. Публичен достъп до електронни копия на документите и информацията, посочени в член 14, се осигурява и чрез системата за взаимно свързване на регистрите. Държавите членки могат също така да предоставят достъп до документи и информация, посочени в член 14, отнасящи се за видове дружества, различни от изброените в приложение II.“

б) в параграф 3 буква а) се заменя със следното:

„а) документите и информацията по член 14, включително за видовете дружества, различни от изброените в приложение II, когато държавите членки са предоставили достъп до тези документи;“

10) Член 19 се заменя със следното:

„Член 19

Такси за достъп до документи и информация

1. Таксите за получаване на документите и информацията по член 14 чрез системата за взаимно свързване на регистрите не надхвърлят размера на административните разходи за тази услуга***, включително разходите за разработване и поддръжка на регистрите***.

2. Държавите членки гарантират, че чрез системата за взаимно свързване на регистрите се осигурява безплатен достъп ***най-малко*** до следната информация и ***документи***:

   а) фирма или фирми и правната форма на дружеството;

   б) седалището на дружеството и държавата членка, в която е регистрирано;

   в) регистрационния номер на дружеството и неговия ЕЕИК;

г) данни за уебсайта на дружеството, ако ***тези данни са вписани в националния регистър***;

д) ***състоянието*** на дружеството, например когато е закрито, заличено от регистъра, ликвидирано или прекратено, икономически активно или неактивно съгласно определението в националното право, доколкото тази информация е ***вписана*** в националните регистри;

е) предметът на дейност на дружеството, когато той е вписан в националния регистър;

▌

ж) ***данните*** на всички лица, които, ***в качеството си на орган или на членове на орган,*** към съответния момент са упълномощени от дружеството да го представляват в отношенията му с трети лица и в съдебни производства ***и информация относно това дали лицата, упълномощени да представляват*** дружеството, ***могат да действат поотделно или са задължени да действат заедно***;

з) информацията за всички клонове, които дружеството е открило в друга държава членка, включително фирмата, регистрационния номер, ЕЕИК и държавата членка, в която е регистриран клонът.

3. Обменът на информация чрез системата за взаимно свързване на регистрите е безплатен за регистрите.

4. Държавите членки могат ***да решат, че*** информацията, ***посочена в буква г)*** и ***е)***, ***се*** предоставя безплатно ***само на органите на други държави членки***."

11) ***Член 20, параграф 3 се заличава.***

12) Член 22 се изменя, както следва:

а) към параграф 4 се добавя следната алинея:

„Комисията може също да създава точки за достъп по избор до системата за взаимно свързване на регистрите. Тези точки за достъп представляват системи, които Комисията или други институции, органи, служби или агенции на Съюза са разработили и ползват за изпълнение на административните си функции или с оглед спазване на разпоредбите на правото на Съюза. Комисията без забавяне уведомява държавите членки за създаване на такива точки за достъп и за съществените промени, свързани с тяхната работа.“

б) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Достъпът до информацията от системата за взаимно свързване на регистрите се осигурява чрез портала и чрез точките за достъп по избор, създадени от държавите членки и Комисията.“

13) Член 24 се изменя, както следва:

а) буква г) се заменя със следното:

„г) техническите спецификации, определящи методите за обмен на информация между регистъра на дружеството и регистъра на клона съгласно член 20, член 28а, параграфи 4 и 6 и членове 28в, 30а и 34;“

б) буква д) се заменя със следното:

„д) подробният списък с данни, които се предават за целите на обмена на информация между регистрите съгласно членове 20, 28а, 28в, 30а, 34 и 130;“

в) буква н) се заменя със следното:

„н) процедурата и техническите изисквания за свързването на точките за достъп по избор към платформата съгласно член 22;“

г) добавя се следната буква:

„о) ***подробните правила и*** техническите ***подробности*** за обмена между регистрите на информацията, посочена в член 13и.“

д) в края на члена се прибавя следната алинея:

„Комисията приема актове за изпълнение съгласно букви г), д), н) и о) до ... [18 месеца след датата на влизане в сила].

14) в дял I, глава III, раздел 2 заглавието се заменя със следното:

„Правила за регистрация и оповестяване, приложими по отношение на клонове на дружества от други държави членки“;

15) в дял I, глава III, раздел 2 се вмъкват следните членове:

„Член 28а

Онлайн регистрация на клонове

1. Държавите членки гарантират, че регистрацията в една държава членка на клон на дружество, уредено от правото на друга държава членка, може да се извършва изцяло онлайн, без да е необходимо ***заявителите*** ▌ да се явяват лично пред ▌ орган или пред друго лице или организация***, оправомощени съгласно националното право да извършват действия във връзка със*** заявлението за регистрация на клонове, при спазване на член 13б, параграф 4 ***и, mutatis mutandis, член 13ж, параграф 8***.

2. Държавите членки приемат подробни правила за онлайн регистрацията на клонове, включително правила относно документите и информацията, които се изисква да бъдат подадени до компетентния орган. С тези правила държавите членки осигуряват и възможност онлайн регистрацията да се извършва чрез подаване на информация или документи в електронна форма, включително електронни копия на документите и информацията, посочени в член 16а, параграф 4, или чрез използване на информацията или документите, подадени по-рано пред регистър.

3. С правилата, посочени в параграф 2, се уреждат най-малко:

   а) процедурата за гарантиране, че ***заявителите*** разполагат с необходимата дееспособност и че имат правомощия да представляват дружеството;

   б) средствата за идентификация на лицето или лицата, регистриращи клона, или на техните представители;

   в) изискванията заявителите да използват удостоверителните услуги, посочени в Регламент (ЕС) № 910/2014.

4. С правилата, посочени в параграф 2, могат да бъдат уредени също така процедури за:

а) проверка на законосъобразността на предмета на дейност на клона;

б) проверка на законосъобразността на фирмата на клона;

в) проверка на законосъобразността на документите и информацията, подадени за целите на регистрацията на клона;

г) определяне на функциите на нотариусите или други лица или органи, участващи в процеса на регистрация на клона съгласно приложимото национално право.

5. При регистрация на клон на дружество, установено в друга държава членка, държавите членки могат да проверяват информацията за дружеството като използват системата за взаимно свързване на регистрите.

Държавите членки не обвързват онлайн регистрацията на клон с условие за получаване на лиценз или разрешение преди регистрацията на клона, освен когато това условие е абсолютно необходимо за упражняване на надлежния контрол върху определени дейности, предвиден в националното право.

6. Държавите членки гарантират, че онлайн регистрацията на клон се извършва в срок от ***10*** работни дни, считано от ***изпълнението на всички формалности, включително*** получаването на всички изисквани документи и информация***, в съответствие с националното право,*** от ***страна на*** органа или на ▌лицето или организацията, оправомощени съгласно националното право да ***извършват действия по регистрацията*** на ***клонове***.

Когато не е възможно клонът да бъде регистриран в сроковете, посочени в настоящия параграф, държавите членки гарантират, че заявителят се уведомява за причините за забавянето.

7. След регистрацията на клон на дружество, учредено съгласно правото на друга държава членка, регистърът на държавата членка, в която е регистриран клонът, уведомява за регистрацията на клона държавата членка, в която е регистрирано дружеството, чрез системата за взаимно свързване на регистрите. Държавата членка, в която е регистрирано дружеството, потвърждава получаването на това уведомление и отбелязва незабавно информацията в своя регистър.

Член 28б

Онлайн подаване на документи и информация за клоновете

1. Държавите членки гарантират, че документите и информацията, посочени в член 30, както и данни за всяка промяна в тях могат да бъдат подадени онлайн в срока, определен в правото на държавата членка, в която е установен клонът. Държавите членки гарантират, че това може да бъде извършено изцяло онлайн, без да е необходимо ***заявителите*** да се явяват лично пред орган или ▌пред лице или организация, ***оправомощени съгласно националното право да извършват действия, свързани с*** подаването на документи и информация онлайн, при спазване на ***разпоредбите*** на член 13б, параграф 4 ***и, mutatis mutandis, на член 13ж, параграф 8***.

2. ***Член 28а, параграфи 2 – 5 се прилагат mutatis mutandis по отношение на онлайн подаването документи и информация за клонове.***

3. ***Държавите членки могат да изискват някои или всички документи и информация, посочени в параграф 1, да бъдат подавани само онлайн.***

Член 28в

Закриване на клонове

Държавите членки гарантират, че при получаване на документите и информацията, посочени в член 30, параграф 1, буква з), регистърът на държавата членка, в която е регистриран клон на дружество, информира за закриването на клона регистъра на държавата членка, в която е регистрирано дружеството***, както и за заличаването от регистъра***, като използва системата за взаимно свързване на регистрите. Регистърът на държавата членка на дружеството потвърждава получаването на това уведомление също чрез тази система и ▌ отбелязва информацията без забавяне ▌ .“;

16) вмъква се следният член:

„Член 30а

Промени в документите и информацията на дружеството

1. Държавата членка, в която е регистрирано дружеството, уведомява без забавяне държавата членка, в която е регистриран клон на дружеството, като използва системата за взаимно свързване на регистрите, когато са подадени данни за промяна по отношение на някое от следните обстоятелства:

   а) фирмата на дружеството;

   б) седалището на дружеството;

   в) регистрационния номер на дружеството в регистъра;

   г) правната форма на дружеството;

   д) документите и информацията, посочени в член 14, букви г)–е).

При получаване на уведомлението по първа алинея от настоящия член, регистърът, в който е регистриран клона, потвърждава чрез системата за взаимно свързване на регистрите получаването на уведомлението и актуализира без забавяне документите и информацията, посочени в член 30, параграф 1.“

17) в член 31 се добавя следната алинея:

„Държавите членки могат да предвидят, че задължителното оповестяване на счетоводни документи съгласно член 30, параграф 1, буква ж) може да се счита за изпълнено с извършването на оповестяването съгласно член 14, буква е) в регистъра на държавата членка, в която дружеството е регистрирано.“

18) Член 43 се заличава;

19) Член 161 се заменя със следното:

„Член 161

Защита на данните

Обработването на всички лични данни в контекста на настоящата директива се извършва в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679.“

20) Вмъква се следният член:

„Член 162a

Изменения на приложенията

Държавите членки уведомяват незабавно Комисията за всички промени на видовете дружества с ограничена отговорност, предвидени в националното им право, които могат да засегнат съдържанието на приложения I, II и IIA.

На Комисията се предоставя правомощието, когато бъде уведомена от държава членка съгласно първа алинея от настоящия член, да актуализира чрез делегирани актове в съответствие с член 163 списъците на видовете дружества, съдържащи се в приложения I, II и IIA, в съответствие с информацията, посочена в първа алинея от настоящия член.“;

21) Член 163 се заменя със следното:

„Член 163

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 25, параграф 3 и член 162а, се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от ... [датата на влизане в сила на настоящата директива].

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 25, параграф 3 и член 162а, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощие. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.

5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.

6. Делегиран акт, приет съгласно член 25, параграф 3 или член 162а, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от три месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок може да се удължи с три месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“

22) в приложение I, двадесет и седмо тире се заменя със следното:

„– в Швеция:

publikt aktiebolag;“

23) в приложение II, двадесет и седмо тире се заменя със следното:

„– в Швеция:

privat aktiebolag

publikt aktiebolag;“

24) Вмъква се приложение IIa, съдържащо се в приложението към настоящата директива.

Член 2

Транспониране

1. Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, до ... [***2 години след влизане в сила на настоящата директива за изменение***]. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

2. Независимо от ***параграф 1 от настоящия член***, държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с член 1, точка 5 от настоящата директива, по отношение на ***член 13и,*** и член ***13й, параграф 2, и с*** член 1, точка 6 от настоящата директива, по отношение на ***член 16, параграф 6 от Директива (ЕС) 2017/1132,*** до ... ***[4 години след датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение***].

3. ***Чрез дерогация от параграф 1 държавите членки, които срещат особени трудности при транспонирането на настоящата директива, имат право на удължаване до една година на предвидения в параграф 1 срок. Те посочват обективни причини за необходимостта от такова удължаване. Държавите членки уведомяват Комисията за намерението си да приложат такова удължаване до ... [18 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение***].

4. Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите членки.

5. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното право, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3

Докладване***,*** преразглеждане ***и събиране на данни***

1. Не по-късно от ... [***5 години след*** датата ***на влизане в сила на настоящата директива за изменение] или, когато някоя държава членка използва дерогацията, предвидена в член 2, параграф 3, не по-късно от... [6 години след датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение]*** извършва оценка на разпоредбите, въведени с настоящата директива в ***Директива (ЕС) 2017/1132*** и представя пред Европейския парламент, Съвета и Европейския икономически и социален комитет доклад с направените констатации***, освен по отношение на разпоредбите, посочени в член 2, параграф 2, за които оценката и докладът се изготвят не по-късно от... [7 години след датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение].***

   Държавите членки предоставят на Комисията информацията, необходима за изготвянето на ***докладите***, по-специално като предоставят данни за броя на онлайн регистрациите и свързаните с тях разходи.

2. В доклада на Комисията се оценяват, *inter alia*, следните въпроси:

а) ▌практическата възможност за изцяло онлайн регистрация на видовете дружества, различни от изброените в приложение IIA;

б) ▌практическата възможност държавите членки да въведат образци за всички видове дружества с ограничена отговорност и необходимостта и практическата възможност да се въведе хармонизиран образец в целия Съюз, който да бъде използван от всички държави членки за видовете дружества, изброени в приложение IIA;

в) практическия опит при прилагането на правилата за лишаване от права на управители и директори, посочени в член 13и;

г) методите за онлайн подаване на документи и информация и за онлайн достъп, включително и използването на приложно-програмни интерфейси;

д) необходимостта и практическата възможност да се осигури безплатен достъп до повече информация от предвидената в член 19, параграф 2, както и да се осигури безпрепятствен достъп до тази информация;

е) необходимостта и практическата възможност за по-широко прилагане на принципа на еднократност.

3. Докладът се придружава, ако е целесъобразно, от предложения за изменение на Директива (ЕС) 2017/1132.

4. С оглед извършването на надеждна оценка на разпоредбите, въведени с настоящата директива в ***Директива (ЕС) 2017/1132***, държавите членки събират данни за начина, по който онлайн учредяването функционира на практика. Обикновено тази информация следва да включва броя на онлайн учредяванията, броя на случаите, в които са използвани образци или в които се е изисквало физическо присъствие, и средната продължителност и разходи за онлайн учредяването. Те съобщават тази информация на Комисията два пъти, не по-късно от две години след датата на транспониране.

Член 4

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз.*

Член 5

Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в ...

За Европейския парламент	*За Съвета*
Председател	*Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ IIA

ВИДОВЕ ДРУЖЕСТВА, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕНОВЕ 13, 13е, 13з и 162а

— ***в Белгия:***

société privée à responsabilité limitée/besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,

société privée à responsabilité limitée unipersonnelle/Eenpersoons besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid;

— ***в България:***

дружество с ограничена отговорност

еднолично дружество с ограничена отговорност

— ***в Чешката република:***

společnost s ručením omezeným;

— ***в Дания:***

Anpartsselskab;

— ***в Германия:***

Gesellschaft mit beschränkter Haftung;

— ***в Естония:***

osaühing;

— ***в Ирландия:***

private company limited by shares or by guarantee/cuideachta phríobháideach faoi theorainn scaireanna nó ráthaíochta,

designated activity company/cuideachta ghníomhaíochta ainmnithe;

— ***в Гърция:***

εταιρεία περιορισμένης ευθύνης,

ιδιωτική κεφαλαιουχική εταιρεία;

— ***в Испания:***

sociedad de responsabilidad limitada;

— ***във Франция:***

société à responsabilité limitée,

entreprise unipersonnelle à responsabilité limitée,

société par actions simplifiée,

société par actions simplifiée unipersonnelle;

— ***в Хърватия:***

društvo s ograničenom odgovornošću,

jednostavno društvo s ograničenom odgovornošću;

— ***в Италия:***

società a responsabilità limitata,

società a responsabilità limitata semplificata;

— ***в Кипър:***

ιδιωτική εταιρεία περιορισμένης ευθύνης με μετοχές ή/και με εγγύηση;

— ***в Латвия:***

sabiedrība ar ierobežotu atbildību;

— ***в Литва:***

uždaroji akcinė bendrovė;

— ***в Люксембург:***

société à responsabilité limitée;

— ***в Унгария:***

korlátolt felelősségű társaság;

— ***в Малта:***

private limited liability company/kumpannija privata;

— ***в Нидерландия:***

besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid;

— ***в Австрия:***

Gesellschaft mit beschränkter Haftung;

— ***в Полша:***

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością;

— ***в Португалия:***

sociedade por quotas;

— ***в Румъния:***

societate cu răspundere limitată;

— ***в Словения:***

družba z omejeno odgovornostjo;

— ***в Словакия:***

spoločnosť s ručením obmedzeným;

— ***във Финландия:***

yksityinen osakeyhtiö/privat aktiebolag;

— ***в Швеция:***

privat aktiebolag;

— ***в Обединеното кралство:***

private limited by shares or guarantee. ”



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet